TIEMPO PARA SANTIAGO:
NUBOSO. PROBABLE LLOVIZNA
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 13,8 grados C, a las 17 horas.
MINIMA: 4,6 grados C, a las 7 horas.
El Sol saldrá a las 7 horas 29 minutos, y se pondrá a las 18 horas 8 minutos.— La Luna saldrá a las 8 horas 36 minutos, y se pondrá a las 21 horas.
FASE: Cuarto creciente el día 13.

# LA NACION

AÑO XL — MIERCOLES 8 DE AGOSTO DE 1956 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO $ 25.— N.o 14.126

EDICION DE 18 PAGINAS



# TRAGEDIA EN COLOMBIA: MAS DE MIL MUERTOS

## Espantosa explosión ocurrida ayer en Cali arrasó ocho manzanas

**Estallaron siete camiones cargados con dinamita.— Los heridos pasan de tres mil.— Otros cálculos hablan de 800 muertos y dos mil heridos.— Las pérdidas se estiman en 10 mil millones de pesos.**

CALI, 7 (UP).— (Por Luis Jorge Mahecha).— Se calcula que 800 personas, por lo menos, perecieron, y dos mil quedaron heridas a consecuencia de la trágica explosión ocurrida esta madrugada.

La catástrofe provocada por la explosión de siete camiones cargados de dinamita ha ido adquiriendo enormes y desoladoras proporciones a medida que se remueven los escombros y las autoridades proceden a la penosa y lenta tarea de contar los cadáveres y catalogar los heridos.

Algunos cálculos hacen temer que los muertos pasen de mil y los heridos de tres mil.

El cuartel del Batallón Codazzi y la división de la policía militar quedaron totalmente destruídos. Fuentes autorizadas dicen que había por lo menos quinientos hombres durmiendo en el momento de la explosión. De la estación de ferrocarril no quedó piedra sobre piedra.

En el sitio donde se produjo la explosión de los camiones quedó un enorme cráter.

Los bomberos de Cartago, Pereira, Buga y Tulúa cooperan para combatir los incendios y ayudan en las labores de salvamento.

Dentro de la zona, totalmente destruída, había aproximadamente veinte pequeños hoteles, muchas casas de hospedaje, los Laboratorios Abbot, los Laboratorios J. G. B., la casa central de la General Motors y la

(A la página 8, N.o 81)

## *Adiestramiento militar de maestros egipcios*



GEZIRA, Egipto.— El mayor K. Hussein (con traje blanco), Ministro de Educación y comandante de la Guardia Nacional, enseña a un maestro de escuela el uso de un fusil. La fotografía fue tomada en un Club de Profesores de esta localidad, que ha sido convertido en campo de adiestramiento militar (Radiofoto de UNITED PRESS).

# Internación libre y total de mercaderías habrá desde enero

## La industria nacional deberá competir con la extranjera

Desde enero del próximo año será autorizada la libre internación de toda mercadería, aun cuando se fabrique en el país, según lo anticipó ayer el Ministro de Economía y Hacienda, don Oscar Herrera. Estima el Secretario de Estado que en esa época la industria nacional estará en condiciones de competir en igualdad de condiciones con la producción foránea.

Puntualizó el señor Herrera que esta situación será creada con la autorización que se dará para la internación de equipos industriales y maquinaria al dictarse el nuevo decreto sobre mercaderías de importación, lo que ocurrirá en los próximos días. El Ministro confirmó lo anticipado por LA NACION, en el sentido de que el nuevo de.

(A la página 2, N.o 21)

# EL BRASIL NO ADHERIRA A PACTO DEL ATLANTICO SUR

**Propicia una organización más amplia con EE. UU.**

"Brasil está absolutamente dispuesto a no plegarse a la unión de países propuesta por el Gobierno del Presidente argentino, general Pedro E. Aramburu", según se informó en círculos competentes.

Se agregó que el Mandatario brasileño, Juscelino Kubitschek, manifestó claramente su opinión, durante su estada en nuestro territorio, que su Gobierno era partidario de la unión continental y no de grupos regionales, salvo para asuntos de estricto orden local.

La misma fuente agregó: "Brasil es partidario de una Organización del Tratado del Atlántico Sur (OTAS), con participación de Estados Unidos y la mayoría de los países de la costa atlántica, entre ellos, Chile, por la ubicación estratégica de su Estrecho de Magallanes, que une ambos océanos".

Igualmente se hizo especial hincapié en que "Brasil no tiene intención de proponer inmediatamente la idea del OTAS, pero que acaso lo haga en el futuro para sustituir a la propuesta argentina de un Pacto de Defensa del Atlántico Sur, entre Argentina, Brasil y Uruguay, por una iniciativa más amplia".

# Frenado en 23,3 por ciento alza del costo de la vida en primeros 7 meses del año

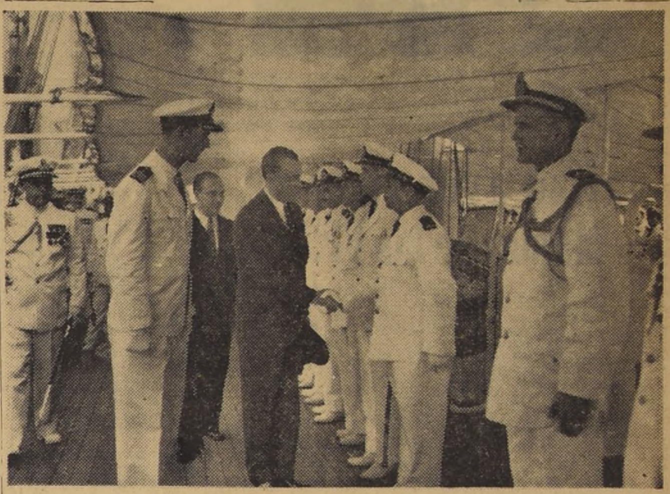
Sólo en un 16,8 por ciento ha subido el costo de la vida en los primeros siete meses de este año en comparación con el 40,1 por ciento registrado en el mismo período de 1955.

El Ministro de Hacienda y Economía, don Oscar Herrera Palacios, reveló ayer que los índices indican que la espiral inflacionista ha sido contenida al registrarse un aumento de sólo un 2,6 por ciento.

Los índices comparativos de enero a julio entre 1955 y 1956, son los siguientes:

| | 1955 % | 1956 % |
|---|---|---|
| ALIMENTOS ... ... ... ... ... ... | 34,0 | 13,3 |
| HABITACION ... ... ... ... ... ... | 26,2 | 11,0 |
| COMBUSTIBLES Y LUZ ... ... ... ... | 39,4 | 48,2 |
| VESTUARIO ... ... ... ... ... ... ... | 68,9 | 24,1 |
| VARIOS ... ... ... ... ... ... ... ... | 17,3 | 7,5 |
| INDICE GENERAL ... ... ... ... ... | 40,1 | 16,8 |

## *Presidente Kubitschek en la "Esmeralda"*



Durante la estadía en Río del buque Escuela "Esmeralda", el Embajador de Chile, don Raúl Bazán Dávila, ofreció un almuerzo a bordo al Presidente del Brasil, Excmo. señor Juscelino Kubitschek, quién concurrió con los Ministros de Relaciones Exteriores y de Marina; con el Prefecto de la ciudad, y altas personalidades. Al llegar al barco, el Presidente saluda a los oficiales, que le son presentados por el comandante, señor Jorge Swett. Los acompaña el Embajador de Chile.

# Llamados a Egipto oficiales que se adiestraban en Rusia

## Inmediatamente fueron puestos al mando de unidades submarinas

EL CAIRO, 7.— (U. P.).— Los oficiales navales egipcios que estaban recibiendo adiestramiento en centros militares comunistas han sido llamados a Egipto para mandar submarinos de fabricación soviética y otras unidades navales.

La revelación fue hecha por el diario del Gobierno "Al Gomhuria".

El diario informa desde Alejandría, que los oficiales mencionados se encuentran ya al mando de las unidades, para hacer frente, si es necesario, a las fuerzas militares británicas y francesas, que ambos Gobiernos occidentales amenazaron emplear, si empeora la crisis del Canal de Suez.

Tanto Gran Bretaña como Francia advirtieron que sería necesaria la fuerza, si el Presidente Nasser impide la navegación por el Canal, del que se apoderó el 26 de julio último.

Los oficiales fueron enviados a Polonia comunista, a aprender a manejar los submarinos, destructores y otras unidades navales compradas por Egipto a Rusia. Dos de los destructores llegaron recientemente a Egipto. Otros dos destructores egipcios se encuentran en reparaciones en Gran Bretaña; un tercero está en Malta.

DAMASCO, 7.— (U. P.).— El Ministro de Defensa, Abdul Hasib, anunció esta noche que Siria declaró el estado de movilización general en todo el país, y que, al mismo tiempo ha tomado "medidas de precaución en las fronteras", para contrarrestar cualquier

(A la página 8, N.o 86)

# Embajadores americanos, entre ellos el de Chile, informados sobre asunto de Suez

**Sostuvieron entrevista en Washington con Foster Dulles**

El Embajador de Chile en Estados Unidos, don Mario Rodríguez informó a la Cancillería sobre la reunión sostenida en la mañana de ayer con el Secretario de Estado John Foster Dulles para tratar sobre la nacionalización del Canal de Suez acordada por el Gobierno de Egipto.

En esta entrevista, en la que participó la totalidad de los representantes diplomáticos latinoamericanos, el Secretario de Estado expresó el temor del Gobierno de EE. UU., de que Francia y Gran Bretaña recurran a la intervención armada en el Canal si Egipto no adopta una política más conciliatoria y más de acuerdo con sus intereses.

La entrevista de Foster Dulles con los jefes de las misiones diplomáticas de las veinte naciones latinoamericanas duró apro-

(A la página 2, N.o 27)

# Se iniciaron operaciones militares contra los insurgentes en Ecuador

**La revolución la encabeza el ex candidato presidencial J. M. Plaza.— Tranquilidad en el resto del país**

QUITO, 7. (UP).— El Gobierno anunció que controla todas las provincias del país, excepto la de Manabí, donde estalló anoche un movimiento sedicioso. Agregó, sin embargo, que en estos momentos se desplazan hacia Manabí fuerzas de policía y del ejército para sofocar la insurrección.

Otro comunicado dice que han sido puestas bajo vigilancia las residencias de los dirigentes políticos.

En la provincia de Manabí, el teniente coronel Arturo Dávila, jefe de la guarnición, se sublevó en la ciudad de Puertoviejo, capital provincial y sede de la guarnición de Manabí.

El Gobierno anunció que está dispuesto a "mantener la tranquilidad a cualquier precio" y que espera restablecer la normalidad en breve.

El Ministro de Gobierno indicó que "el movimiento, que se inició anoche, es aislado, y que el Gobierno domina la situación".

Mientras tanto, en Quito predomina la tranquilidad, aunque de vez en cuando policías armados recorren las calles, pero aparentemente en misiones especiales.

CANDIDATO PRESIDENCIAL SE UNE A LA REBELION. — El diario "El Telégrafo" publica un despacho de Guayaquil, según el cual José María Plaza, candidato a la Presidencia por el Frente Democrático Nacional, se plegó al movimiento revolucionario, y viaja a esa provincia.

También publica ese diario las declaraciones del teniente coronel Jorge Chiriboga, jefe de la zona de la provincia de Guayas, que dice: "Lamento que el comandante Dávila haya tomado esa resolución suicida, por cuanto la guarnición que comanda no cuenta sino con cuarenta hombres y con elementos de policía que no podrán llegar a más de cien".

El hijo del doctor Guillermo Ramos, de igual nombre, fue apresado esta mañana en Quito, cuando se dirigía a su despacho. La policía indicó que no existen cargos en su contra, pero que se le apresó a fin de investigar sus posibles rela-

(A la página 9, N.o 97)



DON JOSE MAZA

# DON JOSE MAZA SERA CONDECORADO POR EL GOBIERNO DE ESPAÑA

Mañana, a las 19 horas, el Encargado de Negocios de España a. i. señor Saiz de Llanos condecorará a don José Maza Fernández, en una ceremonia que tendrá lugar en la sede de la Embajada.

El señor Maza recibirá la Gran Cruz de Isabel la Católica por su actuación como Presidente de la Décima Asamblea General de las Naciones Unidas y por su labor de acercamiento chileno-español.

## *Ministro de Defensa felicita a un general*



El Ministro de Defensa Nacional, vicealmirante Francisco O'Ryan, felicitando al general de brigada aérea, Mario Guevara, luego de haberle hecho entrega del diploma que lo acredita como graduado del curso de Alto Mando de la Academia de Defensa Nacional, durante la ceremonia efectuada ayer en el Estado Mayor del Ejército.

# Finalizó ayer curso de Alto Mando de las FF. AA.

En la mañana de ayer se efectuó en el Salon de Actos del Estado Mayor del Ejército, la ceremonia de clausura del curso de Alto Mando de la Academia de Defensa Nacional, en el que participaron 2 generales de Ejército, uno de la Fuerza Aérea, 20 coroneles del Ejército y de la FACH, y 10 capitanes de navío. En esta oportunidad se hizo entrega a los graduados de los diplomas correspondientes.

Presidieron el acto el Ministro de Defensa Nacional, vicealmirante Francisco O'Ryan; el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, general del Aire Diego Barros Ortiz; el Comandante en Jefe del Ejército, subrogante, general José Feliú de la Rosa; el Jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, general Raúl Labarca; los generales Alberto Green y Rodolfo Otto, y el contralmirante Leopoldo Fontaine. Asistieron altos jefes de las instituciones armadas, y los profesores civiles del curso.

**HABLA EL GENERAL LABARCA.**— Al iniciarse la ceremonia hizo uso de la palabra el general Raúl Labarca, quien destacó la importancia del curso realizado, como también el halagador éxito obtenido en los trabajos conjuntos efectuados. Más adelante, el general Labarca se refirió a la importancia que tiene para la Defensa Nacional la formación de una conciencia de conjunto entre los altos mandos de las tres instituciones armadas. Finalmente, el jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas agradeció tanto a los profesores militares como civiles su cooperación al éxito logrado en el curso, como también la labor desarrollada por los jefes-alumnos.

**ENTREGA DE DIPLOMAS.**— Terminadas las palabras del general Labarca, el Ministro hizo entrega de los diplomas correspondientes a los siguientes jefes que participaron en el curso aludido: generales de Ejército Carlos Pollarolo y Alvaro Castro; coroneles de Ejército, Gregorio Rodríguez, Pedro Arancibia, Alfonso Cañas Ruiz Tagle, Carlos Hepp, Guillermo Toledo, Ramón Díaz, Héctor Martínez, Arturo Silva, Arturo Vergara, Humberto Zamorano, Ramón Castro, Alfredo Hoyos, Manfredo Jungman, Enrique Ortiz, Ildefonso Saavedra, Benjamín Ginouvés, Edmundo Villarroel (de Intendencia), Ignacio González (de Intendencia), Camilo Vial y Máximo Honorato, ambos auditores, a los capitanes de navío Raúl Rudolphy, Mario Espinoza, Alejandro Navarrete, Jorge Balaresque, Vicente Reyes, Enrique Campos (ingeniero), Raúl Rossi (DC), Guillermo González (contador), Sergio Fuenzalida (auditor) y Miguel Versin (Sanidad); al general de Brigada Aérea Mario Guevara, y a los coroneles de Aviación, Hugo Munita, Eduardo Iensen, Rolando Honorato, Máximo Errázuriz, Aquiles Savagnac (auditor) y Pedro Burgos (Sanidad).

**LOS PROFESORES.**— Sirvieron de profesores en el curso los generales José Feliú, Aníbal Solminihac (FACH), Alberto Green, Darío Bobadilla (FACH), y Rodolfo Otto, el contralmirante Leopoldo Fontaine, los capitanes de navío Jacobo Neumann y Oscar Manzano, y los señores Ernesto Barros Jarpa, Jorge Guzmán Dinator y Hans Fraustaedter.

**COCTEL.**— Terminada la ceremonia se sirvió un coctel en el Casino de Oficiales del Estado Mayor, durante el cual habló el Ministro O'Ryan, felicitando a los graduados. A nombre de los alumnos habló el general de Brigada Aérea Mario Guevara, quien agradeció las enseñanzas recibidas, destacando la importancia que en la guerra moderna tienen las operaciones combinadas entre las fuerzas de aire, mar y tierra.

## CLUB DE EMPLEADOS DE ENDESA CELEBRA SU 2.o ANIVERSARIO

El Club de Empleados de "ENDESA", cumple dos años de vida; con este motivo el viernes 10 se efectuará una reunión social en los salones de la institución, Moneda 1416, a la cual asistirán altos personeros de ENDESA invitados especialmente por el Directorio del Club, como también socios y empleados de la Empresa.

El programa que se desarrollará en esta oportunidad es el siguiente: Discurso de apertura por el presidente del Club, Sr. Raúl Solís S.; Discurso del Jefe del Departamento de Bienestar de ENDESA, Sr. Edgardo Gacitúa; Repartición de premios a los vencedores de las competencias internas (pool, ping pong y ajedrez); Homenaje a los directores y a cooperadores, esta primera parte finalizará con un coctel que se ofrecerá a los asistentes.

La segunda parte comprenderá la participación de números artísticos, para proseguir con baile general y cena.

## Convenio se firmó ayer entre la SNA y la Dirección Nacional de Agricultura

### Cooperación y ayuda técnica para la producción de trigos genéticos

**Un convenio de cooperación y ayuda técnica que puede tener enorme trascendencia para el porvenir de nuestra agricultura, por ser el primero que se establece en Chile entre un organismo técnico del Estado y otro de particulares, fue firmado ayer entre la Dirección Nacional de Agricultura y la Sociedad Nacional de Agricultura. El acto se efectuó, a las 19 horas, en el gabinete de trabajo del Ministro de Agricultura, don Jorge Aravena Carrasco, y a él concurrieron el presidente de la SNA, don Recaredo Ossa; el vicepresidente de esa entidad, don Guillermo Noguera Prieto; el Subsecretario de Agricultura, don José Gómez Gazzano; el Director Nacional de Agricultura, ingeniero Mario Astorga Carter; el Director de la Estación Experimental de Paine, de la SNA, don Raúl Sánchez Cerda, y los señores César Sepúlveda L. y Francisco Echeverría, de la SNA.**

**EL CONVENIO.**— La Sociedad Nacional de Agricultura se obliga a destinar una cantidad necesaria de hectáreas de su Estación Experimental de Paine, para el estudio, experimentación y multiplicación de las distintas variedades nuevas de trigos que aportará la DINA.

Además, la Sociedad aportará el personal, mano de obra y elementos necesarios para la ejecución del Plan, así como los servicios generales de su Estación, y se obliga a dar las informaciones necesarias que soliciten los agricultores interesados en la adquisición de las semillas genéticas. La DINA cooperará proponiendo el técnico asesor que estime más idóneo, el cual presentará el programa de trabajo a realizar.

El Convenio tendrá un año de duración, el cual se renovará automáticamente, si una de las partes no lo desahucia con 6 meses de anticipación. Las eventuales utilidades que deje la comercialización de las semillas que se obtengan, quedarán a beneficio de la SNA.

**DISCURSO DEL MINISTRO.**— Una vez que el convenio fue firmado por los señores Recaredo Ossa y Mario Astorga, en representación de la SNA y la DINA, el Ministro Aravena pronunció las siguientes palabras:

"Se firma en estos momentos un Convenio entre la Sociedad Nacional de Agricultura y este Ministerio, mediante el cual nuestros Servicios Técnicos se obligan a prestar su colaboración en los estudios, experimentación y multiplicación de semillas de trigo, que en sus distintas variedades, serán proporcionadas por la Dirección Nacional de Agricultura.

"Nada más beneficioso y de mayor trascendencia que un Convenio de esta especie, ya que ambos aportes son convergentes a una misma finalidad: la de contribuir al aumento y calidad de un cereal que es básico para la alimentación de nuestro pueblo. Pero si este Convenio es importante en su esencia misma, no lo es menos en lo que significa el hecho que, por primera vez, obran mancomunados los esfuerzos de la actividad privada, representada por la Sociedad Nacional de Agricultura, y el Supremo Gobierno, para vencer las deficiencias de uno de los rubros más importantes de la producción agropecuaria.

"Estoy seguro que los agricultores de mi país deben mirar con profunda satisfacción esta acción de mutua colaboración que hoy, mediante este Convenio, se proponen llevar adelante los organismos contratantes, por cuanto sólo los guía el propósito de poner a disposición de los agricultores, las mejores semillas de trigo que se requieran, tanto considerando las zonas como de acuerdo con las características de los suelos, librándolos, por lo tanto, de las pérdidas que tantas veces deben afrontar debido al empleo de variedades inadecuadas, como asimismo, de una calidad germinativa dudosa.

"La ciencia, en su afán creador cada día que pasa nos señala nuevos derroteros y nos abre el paso al perfeccionamiento de los métodos y fórmulas, que nos permitan mejorar la calidad y el rendimiento de los productos que se requieren para un mejor standard de vida de nuestro pueblo. Sin embargo muchas veces no podemos aprovecharlos, por falta de organización o entendimiento de las instituciones o de los hombres, y es por esto que este Convenio reviste, a mi juicio, una importancia extraordinaria, por cuanto se superan estos factores, ya que tanto la Sociedad Nacional de Agricultura, el Supremo Gobierno y la Técnica, se han unido para alcanzar este laudable propósito."

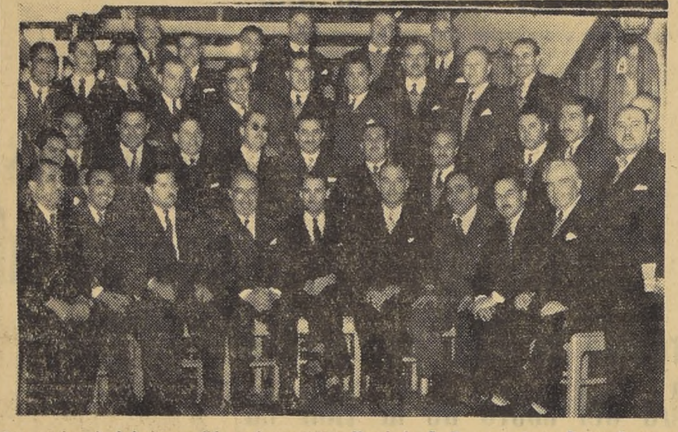
**HABLA DON RECAREDO OSSA.**— A continuación el presidente de la SNA, expresó:

"La Sociedad Nacional de Agricultura ha trabajado durante muchos años en el perfeccionamiento de los procesos técnicos de la producción agrícola del país y los empeños gastados en beneficio de esta obra constituyen motivos de honra para esta vieja Corporación.

"El moderno concepto que preside la acción del Ministerio de Agricultura, ha estimado ese esfuerzo y en la actualidad coopera con su aporte técnico a la labor privada que realizamos desde antaño en nuestra Estación Experimental, primer Instituto de su género fundado en Chile.

"Agradezco a nombre del consejo directivo de la institución que presido, al señor Ministro y al señor Director General de Agricultura, la acción personal que han tenido para la realización del convenio de cooperación y ayuda técnica que hemos suscrito y que merece ser señalada como exponente de trabajo organizado en que armónicamente se conjuga la iniciativa individual y la acción del Estado."

Finalmente, en una breve improvisación, el Director Nacional de Agricultura, dijo que este convenio representaba fielmente la estrecha unión que han logrado los agricultores chilenos con los técnicos estatales en los últimos cuatro años, lo que augura un porvenir brillante para nuestra industria madre, al mejorarse las producciones se bajarán los costos. Expresó que esto había sido posible por la comprensión y cooperación de los actuales dirigentes de la Sociedad Nacional de Agricultura y otras entidades similares de todo el país.



Con motivo de haber ascendido recientemente a coronel el comandante Miguel Rentería J., Edecán Militar de S. E., un numeroso grupo de amigos y personal de la Secretaría General de Gobierno le ofrecieron una manifestación de simpatía, a la cual asistieron: el Subsecretario de Gobierno, señor Joaquín Martínez; Edecán Naval de S. E., comandante Pedro Jorquera; Edecán Aéreo, comandante Osvaldo Soto Aguilar; Subsecretario de Economía, don Guillermo Vildósola; Subsecretario de Minería, señor Carlos Ruiz Füller; diputado Humberto Pinto Díaz, y otras personalidades.

## RECLAMAN CONTRA RUIDOS MOLESTOS DE UNA INDUSTRIA

Don Hernán Saavedra, empleado técnico de esta Empresa, domiciliado en Carmen 344, nos ha solicitado hacer público un reclamo contra una industria ubicada en Tocornal 345, que funciona sin cumplir las disposiciones municipales respectivas. Expresa que en dos oportunidades ha hecho presentaciones a la Municipalidad, reclamando por el no cumplimiento de las disposiciones sobre ruidos molestos, sin haber obtenido respuesta alguna. La industria en cuestión hace funcionar, motores, sierras circulares y esmeriles, sin consideración alguna para con el vecindario, ni siquiera a horas de almuerzo o comida, e igualmente durante los domingos y festivos.

## EL SACO NACIONAL Y LA IMPORTACION DE ESE PRODUCTO

Una comunicación envió la Sociedad Nacional de Agricultura al Ministro del ramo, don Jorge Aravena Carrasco, solicitándole su intervención para obtener la inclusión dentro de la lista de importaciones permitidas con el régimen de cambio libre a los sacos, pues éste es uno de los artículos que origina mayor preocupación de los agricultores, por cuanto su importación ha estado sistemáticamente limitada con notorios perjuicios para la agricultura nacional. El saco nacional, agregaba, tomando el precio de $ 304 por dólar para la materia prima, era vendido en 1955 a $ 272, en circunstancias que el saco importado, pagando derechos, costaba solamente $ 165.

Esta comunicación dio motivo a una publicación de la Asociación de Importadores apoyando la iniciativa de la S. N. A. que asegura que los importadores pueden vender, actualmente, los sacos a $ 220 la unidad, con la libra esterlina a $ 1.400. Por su parte, la Fábrica Nacional de Sacos S. A. sostiene que eso es imposible y que el precio mínimo que esta clase de envase puede tener es de $ 264 cada uno, y agregando que de suprimir la protección a la industria nacional de sacos, quedarían cesantes 800 operarios y 40 empleados.

## Medio siglo de fecunda existencia empezará a celebrar hoy Liceo N.o 5

Medio siglo de fecunda y activa existencia, entregada por entero a la ciencia y al saber, en que millares de jóvenes alumnas han egresado de sus aulas, provistas de los conocimientos indispensables para la lucha por la vida, cumplirá el próximo lunes el Liceo de Niñas N.o 5. Se identifica la creación de este plantel con un período en que los hombres de Gobierno, comprendiendo la necesidad de hacer llegar la enseñanza secundaria a todas las clases sociales, aportaron sus esfuerzos e iniciativas a dar vida a nuevas entidades educacionales.

Dirige acertadamente este plantel la directora señorita María Castro Ahumada a quien secunda un selecto cuerpo de profesoras de diversas especialidades.

Los actos conmemorativos del cincuentenario de este liceo se iniciarán hoy, a las 9 horas, con el izamiento del Pabellón Nacional. A las 10 horas tendrá lugar el acto inaugural de esta celebración, en el cual hará uso de la palabra la directora del plantel. A las 11 horas se inaugurará la Exposición de Artes Plásticas y Educación para el hogar, y a las 12 horas se ofrecerá un coctel a las autoridades educacionales y al directorio del Centro de Padres y Apoderados, ofrecido por la dirección y el personal docente del liceo.

Mañana habrá una misa a las 9 horas, en la capilla del Hospicio, en memoria de las profesoras y alumnas fallecidas, y a las 11 horas se realizará una visita al Hospicio y repartición de provisiones y golosinas por las alumnas del establecimiento.

El viernes habrá una romería al cementerio a las 9 horas y a las 10 se rendirá un homenaje a Merceditas, antigua y meritoria servidora del liceo. El sábado tendrá lugar un almuerzo del centro de ex profesoras y ex alumnas, y a las 17 horas, se efectuará una presentación gimnástica en el Estadio Famae.

El lunes 13, día del cincuentenario, se llevará a efecto una velada artístico-cultural en el Teatro Astor y el martes finalizarán los festejos con una comida en el Hotel Crillon para el profesorado.

## Aporte fiscal de segundo semestre entregarán a Caja Crédito Minero

Se encuentra listo para la firma del Ministro de Minería, don Osvaldo Sainte-Marie, un decreto que pone a disposición de la Caja de Crédito Minero la suma de $ 161.741.500, que corresponde al aporte fiscal del segundo semestre de este año.

Otro decreto que se encuentra en tramitación reglamenta los artículos 7.o, 8.o y 9.o de la Ley N.o 11.828, de nuevo trato a la industria del cobre, en lo que se refiere a las relaciones entre el Departamento del Cobre y la industria manufacturera de este metal.

**LA REFINERIA DE LA ZONA CENTRAL.** — En el Ministerio se informó también que se encuentran virtualmente terminados los estudios técnicos sobre la instalación de la Fundición y Refinería de cobre, que debe establecerse en la zona central y cuya ubicación debe resolver la Empresa Nacional de Fundiciones, en conjunto con la Caja de Crédito Minero.

Se agregó que después de las visitas hechas por el Subsecretario de Minería, el vicepresidente de CACREMI y el gerente de la Empresa de Fundiciones, se tiene ya un cuadro general de las condiciones que presenta cada zona interesada en que en ella se haga la instalación. Sólo falta visitar La Ligua y Los Vilos.

La última visita fue a Valparaíso, donde con el Centro de Adelanto Regional se concluyó que no se justificaría la instalación de obras portuarias en regiones cercanas a ese puerto, en el caso que se resuelva la instalación en Quintero. En ese caso, se utilizaría el muelle de Pérez, que se ocupa para la carga y descarga de carbón.

## Altas distinciones se otorgaron a sacerdotes de los Estados Unidos

Durante un almuerzo ofrecido ayer al Rector de la Universidad de Notre Dame, R. P. Theodore Hesburgh y al Vicerector R. P., Howard Kenna, el Rector de la Universidad Católica Monseñor Alfredo Silva Santiago, otorgó al primero el título de Doctor Honoris Causa de la Facultad de Filosofía, Letras y Ciencias de la Educación y al segundo, el título de doctor Honoris Causa de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas.

Los dos educadores mencionados agradecieron tal distinción en conceptuosos discursos, en que demostraron su admiración por el alto pie alcanzado por la educación chilena.

## INSTITUTO NACIONAL INAUGURARA ESTA TARDE NUEVO SALON DE ACTOS

Con motivo de cumplir el próximo viernes el Instituto Nacional ciento cuarenta y tres años de notable trayectoria, se están desarrollando desde el domingo último interesantes actos conmemorativos, que han sido presididos por el Rector del plantel, don Antonio Oyarzún y por diversas autoridades educacionales.

Ayer tuvo lugar un almuerzo especial para los alumnos mediopupilos y un programa artístico que se transmitió por Radio Cooperativa Vitalicia.

En el día de hoy a las 10 horas asistirán los alumnos a una función de cine en el Teatro Windsor y a las 13 horas concurrirán a un almuerzo ofrecido por el Gobierno Estudiantil del colegio a las delegaciones de otros Liceos. A las 18 horas se procederá a inaugurar el salón de actos del colegio y a hacer entrega del Premio Aguilera.

Mañana a las 15 horas habrá una velada artística en el Teatro Municipal, y el viernes, día oficial del colegio, se iniciarán los actos con un programa por Radio Sociedad Nacional de Minería. A las 8.15 horas se iniciarán sesiones solemnes de los consejos de curso, a las 9 se izará la bandera ante los alumnos, a las 9.30 los ex alumnos visitarán el colegio, a las 10 horas habrá una competencia deportiva entre el mediopupilaje contra el Liceo de San Bernardo.

A las 13 horas tendrá lugar el banquete oficial, al cual se ha invitado al Presidente de la República, a Ministros de Estado y a altas autoridades, y por último a las 20.15 horas, se transmitirá un programa especial alusivo al establecimiento, por Radio Sociedad Nacional de Minería.

## TRABAJADORES DE LA SALUD SOLICITAN UN REAJUSTE DE SUELDOS

Una delegación de trabajadores de la Salud, se entrevistó ayer con el Ministro de Salud Pública, Dr. don Alberto Araya Lampe. En esta oportunidad solicitaron al Ministro un reajuste general de sueldos, pago de horas extraordinarias y diversas otras peticiones de carácter económico-social.

## Sociedades Científicas

**SOCIEDAD CHILENA DE UROLOGIA.**— En el auditorio de la Clínica Santa María, sesiona hoy, a las 19 horas, esta Sociedad, con la siguiente tabla:

1.— "Calculosis del uréter medio", profesor Coutts y doctores Eduardo y Benjamín Tallman, doctora Silva, Hospital J. J. Aguirre.

2.— "Estrechez traumática de uretra de evolución prolongada." (Caso clínico de un niño.) Doctores F. Cantín, Morey y Rivero. Dep. de Urología, Hospital de Niños Calvo Mackenna.

**SOCIEDAD CHILENA DE OTORRINOLARINGOLOGIA.**— A las 19.30 horas, celebra sesión en el Hospital San Borja, con el siguiente temario:

1.— Síndrome del ganglio esfeno-palatino, doctor Julio Bendeck.

2.— Sitio de elección de la ligadura de la vena yugular interna, doctores Oyarzún y Arriagada.

## N.o 21

**creto reformará totalmente el anterior, agregando la maquinaria industrial y ordenando los grupos, de acuerdo con la experiencia adquirida en el tiempo de vigencia del régimen de cambio libre.**

**Sostuvo, además, el señor Herrera, que con las amplias facilidades que se concederá a los industriales para la importación de nuevos equipos, que le permitan renovar y modernizar sus equipos de producción, ésta será diversificada, y sus costos, reducidos.**

**Finalmente, dijo que el decreto se encuentra listo para la firma.**

## *Rector del Instituto Nacional con S. E.*



El Rector del Instituto Nacional, don Antonio Oyarzún, acompañado de jefes del establecimiento, visitó ayer al Presidente de la República, Excelentísimo señor Ibáñez, para invitarlo a los actos conmemorativos del centésimocuadragésimo tercer aniversario de ese prestigioso plantel de enseñanza secundaria.

## Conmemoración del Día Nacional del Ecuador se inicia en la tarde de hoy

Con una conferencia sobre la "Vida y obra de Juan Montalvo" que dará esta tarde, a las 19 horas, en la Casa América, el señor Roberto Meza Fuentes, se iniciará la celebración del 147.o aniversario de la Independencia de la República de Ecuador.

El resto del programa conmemorativo contempla los siguientes actos:

**JUEVES.**— 11 horas: Acto cultural en la Escuela Experimental de Niñas "República de Ecuador", Avenida España.

18 horas: Inauguración de la exposición artística "Oleos alta montaña", obras del pintor José Sussely. Concurrirán al acto inaugural el señor Embajador del Ecuador y el personal de la Misión, "La Alhambra", Compañía 1340.

19 horas: Velada en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, organizada por el Instituto Chileno-Ecuatoriano de Cultura.

**VIERNES.**— 8 horas: Izamiento del Pabellón en la sede de la Embajada, Avenida Pedro de Valdivia N.o 2633.

10 horas: Colocación de una ofrenda floral, por la Embajada, al pie del monumento a O'Higgins.

11 horas: Recepción a la colonia ecuatoriana en la residencia del Embajador.

19 horas: Recepción a las autoridades de Gobierno, Cuerpo Diplomático e invitados especiales en la residencia del Embajador.

## DIA DEL EX ALUMNO CELEBRO COLEGIO DE RECOLETA DOMINICA

Recientemente fue celebrado en esta capital el "Día del ex Alumno" de la Academia de Humanidades de la Recoleta Dominica. Los actos conmemorativos de la fecha se iniciaron con una misa oficiada por el Rector de la Academia, fray Pedro Moore, en memoria de los profesores y alumnos fallecidos. Posteriormente, en el Cementerio del Convento, se rindió un homenaje a la memoria del ex Rector R. P. Roberto Moreno Ladrón de Guevara.

Los actos finalizaron, después de un almuerzo de camaradería, con torneos deportivos y una reunión del Centro de ex Alumnos, en el que se eligió el siguiente directorio:

Presidente, Sr. Raúl Poblete Polanco; 1.er vicepresidente, Sr. Benjamín San Martín Ahumada; 2.o vicepresidente, Sr. Luis Kinast Feliú; secretario, Sr. Julio César Ruz; tesorero, Sr. Justo Hevia Aliaga; protesorero, Sr. Jacobo Jalabi Deik; directores, señores Carlos Montecinos Rozas, Ricardo von Willigmann Chacón, Humberto Fuenzalida F., Roberto Griffero Marcel y Carlos Frías Morán.

## CELEBRACION DE LA SEMANA DE LOS BOY SCOUTS

Prosiguiendo los actos de la Semana del Scouts, las actividades del día de ayer fueron dedicadas a la eficiencia.

A las 19.30 horas, en la sede de los scouts, Serrano 240, fue inaugurada una exposición de trabajos y fotografías, muestra en la que se exhibió un valioso conjunto de variadas artesanías y fotos realizadas por los scouts, destacándose, muy especialmente, la fotografías captadas en excursiones y campamentos de montaña.

A la misma hora fue ofrecido en la casa scoutiva un coctel a las autoridades. En este acto, el Ministro de Tierras, Santiago Wilson, miembro activo de la Asociación de Boy Scouts de Chile, en una brillante improvisación, se refirió a la importancia que tenía el scoutismo como formador de juventudes y su aporte a las actividades progresistas del país. Destacó también, el Ministro Wilson, la presencia de los pioneros del scoutismo, señores Ernesto Valenzuela Basterrica y Erasmo Vergara.

**ACTOS DE HOY.**— El día de hoy será dedicado a la cortesía.

Grupo de scouts y directores visitarán a los Clubes Rotarios, de Leones, Y. M. C. A., Cruz Roja, Embajada británica, autoridades educacionales, y al presidente honorario de los Scouts de Chile, señor Ernesto Valenzuela Basterrica.

## COMPAÑIA DE GUARDIA CELEBRO ANIVERSARIO

Con diversos actos de carácter interno fué celebrado ayer el 16.o aniversario de la fundación de la Compañía de Guardia del Ministerio de Defensa Nacional, unidad al mando del capitán Ernesto Hald, y la que depende del ayudante del Ministro de Defensa.

Las ceremonias efectuadas culminaron con un almuerzo íntimo efectuado en el Casino del Ministerio, el que fué presidido por el Subsecretario de Aviación, general Eduardo Iensen, y al que asistieron los jefes de las diferentes reparticiones de esa Secretaría de Estado.

## Administración Pública

**PRESIDENCIA.**— El Excmo. señor Ibáñez recibió en la mañana de ayer, al Rector del Instituto Nacional, don Antonio Oyarzún, quien lo invitó a las ceremonias con que dicho plantel celebrará su aniversario el viernes.

El señor Ibáñez se excusó por tener compromisos pendientes para esa fecha.

—Con el Jefe del Estado se entrevistó una delegación del Centro para el progreso de Quillota, a quienes acompañaban los senadores Alfredo Cerda Jaraquemada y Carlos Alberto Martínez, y el diputado señor Francisco Palma.

La directiva del Centro solicitó a S. E. fondos para las obras mineras de este departamento.

—El Embajador de México en Santiago, don Jesús de J. Núñez Domínguez visitó al Primer Mandatario para despedirse.

El diplomático mexicano viaja a su país haciendo uso de licencia.

—Con el Presidente de la República se entrevistó en la mañana de ayer el Embajador de Ecuador en Santiago, señor Angel Isaac Chiriboga.

El señor Chiriboga informó a S. E. que el Gobierno de su país frente al abortado movimiento de Manabí, controlaba totalmente la situación y no había mayores incidentes.

—El Director de los Ferrocarriles del Estado, don Fernando Cruzat Ortega visitó al Presidente de la República para invitarlo a la inauguración del moderno puente levantado sobre el río Maule por la Empresa. El Excmo. señor Ibáñez viajará a las 8 horas del viernes, en el tren presidencial.

—En audiencia especial será recibido hoy por el Excmo. señor Ibáñez el Rector de la Universidad de Puerto Rico, don Jaime Benítez.

—Con motivo de viajar a Punta Arenas para reasumir la jefatura de la Quinta División del Ejército pasó a despedirse de S. E. el general don Armando Comlledo.

—A las 11 horas, el Primer Mandatario recibió a la totalidad de los Subsecretarios de Estado, quienes le informaron sobre materias pendientes y le llevaron el despacho de sus Ministerios para su firma.

**INTERIOR.**— Por vía aérea regresará hoy la delegación chilena que concurrió a las ceremonias de la Transmisión del Mando en Bolivia.

Esta delegación la presidió el Ministro del Interior, don Benjamín Videla Vergara. La confirmación oficial de su llegada a Los Cerrillos será dada a conocer hoy a mediodía.

**CANCILLERIA.**— Pasó a despedirse del Subsecretario de Relaciones Exteriores la delegación chilena de ajedrez que preside don René Letelier, la cual viajará a Rusia a participar en el Torneo de Naciones.

—En la tarde de hoy sesionará la Comisión Ad-Hoc que estudia los Convenios Comerciales y de Pago en relación con el cambio libre fluctuante.

—La Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación —FAO— se reunirá extraordinariamente el día 17 de septiembre próximo, convocada por el Consejo de este organismo internacional.

—El Ministro de Suecia en Chile, señor Harry Bagge se ausentará del país haciendo uso de licencia.

Será subrogado durante su ausencia por el señor Ake Frisk como Encargado de Negocios a. i.

El Gobierno expresó sus condolencias al Gobierno colombiano por la catástrofe que afecta a ese país, con motivo de la explosión en la provincia de Cartagena.

—La próxima semana llegará a Santiago en uso de licencia el Delegado Permanente de Chile en las Naciones Unidas, don Rudecindo Ortega.

**OBRAS PUBLICAS.**— Miembros de la Misión Klein-Saks estuvieron reunidos durante tres horas con el Director de OO. Ferroviarias y Planeamiento del Ministerio de OO. PP., estudiando una mejor organización de sus servicios. Hoy se reúnen con el Director de Servicios Generales; mañana, en Vialidad, y el viernes, en Obras Portuarias.

**Visita a pavimentaciones.**— A mediodía de hoy, el Ministro de OO. PP., acompañado del Director de Pavimentación Urbana, visitará las obras de pavimentación en ejecución en las comunas de Ñuñoa y Providencia.

**Propuesta rechazada.**— El Ministro de Obras Públicas rechazó la única propuesta presentada para la ejecución de las obras de ... me del Camino Longitudinal Sur en Bahía Pargua, con la isla de Chiloé ... buco. La propuesta excedía en un 19 por ciento al presupuesto estimado por el Ministerio.

**AGRICULTURA.— Estación Entomológica.**— Invitado por el Ministro de Agricultura, S. E. el Presidente de la República, visitará el ... de la próxima semana la Estación Entomológica de La Cruz. El Gral. Ibáñez tiene interés en conocer personalmente la obra que desarrolla la mencionada estación, con aportes de la Fundación Rockefeller.



**JUEGOS DE POESIA.**— En el Salón de Honor de la Universidad de Chile fueron inaugurados ayer los Juegos de Poesía. En el grabado aparece en primer plano, la señorita ... Matte, directora de la revista "Extremo Sur", auspiciadora del certamen; en la mesa de honor, el poeta Pablo Neruda y otros intelectuales asistentes a este acto.

## La CORFO resuelve hoy creación de Empresa Nacional de Celulosa

### Ayer fue aprobada por la Comisión de Industrias

La Comisión de Industrias de la CORFO despachó ayer el proyecto que crea la Empresa Nacional de Celulosa S. A., que quedó en tabla para el Consejo, que debe resolverlo en la reunión de hoy.

El capital de la Empresa, de $ 4.500.100.000, es aportado por la Corporación de Fomento ($ 1.500.000.000 en 1.500.000 acciones), el Servicio de Seguro Social ( $ 1.500.000.000 en 1.500.000 acciones), Caja de Empleados Particulares ( $ 1.500.000.000 en 1.500.000 acciones), y Corporación de Inversiones ( $ 100.000 en 1.000 acciones).

El Consejo de la Corporación ya había tratado anteriormente la creación de la Empresa Nacional de Celulosa, pero lo devolvió a la Comisión de Industrias con el objeto de prorrogar su plazo de duración, que era de 50 años, a 100 años. Y, al mismo tiempo, la Comisión escuchó a representantes de la industria establecida de la celulosa y el papel en Chile.

Las instituciones que forman la Empresa Nacional de Celulosa poseen 22.000 hectáreas de pinos insignes en las regiones de Constitución, Huépil y Lebu-Curanilahue.

## N.o 27

**ximadamente una hora y en ella el Secretario de Estado hizo una descripción de la situación, la que estimó "muy grave" en la cual Inglaterra y Francia se basarán en el movimiento de tropas egipcias para justificar una intervención armada".**

**En esta reunión hubo acuerdo para apoyar una actitud moderada frente a la situación planteada en Suez, tal como lo preconizó Estados Unidos, cuyo Gobierno estima que tendrá éxito en la misión que ha asumido de mantener la paz mundial.**

# LA SUPERINTENDENCIA DE EDUCACION ABORDA ENSEÑANZA DE IDIOMAS

Un vigoroso impulso a la enseñanza de los idiomas extranjeros en todos los planteles educacionales del país, ha acordado imprimir la Superintendencia de Educación Pública, basándose en la necesidad de dotar a los alumnos de conocimientos completos sobre esta materia.

En reunión celebrada ayer por la Comisión Revisora de los programas sobre educación secundaria, se estudiaron nuevos programas sobre el plan de estudios y nuevas modalidades de los métodos de enseñanza, acordándose mantener inalterable el plan de estudios, pero vigorizar sus modalidades y aplicaciones.

Respecto a la enseñanza de los idiomas inglés, francés y alemán, se consideró el hecho que en la actualidad el alumno aprende a traducir y a escribir el idioma pero en contadas ocasiones puede conversarlo apropiadamente con los extranjeros. En vista de la importancia de la pronunciación lingüística, se acordó ampliar la enseñanza de la conversación hasta obtener que el alumno pueda hablar el idioma correctamente, tanto con chilenos como con personas extranjeras.

La Comisión Revisora dio cuenta ayer de los informes emitidos por las subcomisiones de trabajo, las que estuvieron representadas por sus respectivos delegados, acogiendo gran parte de las sugerencias.

El informe que la Comisión evacuará sobre dicha materia, será enviada más adelante al Consejo Nacional de Educación Pública para su aprobación.





El Ministro de Salud, doctor don Roberto Araya, acompañado del Intendente, don Gustavo Luco; de la Alcaldesa, señorita María Teresa del Canto; del presidente del Colegio Médico, doctor Del Río, y jefes y funcionarios, en los instantes en que el Director de la Asistencia Pública, doctor Mariano Bahamonde, agradece la entrega de 20 nuevas ambulancias.

# Nueve propuestas para construír nuevo edificio para la Asistencia Pública

## Ministro de Salud presidió entrega de 20 modernas ambulancias

Con dos significativas ceremonias, que se han de traducir en un efectivo mejoramiento de los importantes servicios que presta a la coletcividad, se celebró ayer el 45.o aniversario de la Asistencia Pública. Tales actos fueron la entrega de 20 modernas ambulancias y la apertura de las propuestas públicas, para la construcción del nuevo y amplio edificio que se construirá en la Avenida Portugal, en terrenos del Hospicio.

**ENTREGA DE AMBULANCIAS.** — La entrega oficial de estas nuevas ambulancias, totalmente equipadas, tuvo lugar, a las 11 horas, en la Plaza de la Constitución. Presidió el acto el Ministro de Salud Pública, Dr. don Alberto Araya, a quien acompañaron el Intendente de Santiago, señor Gustavo Luco; la Alcaldesa, señorita María Teresa del Canto; el Director del Servicio Nacional de Salud, Dr. don Guillermo Valenzuela Lavín; el Director de la Asistencia Pública, Dr. don Mariano Bahamonde; el presidente del Colegio Médico, Dr. don Sótero del Río, y jefes y funcionarios del Servicio de Salud.

En esta oportunidad, usó de la palabra el Director del SNS., Dr. Valenzuela Lavín, quien hizo entrega oficial de las ambulancias, al mismo tiempo que se refirió a "abnegación y sacrificio" con que el personal de la A.P. cumple su misión de "salvavidas".

A nombre de la Asistencia Pública agradeció su Director, Dr. Bahamonde, quien hizo una breve historia de la labor cumplida desde el día 7 de agosto de 1911, fecha de su creación.

**LAS PROPUESTAS.**— Por la tarde se efectuó en la Sociedad Constructora de Hospitales, la apertura de las propuestas.

Se presentaron a ellas las siguientes firmas, que cotizaron los precios que en cada caso se indican, por la ejecución de la obra gruesa, estucos y pinturas, tanto exteriores como interiores, y la colocación de puertas y ventanas: Luis Prieto Vial, por $ 463.395.418; Wachholtz y Figart, por 473.907.292; Desco, por 519.000.000; Enrique Richards, por 530.836.837; Luis Rosselot, por 533.670.565; Salinas y Fabres, por 537.580.851; Ignacio Hurtado, por 548.797.870; Forteza Hnos., por 568.274.759, y Neut Latour, por $ 579.499.636.

Terminada la apertura de los sobres, se informó que respecto de la propuesta que será aceptado, se resolverá dentro de tres semanas, previo estudio de todos los antecedentes. Adjudicada la propuesta, la firma que resulte favorecida tendrá un plazo de 640 días para entregar el trabajo totalmente terminado.

### Local de la Escuela de Periodismo entregan hoy a Universidad de Chile

En una ceremonia que a las 10 horas de hoy tendrá lugar en el local del Instituto Pedagógico, en José Pedro Alessandri 774, se procederá a hacer entrega oficial a la Universidad de Chile del recinto que ocupa la Escuela de Periodismo. Se procederá, asimismo, a entregar el local para el Instituto de Investigaciones Teológicas.

Se ha invitado a este acto a autoridades educacionales y al Cardenal Caro.



# "Se están adoptando medidas que permitan intensificar la construcción de viviendas"

## Dijo el Ministro de Obras Públicas, en la inauguración de la Exposición de la CORVI

"El Presidente de Chile, don Carlos Ibáñez del Campo, consciente de la trascendencia que tiene el hecho de que el pueblo cuente con viviendas, cuyas condiciones propugnen la elevación del nivel de vida de la población, ordenó que se practicaran los estudios orientados a la creación de una entidad que centralizara la responsabilidad de desarrollar la política habitacional en un solo organismo." Con estos términos comenzó su discurso, en representación del Presidente de la República, el Ministro de Obras Públicas, señor Adalberto Fernández, durante el acto efectuado en la mañana de ayer en la Universidad de Chile, con motivo de la inauguración de la Primera Exposición de la Corporación de la Vivienda.

**EL ACTO INAUGURAL.**— En el Salón de Honor de la Universidad de Chile se llevó a efecto el acto de la inauguración de esta interesante exposición, realizada por primera vez por la CORVI, durante sus tres años de vida. A esta ceremonia asistieron el Ministro de Obras Públicas, señor Adalberto Fernández, en representación del Presidente de la República; el Ministro de Educación Pública, general don René Vidal Merino; el Prefecto de Carabineros, general don Rubén Mac Pherson; el Rector de la Universidad de Chile, señor Juan Gómez Millas; la Alcaldesa de Santiago, señorita María Teresa del Canto; el vicepresidente y gerente general de la CORVI, señores Orlando Latorre González y Hernán Lavanderos Figueroa, respectivamente; el Fiscal del mismo organismo, señor Carlos Rubio; los diputados señores Arturo Ibáñez Ceza, Juan Martínez Camps y Jorge Meléndez; el Intendente de la Provincia, señor Gustavo Luco, y jefes de la Administración Pública.

**HABLA EL SEÑOR ORLANDO LATORRE.**— Al iniciarse el acto, el Orfeón de Carabineros ejecutó el Himno Nacional, que fue coreado por los asistentes que llenaban totalmente el Salón de Honor de dicho plantel universitario.

El vicepresidente de la CORVI, señor Orlando Latorre González, habló en primer lugar, expresando:

"Al cumplirse el tercer año de la dictación del decreto con fuerza de ley N.o 285, con que el Gobierno de S. E. el Presidente Ibáñez, diera vida a la Corporación de la Vivienda, su Honorable Consejo y el vicepresidente ejecutivo han querido dar a conocer a la ciudadanía la labor realizada y los planes para el futuro. El problema habitacional de Chile debe representarse en toda su magnitud, la que no es conveniente ni aconsejable disimular. Todo lo realizado en el aspecto habitacional, por la Corporación de la Vivienda, no ha sido suficiente para disimular la gravedad que representa el déficit de viviendas en el país".

Más adelante, dijo: "Es preciso despertar el interés de la actividad privada, a través de leyes de fomento, para que inviertan sus capitales en la construcción de viviendas económicas, cooperando así a la realización de un plan coordinado de edificación. Por su parte, el Gobierno del Presidente Ibáñez dictó en su oportunidad los decretos y reglamentos conducentes a la realización de una acción coordinada de todos los organismos estatales y de la actividad privada para un mejor logro del Plan Nacional de la Vivienda, creando para este objeto nuestra Corporación, la Dirección de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas y la Junta Ejecutiva del Plan de la Vivienda".

Por último, el señor Latorre González expresó:

"Quiero hacer llegar en forma muy especial los agradecimientos del vicepresidente que habla a las autoridades de Gobierno y al Congreso Nacional, por la comprensión e interés demostrados en la consideración de las iniciativas que se les han propuesto para el mejor desenvolvimiento de las actividades de la Corporación. Especiales expresiones de justicia y reconocimiento a los señores miembros del Honorable Consejo de la Corporación, quienes con amplio criterio social y técnico han hecho posibles las realizaciones llevadas a cabo por la Corporación de la Vivienda; a los señores funcionarios profesionales, técnicos y administrativos; al personal secundario y obreros de la institución, que con cariño, sacrificio y entusiasmo han entregado su colaboración al engrandecimiento de la entidad y su alta finalidad".

Cerró este acto, a nombre del Presidente de la República, el Ministro de Obras Públicas, señor Adalberto Fernández, quien manifestó:



En el grabado aparecen, de izquierda a derecha: el arquitecto señor Luis Nieto; el Ministro de Educación Pública, general don René Vidal Merino; el Ministro de Obras Públicas, señor Adalberto Fernández, y el Gerente General de la CORVI, señor Hernán Lavanderos Figueroa, en la Primera Exposición de la Corporación de la Vivienda, inaugurada ayer en la Universidad de Chile.

"En virtud del carácter nacional del problema, el Supremo Gobierno apreciando que verdaderamente el Estado no puede por sí sólo afrontar su solución integral, ha orientado diversas actividades, con el fin de interesar en él a la iniciativa privada, para obtener su participación directa o indirecta. Fue así, como desde un principio se solicitó y se obtuvo la cooperación valiosísima de organismos técnicos, como el Colegio de Arquitectos de Chile, la Asociación e Instituto de Ingenieros de Chile, la Asociación de Constructores Civiles, la Cámara Chilena de la Construcción, la Sociedad de Fomento Fabril, y esto por nombrar sólo algunos de ellos. La coordinación de servicios recién iniciada, más el aporte de la iniciativa privada permitieron en el año 1955 llegar al más alto nivel alcanzado hasta entonces en Chile, en lo que respecta al número de construcciones".

"Las medidas económicas que el Gobierno está adoptando permitirán a las diversas instituciones que forman parte de este conjunto orgánico coordinado del Estado, la construcción de mayor número de edificios para cubrir las necesidades del país en todo orden y, en especial, en lo habitacional, construir viviendas cuyas condiciones levantarán, sin duda alguna, el standard de vida de la población, ya que con ello se evitará que ésta se vea obligada a invertir sus recursos en edificios de mala calidad o de mala distribución, que a la postre son insalubres, por cuanto el nuevo planeamiento de las obras consulta la remodelación y la construcción de barrios ordenados hacia el mejor entendimiento en lo relativo a la aplicación de adelantos técnicos."

Finalmente, dijo el Ministro de Obras Públicas:

"Es éste el pensamiento del Supremo Gobierno, es ésta la idea que germina en la mente del actual Mandatario, porque ayer, hoy y siempre lleva plasmado en el espíritu y pensamiento de Gobernante, el amor por los que sufren y por los que trabajan, a quienes desea ardientemente mejorar situación y standard de vida, consciente de que el potencial humano es el factor primordial en el desarrollo de los pueblos y la estabilidad de las instituciones, y a quienes es necesario procurarles un bienestar que les permita desarrollar sus energías intelectuales y físicas dentro de un medio de tranquilidad alrededor de

# LA EXPOSICION DE LA CORVI EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE

En los patios poniente y oriente de la Universidad de Chile, y en novedosos stands, se exhibe la Primera Exposición de la Corporación de la Vivienda, con motivo de cumplir dicho organismo tres años de vida.

En el lado poniente de la Casa Universitaria se encuentra la muestra de la CORVI. En ésta se exhiben interesantes cuadros gráfico-estadísticos, que dan a conocer el problema de la vivienda en nuestro país, y cómo se podría solucionar. También se exhiben maquettes de casas y poblaciones construídas y en proyecto.

Merece destacarse que en esta interesante exposición, que se encuentra abierta al público hasta el 20 del presente mes, se da a conocer la labor directa e indirecta que realiza la CORVI. En ésta figura la manera cómo reemplazar con nuevas construcciones los conventillos, ranchos y poblaciones callampas, lo que constituye un grave problema para las clases modestas.

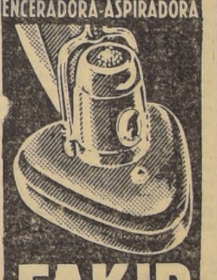
**LA ORGANIZACION.**— La organización y dirección de esta exposición, que la CORVI realiza, por primera vez, durante sus tres años de vida, estuvo a cargo del arquitecto de este organismo señor Jaime Escudero, que contó, además, con la efectiva cooperación de los arquitectos señores Julián Larraín, José Quintela y Waldo Morales. La torre-sigla, que indica la exposición, que se encuentra en la Alameda esquina de Arturo Prat, fue diseñada por el arquitecto señor Fernando Debesa.

En el patio oriente se encuentra la muestra de los últimos adelantos técnicos de la industria de la construcción, como también se exhiben nuevos materiales y otros elementos para las construcciones modernas.

**UNA RETRETA.**— A las 9.30 horas de ayer, el Orfeón de la Fuerza Aérea de Chile tocó una retreta frente al edificio de la Corporación de la Vivienda, en homenaje a este organismo que acaba de cumplir tres años de existencia. Por este simpático gesto, el vicepresidente de la CORVI, señor Orlando Latorre González, reunió a todo el personal para agradecer esta retreta ofrecida por dicho Orfeón.






















AÑO XL Nº 14.126

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, miércoles 8 de agosto de 1956

# Ecos de una campaña antichilena

EL Embajador de Chile en París, señor Rossetti, ha debido dirigir al diario francés "Le Monde" una oportuna y concluyente rectificación. El periódico nombrado acogió, en la edición del martes de la semana pasada, una crónica de su corresponsal en Buenos Aires, en la que se formulan juicios sobre política interna de nuestro país, reveladores de la ignorancia o mala fe del periodista argentino que la subscribió.

Resulta sugestivo que la fuente de tales informaciones no haya sido chilena, sino que desde Buenos Aires se propalen noticias encaminadas a desprestigiar al Gobierno de la Moneda. El cúmulo de errores contenido en la publicación aludida, mueve a poner en franca duda la buena fe de su autor, y a presumir, justificadamente, en cambio, que sus propósitos han sido crear para Chile un mal ambiente internacional. Por otra parte, en nuestro país se ha mantenido una sostenida campaña de oposición al Gobierno, en la que se advierte una indisimulable connivencia con algunos grupos partidistas argentinos que han venido actuando en estrecha y franca cooperación con sectores afines de la política chilena.

Ha sido, pues, oportuno que el Embajador señor Rossetti, en su rectificación, haya puntualizado el carácter francamente sospechoso de la procedencia del artículo al que ha dado condigna respuesta. "Siendo Chile un país libre —ha dicho el diplomático chileno—, con frontera abierta para todo el mundo, parece lógico que las noticias sobre su política interior se busquen y se envíen desde su territorio, y no desde otro país, según lo hizo el autor de esa correspondencia."

Según el corresponsal de "Le Monde", la caída del ex Presidente Perón tuvo notorias repercusiones en la vida política chilena. Tan peregrina afirmación no resiste el más somero examen. El término del régimen justicialista ni influyó ni pudo influir en la política interna de un país que, como el nuestro, es justificadamente celoso de sus propias formas democráticas de vida y de la solidez y estabilidad de sus instituciones, que han sido siempre ejemplo de limpia convivencia en el continente americano.

Con todo, no puede sorprender a nadie que estos infundios se repitan, ya que han sido elementos radicales de nuestro país los que se han encargado de agitar demagógicamente la pretendida "penetración justicialista". Llegaron incluso al extremo absurdo y risible de pretender responsabilizar al Presidente Ibáñez, al término de la dilatada investigación parlamentaria que concluyó revelando que la bullada "penetración" no había prosperado ni tenido significación alguna en la vida nacional.

La publicación de "Le Monde" viene a ser una consecuencia comprensible de esta interesada y torpe campaña de calumnias. Ahora comienzan a registrarse las repercusiones de la misma en el exterior, obligando a los Embajadores a distraer su tiempo en la defensa del prestigio nacional, lesionado por esta propaganda antipatriótica que ha llegado a exceder las fronteras de la patria. Es innegable la responsabilidad que en este episodio cabe a los irresponsables agitadores de falsedades que actúan en la política chilena.

Toda comparación de nuestras realidades con las que ha vivido la nación Argentina durante el régimen justicialista, es insostenible, y francamente absurda. El carácter de nuestra democracia, la madurez cívica de nuestro pueblo y la estabilidad de las instituciones republicanas, son internacionalmente reconocidas y elogiadas. La sucesión regular de los gobiernos y mandatarios revela la vigencia plena de los moldes jurídicos que nos rigen y del inconmovible imperio de la Constitución y de la Ley.

De ahí que sea torpe siquiera plantear que el Presidente Ibáñez pudiese haber emulado —como pretende el corresponsal argentino de "Le Monde"— al ex mandatario justicialista. La trayectoria de nuestro Jefe de Estado es suficientemente conocida, y pertenece a la historia americana. Su anterior Administración, plena de realizaciones de progreso, precede en casi un cuarto de siglo al régimen del depuesto gobernante argentino. El prestigio internacional del estadista que rige, por segunda vez, los destinos de Chile, es auténtico y es justo, como lo es también su reconocida condición de soldado patriota y de Presidente austero y profundamente democrático.

El Presidente Ibáñez es el Mandatario que, en la historia del país, ha tenido el más elevado número de votos para llevarlo al Poder, lo que lo exhibe, sin lugar a dudas, como el más auténtico de los personeros de la voluntad nacional, que se manifestó así en inolvidables comicios, cuya característica saliente fuera la libertad con que el electorado pudo expresar sus preferencias.

Consecuente con esta limpia generación de su investidura, el Presidente de la República ha resguardado, con celosa acuciosidad, los principios constitucionales, respetando con insobornable firmeza los derechos ciudadanos. Es así como la oposición política, que con frecuencia ha sido hasta violenta e injusta, cuenta con las garantías más completas para ejercitar su acción.

Nadie, pues, si no se trata de un irresponsable, un ignorante o un malintencionado, puede sostener lo contrario. Lo prueban la consideración internacional que se tiene por la organización política de nuestro país y el hecho de no existir en su territorio presos políticos, persecuciones de ninguna especie, y que el período presidencial, que lleva ya transcurridos más de dos tercios, no se haya visto empañado por revuelta ni intento alguno de perturbación.

No pretendemos que estas virtudes ciudadanas, que así permiten el funcionamiento de las instituciones republicanas, constituyan un mérito especial; son solamente el resultado de una madurez política ya largamente asentada en nuestra idiosincrasia; pero es ofensivo y gratuito que se nos calumnie de tal manera burda, al amparo de la acogida que publicaciones desaprensivas prestan a las falsedades de individuos despreciables por su irresponsabilidad y la liviana manera en que abordan sus comentarios vacíos de toda seriedad.

Finalmente, debe agregarse que si tenemos un motivo legítimo para sentirnos orgullosos de nuestra convivencia ciudadana, y es éste el hecho de que sea nuestro país el único en el mundo que ha podido poner atajo a una inflación desenfrenada sin salirse de las normas democráticas. Este verdadero milagro económico-social ha podido cumplirse, porque el Gobierno tuvo la serena valentía de abordar el problema con decisión y honradez, desafiando la crítica sin base y despreciando los gestos populacheros, a los que con frecuencia se recurre para conservar la apariencia de una popularidad que, en definitiva, no existe.

Ha sido, asimismo, ejemplar la actitud de la opinión pública que aceptó virilmente los sacrificios que esta lucha le imponía y que, en la hora oportuna, depuso diferencias y disparidades de criterio, para agruparse compactamente detrás de las medidas que habrían de salvar al país de la bancarrota.

Pueblos cuyos gobiernos y ciudadanías son capaces de adoptar posiciones como éstas, merecen el respeto de los hombres de bien, porque están comprobando, a la luz meridiana de los hechos, que las fuerzas de la democracia y la libertad son capaces de sobrepasar todos los obstáculos cuando el patriotismo y el sentido de su deber cívico les indican el camino, por duro o doloroso que éste sea.

De MANUEL EDUARDO HÜBNER.—

# Centenario de Menéndez y Pelayo

X

## Don Marcelino es otro



Otro era el Menéndez y Pelayo que recibió la conmemorativa medalla de oro: un anciano venerable, con ojos de endurecida melancolía y barbas, bigotes, cabellos blanquísimos. En cinco años, desde la muerte de su madre, ha envejecido hasta convertirse en un valetudinario. De niño y adolescente, había sido prodigio de precocidad; ahora, a los cincuenta y cuatro, lo es de vejez.

Todo se confabula, dentro de su organismo o en derredor suyo, para apresurar su fin, acelerado, inexorable, cual su vida entera. Los dolores hepáticos le torturan. Reposo y dieta pudieron tal vez haberle curado. Ni el uno acepta ni la otra conoce el sobrehumano trabajador. Sigue tercamente solo, en la boharda de la calle del León. Las habitaciones no tienen lumbre y ni siquiera luz diurna. Un portero, cojo, casi inútil, asiste al bibliotecario de la Academia de la Historia.

Sigue comiendo y cenando afuera, en "Tourniée" o el "Ideal Room". Son comidas vertiginosas, indigestas todas, sin otro comensal que el libro ante los ojos. Su vida continúa siendo la misma: la Biblioteca que dirige; la boharda en que vive; los restaurantes en que come. Sus paseos, casi los mismos que "tres siglos antes daba Cervantes enfermo, desde su casa a la del librero Villarroel", en la "Plaza del Angel". Su vejez, como la de aquel "Ingenioso Hidalgo, don Miguel de Cervantes", por nuestro Eugenio Orrego Vicuña "compuesto" en prosa digna del Siglo de Oro, está "destituída de comodidad y limpia del goce de carne". Hasta su mal hepático, ostensible ya en un vientre cada vez más abultado, se parece al que a Cervantes ocasionara la muerte: aquella "hidropesía que no la sanará toda el agua del mar Océano". Según Gómez Ocaña, estaba "retardado de nutrición, torpe de movimiento y con los vasos de la cara veteándola de rojo y de morado, con síntomas circulatorios". Le recuerda abrigado en su capa los ocho meses del año y últimamente apoyado en un bastón".

Su física distancia de los demás aumenta en la medida que crece para ellos su tolerancia y comprensión humanas. La soledad le mueve, dentro de sí mismo, a entenderles como lo hubiera hecho el pobrecito de Asís. A perdonarles todo. Y a mirar hacia su obra sin ilusión de gloria alguna. Al corregir el último tomo de la "Historia de las Ideas Estéticas", comenta: "El silencio y la indiferencia de la crítica son tales, que si no nos alienta y estimula, tampoco nos molesta. Como apenas somos leídos...".

Sus apariciones en público son ya, en lo físico, casi dolorosas para él. En una, en Vich, se enardece. En otra, en su Santander, se conmueve hasta las lágrimas. En la primera, las fiestas centenarias de Balmes, habla tanto del autor de "El Criterio", como de España: "Hoy presenciamos el lento suicidio de un pueblo que, engañado mil veces por gárrulos sofistas... emplea en destrozarse las pocas fuerzas que le restan; y corriendo tras vanos trampantojos... Un pueblo nuevo puede improvisarlo todo, menos la cultura intelectual. Un pueblo viejo no puede renunciar a la suya sin extinguir la parte más noble de su vida..."

En la otra, junto al "rugiente mar cántabro", inaugura, como regio delegado de Alfonso XIII, la estatua a José Ma. Pereda. Con "lágrimas en sus ojos, y en su rostro una grande aflicción" —escribe Sandoval— lee, temblando, su conmovido discurso.

Al terminar, dialoga con el hombre de piedra que él siente como vivo: "Y tú, mi inmortal amigo, parte grande de mi alma, amigo de los de mi sangre antes que yo naciera, permíteme que sea hoy el heraldo de tu gloria en esta tierra que tu ennobleciste..."

Poco antes, otra vez atónita, la opinión pública había leído una epístola suya que, sin ser entregada a la publicidad, había dado a conocer el destinatario. Era su jefe directo el Ministro de Instrucción Pública, don Julio Burell, culpable de unas imprudentes declaraciones a la prensa sobre la Biblioteca Nacional y su Director. "De una sentada, sin corregir una línea", Menéndez y Pelayo dirigió a su jefe la extensa carta que sobreviviera como modelo de altivez y conciencia administrativa: "No puedo —comienza— ocultar a usted, (salvando todos los respetos debidos a la distancia que en el orden administrativo y en cualquier otro nos separa), que he leído con profundo disgusto las declaraciones que la prensa atribuye a usted... Y aunque —prosigue— ya las cosas no tienen remedio, porque las declaraciones de usted han hecho todo el mal efecto que podían, pido a usted, su venía para exponerle algunos reparos..." Y después de destrozar una a una las imputaciones, probar la inercia de los sucesivos gobiernos y exponer todo un lúcido plan para atención de bibliotecas y archivos en España, termina:

"... no podía menos que escribirla (la carta), para que nunca crea usted que con mi silencio otorgo lo que me parece humillante e injusto. No he acudido a los periódicos, de que hoy todo el mundo abusa, porque soy amante del principio de autoridad... Espero del claro talento y recta voluntad de usted que repare, en lo posible el daño que involuntariamente nos ha causado, y me repito suyo respetuoso amigo y subalterno." ¿Insolencia, indisciplina, airada sobreestimación? No. Sólo verdad, y dignidad, y sapiencia.

Una nerviosa tarjeta del Ministro fue el acusa-recibo; la respuesta, un discurso en las Cortes, haciendo suyas las reclamaciones e ideas de don Marcelino.

M. E. H.

# Cuadrante

### EL "CHIVATEO RADICARTERISTA"

El domingo pasado, en el teatro próximo a La Vega, se dio cita lo más granado del "radicarterismo" nacional. Acaso unos 150 "radicarterientes" bien contados tomaron colocación en la desolada sala y escucharon unos cuantos discursos, que ya no controla el célebre Leonardo Escobar Fuelle. En efecto, terminado el "informe Galleguillos —Q. E. P. D.— el amigo del "doctor", parece ser que se trasladó a Buenos Aires,



en donde las cosas para los "intransigentes frondizzistas" se han puesto "color de hormiga". Las "peroratas", en consecuencia, se desenvolvieron en un clima que podría calificarse "a la pata la llana". En síntesis, un "chivateo" general que nos trajo a la memoria esos tiempos en que "Edipo Cha-cha-chá" recorría Chile y América cometiendo los peores escándalos, y aturdiendo con su "círculo infernal" de sambas inflacionistas.

Según los vecinos, próximos al Balmaceda, la escandalera fue tal, que será muy difícil que el "Pijerríos" o "Flor de Té" puedan acogerse a los beneficios de ese amplio anfiteatro. Por otra parte, agregaban otros, el escenario presentaba una extraña acomodación. Al lado de un gran retrato, se exhibía un enorme "libro verde" que, al parecer, correspondía al emblema o insignia con que se presentará a los comicios presidenciales el afortunado comerciante de bebidas aromáticas, con residencia en el puerto.

El "libro verde" tiene su historia. Aun cuando la suspicacia criolla bien podría pensar que existe alguna relación familiar con ciertos libros que se preparan en la calle Phillips —léase Boletín Comercial—, el hecho es que los "radicarteristas" han escogido un color y un objeto simbólicos. El "libro verde" debe relacionarse con su calidad de "protestantes", es decir, con su delirio de protestar sistemáticamente en contra del actual Gobierno. No debe olvidarse que el "Boletín" es el único alimento espiritual del "Flor de Te", atendida su condición de comerciante y de eminente repúblico. Los íntimos del candidato presidencial proclamado por el "Pijerríos", dicen que tiene la colección completa de los "verdes", y que, así como otros empastan atuendos de filosofía o de arte, nuestro hombre cuida primorosamente su joya bibliográfica, única en el país.

En cuanto al color, debe tenerse en cuenta que los "radicarteristas" sueñan con la Moneda, y viven esperanzados con la idea obsesiva y obsesionante de reabrir las docenas de garitos con que inundaron a la República. No es de extrañarse, por lo tanto, que los activistas que se dieron cita en el Balmaceda, vendieran alrededor de 149 "libros verdes" o de "adoctrinamiento", como los voceaban, amén de otros artículos de "teoría radicarterista", como ser, dados cargados, naipes marcados y un sinfín de utensilios "garipaucheros" con que se gobernó al país durante varios lustros.

El discurso de fondo estuvo a cargo de un "arcángel", ilustrado economista que durante años y años ha vivido en uno de los más cómodos y más baratos departamentos que pertenecen a la Caja de Carabineros de Chile. Como podrá advertirse, es hombre que saca muy bien las "cuentas" y como todo buen "radicarterista", primero su bolsillo y después el de la colectividad. El avispado gnomo y cerebro financiero del candidato "radicartelucho", rememoró las excelencias del "régimen continuista". Lo que no pudo explicar fue su calidad de usufructuario de un departamento que le pertenece a otros. ¡Cosas de la moral angelical del "arcángel" radicarterista! Después del comicio, los asistentes estuvieron de acuerdo en que el mago de las finanzas "escobarfuellistas" era muy entendido en asuntos de "previsión", especialmente, en todo lo relacionado con bienes inmuebles, acciones y títulos al portador.

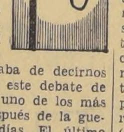
Además de unas cuantas cacatúas que pusieron de relieve la "cultura radicarterista", habló el líder de la "Federación de la Madera", o más conocido con el apoyo de "Pijerríos". Ya se sabe lo que puede salir de esa cabeza. Por si el lector no lo supiera, se lo diremos: pura viruta. Cosa que nada tiene de singular, tratándose de un personaje eminentemente maderero. Se quejó amargamente de la crisis que afectaba a la industria de la cual se siente auténtico personero y solicitó un régimen preferencial para "negocios" con la Argentina. Mientras esto decía, echaba sus ojeadas al gran "libro verde", la única "geografía" que lo orienta intelectualmente. Puede adivinarse el resto de lo que dijera el inclito dirigente que presidió la asamblea del Balmaceda.

Cada discurso era saludado por un clamoroso chivateo. Al término del comicio, como es costumbre en el "radicarterismo", se dirigieron todos a "ponerle entre pera y bigote" en el restaurante de "Los tres guatones", a echar "su manito" de "punto y banca", y a seguir inspirándose en las sabias máximas que lee y relee "radicalucho" y su pandilla de gariteros.

T. T.

De ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

# Continúa la horca



Cuando ya creíamos todos que la pena de muerte —y la horca con la muerte y su pena— estaba abolida en Inglaterra, he aquí que la Cámara de los Lores acaba de decirnos que no. Ha sido este debate de la Cámara Alta uno de los más sensacionales después de la guerra. Duró dos días. El último día hicieron uso de la palabra nada menos que 33 oradores. En ambas sesiones hablaron 58 lores, dos arzobispos y dos obispos, contando entre los primeros a Lord Goddard, Lord Chief Justice of England (algo así como Presidente del Tribunal Supremo), máxima autoridad en la materia, ferviente partidario de la horca, quien, por cierto quedó como orador por debajo de las circunstancias, "pues se enredó en varios párrafos" (son palabras del Telegraph, periódico partidario de Lord Goddard y de la horca) y "otros párrafos los dejó sin concluir". Con todo, la Cámara de los Lores rechazó la ley de abolición de la pena de muerte por 238 votos contra 95, de la misma manera que en 1948 rechazó la ley de suspensión de la misma pena durante cinco años, por 181 votos contra 21. Adelantemos que la Iglesia Anglicana, salvo el Obispo de Rochester, habló y votó en favor de la abolición.

El obispo de Manchester, en su admirable discurso para explicar su voto, dio entre otras las razones siguientes: "Yo no creo se deba exigir a un hombre que lleve a cabo lo que nosotros no haríamos". (Y el obispo no se refería sólo al verdugo, sino también a los directores y oficiales de prisión, a los guardianes al capellán, a todos cuantos de un modo o de otro toman parte en la ejecución de un reo.) "Es criminal exigir eso (matar a otra persona) cuando se trata de una mujer. Me han dicho repetidas veces que cuando hay una ejecución en una prisión corre un calofrío horrible por todos los funcionarios. Es contra natura exigir a unos hombres matar a sangre fría a un ser humano, independientemente de la cuantía del delito de éste". Lord Darwen explicó su voto con esta frase: "Yo no creo que el Estado tenga más derecho a quitarle la vida a un hombre que la que tuvo el criminal a quitarle la vida a su víctima". El conde Haddington: "La pena capital, que no reforma ni redime al delincuente, se basa en una filosofía pesimista de venganza".

Pero todas estas bellas frases no sirvieron de nada. Lord Goddard echó por delante que en 1947 había habido en Inglaterra 2.504 actos criminales, y que en 1954 aquella suma se había elevado a 4.584. (Prueba evidente le contestó Lord Mathers de que "la pena capital no sirve para nada, pues de 1947 a 1954, la horca funcionaba correctamente".) "Yo creo (siguió Lord Goddard) que es un síntoma de salud de la conciencia de un país que éste se halle decidido a vengar el crimen. La venganza del crimen es el único medio por el cual puede la comunidad demostrar su condenación del crimen". (Fíjense los lectores que el Lord Chief Justice habla sobre todo de venganza, no de justicia.)

Lord Moncroft, actual Ministro de la Gobernación, responsable como tal de lo que se llama aquí the Queen's peace (la paz de la reina, el orden público), defendió la horca con mejores argumentos que Lord Goddard. Se refirió principalmente el Ministro a la necesidad de conservar la pena capital para el criminal que mate a un policía o a un guardia de prisión. "Actualmente viene muriendo un policía por agresión criminal cada 2 años y medio. Esta es una proporción terrible, pero si aboliésemos la pena de muerte, ¿no subiría esa proporción en seguida? Desde 1920 (siguió el Ministro), han muerto asesinados seis guardias de prisión. Si la abolición la aprobásemos aquí, ¿no habría muchos más de estos asesinatos? La aprobación de esta abolición la pagarían por consiguiente vidas inocentes. El Gobierno no está dispuesto a correr ese riesgo". (El Gobierno actual, recordemos, defendió en los Comunes la pena de muerte.)

La repulsa de la Cámara de los Lores es un serretazo a la Cámara de los Comunes, que esta Cámara habrá de aguantar sin chistar, cuando menos durante un año. Dentro de un año los Comunes podrán volver sobre la cuestión, volver a debatir y aprobar o no —según sea entonces el ánimo de los Comunes—, la abolición de la horca. Es aquel serretazo —en realidad, veto— prerrogativa de la Cámara de los Lores. A esta prerrogativa se refirió el vizconde de Astor (que votó en favor de la abolición) cuando dijo: "Esta Cámara de Lores debe ponerse en frente de la Cámara de los Comunes cuando lo considere conveniente para el país, pero yo espero se ponga siempre enfrente por una causa mejor que esta de conservar la horca".

El sonado veto de los lores lleva consigo una moraleja: en Inglaterra la primera palabra la tienen los votantes, los diputados elegidos, los comunes (comuneros), esto es, los plebeyos; la última palabra la tienen los lores (peers, nobles), esto es, la aristocracia. Pero la verdad es más compleja aún: ese veto, esos lores, esa aristocracia, están a su vez aceptados (sostenidos) por los plebeyos, por los diputados elegidos, por los votantes. Inglaterra tiene una aristocracia que puede desafiar a su democracia. Inglaterra es una democracia que sostiene encantada a su aristocracia.

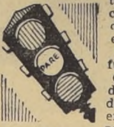
(Exclusivo para LA NACION.)

E. S. CH.

# PANORAMA

### NUEVOS SEMAFOROS

Esta palabra no se usaba habitualmente hasta hace unos 30 años. Tampoco se conocían esos coleópteros de metal que, apostados en cada esquina, hacen unos guiños rojos, verdes o amarillos para señalar el paso o la detención de los vehículos motorizados y el paso tranquilo y sin zozobras de los peatones. Son elementos que exigen el progreso y el avance de las ciudades que de aldeas semicoloniales van transformándose en urbes cosmopolitas. Aparato, palabra, sistema, todo esto responde a una etapa superior de la vida urbana, a una mayor aceleración del movimiento y, según muchos observadores y científicos, a la reducción de la existencia. Los primeros semáforos que vio nuestra ciudad fueron una especie de faroles colgados en medio de las avenidas, sostenidos por los cordones conductores de la electricidad. Esos mismos fueron perfeccionados, sin dar el resultado apetecido. No existía sincronización en los cambios de luz, quedaban sujetos a la eficacia de un hombre, un sacrificado policía que, desde una caseta, al mismo tiempo que vigilaba a quienes querían hacer cachañas a las señales, debía accionar la llave para los cambios de luz. El sector de la Avenida O'Higgins, arteria que centraliza más del 50 por ciento del tránsito de vehículos que ingresan al centro de la ciudad desde sus cuatro puntos cardinales, es el que más necesita que se perfeccionen los sistemas de organización del tránsito. Esto significa defender a los peatones y disciplinar a los conductores de vehículos que, por una reacción psicológica, se sienten amos y dueños de las calzadas. Entre Mac Iver y la Avenida Bulnes se han instalado unos modernos semáforos que cubren cada una de las esquinas de cada calle. Ya no son los feos faroles colgados al centro. Están ubicados en estilizados postes de hierro. Actúan sincronizados en sus movimientos por un sistema especial de vibraciones eléctricas que hacen los cambios consecutivamente en todas las esquinas. Así, se ha eliminado el factor hombre, que a veces por cansancio o por cualquiera otra circunstancia, puede cometer un error. Además, el peatón es avisado junto con el cambio de luz, de lo que debe hacer: PARE, si la luz es roja; SIGA, si la luz es amarilla. Se sabe que luz verde da paso libre a los vehículos.




Este sistema de señalización de luces para el tránsito se usa actualmente en capitales como Nueva York, Washington y otras grandes ciudades de los Estados Unidos. Los resultados son excelentes. Se ha probado ya en el corto tiempo que tienen de instalados. Cuestan dos millones por calle; pero bien valen la pena. La defensa de la vida de los peatones, la eliminación de accidentes, los atochamientos de vehículos cuestan más que esta previsora medida municipal. La Alcaldesa de Santiago, con encomiable acuciosidad, ha ordenado que construyan e instalen estos semáforos a lo largo de toda la Avenida O'Higgins, apenas lo permitan las rentas municipales que se pueden disponer para este objeto.

### LA PREGUNTA

¿Cuánto cobró René Antoni a Escobar Fuelle por extender hasta las columnas del diario francés "Le Monde", la campaña antipatriótica de los "radicarteristas" chilenos?

# ¿Por qué delinquen los jóvenes?



Este es un tema que se está debatiendo con gran preocupación en muchas capitales del mundo. La delincuencia juvenil, es un fenómeno de reciente aparición en las clases sociales en que hoy campea. El elemento antisocial se desplaza de lo que constituyó antes su semillero habitual, hacia hogares de gente acomodada. Hace su conscripción entre jóvenes de mediana cultura y hasta de cultura superior. El problema se hizo más grave después de la II Guerra Mundial. Algunos sociólogos y criminalistas estiman que su semilla primigenia debe buscarse en las prédicas de los regímenes totalitarios que, como el nazismo, invitaron a la destrucción y al desconocimiento de todo el orden social y moral establecido. Se contaron casos de hijos que delataban a sus padres porque no eran buenos nazis. La juventud fue educada y preparada para la violencia. Los niños crecieron entre algaradas y desfiles portentosos. Se formaron verdaderos ejércitos infantiles y juveniles de ambos sexos, los cuales aprendieron el peligroso uso de toda clase de armas. Otros creen que fue la miseria y el abandono de los jóvenes y niños durante la II Guerra Mundial, y la que sobrevino con el cese de las hostilidades los que provocaron el drama de la juventud sin destino. El cine nos ha mostrado en películas europeas de hondo dramatismo, en Italia y en Alemania, los problemas del empobrecimiento y los subterfugios y tráficos ilícitos que debían hacer los sobrevivientes para subsistir. El mercado negro, el robo, el contrabando, el engaño y la traición eran los hábitos y costumbres más usuales. Eso ocurría en Europa.

En Estados Unidos el drama es parecido. Ha despertado verdadera alarma entre los educadores, sociólogos y la policía. Y en Estados Unidos no ha ocurrido ningún problema de miseria en el curso ni después de la guerra. Tampoco ha sufrido su juventud los gérmenes perversos de la prédica y las actitudes totalitarias. Alarma justificada porque la delincuencia y la disolución de costumbres ha invadido escuelas, universidades, el trabajo y los hogares. Recordemos aunque parezca un lugar común por lo repetido ese documento humano que se llama "Semilla de Maldad".

¿Por qué delinque con tanta frecuencia la juventud alfabeta y culta de nuestro país? ¿Cuál es la causa de que en los últimos tiempos hayan aparecido delincuentes solitarios y bandas de jóvenes que se han lanzado a la calle del medio, en busca de emociones y aventuras que los ponen al margen de la ley? La campanada inicial la dio ese escalofriante crimen del chofer de taxi, a quien mató el hijo de un millonario. Siguió el asesinato de otro chofer de taxi, cometido por los hermanos Jerez. Se han vinculado al delito hasta jóvenes profesionales. ¿Cuál es la razón? He aquí un problema para sociólogos, educadores, criminalistas, psiquiatras y psicólogos.

SIR ARTHUR.

# Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".- Ibsen)

## La carne y el papel



Señor Director:

Con todo respeto le solicito inserte esta publicación, en el diario que Ud. tan dignamente dirige.

Señor Director, ocurre fatalmente, para el público consumidor de carnes de diferentes tipos, como también así, para los comerciantes de este artículo de primera necesidad, que sea vendido a los clientes envuelto en papeles de diarios y blanco, lo que constituye: 1) Un peligro para la salud pública, por lo antihigiénico del sistema.

2) Que dado el caso de lo exagerado del precio a que ha llegado el papel de diarios, que es de $ 70 cada kilo y el blanco $ 110 el kilo, obliga a los carniceros a alzar el precio de la mercadería.

¿Cuál es la solución? Ahí vá: Que las dueñas de casa lleven consigo al efectuar sus compras, como en los países de Europa y algunos de Sudamérica, y como en las panaderías de Chile, bolsones especiales de implatex, nylon, hule, etc., todo lo cual significa salud, decencia, economía y progreso en general. Se impone la necesidad que los Sindicatos de Dueños de Carnicerías, con la colaboración del Sindicato de Empleados de Carnicerías luchen unidos ante la autoridad sanitaria bajo la consigna de **"Eliminación de los papeles de las carnicerías"**, tal como se usa en las panaderías.

Ojalá, señor Director, se destierre esta rancia costumbre, por los daños y perjuicios que origina.

Dios guarde a Ud.— **Vicente Brito Marín, Carnet N.o 242550, Ñuble N.o 1326.**

### Sanción a los contadores

Señor Director:

Relacionado con la carta protesta del presidente de la Sociedad Nacional de Contadores, don Enrique Camus Sánchez, en que rasga sus vestiduras por las ajustadas apreciaciones que hizo "La Nación", del 27 de julio del ppdo., con motivo del amparo que dicha Sociedad y el Registro Nacional de Contadores han otorgado a los contadores que adulteran balances y ofrecen a sus clientes hacerles pagar el mínimo de impuestos y eliminarnos de imposiciones en la Caja de Empleados Particulares, etc., deseo llamar la atención del señor Director a que no es extraña esta actitud si se considera la situación de los dirigentes de dicho Registro.

En efecto, el presidente, don Guillermo Mondaca, salió sumariado de la Compañía de Seguros de los Empleados Particulares; el vicepresidente, don Oscar Parrau Escobar, fue eliminado, después de un sumario, de la Caja de Crédito Minero; el tesorero, don Pedro Flores Cerna, fue sumariado en la Caja de Empleados Públicos y Periodistas de la cual salió, y el secretario, don Germán Wynecken, no es contador, es decir, no tiene título como tal. De los sumarios y medidas adoptadas, en su oportunidad dio cuenta la prensa y es fácil comprobarlo en las instituciones mencionadas.

Saluda al señor Director,
**Contador que no adultera balances.**

### Agradece a S. E.

Señor Director:

Como persona de muy pocos recursos económicos, espero que por vuestra siempre atenta generosidad, pueda expresar públicamente mis agradecimientos a las autoridades máximas de la nación.

El año 1939 obtuve mi retiro del Cuerpo de Carabineros de Chile como sargento 1.o, por haber cumplido 25 años de servicios, con licencia honorable.

Desde el año 39 al 55, tuve que hacer frente al derecho de vivir, con los míseros sueldos de $ 950 y $ 6.270 mensuales. ¿Puede de subsistir un matrimonio con familia obteniendo tan magnífica renta?

En cada elección que hubo en el transcurso de ese tiempo, los candidatos interesados en llegar al Congreso Nacional a gozar de una suculenta Dieta Parlamentaria, nos prometieron halagadoras esperanzas, cumpliendo solamente los señores diputados don Jorge Meléndez y don Humberto Pinto, el resto se olvidó.

En la Administración actual de la nación, a pesar de la pobreza fiscal, se nos ha hecho Justicia como no lo hizo otro Gobierno anterior y, en virtud de estos beneficios obtenidos últimamente he querido hacer públicos mis agradecimientos a nuestro Gran Presidente de la República, sus señores Ministros y señores parlamentarios, que han hecho posible, en parte, los vivos anhelos del Jefe del Estado para con sus ex servidores de Orden y Seguridad. Los suboficiales en retiro, de la citada institución esperan se les consideren los mismos beneficios de los suboficiales los del Ejército, en retiro.

Para usted, señor Director, mis respetos y mil gracias.— M. Ir. J. Q., Carnet 367277, Santiago.

# Fustigaron en la Cámara a los demagogos que combaten las medidas antinflacionistas

## El pueblo vuelve a tener confianza en el valor de nuestra moneda, dijo el diputado liberal Pablo Aldunate

## Se están corrigiendo errores producidos durante 15 años, dijo el diputado conservador unido, Larraín Vial

CON FINES electorales o demagógicos se está tratando de destruir la fe y esperanza del pueblo, en la lucha contra la inflación, cuya meta no es otra que el saneamiento de nuestra economía y la recuperación nacional —afirmaron ayer, en la H. Cámara—, los diputados Pablo Aldunate, liberal, y Bernardo Larraín Vial, conservador unido.

Respondieron, así, a observaciones de los diputados Adán Puente, democrático independiente; Salomón Corbalán, socialista popular, y José Oyarce, comunista, originadas durante un debate especial, destinado a analizar los resultados de las medidas antinflacionistas. Y, al efecto, trajeron a colación —principalmente el señor Larraín—, cifras y antecedentes del Banco Central, la CEPAL, y otros organismos imparciales.

Este debate finalizará en la sesión ordinaria, de esta tarde, de la H. Cámara, y en ella harán uso de la palabra los diputados Humberto Enríquez, radical; René Benavides, agrariolaborista; Enrique Serrano, conservador unido; José Musalem, falangista, y Armando Mallet, socialista.

**CORBALAN.—** Durante su intervención, el diputado Corbalán criticó todas las medidas antinflacionistas en desarrollo, y las atribuyó a los partidos de la Derecha. Finalmente, sostuvo que en los países subdesarrollados no se dan las condiciones para que las oligarquías puedan desarrollar las fuerzas activas, que se traducen en la creación de nuevas fuentes de riqueza. Agregó que, en nuestro país, la burguesía no tiene independencia económica, que permanentemente actúa a través de trust internacionales, y que sólo vive aprovechándose de la intervención del Estado a través de los pequeños burgueses de los partidos de centro. Dijo, también, que en nuestro país nunca ha existido la intervención del Estado, que es planificación de la economía, sino la intervención burocrática del Estado.

**ALDUNATE.—** Por la vía de la interrupción, el diputado Aldunate dijo que el señor Corbalán no podía hablar de fracaso del nuevo organismo cambiario, por cuanto todavía ni siquiera ha sido promulgada la ley que lo crea, y la cual pondrá fin al régimen de cambios que, durante 15 años, no hizo otra cosa que distorsionar toda nuestra economía. Este régimen —añadió—, no sólo liquidó toda posibilidad de diversificar nuestras exportaciones, sino que, en forma demagógica y oportunista, quiso poner al alcance del pueblo, artículos de consumo, con divisas baratas, sin darse cuenta de que la contramedida del sistema era el desfinanciamiento de esas divisas para las exportaciones.

Luego, el señor Aldunate refutó las críticas, sobre alzas de precios, toda vez —dijo—, que ellos siempre han expresado que los sueldos de los empleados públicos y de los empleados particulares aparecían "congelados", de hecho, a través de las leyes vigentes, dado que los elementos asalariados tenían que vivir afrontando permanentes y reiteradas alzas de precios, cada vez más irritantes. En cambio, ahora, y gracias a la política de rectificación económica —agregó—, los asalariados tendrán que aportar su generoso sacrificio, y afrontar algunas alzas de precios, pero en forma cada vez más lejanas.

**QUIEBRA DE LOS ACAPARAMIENTOS.—** Más adelante, el diputado Aldunate admitió la necesidad de algunas alzas de precios, que ya se han producido; pero afirmó que ya hay conciencia en el país de que se están experimentando las últimas alzas, debido a que hay ciertas normas que, inteligentemente aplicadas, harán cesar las nuevas alzas. La mejor prueba de ello —comentó—, es que los acaparamientos de mercaderías, que hacían las fábricas, los intermediarios y los propios consumidores, están terminando. La psicosis del acaparamiento, ha terminado o está en quiebra —puntualizó el diputado Aldunate—, porque el pueblo vuelve a tener confianza en el valor de nuestro signo monetario.

Por lo demás —explicó— nadie puede sostener de buena fe que a lo menos el ochenta por ciento de las medidas antinflacionistas no eran absolutamente necesarias para salvar a las masas de la desesperación y al país de una posible crisis del régimen institucional. Todos deben reconocer —dijo— que era indispensable y fundamental el equilibrio del presupuesto; la rectificación del régimen previsional; la substitución del régimen cambiario; la rectificación y regulación crediticia; el término de los reajustes masivos de remuneraciones; el impedir la evasión de los impuestos. Si acaso algún día —agregó— se logra la estabilidad monetaria, ni los partidos de Izquierda ni los partidos de Derecha van a tener la exclusividad de disfrutar o aprovechar sus ventajas. Es que lo fundamental, para todos, es producir la estabilidad de nuestro peso, única defensa del hombre de trabajo. Sólo esto permitirá a los partidos, conforme a sus programas o principios, luchar algún día por una equitativa redistribución del consumo nacional, y, al mismo tiempo, por la redistribución de la riqueza nacional.

**EJEMPLO MUNDIAL.—** El diputado Pablo Aldunate expresó, además, que a pesar de la grita de los que, con fines electorales o demagógico, están tratando de destruir la fe y esperanza del pueblo en la recuperación económica de Chile, nuestro país está dando al mundo un ejemplo de entereza y valentía para resolver sus problemas económicos. Lo está haciendo —afirmó—, dentro del ejercicio pleno de la democracia, que se manifiesta en la más absoluta libertad de expresión, y al efecto sólo existe otro país que también es ejemplar frente al mismo problema: Gran Bretaña.

Por último, dijo que los partidos que apoyan las medidas antinflacionistas no rehuyen ni han pensado rehuir sus responsabilidades, y que al mismo tiempo señalan al país la responsabilidad de quienes, sin aportar soluciones, se limitan a criticar, destruyendo o sembrando odios.

**BENAVIDES.—** El diputado Benavides agrariolaborista, dijo que su partido tampoco rehuye sus responsabilidades, al prestar su apoyo al programa antinflacionista. No las rehuyó ayer —dijo—, cuando secundó el plan económico que impulsaron los socialistas populares, ni las rehuye tampoco ahora, pero deja constancia de un hecho extraño y si se quiere sugestivo: los actuales amigos de los socialistas populares, dentro del Frente de Acción Popular, fueron los principales enemigos de éstos, cuando el ex Ministro Felipe Herrera quiso aplicar desde el Gobierno un plan de recuperación económica.

**LARRAIN.—** El diputado Larraín Vial, al enjuiciar a los que critican las medidas antinflacionistas, dijo que entre éstos estaban los culpables de los errores que ahora se están corrigiendo, para bien del país. Agregó que el problema de la inflación no puede corregirse en un día, máxime cuando se trata de enmendar desaciertos producidos durante quince años.

Dijo, también, el señor Larraín Vial, que todos los técnicos reconocen que cualquiera política antinflacionista señala, como cosa fundamental, acabar con los reajustes masivos de remuneraciones. En Chile, ellas afectan —explicó— a unas 500 mil personas. Posteriormente sostuvo que los gastos del sector público absorben más del 30 por ciento de la renta nacional, y a ello atribuyó las causas de los déficit presupuestarios.

Finalmente dijo que el país, para sanear su economía, requiere comprensión de los asalariados, que han visto disminuidos sus reajustes; de los empresarios, que ven disminuídos sus créditos y utilidades, y del Gobierno, que debe efectuar economías en sus gastos.

## LA JUNTA DEL PAL CONOCERA GESTIONES DE ARMONIA INTERNA

Una sesión-almuerzo celebraron ayer los diputados agrariolaboristas Javier Lira, Sergio Bustamante, Ramón Espinoza, Luis Alberto Guzmán, José Martín y Ricardo Weber, quienes acordaron plantear al vicepresidente del partido, diputado Ricardo del Río, las siguientes condiciones para llegar a un entendimiento armónico con la Junta Ejecutiva del PAL:

1.o) Revisión de las proclamaciones de candidatos a parlamentarios hechas por la Junta; 2.o) Proclamación como candidatos de todos los actuales diputados a excepción de los que no deseen postular a su reelección; 3.o) Aceptación, por parte de la Junta, de la renuncia de su presidente, senador Guillermo Izquierdo, sin fijarle fecha para su retiro; 4.o) Designación de un Comité Electoral que dé garantías a todos los sectores en pugna.

El vicepresidente, diputado Del Río, se reunió anoche con estos parlamentarios, para cambiar ideas sobre el problema interno del partido.

Por su parte, el senador Izquierdo declaró que los diputados rebeldes deben reconocer, sin condiciones, la autoridad de la Junta, y que no otra es la misión del señor Del Río, quien deberá informar hoy de su gestión, en sesión ordinaria de esta directiva.

Agregó que el lunes de esta semana se reunió con las directivas agrariolaboristas de Valparaíso y Viña del Mar, y con el directorio de esa provincia, donde se aprobó un voto de adhesión a la Junta y al presidente del partido. "El diputado Ibáñez Ceza —informó Izquierdo—, allí presente, concordó finalmente con esta posición.

Más adelante, el presidente del PAL declaró que no es exacto de que el sometimiento de los diputados estuviese sujeto a su renuncia. "Si abandono las tareas directivas —dijo— será por mi propia voluntad. De nadie es desconocido mi deseo, varias veces expresado, de renunciar, lo que he hecho, a la presidencia".

## NUEVAS PROCLAMACIONES HIZO LA JUNTA LIBERAL

La Junta Ejecutiva Liberal, en su sesión de ayer, proclamó candidatos a su reelección a los senadores Eduardo Alessandri Rodríguez y Pedro Opaso Cousiño, por la Circunscripción Electoral de Curicó, Talca, Linares y Maule.

A la reelección como diputados irán los señores Ignacio Urrutia de la Sotta y Sebastián Barja, por Linares, y el señor Pedro Espina Ritche, por Concepción.

Se debatió, también, el Convenio sobre compra de excedentes agropecuarios suscrito entre Chile y Estados Unidos de Norteamérica, acordándose pedir a la Comisión de Agricultura del partido que estudie esta materia e informe a la Junta a la brevedad posible.

## RECHAZADO DESAFUERO DEL GOBERNADOR DE N. IMPERIAL SEÑOR CERDA

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado acordó ayer recomendar a la Sala que no dé lugar a la acusación constitucional deducida en contra del Gobernador de Nueva Imperial, don Robustiano Cerda Molina, por no haber méritos en su contra.

**CODIGOS.—** Inició y dejó bastante avanzado el estudio del proyecto del Ejecutivo que modifica los Códigos Penal, de Procedimiento Penal y Oránico de Tribunales. Aceptó gran parte de las modificaciones propuestas y rechazó algunas.

A las 15 horas de hoy esta Comisión celebrará una nueva sesión, para concluir el estudio de este proyecto.

## HOMENAJE A BOLIVIA SE RINDIO EN LA CAMARA DE DIPUTADOS

### Se acordó enviar notas de saludo al Presidente Siles y a la Cámara de ese país.

Al iniciarse la sesión de ayer de la Honorable Cámara, el diputado Baltazar Castro, del Partido del Trabajo, rindió homenaje a la República de Bolivia, con motivo de su aniversario patrio y de la ascensión al poder del nuevo Presidente de ese país, Excmo. señor Hernán Siles Suazo.

A petición del señor Castro, la Cámara acordó enviar notas de saludo al Gobierno de La Paz y a la Cámara de Diputados de Bolivia.

## HOY CONTINUARA DEBATE SOBRE EL TRATADO ECONOMICO CON BOLIVIA

El profesor de derecho internacional, don Julio Escudero, terminó ayer su exposición ante la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, respecto de las observaciones que le merece el Tratado de Complementación Económica entre Chile y Bolivia.

La Comisión escuchará hoy al profesor de derecho internacional, don Ernesto Barros Jarpa, quien también ha pedido ser escuchado sobre la materia en discusión.

Asimismo, a la sesión de esta tarde, que se iniciará a las 15 horas, asistirá el presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara, diputado Luis Valdés Larraín, acompañado del diputado Javier Lira Merino, para dar a conocer las razones que tuvo la Comisión que preside y la Cámara misma, para dar su aprobación, por unanimidad, a este importante Convenio.

## SE APROBO EN GENERAL PROYECTO SOBRE PLANTA DE LA CAJA DE EE. PP.

En general, fué aprobado ayer en la Comisión de Trabajo y Previsión Social del Senado el proyecto que modifica la reglamentación para designar el personal de la Caja de Empleados Particulares.

Se inició la discusión particular, que continuará la próxima semana.

## CONSERVADORES UNIDOS DESIGNARON COMISION DE PACTOS ELECTORALES

Después de un análisis sobre la situación electoral en el país y de considerar algunas proclamaciones de candidatos, que quedaron pendientes, la Junta Ejecutiva Conservadora Unida designó ayer una Comisión para que se ocupe de la concertación de pactos electorales para 1957, en aquellas circunscripciones y agrupaciones que cree conveniente.

Dicha Comisión quedó integrada por el presidente del partido, senador Juan Antonio Coloma, y los señores Mario Valdés y Julio Subercaseaux.

La Junta acordó, asimismo, felicitar a don Francisco Bulnes Sanfuentes, por la defensa del régimen democrático que está realizando en el Senado, a propósito de la discusión del proyecto que rehabilita a los comunistas en los Registros Electorales.

## ONCE PROYECTOS DE FACIL DESPACHO APROBO CAMARA

### Ordenó archivar el informe de la Comisión que investigó la adquisición de buses.

La Cámara de Diputados aprobó ayer los siguientes proyectos de interés general:

1) Modifica la ley 11.541, que destinó fondos para la construcción de caminos en la provincia de Coquimbo; 2) Regula la indemnización para el personal de paracaidistas de la FACH que se accidente en actos del servicio; 3) Faculta al Ministro de Defensa Nacional para firmar "por orden del Presidente", determinados decretos; 4) Denomina "Lorenzo Baeza Vega", a la Escuela N.o 72, de la Isla de Pascua; 5) Autoriza la erección de un monumento a la memoria del héroe de la patria Arturo Prat, en la subdelegación de Olmué, comuna de Limache; 6) Denomina "Dorila Aguila Pacheco", a la Escuela Normal Rural de Angol; 7) Modifica el decreto con fuerza de ley número 36, en lo relativo a la integración de la Junta Permanente de Aeródromos; 8) Cambia de nombre a la calle Hospital, de la comuna de San Vicente, por la de "Dr. Exequiel González Cortés"; 9) Concede amnistía a don Tulio Astudillo Sanhueza; 10) Reemplaza una glosa del presupuesto, relativa a la comuna de Cauquenes, y 11) Reemplaza la denominación dada por la ley 11.248, de "Victoriano Laynez", por "Victorino Laynez".

Además, se acordó archivar el informe de la comisión especial investigadora de la adquisición de buses y el proyecto que exceptúa a determinados automóviles fiscales del uso del disco que los acredita como tales. Finalmente, aprobó los informes de su Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, recaídos en consultas, de los diputados David Lebón y Rodríguez Lazo.

## HOY O MAÑANA FIRMAN AVENIMIENTO EN EL CONFLICTO SALITRERO

La Secretaría del Ministerio del Trabajo informó ayer sobre la solución de los siguientes conflictos colectivos: Mueblistas de la Fábrica "La Mundial", de Valparaíso; Obreros de la Fábrica de Ladrillos "Chena" de San Bernardo; Trabajadores de la firma Fontaine y Salvo, de San Antonio; Metalúrgicos de la Mina "Victoria", de Lebu, y Panificadores de Chillán.

**CONFLICTO DEL SALITRE.—** En cuanto al conflicto de los obreros salitreros de las oficinas de María Elena y Pedro de Valdivia, se informó que sólo faltan algunos detalles, para proceder a la firma de la correspondiente acta de avenimiento, lo que podría ocurrir hoy o mañana.

# Rehabilitar en el voto a los comunistas significa volver a la agitación social

## DIJO AYER EN EL SENADO DON FRANCISCO BULNES SANFUENTES

El Senado inició ayer la discusión general del proyecto que deroga algunas disposiciones de la Ley de Defensa Permanente de la Democracia, y rehabilita en el sufragio a los comunistas borrados de los Registros Electorales. Luego de darse a conocer el informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, habló el senador Francisco Bulnes Sanfuentes, quien quedó con el uso de la palabra para la sesión de hoy.

**EL INFORME.—** La mayoría que aprobó este proyecto en Comisión, integrada por los señores Faivovich y Rettig, radicales, e Izquierdo, agrariolaborista, expresa en el informe que no obstante lo dispuesto en el inciso final del artículo 2.o transitorio de la ley número 8.987, que permite la reinscripción de los ciudadanos borrados de los Registros Electorales, al término de cinco años y siempre que haya desaparecido la causal de inhabilidad que motivó la cancelación de la inscripción, en la práctica esos ciudadanos continúan al margen del derecho a elegir y ser elegidos, "aún cuando hayan dejado de pertenecer al Partido Comunista de Chile, o a las demás asociaciones, entidades, partidos, facciones o movimientos que esa ley prohibe".

"Una situación de esa naturaleza, que el Congreso en su oportunidad acogió excepcionalmente y entendiendo salvar una emergencia, por el tiempo limitado que allí se señaló —continúa diciendo el informe—, no puede continuar en vigor sin lesionar gravemente nuestro sistema democrático e institucional".

**CONTRA EL COMUNISMO EN ACECHO.—** El Sr. Bulnes impugnador del proyecto en el seno de la señalada Comisión, manifiesta en el informe que "los autores de moción alegan, en primer lugar, que la Ley de Defensa fue dictada "para salvar una emergencia" y "por un tiempo limitado", lo cual carece de exactitud. En los antecedentes parlamentarios de dicha ley, que dio motivo a prolongado debate en el Senado y en la Cámara, consta sin lugar a dudas que el propósito unánime de quienes la impulsaron y aprobaron fue el de establecer una legislación permanente para evitar la acción del comunismo, que vive en una acechanza también permanente contra la democracia. En efecto —prosigue el Sr. Bulnes— uno de los postulados básicos de la doctrina comunista es la subversión violenta del orden establecido y la implantación de la llamada dictadura del proletariado, que no es sino la tiranía ejercitada por las camarillas dirigentes del comunismo, las que a su vez están controladas desde el extranjero.

Después de una serie de consideraciones acerca de la interpretación de la Declaración de los Derechos del Hombre, los fundamentos de la Constitución Política del Estado y la Ley de Defensa de la Democracia, el voto de minoría expresa que "La democracia tiene el derecho de impedir la existencia de la acción de cualquiera asociación que persiga fines delictuosos, y máxime de una entidad que se propone la destrucción, por la fuerza, de la democracia misma y la enajenación de la soberanía nacional. En 1948, conservadores, liberales, radicales, democráticos y gran parte de los socialistas, consideraron indispensable proscribir al comunismo de toda intervención en la vida cívica. Si ahora parece desaparecido el peligro que entonces se quiso precaver, es porque la Ley de Defensa Permanente de la Democracia ha restado a la acción comunista la mayor parte de su eficacia, pero bastará que esa ley experimente las modificaciones consultadas en el proyecto para que la acción del comunismo constituya nuevamente una tremenda amenaza para la supervivencia de la democracia chilena y de la soberanía nacional".

**PELIGRO NO AMAGADO. —** En su intervención de ayer, el señor Bulnes abundó en mayores consideraciones y argumentaciones para probar la necesidad de rechazar el proyecto en discusión.

Las partes más sobresalientes de su discurso, son las siguientes:

"En el hecho, y tal como lo previó el legislador, la prohibición que se refiere a la existencia, organización, acción y propaganda del Partido Comunista, no ha podido aplicarse en toda su integridad. El Partido continúa existiendo, mantiene cierta organización, desarrolla alguna acción y hace propaganda de sus ideas. Ningún Gobierno puede impedir que así ocurra, a menos de poner en práctica una represión extremadamente enérgica. En cambio, las prohibiciones que cierran a los comunistas el acceso al sufragio, a los cargos de representación popular, a los empleos públicos, especialmente los del magisterio, y a las directivas sindicales, han correspondido plenamente a los expectativas del legislador. Privados los comunistas de esas importantes funciones, su organización se ha ido debilitando, su acción ha perdido buena parte de su peligrosidad y su propaganda ya no tiene ni remotamente la resonancia nacional que alcanzara en otra época. Es verdad que todavía se cuelan en el Congreso, los Municipios, la Administración Pública y los sindicatos, algunos embozados prosélitos de la secta internacional".

"El proyecto que ahora debatimos tiene por objeto destruir las piezas esenciales del sistema defensivo que la Ley 8.987 entregó a la democracia. Las disposiciones contenidas en la moción correspondiente y aprobadas por la mayoría de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, derogan todos los preceptos que impiden a los comunistas inscribirse en los registros electorales y optar a cargos de representación popular. En otras palabras, se abre a los comunistas una ancha puerta para que vuelvan a pesar en nuestras contiendas cívicas y para que otra vez destaquen en el Congreso y en las Municipalidades a sus más aguerridos activistas".

"Si este proyecto es aprobado, el comunismo elegirá un número apreciable de parlamentarios, que podrán actuar en el Congreso sin embozo de ninguna especie. La propaganda comunista, desarrollada desde el Parlamento y reproducida por ende en toda la prensa chilena, recuperará la resonancia de sus mejores tiempos. La acción comunista, encabezada por individuos premunidos de fuero e inmunidad, recobrará en poco tiempo su antigua eficacia. Tendremos otra vez una permanente agitación en los medios obreros, y de nuevo presenciaremos, como en el año 1947, tentativas revolucionarias para paralizar el país y adueñarse del poder".

"De ese modo, la Ley de Defensa Permanente de la Democracia quedará mutilada e inútil. Otra vez la democracia chilena abrirá sus puertas al Caballo de Troya y otra vez los comunistas acecharán el momento adecuado para destruir nuestro régimen, como destruyeron las instituciones y las libertades de gran parte de los pueblos del mundo".

"No nos engañemos, Honorable Senado, ni permitamos que nos engañen sobre el alcance de este proyecto. En la forma se trata de una derogación parcial de la Ley de Defensa Permanente de la Democracia, pero en el fondo es toda esa ley la que está comprometida. Es como abrir una brecha en la muralla que protege a una ciudad: el resto del muro puede quedar en pie, pero la brecha abierta basta para que el enemigo penetre al interior.

"Por lo demás, si este proyecto es aprobado en general, ya vendrán indicaciones que barrenen aún más la Ley de Defensa. En vísperas de elecciones generales, todo es de temer".

"No estamos abocados, por lo tanto, a una simple reforma de la Ley de Defensa de la Democracia, sino a una verdadera mutilación de ella. La contienda está planteada claramente, nítidamente, entre los que desean preservar el sistema anticomunista establecido en la ley, y los que desean privarlo de su verdadera eficacia".

"Grande, trascendental para los destinos de Chile, es la responsabilidad que asumiremos al emitir nuestros votos".

## ACTA DE CONSTITUCION DEL PARTIDO NACIONAL SE FIRMARA ESTA TARDE

A las 19 horas de hoy, en Huérfanos 1421, se protocolizará, en solemne asamblea, la constitución del Partido Nacional, resultante de la fusión del Partido Nacional Agrario, Movimiento Nacional Independiente y Movimiento Recuperacionista del PAL.

Al acto asistirán los parlamentarios de este nuevo partido y dirigentes. Se elegirá, de inmediato, Junta Ejecutiva y se ratificarán la Declaración de Principios, Programa y Estatutos de la entidad. En una próxima sesión se designará a los jefes de departamentos nacionales.

El senador José García, nos declaró ayer que no aceptará la presidencia del nuevo partido.

## EL DIPUTADO E. MAAS BUSCARA REELECCION POR PRIMER DISTRITO

Ayer se reveló que el Comité Ejecutivo del Comité Central Socialista Popular resolvió proclamar como candidato a diputado por el primer distrito de Santiago a su actual representante, Edgardo Maass Jensen, quien, en oportunidad anterior, había sido proclamado por Valdivia.

La designación se produjo luego que el Comité conoció una carta del dirigente panificador, Isidoro Godoy, en la que renuncia a su candidatura a diputado por el primer distrito.

En su sesión de mañana, la directiva socialista popular deberá ratificar lo obrado y nombrar candidato por Valdivia. De esta forma quedarían descartados los nombres de los dirigentes Clodomiro Almeyda y Oscar Waiss, quienes aparecían como postulantes a una diputación por Santiago.

## APROBADA MOCION QUE FAVORECE A PLANTAS LECHERAS

La Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados aprobó y despachó el proyecto de ley, originado en una moción del diputado Ricardo Weber, por el que se libera de toda clase de derechos e impuestos la internación de maquinarias y elementos destinados a la instalación de plantas pasterizadoras e industrializadoras de la leche y sus derivados.

Este proyecto beneficiará a la Unión Lechera de Aconcagua, SOPROLE, Cooperativa Agrícola Lechera, de Concepción; Cooperativa Agrícola y Lechera, La Unión Ltda., Cooperativa Agrícola y Lechera, de Valdivia; Cooperativa Agrícola y Lechera, Osorno Ltda.; Cooperativa Agrícola y Lechera, de Llanquihue, y Cooperativa Agrícola y Lechera de Frutillar.

Del informe respectivo se dará cuenta en la H. Cámara, en la próxima semana.

## AYER QUEDO DESPACHADO POR EL CONGRESO PROYECTO DE AMNISTIA

### Senado aprobó garantías del Estado a compromisos de la Empresa de los FF. CC.

En su sesión ordinaria de ayer, el Senado despachó, en quinto trámite constitucional, el proyecto sobre amnistía a los infractores de la Ley de Defensa Permanente de la Democracia. Puestas en votación las insistencias de la Cámara de Diputados, ellas fueron aprobadas, debido a que el Senado no reunió los dos tercios requeridos para insistir, a su vez, en el texto primitivo del proyecto.

En consecuencia, se mantuvo el criterio de la Cámara, que establece que el beneficio de la amnistía alcanzará a los procesados y condenados por infracciones cometidas hasta el 1.o de junio del año en curso; como también respecto de la amnistía que se concede a los obreros exonerados de la Empresa de FF. CC. del Estado, por huelga ilegal, quienes —según el proyecto— deben ser reincorporados.

**FERROCARRILES. —** Fueron aprobados el proyecto que autoriza al Presidente de la República para otorgar la garantía fiscal a los compromisos que contraiga la Empresa de Ferrocarriles del Estado, para las adquisiciones de equipo y material, y el que modifica la Ley General de Ferrocarriles, en lo relativo a la responsabilidad de la Empresa en accidentes ocurridos en los cruces.

**OTROS PROYECTOS.—** Fueron despachados, asimismo, los siguientes proyectos: 1) Condona deudas contraídas por la Sociedad de Señoras "La Unión" y el club "Pedro Lagos", de Chillán; 2) Crea la comuna-subdelegación de "El Quisco", en el departamento de Valparaíso; 3) Da el nombre de "Alcalde Ernesto Prado Tagle" a una calle de la comuna de Peñaflor.

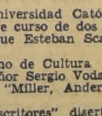
También se aprobó el informe de la Comisión de Gobierno, que rechaza el proyecto —ya despachado por la Cámara—, sobre modificación de la Ley 11.119, que autorizó a la Municipalidad de Calama para contratar empréstitos por 32 millones de pesos, cantidad que en el proyecto rechazado se aumenta a 70 millones.

**HORA DE INCIDENTES. —** El señor Allende, socialista, se refirió a problemas de Antofagasta y de los obreros del salitre.



## Actividades Culturales

### CONFERENCIAS



"EL ESPIRITU DE SACRIFICIO" será el tema que se debatirá en la charla pública de hoy, a las 19.30 horas, en el Centro Baha'i, en su sede de Avda. Dr. Barros Borgoño 44.

EN LA SALA VALENTIN LETELIER se efectuará el viernes, a las 19 horas, la segunda y última conferencia del musicólogo español Alfredo Matilla. En esta oportunidad, el señor Matilla hablará acerca de "Pablo Casals y su obra".

EN LA SALA FINIS TERRAE, de la Universidad Católica, tendrá lugar el viernes, a las 19 horas, un breve curso de dos lecciones del académico de la lengua señor Roque Esteban Scarpa sobre algunos aspectos de la novela alemana.

EN EL INSTITUTO Chileno-Norteamericano de Cultura dictará hoy, a las 19 horas, una conferencia el señor Sergio Vodanovic sobre tres escritores norteamericanos: "Miller, Anderson e Inge".

SOBRE "LA NUEVA GENERACION de escritores" disertará hoy en la Biblioteca Nacional el escritor chileno Enrique Lafourcade.

### EXPOSICIONES

EN LA SALA DEL BANCO DE CHILE continúa abierta la exposición de óleos de la pintora francesa Blanca Paulin.

EN EL PALACIO DE LA ALHAMBRA será inaugurada mañana la muestra pictórica del pintor José Sussely.

EN EL INSTITUTO CHILENO-ALEMAN de Cultura se exponen tres series de xilografías de Alberto Durero: "El Apocalipsis", "La Pasión Grande" y "La Pasión Pequeña".

MAÑANA, A LAS 18 HORAS, tendrá lugar en la casa Reifschneider la inauguración de una exposición de fotografías tomadas por el reportero gráfico Jorge Crocis, durante la Conferencia de Panamá.

### CONCIERTO DE JAZZ

MAÑANA SE EFECTUARA en el Salón de Honor de la Universidad Católica un concierto de jazz, ilustrado con grabaciones.



Doctor John Juger, eminente naturalista de renombre internacional, Director del Museo de Historia Natural de Valparaíso, en una de las secciones del establecimiento.

# Momias que tienen más de 10 mil años hay en Museo de Historia Natural de Valparaíso

VALPARAISO.— Entre los grandes y casi ignorados atractivos con que cuenta Valparaíso, hay uno que, sin embargo, es digno de las más importantes ciudades del mundo. Es su Museo de Historia Natural, que hasta no hace mucho más de tres años funcionó en un hermoso, pero estrecho local de la Avenida Errázuriz, en uno de los sectores más silenciosos y serenos de Playa Ancha.

Con motivo de que este local fue adquirido por la Armada, para que funcionara en él una de las reparticiones de su Departamento de Hidrografía, el Museo tuvo que trasladarse a otro edificio que felizmente es de mayor amplitud y de mejores condiciones para un establecimiento de esta naturaleza.

**RIQUEZA CIENTIFICA.**— El Museo de Historia Natural de Valparaíso, dirigido desde hace muchos años por un sabio y naturalista eminente de renombre internacional, el doctor John Juger, es de una variada riqueza en todas las ramas de las ciencias naturales y, además, de historia científica.

Los tres reinos de la naturaleza, el animal, el vegetal y mineral están representados por piezas de extraordinario valor. En el aspecto científico e histórico se cuenta con ejemplares documentales únicos en el mundo, como por ejemplo las momias de un rey, reina y príncipe, de civilizaciones americanas desaparecidas, embalsamadas y dispuestas en un sudario de barro que forma exteriormente la anatomía de esos restos de seres que vivieron en una época que se calcula de hace diez mil o más años.

Las colecciones zoológicas, formadas por ejemplares embalsamados de múltiples animales, desde los carnívoros hasta las aves y los peces, con su colección botánica y la mineralógica, sólo comparable a la de la Escuela de Minas de Copiapó, que es considerada como la más completa del mundo, integran el valioso conjunto de este Museo que pronto reabrirá sus puertas al público.

**EL NUEVO LOCAL.**— El nuevo local adquirido para el Museo de Historia Natural de Valparaíso, se encuentra ubicado en la Avenida Gran Bretaña 1094, en las cercanías de los parques y balnearios de Playa Ancha, lo que facilitará la visita de los paseantes y le da un gran marco de atracción por la belleza del paisaje que lo circunda. El edificio, de sólida construcción y de una cómoda distribución, está rodeado de jardines y, en su interior, se han dispuesto las secciones en forma agradable y sistemática, de tal manera de dar una ordenada y grata visión por separado y en conjunto del valioso material.

Para presentar a los ejemplares de las especies animales se han arreglado "stands" o vitrinas que dan la sensación exacta del medio en que se desarrolla la existencia de esas especies.

Mediante una presentación que constituye un grato espectáculo se pone en práctica la sentencia de Horacio, instruir deleitando, y tanto los maestros, los estudiantes, los investigadores y los simplemente curiosos, tendrán en adelante una fuente de ilustración sobre el mundo en que vivimos, más objetiva y más valiosa que todos los estudios teóricos y librescos.

**AUTORIDAD EN EL MUSEO.** — Próximos a terminarse los trabajos de reacondicionamiento, ordenación y clasificación de la riqueza científica que forma el museo, para ser reabierto en el próximo mes de octubre después de tres años que estuvo cerrado con motivo del traslado y del intenso trabajo de reordenación, fue visitado por el Intendente de la Provincia, don Jorge Vio Valdivieso; por el regidor doctor don Ernesto Quiroz y por el Director del Hospital Naval doctor don Luis Noziglia, quienes se impusieron en detalle del estado en que se encuentran los trabajos para su reapertura, admirando su organización y retirándose gratamente impresionados.

Colaboran con el Director del Museo, profesor doctor John Juger, el taxidermista don José Carpeneto y la secretaria general, señorita Nina Ovalle.

## MOVIMIENTO DE VAPORES

LLEGAN

Mañana: INDOCHINOIS, de Amberes. SANTA BARBARA, de Nueva York.

SALEN

Hoy: BIEBERSTEIN, para Talcahuano. PUNTA ARENAS, para Buenos Aires. ANTOFIA, para Arica.

Mañana: INDOCHINOIS, para Le Havre.

## EX FUNCIONARIO DE INVESTIGACIONES FUE ATROPELLADO POR TREN

VALPARAISO.— Francisco Cabello Brito, ex funcionario de Investigaciones, donde alcanzó el grado de detective primero, pereció arrollado por un tren en la Estación Bellavista.

El señor Cabello tenía cincuenta años de edad, y actualmente trabajaba en la Aduana de este puerto.

## 15 NUEVAS MAQUINAS APLANADORAS PARA LOS CAMINOS SE IMPORTARON

VALPARAISO.— Quince máquinas aplanadoras destinadas a la Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas, llegaron ayer a este puerto, a bordo del barco mercante alemán "Bieberstein".

Las nuevas máquinas aplanadoras contribuirán en valioso aporte para el desarrollo de los planes camineros.

## $ 400.000 ROBARON EN UNA CASA DE VIÑA

VALPARAISO.— Un receptor de radio, un reloj de oro, una plancha, trajes y diversas otras especies fueron el botín que se llevaron ladrones [illegible] que penetraron a la casa de calle Cerro 438, rompiendo los vidrios, en la madrugada de ayer.

El dueño de casa, Wenceslao Parker Muñoz, estimó el monto de lo robado en 400 mil pesos.

## TREN DE CARGA LO ATROPELLO: GRAVE

VALPARAISO.— Con graves lesiones en diferentes partes del cuerpo resultó Juan de la Rosa Contreras [illegible], de 48 años de edad, quien fue atropellado en Villa Alemana por el tren de carga N.o 221, que en la madrugada de ayer corría de este puerto a Santiago.

El accidentado tiene su domicilio en Valparaíso, en la calle Castillo del Cerro Cordillera.

# Modernos elementos para 7 Cuerpos de Bomberos llegaron a Valparaíso

VALPARAISO.— Un importante cargamento de carros-bombas para siete Cuerpos de Bomberos del país llegó ayer a este puerto a bordo del barco mercante alemán "Bieberstein". El material para los Cuerpos de voluntarios es moderno [illegible]

[illegible] vos carros-bombas están dotados de estanques químicos y para primer socorro [illegible] "Mercedes Benz" [illegible] Cuerpos de Bomberos de Ñuñoa, Talca, Parral [illegible] La Ligua, San Bernardo [illegible] Los Andes y Puente Alto [illegible] el de Puente Alto, un carro mixto de agua y escalas.

Los representantes de la firma "Mercedes Benz" ofrecieron ayer un almuerzo a los dirigentes de los diversos Cuerpos de Bomberos que vinieron a este puerto a observar la descarga de los nuevos elementos.

## LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

[illegible]

## REPARARAN EDIFICIOS PUBLICOS DE PETORCA

PETORCA.— Visitó esta localidad [illegible] el señor Juan Corgini, a fin de [illegible] reparaciones [illegible]

Asimismo, inspeccionó los edificios de Correos y Telégrafos, Tesorería, Comunal, Cárcel Pública y Subcomisaría de Carabineros.— (HUERTA, corresponsal).

## SERVICIO TELEFONICO EN COMUNA LA CISTERNA

LA CISTERNA.— Con asistencia del Alcalde Fernando Rojas, regidores y autoridades comunales se efectuó en la Plaza "Arturo Prat" de la Población Villa Italia, la inauguración del servicio de teléfono público que beneficiará a treinta mil habitantes del Sector Sur Oriente de esta Comuna.

A nombre del Comité respectivo habló el dirigente señor Juan Arias Fajardo, quien destacó la importancia de este nuevo servicio. A nombre de la Compañía Chilena de Teléfonos habló el ingeniero, señor Alberto Martínez, y finalmente hizo uso de la palabra el Alcalde Rojas Wolff.— (EL CORRESPONSAL).

## INSTALACION DE SEIS SEMAFOROS EN PUNTOS DE LA GRAN AVENIDA

SAN MIGUEL.— Dentro de los planes de adelanto comunal, patrocinados por el Alcalde, don René Aravena, figura la instalación de seis semáforos a lo largo de la Gran Avenida, entre los paraderos 1 al 16, con el objeto de racionalizar el tránsito en este sector. De esta manera, se evitarán accidentes en aquellos puntos de mayor concentración de vehículos y se protegerá a los peatones que deben atravesar esta importante calzada.

La Brigada del Tránsito de la 12.a Comisaría de Carabineros, bajo la dirección del oficial señor Osvaldo Leyton Grob, de acuerdo con la experiencia del servicio, ha señalado como puntos de ubicación de los señalizadores, los siguientes: Hospital Barros Luco, en el paradero 5; Estrella Polar, en el paradero 6; Ureta Cox, paradero 10; Llico, paradero 11½; León Prado, paradero 13, y paradero 16, a la entrada del camino de acceso a la Población Dávila.

A este respecto, se ha hecho presente que los semáforos deberían ser dirigidos y no automáticos, con el objeto de evitar el congestionamiento en dichos puntos, ya que las vías laterales de acceso a la Gran Avenida tienen tránsito irregular.— (J. SALINAS D., corresponsal).



# Carbonizados murieron los cuatro ocupantes del avión Bellanca

TEMUCO.— (Eliecer Villarroel, Corresponsal). — Después de las 5.30 de la madrugada de ayer, martes, llegó a esta ciudad la esforzada expedición de periodistas del diario "La Prensa del Sur", en la que también participó este corresponsal de LA NACION, que logró llegar, venciendo toda clase de dificultades, hasta el fondo de la quebrada donde cayó el avión Bellanca STGO 316, del Club Aéreo Civil de Temuco, donde pudieron contemplar el cuadro de horror y de muerte que ofrecían los cadáveres quemados de su cuatro ocupantes: el sacerdote franciscano y Capellán de la Base Aérea de Maquehua; teniente Fernando Manosalva; el obrero estucador Pedro Betancourt, casado, con 4 hijos; Héctor Fonseca, contratista del Departamento de Obras Sanitarias, casado, con 2 hijos, y Fernando Rocuant, presidente del Comité de Dueños de Fuentes de Soda de Temuco.

**UN VIAJE A SANTIAGO.**— El Padre Manosalva tenía proyectado una visita a Santiago y aprovechó la oportunidad de invitar al modesto ciudadano Pedro Betancourt, que deseaba conocer la capital, y a los señores Fonseca y Rocuant.

La máquina despegó a las 13.15 de la cancha y a las 16 se precipitó a tierra en el fundo Cunco, propiedad del señor Julio Fernández, en la zona de Pillanlelbún.

Según deducciones hechas por los entendidos, la niebla los sorprendió, cerrando el paso al avión, decidiendo el religioso regresar a Temuco, pero extravió la vía y sobrevoló una cadena de cerros en que iba a resultar insuficiente la altura en que había colocado su máquina.

**CONTRA UN ROBLE CENTENARIO.**— Junto a una quebrada, distante a unos 6 kilómetros del antiguo camino longitudinal, se alzaba un roble gigantesco. Sobre él cayó el avión, envuelto en llamas. Se sostuvo allí unos instantes y después se precipitó al fondo del barranco, llevando en su volumen crepitante de fuego a los cuatro infortunados aeronautas, que hallaron violentamente la muerte y quedaron sepultados en un tupido quilantal.

Eran las 4 de la tarde y el estruendo fue escuchado por el agricultor Rodrigo Bustos, que de inmediato dio aviso a los carabineros del Retén. Acto seguido salió de allí una patrulla al mando del Jefe del Retén de Pillanlelbún, Domingo Viveros, y de los cabos Manuel y Domingo Sandoval, que llegó hasta el borde la hondonada y pudo comprobar el accidente; pero sin que pudiera bajar hasta donde se hallaban los cadáveres debido a los matorrales espesos que allí existen.

**CARAVANAS DE RESCATE.**— La noticia llegó a esta ciudad a las 24 horas del lunes. De inmediato se organizaron varias caravanas de rescate por parte del Club Aéreo y la Base de Maquehua, pero ninguna de ellas pudo llegar al sitio en que se hallaba el avión.

También partió un grupo de periodistas del diario "La Prensa del Sur", la que integró este Corresponsal. Sin otro guía que el interés de informar y conocer la verdad de lo ocurrido, esta caravana logró su intento después de vencer toda clase de dificultades, como la falta de una buena locomoción, la niebla y el frío de la noche.

**LA DANTESCA DESGRACIA.**— Ya en el terreno, los periodistas fueron informados por algunos testigos de cómo se produjo la caída del Bellanca, sorprendido por la espesa niebla.

El choque de la máquina fue con el ala derecha contra el roble y con la izquierda contra un "gualle". Era evidente que había perdido altura y que el Padre Manosalva no pudo levantarlo más. Entonces optó por arrojar el combustible. Sin embargo, la muerte se empecinó en conducir el aparato hacia el estrecho paso de los dos árboles, donde dio una vuelta de campana. Cayó sobre el tronco del roble formidable; ahí quedaron una parte del brazo y algunas costillas del franciscano. Después se produjo la caída al vacío, en un vértigo de metales retorcidos y crepitantes explosiones. Diez metros bajo el borde del frondoso barranco, entre un quilantal que asoma sus lanzas por sobre un mar de enmarañados arbustos, quedó el avión envuelto en un furioso oleaje de fuego.

**EL PADRE MANOSALVA.**— El Capellán Manosalva fue el único tripulante del Bellanca que pudo ser identificado de inmediato. En la manga de sus hábitos se encontró el brevet de piloto y diez billetes de mil pesos.

Los que vieron las últimas evoluciones de la aeronave sostienen que era evidente los esfuerzos que hacía el piloto por echar la máquina hacia arriba y por esquivar el cordón de cerros que lo rodeaba.

El Padre Fernando Manosalva, era teniente Capellán ad honores del Grupo de Artillería Antiaérea de Maquehua y del Club Aéreo Civil de Temuco, y pertenecía al Convento de San Francisco de esta ciudad.

El punto preciso en que halló la muerte se llama Cerro de San Pedro, a 70 kilómetros de Pillanlelbún, en los contrafuertes de la cordillera.

**EN TRES CAPILLAS ARDIENTES.**— Los cadáveres de los acompañantes del Capellán Manosalva, llegaron a esta ciudad a las 13.45 horas de ayer, y debieron ser identificados en la Morgue, después de un cuidadoso y largo trabajo. Luego fueron colocados en urnas con sus correspondientes nombres y conducidos a tres puntos diferentes de la ciudad: el Padre Manosalva y Héctor Fonseca son velados en el Convento de San Francisco; Fernando Rocuant, yace en su casa, situada a la salida del camino a Nueva Imperial, y Pedro Betancourt fue reclamado por sus hermanos de religión y llevado a la Iglesia Evangélica.

**GRANDIOSOS FUNERALES.**— La Base Aérea de Maquehua acordó rendir honores militares de teniente al Capellán Manosalva, que había obtenido su brevet de piloto hacía más de 5 años. A sus funerales concurrirá una delegación de oficiales con el estandarte enlutado y personal de tropa.

El cortejo de las cuatro víctimas de este dramático accidente se combinará para formar una sola columna, en la que participarán además numerosas instituciones gremiales, colectividades de beneficencia e instituciones diversas.

**INSTRUYEN SUMARIO.**— Anoche el Fiscal de Aeronáutica y Comandante del Grupo N.o 3 Maquehua, señor Carlos Anderson, inició el sumario correspondiente por la catástrofe de Pillanlelbún.

Por su parte, el presidente del Club Aéreo de esta ciudad, señor Otto Gudenschwager, declaró que, a su juicio, el accidente se debió a la espesa neblina que había en dicho sector. Manifestó, además, que el Padre Manosalva era un excelente piloto y que tenía sobre 400 horas de vuelo.

En el Cementerio hablarán, a nombre de la FACH, el capitán don Carlos Cerda Turina y el presidente del Club Aéreo, don Otto Gudenschwager.— (ELIECER VILLARROEL MEDINA, Corresponsal).

# S. E. presta amplio apoyo a planes para adelanto del puerto de Corral

CORRAL, ciudad de 10.000 habitantes, ubicada junto al Pacífico en la desembocadura del río Valdivia, es un nombre glorioso de nuestra historia y que tiene resonancias de progreso en el conjunto de los centros poblados.

Allí, en el pasado, se libró la gesta de Cochrane y hace medio siglo, más o menos, se irguieron las torres de los Altos Hornos con que se pretendió resolver nuestro agudo problema de hierro y acero.

Hoy también hay inquietud, lucha e ideales en Corral. Abandonada, yace junto al mar esperando que los técnicos y las autoridades resuelvan el problema del puerto, de un gran puerto que pueda movilizar la valiosísima producción de maderas, de celulosa, de artículos manufacturados y de minerales y hierro de la gran zona de Valdivia.

**UNA DELEGACION CON S. E.**— Recientemente estuvo en Santiago una delegación de Corral, copuesta por los señores Francisco Stamp, Alcalde de la Comuna; José R. Lagos, regidor; Héctor Yáñez, Comandante del Cuerpo de Bomberos; y Abel Jaramillo, representante del Comité de Vecinos de Amargos.

Se entrevistó este Comité con S. E. el Presidente de la República y tuvo oportunidad de exponer las aspiraciones de Corral al Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, quien se manifestó muy interesado en dar solución a los diversos puntos del temario que le fuera expuesto.

**EL PUERTO.**— Al enfocarse el antiguo problema del embanderamiento de la Bahía de Corral, S. E. manifestó que está dispuesto a darle una solución definitiva a la creación de un puerto, acogiendo el último proyecto elaborado por la Junta Racional de Aprovechamiento de la Provincia de Valdivia y financiado con los fondos de una próxima distribución de los fondos de excedentes agrícolas.

Este aporte sería del orden de los mil millones de pesos y se haría en idénticas condiciones a las que se han estudiado para el puerto de Talcahuano. De este modo, quedaría en condiciones de ser aplicado el proyecto de puerto en San Juan, con todos los anexos relativos a ferrocarriles caminos e instalaciones portuarias.

**LAS INUNDACIONES.**— La población de Corral debe sufrir constantemente los desbordes del estero El Boldo, que pone en peligro un sector bastante poblado y extenso, causa daños en las habitaciones e impide el tránsito hacia lugares vitales para la vida de la ciudad. También deja amenazado el edificio del Grupo Escolar, cuyos cimientos deben soportar la acción erosiva de las aguas.

El Primer Mandatario declaró sobre este punto a la delegación de Corral que está listo para ser despachado un decreto para solucionar a la brevedad este antiguo problema, destinando lo que fuere necesario con cargo al dos por ciento Constitucional. Con esta medida se iría a la canalización y abovedamiento del estero El Boldo, en una extensión de más o menos 600 metros y con un costo de 60 millones de pesos.

**UN ALCANTARILLADO QUE NO FUNCIONA.** — La delegación de Corral visitó LA NACION y tuvimos oportunidad de recibir declaraciones del señor Alcalde, don Francisco Stamp, sobre diversas necesidades de la Comuna.

—Corral ha tenido mala suerte, nos dice. Dos años atrás, aproximadamente, se dieron por terminados los trabajos del alcantarillado; pero no ha podido ser colocado en funciones porque no se le ha dotado de una planta elevadora. Ahora tenemos el temor de que, cuando lleguen las bombas, el sistema se haya echado a perder. Hay autorización para importar la maquinaria; pero no han faltado las dificultades para que ella sea traída a Corral.

**EL TRANSPORTE FLUVIAL.** — Otro de los principales problemas de Corral es el pésimo servicio de navegación fluvial que la conecta con la gran ciudad de Valdivia, capital de la Provincia y centro de abastecimiento de la Comuna.

El señor Stamp nos informa:

—Los tres vapores que hacen este servicio datan de 1895, 1904 y 1920. Han trabajado intensamente desde que fueron colocados en el recorrido y es lógico suponer que sus condiciones de navegabilidad se encuentren bastante disminuídas.

Tenemos otros problemas. Alumbrado, locales escolares, habitaciones y asistencia hospitalaria. Confiamos en que nuestro clamor va a ser atendido y que podremos dar un nuevo impulso a nuestra ciudad, digna por muchos conceptos de mejores destinos.



La comisión de Corral visitó LA NACION, donde hicieron declaraciones de gran interés para el adelanto del lejano puerto [illegible] bado, de pie, el dirigente del Comite de Vecinos de Amargos, señor Abel Jaramillo, el Comandante del Cuerpo de Bomberos de Corral, señor Héctor Yáñez, el Alcalde, señor Alberto Stamp, y el regidor, señor José R. Lagos.

## LICEO DE HOMBRES DE SAN FERNANDO CUMPLE 110 AÑOS DE TRABAJO

SAN FERNANDO.— Desde hoy será celebrado el 110.o aniversario de la fundación del Liceo de Hombres de esta ciudad, conmemoración que ha estado a cargo del Centro de Ex Alumnos que preside el señor Jorge Peña Aguayo, asistido por el secretario, señor Osvaldo Castillo.

El programa de estos festejos es el siguiente:

**TARDE DEPORTIVA.**— Hoy miércoles: Fútbol: Liceo de Rancagua con Liceo San Fernando; básquetbol: Rancagua con San Fernando.

Mañana jueves.— Día oficial. — 8.30 horas: Izamiento del Pabellón Nacional en el Liceo; 9 horas: Ofrendas florales en los monumentos de Bernardo O'Higgins y Manuel Rodríguez; 10 horas: Romería al Cementerio; 19 horas: Velada oficial en el Teatro Municipal.

(SILVA CORDOVA, corresponsal)

# Nuevas instalaciones necesita la Escuela de Minas de Copiapó

COPIAPO.— La Escuela de Minas de esta ciudad cumplirá en abril de 1957 cien años de vida en favor de la minería y el progreso nacional. Con motivo de esta fecha tan importante para el país, el director y cuerpo de profesores de dicho establecimiento han solicitado la colaboración de diversos sectores de actividades, organismos oficiales y ex alumnos, a fin de reunir los fondos necesarios para mejorar las actuales instalaciones y ampliar el edificio, con el objeto de acrecentar la obra educativo-técnica que allí se imparte.

La Escuela de Minas, que representa el primer esfuerzo serio para llevar esta fuente de riqueza por un camino de actividades positivas —pues aquí se creó el grado de Técnico Minero por primera vez en América del Sur— necesita de modernos laboratorios, reemplazo de la actual maquinaria de talleres y adquisición de eficiente instrumental.

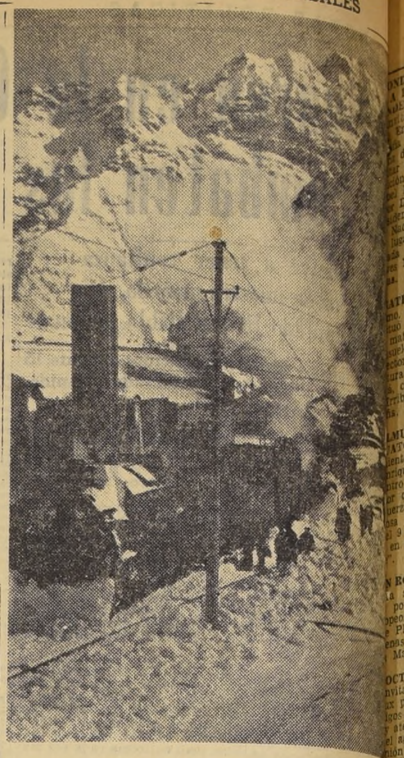
En cuanto a comodidades para los alumnos, es preciso ampliar numerosas salas de clases y dotar al Internado de mobiliario que responda a las comodidades que deben tener los alumnos venidos de diversas zonas del país.

Dado el alto costo que demandará el financiamiento de estos indispensables elementos que solicita la Escuela, su director y profesores hacen un llamado a todos los mineros del país y demás organismos que directamente se relacionen con esas actividades o la enseñanza, a fin de que contribuyan al mejoramiento y ampliación de tan importante centro de docencia técnica.— (EMILIO ROJAS, corresponsal).

## ESTUDIAN PREVISION PARA SUPLEMENTEROS

RANCAGUA.— Para estudiar un sistema de previsión que beneficie a los suplementeros, se ha formado en esta ciudad un Comité, integrado por el presidente, secretario y tesorero del gremio periodistas locales y corresponsales de publicaciones santiaguinas.

Será redactado un estatuto para reglamentar esta previsión y se tratará de obtener ayuda de la Asociación Nacional de la Prensa. (FERNANDO LUCERO A., corresponsal).



LOS ANDES.— Vista tomada en Estación Hermanos Clark, [illegible] campamento para los trabajos de despejo del Transandino en el [illegible] chileno. Desde aquí, los ingenieros Carlos Alvarez y Hugo Par[illegible] gieron las faenas de limpieza de rodados mediante el rotorio [illegible] a un convoy especial

# REINICIAN SERVICIO DEL F. C. TRANSANDINO

LOS ANDES.— Desde el lunes último se encuentra expedita la vía ferroviaria internacional de esta ciudad a la República Argentina la cual estaba obstaculizada por las coplosas nevazones en la alta cordillera.

De inmediato iniciaron su [illegible] ra dos combinaciones de pa[illegible] que se encontraban deten[illegible] Los Andes. Asimismo, se ha [illegible] rizado el movimiento de [illegible] equipajeros hacia Mendoza [illegible] puntos de la vecina Repúbli[ca].

El personal técnico de [la em]presa de los Ferrocarriles, [bajo la] dirección del Jefe de Tráfico [y Mo]vimiento, señor Carlos B[illegible] cuadrillas de obreros, ma[illegible] y fogoneros, trabajaron bajo [inten]so frío y ventisca durante [illegible] consecutivas para dejar exp[edita la] vía.

Desde el kilómetro 55 [hasta la] frontera con Argentina hab[illegible] do sobre la línea rodados [illegible] de siete metros de alto por [illegible] tímetros de ancho, obstacu[lizando] totalmente el paso de los [trenes]. En esta oportunidad se em[plearon en] los trabajos equipo me[cánico] para el despeje.— (GUI[illegible] ARRATIA, corresponsal).

## ALZA DEL TARIFADO ELECTRICO PARA LA CIUDAD DE CURICO

CURICO.— Las alzas de tarifas de luz eléctrica, autorizadas en esta ciudad, han causado protestas, por ser demasiado excesivas. Así, por ejemplo, la población "Graciela Letelier", tenía un consumo de 7 mil 966 pesos mensuales; con la nueva tarifa se le ha pasado la cuenta por 37 mil 491 pesos.

Tanto la Intendencia como la Municipalidad han tomado nota de esta situación, y están haciendo gestiones a fin de obtener una explicación sobre el particular.

Para tratar especialmente sobre este asunto, la Municipalidad sesionará el miércoles próximo, a fin de designar una comisión que se aboque a este grave problema.

También debatirá esta Corporación sobre la supresión de la entretención denominada "Taca Taca", juego que ha sido considerado perjudicial para el estudiantado, según una intensa campaña de prensa y radio, que se ha hecho en esta ciudad. La Municipalidad, por lo tanto, debe determinar si se prohibe o se reglamenta este juego. — (MERINO BUSTOS, corresponsal).

## MURIO TRAGICAMENTE SACERDOTE CAPUCHINO

VALDIVIA.—Consternación ha causado en toda la región del Vicariato Apostólico de la Araucanía, el trágico fallecimiento del Rev. Padre Ottmar, Cooperador de la Congregación Capuchina en la localidad de San José de la Mariquina.

Ayer, mientras el sacerdote viajaba en su moto por el camino que une a esa aldea con la Estación Mariquina, en el Longitudinal Sur, fue embestido por un camión que iba en dirección contraria, lanzándolo a gran distancia. La víctima fue trasladada de inmediato al Sanatorio Regional, que tiene la Congregación en San José de la Mariquina, donde falleció dos horas después.

Los funerales del Padre Ottmar se efectuarán hoy, con asistencia de dignidades eclesiásticas, instituciones católicas y caracterizados vecinos de la región. — (VILLALOBOS, corresponsal).



Nuevo Juez titular de Meli[pilla, se]ñor Hipólito Bahamondes Z[eballos].

## JUEZ DE MELIPILLA ASUMIO FUNCIONES

MELIPILLA.— Asumió [sus fun]ciones el nuevo Juez de L[etras de] este departamento, señor [Hipólito] Bahamondes Zeballos, qu[ien des]empeñaba hasta hace poco [sus] funciones en Lota.

Luego de presentar sus [saludos a] las autoridades locales, [el señor] Bahamondes nos manifestó [que se] preocupará preferentemente [de me]jorar las condiciones act[uales del] edificio en que funciona [el Juzga]do, como asimismo se a[illegible] despacho de las numeros[as causas] pendientes, lo cual se deb[e a la] falta de elementos de tra[bajo y] funcionamiento irregular [illegible] gado, por falta de ma[illegible] propiedad.— (RICARDO J[illegible] corresponsal).

# Intendente de Coquimbo gestiona mejorar los servicios hospitalarios

LA SERENA.— Refiriéndose al problema hospitalario de la provincia de Coquimbo, el Intendente, señor Adolfo Ballas, expresó que es necesario iniciar cuanto antes la construcción de los policlínicas contiguas al Hospital Regional, para lo cual se cuenta con los terrenos ubicados en la calle Pení. De esta manera, se evitarían las molestas aglomeraciones que diariamente dificultan la labor y atención en el interior del Hospital.

Con el objeto de llevar adelante estos trabajos, el Intendente Ballas ha iniciado las gestiones pertinentes ante el Ministerio de Salud, a fin de que este problema sea solucionado cuanto antes en beneficio de la mejor atención de los pacientes y eficiencia del personal técnico.

Por otra parte, el Intendente declaró que es de urgencia construir un hospital en la ciudad de Vicuña, por cuanto el que existe actualmente funciona en un ruinoso edificio y, además, carece de pabellones destinados a los servicios de maternidad. Son deficientes el suministro de agua potable y, prácticamente, no existe servicio de alcantarillado, lo cual constituye un gravísimo problema sanitario en un establecimiento de esta naturaleza.

Semejante situación se presenta, en cuanto a edificios hospitalarios, en Ovalle y Andacollo, puntos minero-agrícolas importantísimos de la provincia de Coquimbo, de gran población y que requieren servicios médicos eficientes. En el puerto de Coquimbo también falta un pabellón de maternidad, y es necesario construir las secciones de cirugía y pediatría. En semejantes condiciones están los hospitales de Combarbalá y Salamanca. En Illapel es preciso instalar las dependencias de cocina y lavandería. Pero la situación más seria se presenta en el puerto de Los Vilos, donde es indispensable instalar cuanto antes una posta de emergencia. Hay que tener presente que este puerto está adquiriendo día a día mayor movimiento, por los embarques de concentrados de cobre con destino a la refinería de Hamburgo, y su población aumenta con bastante celeridad. Esto justifica que el Servicio Nacional de Salud tome las medidas del caso para solucionar dicho problema a la brevedad posible.

"Otro rubro que me preocupa muy especialmente —nos manifestó el Intendente Ballas— es que se dote de ambulancias a los distintos hospitales del interior. Con frecuencia se presentan casos graves que requieren inmediata atención en centros hospitalarios de mayores recursos clínicos, y no se cuenta con los medios para trasladar los pacientes a esta ciudad. Para subsanar ello, estoy haciendo gestiones, a fin de que se destinen dos ambulancias para La Serena, una para Andacollo, una para Los Vilos, Combarbalá y Coquimbo. Asimismo, dado el elevado movimiento del Hospital [Regio]nal de aquí, es indispensable [illegible] de dos camionetas sanitarias [para es]te Servicio, a fin de que [illegible] cos puedan hacer las re[illegible] rondas con eficiencia y sin [pérdi]das de tiempo.



LA SERENA. — Intendente [de la] provincia, señor Adolfo Ballas [illegible] ha desarrollado una positiva [labor] en beneficio de todos los se[ctores] regionales. Su principal obra [en] los pocos meses que está a [cargo] de la Intendencia, ha sido so[lucio]nar en gran parte el problema [de las] poblaciones callampas, e inicia[r un] vasto plan caminero, que be[nefi]ciará a todas las actividades [pro]ductoras

...NDECORACION ESPAÑO-
...A DON JOSE MAZA FER-
...NDEZ.— Circula la siguien-
...invitación:
...Encargado de Negocios de
...a. i., y la señora de
...de Llanos, se honran en
...a usted al acto de Im-
...de la Gran Cruz de
...la Católica, al Excmo.
...D. José Maza Fernández,
...dente de la Asamblea de
...Naciones Unidas, que ten-
...lugar en la sede de la Em-
...(Av. República 475), el
...16 de agosto, a las 19.30
...

...ATRIMONIO.— El sábado
...en casa de la novia, se
...la ceremonia religiosa
...matrimonio de la señorita
...Silva Monge, hija del
...de Informaciones y
...de la Embajada de Ca-
...con el señor Claudio Pi-
...rribarra, de la sociedad iqui-
...

...LMUERZO DEL CENTRO
...ATORIANO.— Circula la
...iente invitación:
...rique Viteri, presidente del
...ntro Ecuatoriano", tiene el
...de invitar a usted a un
...uerzo típico en honor de la
...y radio, que se efectua-
...9 de agosto, a las 13 ho-
...en el Restaurante "La Cou-
..."

...N ROMA.— Se encuentran en
...a siguiendo una jira turís-
...por los principales países
...peos, don Camilo Pérez de
...Plummer y señora Meche
...nos de Pérez de Arce, y su
...María Loreto.

...OCTEL.— Circula la siguien-
...nvitación: Benjamín Suberca-
...x presidente de la "Unión de
...gos de los Animales", saluda
...atentamente a usted y tie-
...el agrado de invitarlo a una
...nión con el directorio de es-
...institución, y a un coctel que
...efectuará el viernes 10 del
...ente, a las 19.30 horas, en
...neda 759, segundo piso, (Bi-
...teca).
...ntiago 3 de agosto de 1956.

...OMIDA.— El sábado próxi-
...la señorita Margarita Pa-
...os Garcés ofrecerá una co-
...a a un grupo de sus rela-
...nes.

**DE ESTADOS UNIDOS.**— En la motonave "Santa Bárbara" arribará de regreso al país, procedente de los Estados Unidos, el mayor don Gustavo Dupuis Pinillos, quien viaja en compañía de su esposa, señora Alda Villalta de Dupuis, y de sus hijas Silvia y Marcela. Un numeroso grupo de familiares y relaciones dará la bienvenida a la patria a la familia Dupuis Villalta, en el vecino puerto.

**COCTEL-DANSANT A CADETES DE LA AVIACION FRANCESA.** — Dentro del programa de festejos en honor de los 75 cadetes de la Aviación Francesa, que nos visitarán del 13 al 17 del presente, figura el coctel-dansant que se efectuará el lunes 13, a las 19 horas, en los salones del Hotel Crillón.

Las tarjetas de adhesiones pueden retirarse en la recepción de dicho establecimiento.

**TE-CANASTA.**— La señora Inés Granier de Guzmán ofreció un té-canasta a un grupo de sus amigas. Asistieron, entre otras, las siguientes señoras: Elena Tagle de Pérez, Martha Ballivian de González, Ximena Vial de Cifuentes, Nelly Jackson de Wilson, Martha Braun de Bunster, Carmen Rosa Latrille de Zegers, Isabel Morel de Pérez Cotapos, Luz Olga Rozas de Zañartu, Teresa Pérez de Zañartu, Carolina Barros de Jackson, Josefina Barros de Hurtado, Bettty Williams de Scott, Cristina Montt de Jackson, María de Vasallo, Anita Lecaros de Valenzuela, Blanca de Echavarría, Carmen Valenzuela de Ruiz Tagle, Elena Vial, María Silva de Serrano y Teresa Wilson de Talavera.

**ENFERMOS.**— Se encuentra un poco mejor, en el Instituto Traumatológico, después del accidente automovilístico, que sufrió el señor Luis Jaramillo Gabrielli.

—Restablecida, después de la intervención quirúrgica a que fue sometida la señorita María Soledad Agüero Garcés.

—Delicado de salud, el señor Julio Valdés Fernández.

—Delicado de salud, don Alfredo Lira Infante.

**CONFERENCIA DE MARIO PEREZ DE ARCE.**— Mañana, a las 19 horas, el señor Mario Pérez de Arce, ex Director de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Chile, dictará una conferencia en el Instituto Chileno-Británico de Cultura, intitulada "Londres y su Arquitectura", la que será ilustrada con diapositivas en colores. La entrada es libre.

**JUVENTUD ARABE CATOLICA.**— Esta institución, que preside el señor Antonio Yunis, efectuará el sábado próximo, a las 21 horas, una reunión social, en el Club Palestino, con fines benéficos.

**EN NUEVA YORK.**— Se encuentra en Nueva York la señorita Ruby Gumpertz.

**A BRASIL.**— Se han dirigido a Río de Janeiro, don Francisco Astaburuaga Ariztía y su hija Rosa.

—Por vía aérea SAS se dirigieron a Río de Janeiro, el gerente de la Ford Motor Company, señor Federico Luss, y señora.

**DE BUENOS AIRES.** — Han regresado de Buenos Aires, don Alfredo Eyzaguirre Infante y señora Ivette Demangel de Eyzaguirre.

**NACIMIENTO.**— En la Clínica Alemana nació un hijito del señor Jorge Achondo Manzano y de la señora Josefina Silva Valenzuela de Achondo.

**EN NUEVA YORK.**— Se encuentran en Nueva York el señor Ernesto Peñafiel Illanes y señora Perla Humeres de Peñafiel y sus hijas Paulina y Valeria.

**A ESTADOS UNIDOS.** — A Estados Unidos se dirigirá próximamente la señora Emilia Goicoolea de Inda.

**A CAMBODIA.** — Próximamente se dirigirán desde Washington a Cambodia, el señor Robert McClintock, acompañado de su esposa, señora Tita Barros de McClintock. El señor McClintock ha sido nombrado Embajador de los Estados Unidos en Cambodia.

**DE BUENOS AIRES.** — Ha regresado de Buenos Aires la señora María Bianchi de Bianchi.

**MISA.**— Mañana a las 9 horas, en la Parroquia de San Lázaro se oficiará una misa por el eterno descanso del alma de la señora Judith García Huidobro de Foster.

**EN MEMORIA DE LA SEÑORA LUZ LARRAIN DE LIRA.**— Por el eterno descanso del alma de la señora Luz Larraín de Lira, fallecida el 28 del mes pasado se oficiará el sábado próximo una misa en la Iglesia de San Ignacio, capilla El Calvario, a las 9 horas.

El Centro de Alumnos de la Facultad de Derecho de la Universidad Católica invita para la misa que en memoria de la señora Luz Larraín de Lira Urquieta, se oficiará hoy, a las 8.30 horas, una misa en la capilla de la Universidad, que será oficiada por el Rector Monseñor Silva Santiago.

**DON RENE CARVALLO CORREA.**— En conmemoración del X aniversario del trágico fallecimiento del voluntario de la 1.a Compañía de Bomberos, don René Carvallo Correa, ocurrido en la noche del 8 de agosto de 1946, mientras concurría a un incendio declarado en la Avenida Matta esquina de Portugal, se celebrará una misa de honras en la Parroquia de San Lázaro, a las 9 horas, de hoy.

Se invita a este acto a todos sus amigos y parientes.

...N. YAÑEZ SILVA

# Flores de Blanca Paulín

## (Sala del Banco Chile)

Técnicamente, Blanca Paulin, ha ganado en esta exposición gran trecho. Su pincelada es más firme, más franca, más lar... y su materia, más rica y más densa. Debemos agregar a estos ...gresos técnicos, el de visión, muy importante, y, acaso, sobre los los demás: su color es más brillante, más vario, y, dentro la manera de ver que tiene cada artista, que es lo que le de... o distingue de los demás, la mayoría de las veces, podemos ...ir que esta pintora tiene ya una personalidad, dentro de este ...ero de pintura.

Largo tiempo venimos siguiéndole sus pasos. ¡Cuánta dife...cia hay, por ejemplo, entre estos jardines y las naturalezas ...ertas que pintaba hace diez o doce años! Aquéllas eran discre...imos trozos pintados según la visión que ve todo el mundo, esa ...ión de la cual se dice "pintar como se vé". Poco a poco fue ...mbiando, evolucionando, en una rebusca de una visión más su... Quería ser original, quería ser ella sola, y, paso a paso, sin ...ndes tropiezos, ha conseguido lo que buscaba. Al principio, una forma menos franca que la de ahora, hasta encontrar ...medios propios, su visión suya, que es, para decirlo con fran...eza y claridad, una visión que, en ocasiones, es altamente ele...nte.

Habría que preguntarse: ¿cómo se es elegante en arte?. Es... es un misterio, como la elegancia en general, que ha sido siem... una cualidad netamente original y propia del que la posee, ...rque no se pueden dar reglas para ser elegante, sino que se ...o no se es, sin saberlo como se es. Debo poner como ejemplo ...esta elegancia de que hablo, "Azaleas blancas", "Rosas", nú...ros 9 y 10, este último cuadro, con un fondo obscuro que le ...munica mucho misterio y mucha sugestividad.

Como francesa que es dicha expositora, hay en su conjunto ...delicioso cuadro, lleno de espontaneidad y de gracia, y el nú...ro 16, "Violetas y Muguet", dos florecillas muy difíciles para ...tregarse al pincel con todo su encanto, y Blanca Paulin lo ha ...nseguido ampliamente, presentándonos una tela deliciosa, de ...or y de fuerza del natural. Y, además, otras "Violetas", nú...ero 27, con las mismas cualidades ya dichas, y, para salirse de ...tema de flores, pinta una pequeña tela titulada "Temporal", ...mero 29, la que, dentro de una gama sobria, da sensación de ...biente y de atmósfera densa, haciéndonos sentir o justifican... el título del cuadro.

Probado el progreso enorme de la pintora en su grupo ex...esto, en el cual se pone de relieve esa elegancia de que habla...s, gran cualidad que da tanta jerarquía a todas las cosas que ...levan.

N. Y. S.

BELLAS ARTES.—

# Exposición de pintura francesa



MAURICE DE VLAMINCK — LE VILLAGE L'HIVER

**Este cuadro del pintor francés Vlaminck se exhibe actualmente en la Sala "Le Caveau", de la Librairie Francaise, junto con una interesante colección de telas originales de grandes artistas franceses, entre los cuales se destacan los nombres de Lhote, Lurcat, Derain, Vuillard y Utrillo. La exposición permanecerá abierta hasta el próximo sábado 11 del presente.**

# La señora María Calvo v. de Hurtado.-

Ayer fueron sepultados en el Cementerio Católico los restos de la señora María Calvo vda. de Hurtado, fallecida el lunes pasado en esta capital.

Fue hija de don Agustín Calvo Bravo y de la señora Blanca Le-Beusse de Calvo y casó muy joven con don Jorge Hurtado Baquedano, con quien fundó un hogar ejemplar.

Bondadosa y sencilla, tuvo una atrayente personalidad que le granjeó el efecto de cuantos la trataron y pudieron apreciar su fino espíritu.

Su deceso enluta especialmente los hogares de sus hijos: Jorge, casado con la señora Mercedes Garretón; Inés casada con don Guillermo O'Reilly Fernández, Fernando, casado con la señora Julieta Valenzuela; Enrique, casado con la señora Lucy Masaeda; Mario, casado con la señora Margarita Robledo; Eduardo, casado con la señora Gabriela Silva, y Sara, casada con don Mario Ferretti Briones.

**A BENEFICIO DEL ROPERO DEL HOSPITAL TRUDEAU.**— Circula la siguiente invitación:

El Comité Organizador del Ropero del Hospital Trudeau saluda muy atentamente a usted y tiene el agrado de invitarla a la gran première de gala de la película "Lo que el cielo nos da", que se efectuará en el Teatro Rex, el miércoles 15 del presente.

Agradeciéndole de antemano su atención en tan importante y necesaria obra, le saludan sus Attos. y S. S.

(Fdos.): Luisa de del Río, María H. de Yarur, Adriana Chadwick de Floto, Irma G. de Lorca, Jani Moura de Grez, Marta Lazcano de Opazo, Amanda de Llodrá, Alicia Ovalle de Lange, Sofía de Chonchol, Eva Olmos Hansen, Trini Errázuriz de Ossa, Julia Echenique de García Huidobro, doctor Sótero del Río Gundian, doctor Rafael Lorca Ortiz.

**A MENDOZA.**— Por vía LAN se han dirigido a Mendoza los siguientes pasajeros: Carlos P. Achurra Sánchez, Sergio H. Ramírez Gatica; Ximena Poblete Aguirre, Eliana Díaz Contreras, Francisco Flores Elguín, María Flores Gutiérrez, Francisco Saval Moris, Lester F. Kuhnhenn, María Tanaskovick Araya, Johanne de Lindboe, Renato Leda, Sara Daien, Alfredo Castro, José Ares, Manuel Oscar Angueira, Pedro Pintos, Joseph H. Donberger, Aharon Katchalsky, María Aldunate Errázuriz, Wanda Raineri Bozzolo de B.; Vilma Raineri Bozzolo, Paula Bucky, Evan Harold Benett, Anita Goffey de Benett, Gonzalo Moreno Iriondo, Francisco Lino de Souza, Elena Rabi Alamos de Faella, Berta Alicia Lorca Cortés, Lucía Urzúa Carvajal, Marta Celinda Larenas Ovalle, Viola del Pilar Fernández Ceroni, María Cristina Fernández Ceroni, Sergio Claudio Coggiola Vásquez, Elías Letelier Almeyda, Marta Saavedra de Letelier, Ramón Aravena Herrera, Adriana de las Mercedes González Torres, Ramón Rigoberto Aravena González, Irene del Carmen Aravena González, Adriana de las Rosas Aravena González, Luz del Tránsito Aravena González, Rosa Amada Aravena González, Susana Elcida Aravena González, Jorge Enrique Molina, María Teresa Ramírez Eguiluz, Alicia Sylvia Saavedra Romero, Rodrigo Fernando Norambuena Soto, Efraín Zyndel Swulewicz Gelbart, Julio Fumagalli, Fermín del Otero, Celia Nancy Araya del Otero, Luis Gómez Matthewluis, Laura Marx Bravo de Radefeldt, Enrique Radefeldt Marx, Manuel Mario Grinberg, Victor Manuel Contreras Rubio, Hugo Casals Bozzolo, Carlos Gumercindo Hernández Coya, Julio Armando Nieto Costagliola, Raúl Heriberto Alvarez Silva, Andrés Domínguez Blanco y Manuel Haro Haro.

**REGRESAN DE JIRA POR EL CARIBE.**— En el "Reina del Mar", que llega el 26 del presente, llegarán a Chile, después de una jira turística, organizada por Turismo COCHA, por países del Caribe, México, y Honolulo, don Arturo Ovalle y señora Marta Vergara de Ovalle. En el mismo barco, y de regreso de Europa, luego de una jira turística organizada por COCHA, regresarán la señora María Teresa Menéndez de Aldunate y sus hijas M. Teresa y María Amalia, y la señorita Mimí Menéndez Préndez.

**A LAS OFICINISTAS.**— Se invita a las oficinistas a los cursos que dicta el R. P. Ignacio Grez S. J., sobre "Problemas prácticos de moral", los miércoles, a las 19.15 horas, en Agustinas 1480.

Se las invita también a un retiro que predicará el Pbro. don Elías de la Cruz el próximo domingo, de 14.45 a 18 horas, en Catedral N.o 1514. La cuota será de $ 80.

**EN CASA DE AMERICA.** — El directorio de la Casa de América ha invitado a una velada en homenaje a la República del Ecuador, que tendrá lugar hoy, a las 19 horas, en su sede del Hotel Crillón.

**HOY SESIONA EL ROTARY CLUB DE SANTIAGO.**—A mediodía de hoy, en el Club de la Unión, (4.o piso), celebrará su sesión semanal el Rotary Club de Santiago, bajo la presidencia de don Ignacio Palacios García-Reyes.

Concurrirán especialmente invitados a esta sesión los señores Cinna Lomnitz y Gustavo Campaña, quienes se referirán a los temas "Cincuenta años de Sismología Moderna", y "Epidermis de los Estados Unidos", respectivamente.

El Rotary Club de Santiago verá con especial agrado la asistencia a su sesión de hoy de los rotarios extranjeros y de provincias que se encuentren de paso por la capital.

**EN BUENOS AIRES.**— Se encuentra en Buenos Aires la señora Lucía Gouet de Sandoval.

—En el mismo punto, la señora Chita Matus de Rioseco.

**VELADA MUSICAL EN EL INSTITUTO CHILENO-FRANCES DE CULTURA.**— Mañana, a las 18.45 horas, el Instituto Chileno-Francés de Cultura ofrecerá un concierto de música francesa. El programa consulta obras de Loeillet, Rameau y Paisible, en la primera parte, y en la segunda, consagrada a los compositores modernos, de Milhaud, Honegger y Roussel. La interpretación de dichas obras estará a cargo de los destacados instrumentistas, Esteban Eitler, flauta; Rodrigo Martínez, clarinete; Raúl Martínez, viola; Hans Loewe, violonchelo, y Free Focke, piano.

**PARTICIPACION DE MATRIMONIO.** — "José Valdés Fernández y Olivia Concha de Valdés participan a Ud. el matrimonio de su hija Ana María con el señor Carlos Claro Lira, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses el domingo 12 de agosto, a las 12 horas."

"Germán Claro Velasco y Josefina Lira de Claro participan a sus parientes y amigos el matrimonio de su hijo Carlos con la señorita Ana María Valdés Concha, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el domingo 12 de agosto, a las 12 horas."

"Carlos Claro Lira participa a usted su matrimonio con la señorita Ana María Valdés Concha, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el domingo 12 de agosto, a las 12 horas."

Nota: No se enviarán partes.

CRITICA DE ARTE

# Exposición de Esmaltes sobre Metales

Por RICARDO BINDIS

Un nuevo motivo para destacar la labor de los encargados de la programación de la Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación, es esta exhibición de artes decorativas, que con muy buen criterio ha reunido a firmas destacadas dentro de esta especialidad plástica, que todavía no se había mostrado al público en todas sus proyecciones. La muestra sirve, además, para exaltar nuevamente la figura del recientemente fallecido maestro don José Perotti, cuya maciza tarea como introductor del esmalte en el país y el fomento de toda la amplia faceta de las artes aplicadas, no podrá olvidarse fácilmente. La calidad de los expositores, que en escaso tiempo han quedado en plena posesión de los recursos técnicos, agregando a ello una personal solución decorativa, eleva la calidad de la muestra y destaca la nunca desmentida capacidad pedagógica del desaparecido profesor. Era indispensable que una Sala de Arte importante, como el Ministerio de Educación, divulgara, en toda su importancia, esta especialidad de las artes aplicadas, desterrando un prejuicio que les daba calidad de menores, cuando han alcanzado brillantes alturas, que todavía espera mejores días.

La técnica del esmalte sobre metales se pierde en el tiempo, creyéndose que nació en Egipto y Mesopotamia, desde donde se trasmitió a los griegos, los etruscos y los romanos, quienes la divulgaron por Oriente. En Bizancio alcanzó el máximo esplendor, y durante toda la Edad Media y el Renacimiento siguió practicándose, con leves variaciones, como se hace hoy día. En Chile tiene poco más de diez años y, en tan escaso tiempo, gracias al empuje de su introductor, ha alcanzado gran nivel, llegando a poseer cultores notables. La muestra que comentamos nos pone frente a un grupo de artistas que muestran, en general, un lenguaje personal dentro de distintas posiciones. En unos, interesa la temática bíblica; en otros, es la argumentación demoníaca; algunos prefieren los pequeños objetos de ornamentación, otros gustan de piezas de más importancia, a la manera del arte libre; hay quienes se sienten seducidos por lo criollo; otros, en cambio, gustan de la universalidad del lenguaje abstracto; pero en todos, con mayor o menor grado, está latente el afán de perfección artesanal, de pulcritud técnica, que revelan buena pasta de artífices.

Consideramos que los más maduros, y en quienes se han podido conjugar mejor los medios técnicos con los expresivos, son: Juan Egenau, Inés Puyó, Luis Lobo Parga y Hugo Marín. En Egenau, que presenta un conjunto de platos, hay amplia variedad de tratamientos, existiendo siempre la constante de muy buena factura técnica, al servicio de una expresión que insiste en los temas con personajes en escenas imaginativas; de riquísimo idioma decorativo, sabe solicitar elementos de la plástica contemporánea, con maduro criterio. Inés Puyó, artista de reconocido prestigio en la pintura al óleo, sabe aprovechar ciertos recursos encontrados en su expresión pictórica, acomodándolas a los esmaltes; su obra orquestada con colores a la sordina, se ampara en formas etéreas de extraña simplificación. Lobo Parga es uno de los mejor representados de la exposición, su inteligente mezcla con forjas en metal, hace de sus trabajos un total muy bien aunado y que le da categoría personal; su expresión en el esmalte, que persigue la línea que juega con libertad, es especialmente brillante en sus temas religiosos, que le dan oportunidad para prodigarse en sus ornamentados marcos en metal. Marín, más alejado que los anteriores del terreno de las artes aplicadas, nos muestra, una vez más, su arriesgado y personal cromatismo donde cantan sus naranjas, violetas y azules muy logrados.

Menos conocedores de la técnica, pero no por eso menos dignos en cuanto a expresión, son: Lorenzo Berg, que prefiere que los contornos se esfumen en una visión costumbrista, destacando en un marinero de encendidos colores, dando con ello una nota criolla. Berta Escudero, de rico lenguaje decorativo, da la novedad con las pequeñas piezas para el adorno femenino, finísimas como realización, y ornamentación muy conseguida. Edda Strobel, en un terreno similar al anterior, insiste en los trabajos pequeños, pero buscando en las figuras marinas, donde tiene unos notables peces. Doris Fischer, en un gran trabajo religioso, denota esfuerzo y expresividad.

Para cumplir con la variedad de la muestra, se ha incluido a Eliana Rojas y Sara Costa, que, con un costumbrismo que quiere aprovechar ciertos elementos que nos dan nuestros campos, dan la ambientación nacional, pero que requieren de un dibujo más firme. Ruth Pérez y Simone Chambelland, muy simples en su ejecución, están en una etapa primaria, con objetos que, por el gusto con que están realizados, permiten augurar un porvenir de calidad.

R. B.

ACONTECE POR YOLANDA ROSS

**HACE TIEMPO que la directiva del Hotel Carrera andaba tras de un cuadro de José Miguel Carrera, que presidiera los 17 pisos como el "papá" del Hotel. El tiempo pasaba y el Hotel estaba huérfano de papá...**

**Pero en un mes más el Carrera tendrá un hermoso cuadro del prócer, que le dio su nombre. Ayer en la mañana, la pintora Marta Prado de Guzmán, bajaba la escala llevando en sus propias manos un cuadro de José Miguel Carrera, que le encomendaron hace dos meses. El cuadro está al terminarse, y tiene dos metros de altura por uno y medio de ancho. Carrera está de pie afirmado en su sable. Para poderlo interpretar, Marta Prado se sirvió de un grabado de la familia Carrera...**

UNA DE LAS principales impulsadoras de la idea del cuadro de José Miguel Carrera en uno de los recibos del Hotel, ha sido Raquel Villamil, Public Relations del Hotel. Lo hacía por motivos sentimentales más que patrióticos. Ella es chozna del prócer. Su madre es activa dirigente de la Sociedad Carrera, como tataranieta de José Miguel Carrera. Ayer confesaba que el carácter de los Carrera es indeleble y todos sus descendientes lo mantienen firme, aún frente a la estatua de don Bernardo.

Para la inauguración del cuadro de Carrera, que tendrá lugar en el Salón N.o 1, serán invitados todos los descendientes del prócer —que son bastantes— y a los representantes de la prensa de la capital.

**TODOS LOS muchachos del año 20 se reunirán el viernes en el Instituto Nacional para conmemorar el aniversario del colegio. Estos niños (ya crecidos) han estado dando vueltas por todos lados invitando a sus ex condiscípulos y los que más se han movido es el comité organizador: los doctores Hugo Vaccaro y Juan Garafulic, Guillermo Gandarillas, profesor y director de una colección de institutos culturales; Raúl Bahamondes y Jorge Vega. Dicen que la fiesta será, ¡regia!**

**Pero, no solamente los del año 20 se reunirán en el Instituto Nacional para celebrar el aniversario del colegio. Todos los cursos están llamando a sus compañeros para ver qué vientos les corre en estos días y volver a ser niños, aunque sea por un día, en los patios del Instituto.**

Y. R.

**EX ALUMNOS EGRESADOS EN 1920 DEL INSTITUTO NACIONAL.**— La comisión organizadora de la reunión anual de los ex alumnos que terminaron sus estudios en el Instituto en 1920, compuesta por los doctores Hugo Vaccaro, y Juan Garafulic, profesor Guillermo Gandarillas y señores Raúl Bahamonde y Jorge Vega, ha elaborado el siguiente programa para celebrar el aniversario del Instituto. Viernes 10 de 12 a 13 horas: visita al Instituto y saludo al Rector y profesorado, y sábado 11, a las 13 horas, almuerzo en el Club de la Unión. Para este almuerzo no se abrirá un registro especial de adherentes, pero se recomienda avisar la asistencia a los miembros de la comisión organizadora.

**AUTOR TEATRAL DICTARA CONFERENCIA.**— Hoy, a las 19 horas, en el salón H. L. Wessel, del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, Moneda 1467, el conocido autor teatral chileno Sergio Vodanovic, dictará una conferencia sobre tres escritores teatrales norteamericanos: "Miller, Anderson e Inge".

El señor Vodanovic, cuya obra teatral "El Senador no es Honorable", obtuvo el primer premio en el concurso teatral del Primer Festival del Teatro chileno, es miembro del Comité de Biblioteca del Instituto, organismo que auspicia este ciclo de 7 conferencias y un foro sobre el tema general panorama actual del teatro norteamericano.

# MODAS KERYMA PRESENTA EN EL HOTEL CARRERA.-

### VARIEDAD DE FINOS ADORNOS EXHIBIRA "CASA GORAB"

Las horas de la mujer no importan el momento ni el lugar; siempre son "especiales". Por eso que las damas de alta figuración, conscientes de sus naturales dotes y de la necesidad de verse siempre bellas, consideran especialmente la importancia de su vestuario. Es por eso que Modas Keryma, exponente máximo de la elegancia y distinción, ha querido ofrecer al público habitué al té de modas, su más reciente colección, exclusivamente para coctel.

Joe Bermúdez, diseñador y socio de esta casa de modas, ha dirigido estos modelos con todo el interés y vasta experiencia adquirida en Europa. Su propio estilo de corte y prueba causó expectación entre las maniquíes, pues, de pronto, se vieron envueltas en varios metros de lienzo blanco; rápidamente, el señor Bermudez cortó y sujetó con alfileres, amoldando al talle de las modelos, las más delicadas creaciones para coctel, asombrándose todos que el original modisto había adaptado el metraje según el temperamento y figura de cada modelo; después, estos toiles se aplicaron en finísimas telas. La señorita Keryma Herrera expresó que, de acuerdo con su socio, no deseaban presentar muchos trajes; pero, en cambio, deseaban, dentro de estos modelos, reunir el mayor encanto para despertar el interés del público que presencie el desfile.

Orlando Rodríguez, acreditado por muchos años por sus suaves y cómodos modelos de calzado, facilitará a las maniquíes varias creaciones de este importante complemento, pues lógicamente, se sabe que una dama bien calzada, se siente importante y segura. Para orientación de cualquiera averiguación, dirigirse al fono 34592.

CASA GORAB adornará los trajes de coctel, con pulseras y gargantillas, prendedores y otras interesantes fantasías de delicado brillo. Su experiencia y su fama cimentada en el más sólido prestigio, hacen de los productos de belleza ARTEZ WESTERLEY, los más finos cosméticos para la mujer moderna. Irreprochablemente se verán maquilladas con ARTEZ WESTERLEY las modelos que desfilarán esta tarde, llevándose a efecto la presentación a las 17 horas, en el segundo piso del Hotel Carrera.

La Dirección del hotel nos encarga informar que no se reservan mesas en los días de desfile; además, se cobrará $ 50 de derecho a cover-charge.

# Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

## Gobierno colombiano decreta duelo nacional por la catástrofe de Cali

**BOGOTA, 7.— (UP).— El Gobierno Nacional decretó tres días de duelo en toda Colombia con motivo de la espantosa tragedia ocurrida esta mañana en la ciudad de Cali, a consecuencia de la cual ya han muerto 800 personas y cerca de dos mil han resultado heridas.**

**Durante estos tres días no habrá espectáculos públicos, ni diversiones, ni actos que puedan contradecir el espíritu de duelo producido por la inenarrable catástrofe.**

**El Presidente de la República, teniente general Gustavo Rojas Pinilla, se ha interesado personalmente en las labores de salvamento y auxilio a los sobrevivientes, heridos y damnificados, y se ha mantenido en contacto permanente con el jefe civil y militar del departamento del Valle, brigadier general Alberto Gómez Arenas. Cali es capital del departamento del Valle. Varios centenares de médicos, enfermeras y empleados del Seguro Social, han volado a Cali en aviones especiales. De todos los puntos de la República se han enviado provisiones de drogas, vestidos, mantas y alimentos, para auxiliar a la conmovida ciudad. Las estaciones de radio han estado permanentemente en transmisión desde Cali, dando a conocer detalles de la catástrofe y transmitiendo mensajes personales.**

Informaciones transmitidas desde Cali dicen que la ciudadanía ha cooperado unánimemente en las labores de salvamento y socorro. Miles de personas han acudido a donar sangre para atender a los heridos acudiendo al llamado de las autoridades. Se han hecho asimismo donaciones de toda clase, dinero, víveres, ropas, drogas, etc.

Los hospitales y clínicas de la ciudad se hallan congestionados por lo cual las autoridades han abierto nuevos puestos de socorro.

A la ciudad han llegado refuerzos de tropas para la vigilancia y auxilio.

No ha habido actos de saqueo y pillaje, como suele ocurrir en circunstancias similares de desorden y confusión.

El Gobierno Municipal decretó el cierre de los establecimientos donde se expenden bebidas alcohólicas, a tiempo que se anuncia que se adelanta una severa investigación para determinar las causas y los posibles responsables de la tragedia.

MENSAJE DEL PRESIDENTE ROJAS PINILLA. — CALI, 7. — (UP). — El Presidente de Colombia, Gustavo Rojas Pinilla, dijo esta tarde refiriéndose a la tragedia de Cali que "las Fuerzas Armadas no descansarán hasta que los responsables materiales e intelectuales de tan alevoso y criminal atentado sean sancionados severa y justamente".

La frase está contenida en un mensaje que el Presidente envió al Gobernador del Valle de Cauca y que luego leyó él mismo por los micrófonos de la radio.

El mensaje dice, textualmente, lo que sigue:

"En nombre del pueblo colombiano exprésole mi profundo pesar por la espantosa tragedia de que ha sido víctima la ciudad de Cali y con ella el país entero".

"Pido a todas las gentes de bien sigan en constante vigilancia, como desvelados defensores de la patria, para que quienes están en permanente y perverso maridaje con los peores enemigos de nuestra nacionalidad no continúen ermanado con sus pactos y campañas subversivas y calumniosas las mentes y los brazos de los que solamente buscan y ansían que Colombia vuelva a los peores tiempos de su historia".

"Bien saben los caleños en general y especialmente las familias de los compatriotas sacrificados, que hasta el momento pasan de mil —como siempre soldados y gentes humildes y pobres en su gran mayoría— con cuanta sinceridad los acompaño en esta dura prueba, la más grave que ha sufrido la nación y les prometo solemnemente ante Dios y ante los hombres que las Fuerzas Armadas no descansarán hasta que los responsables materiales e intelectuales de tan alevoso y criminal atentado sean sancionados severa y justamente".

"El Gobierno ha decretado tres días de duelo a causa del pesar que embarga el alma nacional".

"Por la Patria, la Paz, la Justicia y la Libertad".— )Firmado): El General Jefe Supremo, Gustavo Rojas Pinilla, Presidente de Colombia".

AUXILIOS ENVIADOS POR ESTADOS UNIDOS.— WASHINGTON, 7.— (UP).— La Cruz Roja norteamericana anuncia hoy haber arreglado el envío de un avión con elementos médicos a Cali, Colombia; para ayudar a las víctimas de la explosión habida en esa ciudad.

Los funcionarios dijeron que el vuelo fue dispuesto en respuesta a una petición hecha por la Embajada de los Estados Unidos en Colombia a la Embajada estadounidense en Panamá. El Director de Operaciones de la Cruz Roja en la zona del Caribe, Leonard Meyer, hizo el arreglo. Los abastecimientos médicos fueron remitidos en un aeroplano militar, añadió la Cruz Roja.

El embarque contiene antitoxinas, suero antigangrenoso, plasma sanguíneo, vendajes, gasa y algodón.

El avión partió etsa tarde desde la zona del Canal de Panamá rumbo a Cali y el cargamento, según la Cruz Roja, va consignado a nombre del Cónsul norteamericano en Cali.

La Oficina Sanitaria Panamericana también anuncia haber dado instrucciones a su personal en Bogotá, en el sentido de dirigirse inmediatamente a Cali a fin de prestar cualquiera asistencia médica y pública que pueda ser necesaria.

Añade que "esta oficina está esperando en estos momentos más informaciones de nuestros representantes allá con respecto a cualquiera clase de ayuda que pudiera ser necesaria".

El doctor César Tulio Delgado, delegado de Colombia a la Organización de Estados Americanos y presidente del Consejo de la misma, expidió, posteriormente, la siguiente declaración:

"En nombre del Consejo de la OEA quiero expresar al pueblo de Cali y al pueblo colombiano en general, nuestro profundo pesar por el abrumador desastre que acaba de ocurrir. La OEA hará todo cuanto esté de su parte por ayudar al pueblo de nuestra república hermana a hacer frente a esta lamentable situación".



EL CAIRO.— El Presidente de la República, Gamal Abdel Nasser, entra a la Presidencia, el 6 del presente, para tomar parte en una reunión extraordinaria del Gabinete, en la que se trataría acerca de si Egipto participa o nó, en la conferencia sobre el Canal de Suez, que deberá reunirse en Londres el 15 del presente mes.— (Radiofoto de UNITED PRESS).

## Sociedad Panamericana de USA designó nuevo Secretario Ejecutivo

NUEVA YORK, 7, (UP). — Harold E. Montamat, diplomático de carrera durante 22 años, ha sido designado secretario ejecutivo de la Sociedad Panamericana de los Estados Unidos. Spruille Braden, presidente de la Sociedad, anunció hoy la designación de Montamat, que ha representado a los Estados Unidos como cónsul y diplomático en varias repúblicas latinoamericanas.

## "Motivos muy poderosos" invoca Juan Perón al dirigirse a Venezuela

**CARACAS, 7. (UP).— Un alto funcionario confirmó que Juan Perón obtuvo la visa para entrar en Venezuela, pero no se pudo aclarar si la misma es de turismo o residencia, ni cuándo llegará Perón al país.**

**El informante pidió no ser identificado. Entre Venezuela y Argentina no existe un tratado de extradición que pudiera ser invocado por el Gobierno Provisional de Aramburu, para someter a juicio al ex Presidente, por una serie de delitos comunes.**

COLON, 7. (UP).— Juan Perán declaró hoy, que mañana, a las 14.30 horas, partirá en un avión de la Línea Aérea Venezolana, con destino a Caracas. Viajará con él su joven amiga de unos 23 años, la rubia Isabel Martínez.

Perón dedicó la mayor parte del día de hoy a visitar, para despedirse, a prominentes ciudadanos y políticos, con los que mantuvo una estrecha relación durante su permanencia en esa ciudad.

Al ser interrogado, el Mandatario depuesto manifestó que se dirige a Venezuela por "motivos muy poderosos". A sus amigos de Colón les expresó su profundo agradecimiento por el trato de que fue objeto por parte del Gobierno panameño, pero se considera que antes de partir expresará su gratitud directamente a algún representante del Gobierno.

En el "Américo Vespucci", y rumbo a Venezuela, ayer se embarcó Isaac Giloberto, guardaespaldas de Perón, el que viaja junto con el automóvil "Opel", de éste. En la lista de pasajeros de la nave figuraba el nombre de la joven amiga y bailarina, Isabel Martínez, pero luego fue tachado.

## N.o 81

Ford Motor Company, la Licorera Departamental —cuyos nuevos equipos habían costado más de tres millones de dólares—, y un sinnúmero de cafés, fábricas, talleres, depósitos, etc.

Ocho de los camiones formaban parte de una caravana de cerca de veinte vehículos que conducían dinamita, pertrechos y otros explosivos de Buenaventura, puerto del Pacífico, a Bogotá. Otros siguieron camino hacia Bogotá, pero aquellos que pernoctaron aquí se estacionaron frente a la estación del ferrocarril.

No se sabe qué provocó la explosión, pero los testigos dicen que oyeron una explosión muy fuerte.

Los heridos están siendo atendidos en el Hospital Departamental, clínicas particulares, cuarteles de la Policía y el Ejército, y un gimnasio cubierto que ha sido habilitado especialmente para el caso.

Fuera de los soldados y policías, la mayoría de los muertos son gentes humildes que habitaban en el sector, que estaban en hospederías y hoteles de segunda categoría, o que estaban bebiendo en los cafetines a esa hora aprovechando la fiesta nacional, ahora enlutada por el desastre.

Para esta tarde se habían señalado los funerales colectivos en la Plaza Caicedo, que es la principal de Calí.

La ciudad se encuentra en calma después de la violenta conmoción. Muchas entidades comenzaron a hacer donaciones de medicinas, vestidos y alimentos. De Bogotá llegaron 4.600 centímetros cúbicos de plasma sanguíneo.

Muchos de los que resultaron heridos en el momento de la explosión, han fallecido.

Las Compañías de Seguros han anunciado que celebrarán una conferencia colectiva. Es muy difícil hacer un cálculo exacto de las víctimas y se cree que se necesitarán por lo menos dos días antes de alcanzar una cifra aproximada.

El jefe civil y militar, general Gómez Arenas, dijo que en caso de descubrirse manos criminales en este suceso, el castigo será severo y ejemplar.

CALI, 7 (UP).— El Presidente de Colombia, Gustave Rojas Pinilla, dijo esta tarde que "hasta el momento pasan de 1.000, entre muertos y heridos, los patriotas sacrificados" en la tragedia de Calí.

Rojas Pinilla añadió que "las fuerzas armadas no descansarán hasta que los responsables materiales e intelectuales de tan alevoso y criminal atentado sean sancionados severa y justamente".

El Presidente hizo esas declaraciones en un mensaje que envió al Gobernador del Valle de Cauca y que luego leyó él mismo por los micrófonos de la radio.

CALI, 7 (UP).— Un ciudadano alemán comparó la violencia de la explosión de esta madrugada con el estallido de una bomba V2 o una de las potentes bombas que Inglaterra utilizó durante la segunda guerra mundial.

Hansheuss, químico residente aquí, dijo que el estruendo lo despertó confundido, "pues sentí la misma impresión que si una bomba hubiera estallado cerca de mi habitación, como hace quince años, cuando estaba en Berlín".

Otras personas dijeron que confundieron la explosión con los efectos de un violento temblor de tierra al ser despertados por el estallido.

El jefe civil militar del departamento, brigadier general Alberto Gómez Arenas, hizo un llamado a todo el país para que se envíen auxilios a esta ciudad.

Los hospitales, clínicas y puestos de socorros piden angustiosamente todas las cantidades de hielo que puedan enviarse para salvar las vidas de los heridos.

El espectáculo que siguió a la explosión fue macabro, con cadáveres y diversas partes de cuerpos humanos, así como heridos, diseminados en la zona de la tragedia. Gentes de todas las esferas sociales congestionan la Morgue, tratando de identificar a parientes y amigos.

Cálculos iniciales apresurados estiman las pérdidas materiales del desastre, en por lo menos 50.000.000 de pesos (10.000 millo-

## Misterio en torno a causas que provocaron tragedia de Cali: periodista relata drama

**(La crónica que sigue la escribió Carlos J. Villar Borda, corresponsal de la United Press en Bogotá, que se trasladó a Cali, poco después de haber ocurrido la tremenda explosión.)**

**CALI, agosto, 7, — (UP) — (Por Carlos J. Villar Borda.—) Esta ciudad, otrora centro de la alegría colombiana, se dedica esta noche, en medio de una angustiada tristeza, a velar a sus muertos y a atender a sus heridos y a tratar de restanar la tremenda cicatriz con que la marcó la infernal explosión de esta madrugada.**

**Pasarán muchos días antes de que se puedan tener estadísticas aproximadas que arrojen el saldo definitivo de las víctimas pero, a las 20 horas de la explosión se tenía la impresión de que el número de muertos podía llegar a mil y el de los heridos a cerca de dos mil.**

**Los daños ocasionados por la tragedia no pueden calcularse pero alcanzarán a una cifra astronómica de pesos.**

**Los habitantes de la ciudad —aturdidos todavai por la tragedia— recorrían esta noche las ruinas como hormigas silenciosas, rescatando pequeños objetos personales que por razones inexplicables, se habían librado de la destrucción general.**

**Filas interminables de hombres y mujeres iban y venían escarbando entre los terrones y los maderos para sacudir, finalmente, un pedazo de colchón o una pequeña silla con las patas lastimosamente quebradas.**

El sol esplendoroso que por ironía estuvo brillando hasta última horas de la tarde, penetraba a través de una espesa capa de polvo y humo para iluminar las paredes semidestruídas, los aceros grotescamente retorcidos y uno que otro trozo macabro de cadáver.

El sitio en que ocurrió la explosión de los siete camiones oficiales cargados de dinamita y pertrechos para el ejército quedó convertido en una mezcolanza inenarrable de ruinas.

El profundo cráter que dejó la explosión —de unos sesenta metros de diámetro—, estaba relleno de piedras, palos, hierros y restos humanos que palas gigantes retiraban lentamente.

De los cuarteles de la división del batallón "Codazzi" y de la policía militar de ferrocarriles y del edificio de la vieja estación ferroviaria sólo quedaron los cimientos y tambaleantes paredes, mudos testigos de la catástrofe.

La destrucción fue total en una zona de ocho manzanas alrededor de este epicentro y las pérdidas de vidas, muy elevadas.

Las paredes y los techos de otras casas más alejadas y en un radio de hasta cinco kilómetros, se vinieron abajo. A otras más se les quebraron los vidrios.

El transeúnte recorre cuadras y cuadras y sólo ve puertas violentadas, enormes rejas de acero dobladas como por una mano gigantesca, techos desplomados y por doquiera, multitud de vidrios desmenuzados.

TRAGICAS ESCENAS. — La plaza de Caicedo, que es el centro de la ciudad, quedó cubierta de vidrios y de restos de las cortinas metálicas de los escaparates. De trecho en trecho se ven pequeñas casitas de adobe que tambalean con enormes boquetes en muchas de ellas y el interior totalmente asolado.

En medio de estas ruinas, los hombres, mujeres y niños que vivían aquí, se sentaron esta noche tristemente a velar humildemente con cuatro pobres velas los cadáveres de algún pariente o amigo rescatado de entre los escombros.

Cerca del epicentro de la catástrofe pueden verse paredes con manchas sangrientas, una de ellas casi con figura humana completamente estampada en relieve.

Diez cuadras más allá de la explosión este corresponsal encontró a un anciano que lloraba, gritaba y gesticulada sobre el duro suelo: Tenía enfrente un cadáver ensangrentado, apenas con figura humana.

LA MAYOR CATASTROFE EN LA HISTORIA DE COLOMBIA.— Oficialmente se anunció que a las nueve de la noche se cerraría la zona central del desastre y se suspenderían las labores de salvamento hasta mañana.

Soldados armados prestaron servicio especial de vigilancia en el sector comercial para evitar el pillaje a que se hubieran podido dedicar algunos aprovechando la rotura de las vitrinas.

A las cuatro de la tarde se informó oficialmente que se habían catalogado 237 cadáveres, entre ellos 54 soldados, 49 mujeres, 21 niños y 22 niñas. El resto eran todos hombres.

La penosa y macabra tarea de recoger los miembros desintegrados de nuevo como si fueran piezas de un rompecabezas y exponerlos al reconocimiento de los familiares, continuó durante toda la tarde.

Los habitantes de Cali recorrían las clínicas, hospitales y anfiteatros con el rostro inexpresivo, mirando a los muertos y heridos y leyendo los listas oficiales.

Si alguna expresión había en esos rostros era de sorda impotencia ante la magnitud de la catástrofe que es la mayor de cuantas han ocurrido en toda la historia de Colombia, con la única excepción del "Bogotazo" de 1949.

¿QUE CAUSAS PROVOCARON LA TRAGEDIA? — La ciudad entera está tan sumida en su propia tragedia, que hasta ahora no ha surgido la pregunta que se hace el visitante tan pronto como mira el escenario de la explosión: ¿Cómo se produjo una catástrofe tan violenta?

El brigadier general Alberto Gómez Arenas, jefe civil y militar, ha dirigido con gran eficacia la tarea de salvamento y retiro de escombros, y ha ordenado que se inicie una investigación, pero no ha dicho nada sobre las posibles causas de la explosión.

Desde las primeras horas de la mañana se tendió una cortina de censura a los despachos de prensa. Los censores eliminan cuidadosamente las cifras de las víctimas y detalles sobre los camiones y su cargamento. Pero por sobre el misterio de las causas se cierne ahora la sugerencia que hizo el Presidente Rojas Pinilla, en un mensaje a Gómez Arenas, cuando prometió que las fuerzas armadas "no descansarán hasta que los responsables materiales e intelectuales de tan alevoso y criminal atentado sean sancionados severa y justamente".

Rojas Pinilla hizo referencia a la política en ese mensaje, cuando denunció "el perverso maridaje", que fue interpretado como condenación al reciente pacto conservador-liberal. El Presidente, sin embargo, no explicó cuáles son las bases que le permiten hacer esas afirmaciones.

LA SOLIDARIDAD HUMANA.— La ciudad está canalizando todos sus efectivos para socorrer a las víctimas y comenzar la reconstrucción. Ya se pueden ver puntales que detienen la caída de un tejado y numerosos obreros tratando de comenzar la restauración. Las comunicaciones telegráficas y telefónicas son muy difíciles, debido a que las líneas están congestionadas. El aeropuerto está prácticamente aislado, y su tránsito está casi exclusivamente destinado al movimiento de socorros que llegan de todos los rincones del país.

Camionetas con altavoces recorren las calles, pidiendo ayuda de cualquiera clase, y aceptan cobijas, telas, drogas y alimentos. Una multitud está permanentemente aglomerada frente al Batallón Pichinga, sede de la brigada principal, donde el general Gómez Arenas dirige las labores de emergencia.

Realmente no hubo testigos de la tragedia, y sólo quedan los malamente heridos o los sobrevivientes que vieron desde lejos enrojecerse el cielo en la sangrienta madrugada, y oyeron el estampido de la catástrofe.

Los otros testigos son, como éste corresponsal, los que han visitado el escenario de la tragedia después de ocurrido.

Alrededor de 500 tumbas en el Cementerio Central quedaron destapadas por la violencia de la explosión, y algunos cadáveres fueron lanzados afuera o aparecen semisalidos de sus fosas.

## Asiduo visitante de Nasser es embajador soviético en Egipto

**EL CAIRO, 7. (UP).— El Embajador ruso en esta capital, Evgeny Kisselev, visitó hoy al Presidente Gamal Abdel Nasser, en relación con el problema de Suez, por cuarta vez en los cinco últimos días.**

**Kisselev y Nasser se reunieron a las 19.55 horas, en la oficina del Comando Revolucionario.**

**Unas horas antes, en Moscú, el Embajador británico pidió al Primer Ministro soviético, Nikolai Bulganin, una declaración lisa y llana sobre la postura de Rusia frente al problema del Canal de Suez, y en los círculos informados se conjetura que acaso Kisselev haya discutido esa petición británica en su reunión de esta tarde con Nasser.**

**Antes de su entrevista con Kisselev, quien se ha constituído en un asiduo visitante de la oficina de Nasser, desde que las potencias occidentales enviaron su invitación a la Conferencia sobre Suez, en Londres, la semana próxima, el Presidente egipcio conversó con el Embajador del Irak, Naguib El-Rawi, durante una hora.**

**Irak, el más decidido aliado de Gran Bretaña en el Medio Oriente, dijo el domingo que apoyaría a Egipto en cuanto a la nacionalización del Canal de Suez.**

**Tanto Egipto como Rusia forman parte del grupo de 24 naciones a las cuales se ha invitado a concurrir a la Conferencia de Londres. Ninguno de los dos ha contestado aún a la invitación. Irak no ha sido invitado.**

## José M. Plaza Lasso sería el jefe de la revuelta en Ecuador

GUAYAQUIL, 7.— (UP).— Noticias extraoficiales sin confirmar señalan que José María Plaza Lasso encabeza la revolución en la ciudad de Chone, en la provincia de Manabí.

Plaza Lasso fue candidato a la Vicepresidencia de la República en las últimas elecciones, en representación del Frente Democrático Nacional.

Emilio Bowen Roggiero, líder político de la provincia de Manabí, fue detenido conjuntamente con las autoridades del lugar, las cuales habían sido recomendadas por él.

El Ejército de esta plaza se prepara y espera órdenes para partir hacia Manabí para sofocar el movimiento revolucionario.

QUITO, 7.— (UP).— El Presidente del Ecuador, José María Velasco Ibarra, insistió esta noche en que la insurrección se limitó a la provincia de Manabí, y añadió que "los revolucionarios serán derrotados".

El Primer Mandatario hizo esa declaración ante una gran multitud que se reunió a última hora del día ante el Palacio del Gobierno vitoreando al Gobierno.

Velasco Ibarra, a petición de la multitud, salió a uno de los balcones e inmediatamente después dirigió a los reunidos una alocución.

## Unión Cívica Radical argentina en crisis

BUENOS AIRES, 7.— (UP.)— El dividido Partido Unión Cívica Radical entró hoy en crisis con la renuncia de Ricardo Balbín, del sector mayoritario Intransigencia y Renovación.

Con esto, Balbín, que fue candidato a la Presidencia en 1951, se lanzó a una lucha abierta contra las aspiraciones presidenciales de su correligionario Arturo Frondizi.

Balbín renunció en una carta dirigida a Alejandro Gómez, secretario general del Movimiento Intransigencia y Renovación. Se considera que ahora tratará de unificar todas las fracciones del partido contra Frondizi, junto con los afiliados al Movimiento Intransigencia y Reno-

## N.o 86

intento que haga Israel de desviar las aguas del río Jordán.

En una reunión con la prensa, dijo a los periodistas que Siria esperaba que Israel aprovechase la actual crisis en torno al Canal de Suez, para reanudar su proyecto de desviar las aguas del Jordán. Advirtió que Siria consideraría cualquier desviación de las aguas del Jordán una acción que pondría término a la tregua sirio-israelí, y añadió que Siria había informado a la Organización de Tregua de las Naciones Unidas de su actitud.

Un funcionario del Gobierno dijo que el Primer Ministro, Sabri Assali, y el Ministro de Relaciones Exteriores, Salah Bittar, iniciarían hoy mismo una jira por las capitales árabes, a fin de obtener el apoyo de todos los países árabes al Egipto en relación con la crisis del Canal de Suez.

## Fuerzas militares de G. Bretaña y Francia tendrán un comando ún...

**LONDRES, 7. (UP).— (Por William C. Sexton).— Se informó hoy que Francia y Gran Bretaña acordaron la formación de una fuerza de choque conjunta, bajo un comando británico, para cualquiera acción militar que se considere necesaria en la crisis del Canal de Suez.**

**Esta medida se tomó en momentos en que un tercer portaaviones inglés y cuatro ... tes más para tropas de desembarco, ... de puertos británicos con refuerzos ... para la zona del Mediterráneo. Al mismo ... po, se llevan a cabo planes a fin ... gigantesco sistema de transporte ... llevar fuerzas de choque al Medio Oriente.**

La mayoría de los 5.700 ciudadanos británicos que se encuentran en Egipto, hacen los preparativos necesarios para evacuar el país en avión antes de que la situación empeore. Se espera que el éxodo comience mañana y quede completado el sábado. Este es el día anterior en que el Presidente Gamal Abdel Nasser anunciará en conferencia de prensa si Egipto concurrirá a la Conferencia de Londres, sobre internacionalización del Canal de Suez.

Por su parte, la Cancillería británica ya rechazó de lleno cualquiera intervención de las Naciones Unidas, basándose en que Egipto ya violó la resolución del Consejo de Seguridad contra el bloqueo de barcos israelíes.

Los diarios franceses ... lan en la información ... Comandante Supremo ... fuerzas expedicionarias ... británicas sería el ... Conde de Mountbatten ... de la Reina Isabel II y ... los principales jefes ... británicos en la Segunda ... rra Mundial.

## Egipto parece tener en sus ma... la carta de triunfo en la cr...

**NUEVA YORK, 7, (UP).— Por Leroy Pope.— La Conferencia Internacional de Suez parece condenada al fracaso... Si es que en verdad llega a celebrarse.**

**Tal como están las cosas ahora, las potencias occidentales acudirán a la Conferencia profundamente divididas entre sí y, con toda probabilidad, sin una carta siquiera de triunfo en las manos.**

**El Presidente de Egipto, Abdel Gamal Nasser, por otra parte, cuenta con el sólido apoyo del mundo árabe y con la tácita aprobación de la Unión Soviética y de otros países europeos.**

**Mientras más tiempo pase, menor ... posibilidad de que Gran Bretaña y ... puedan usar la amenaza de la fuerza ... para obtener ventaja alguna en ...**

**Aún en los días en que la fuerza era útil realmente en situaciones com... Suez, tenía que aplicársela decisiva y ... mente, antes de que el adversario ... tiempo para buscar aliados y forti... propia situación.**

**Pero usar la fuerza hoy o el mes p... contra Egipto sería algo así como ... la suerte.**

La perspectiva de someter a Egipto a sanciones económicas no parece tampoco que sirva de nada. Egipto es económicamente débil, pero su carta de triunfo en esta crisis está en la decisión del bloque comunista de ayudarle financieramente en caso de necesidad. Por otra parte, Gran Bretaña, Francia y los Estados Unidos pueden perder las grandes inversiones que han hecho en el mundo árabe si continúan oponiéndose a la nacionalización.

La historia demuestra que las sanciones económicas no sirven en los tiempos modernos para lograr propósitos políticos.

Las sanciones no impidieron a Mussollini atacar y apoderarse de Etiopía. La presión económica soviética no obtuvo éxito alguno contra el Mariscal Tito en Yugoeslavia y la presión económica norteamericana está todavía por dar a este país su primera victoria sobre la China Comunista.

Nasser y la Unión Soviética pueden impedir que la Conferencia de Londres adopte resolución alguna y hasta acaso lograr que no se celebre nunca simplemente pidiendo que en ella se debata no sólo la internacionalización del C... Suez, como quieren los ... tales, sino también ... otras dos grandes vías ... mas: los Dardanelos y ... nal de Panamá.

Esa petición podría ... Turquía y los Estados ... dos potencias cuya ... es esencial para cualq... lución que se pudiera ... en Londres— repudiar... diatamente el plan ... cés de internacionaliz... Canal de Suez.

Todo parece indicar ... que Nasser ha triunfado ... sus propósitos y que ... nalización del Canal ... cho definitivo.

Egipto, sin embargo, ... hacer que el Canal ... beneficios si no llega a ... do con los occidentales ... esto lo esencial ahora ... cuperar el Canal, sino ... mente impedir que ... confiscaciones sumarias ... versiones en el mundo ...

El problema de ... la marejada de la ... plantea a los occidentales ... ve dilema. Si se oponen ... árabes, éstos pueden ... en represalia todos ... Si no se oponen, los ... pueden pensar que ... y expropiar igualmente ... sus bienes.

Pero los occidentales ... den perder su petróleo ... bia. Tendrán que ... conservarlo.

## Diputado galo qu... pasar sus vacaci... luchando en Ar...

CHALON-SUR-SAONE ... 7.— (UP.)— El dip... Moynet se ofreció hoy ... tario para las fuerzas ... cesas en Argelia hasta q... blea Nacional Francesa ... nuevo período de sesiones ... bre.

Durante la guerra ... ma, Moynet pertenecía ... aéreo francés que com... alemanes en el frente ...

# Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

## América Latina podría cumplir un gran papel en disputa de Suez

WASHINGTON, 7.— (UP.)— El Secretario de Estado John Foster Dulles conferenció hoy con los Embajadores de las otras veinte Repúblicas americanas sobre la crisis del Canal de Suez.

Después de la reunión, que se prolongó una hora en el Departamento de Estado, se entendió que los representantes diplomáticos expresaron su apoyo a la posición moderadora asumida por los Estados Unidos en el problema del Medio Oriente.

El Embajador de Nicaragua, Guillermo Sevilla-Sacasa, decano del grupo latinoamericano, declaró a los periodistas: "Comprendemos que la situación es delicada y confiamos en que el Gobierno de los Estados Unidos tendrá éxito en la misión que ha asumido de mantener la paz mundial".

Sólo Panamá parece haber mostrado ciertas reservas por el hecho de no haber sido invitado a la Conferencia de Londres del 16 de agosto, donde se tratará la internacionalización del Canal de Suez.

El Embajador de Panamá, Joaquín José Vallarino, dijo que Dulles había explicado que la base para las invitaciones consistió en que debía tratarse de países con más de dos millones de toneladas de barcos, a lo que el Embajador objetó que Panamá tiene más de tres millones de toneladas.

Dijo Vallarino que Dulles dio como razón por la cual Panamá no fue invitado, el hecho de que la mayoría de su tonelaje en realidad es de propiedad norteamericana, y que los barcos meramente despliegan la bandera panameña.

"No estamos de acuerdo con esto, pero nada podemos hacer al respecto —manifestó el diplomático— mientras Panamá tenga más de tres millones de toneladas, consideramos que nos corresponde una invitación."

Vallarino dejó a los periodistas la impresión de que Dulles había hecho una descripción sombría de la situación. Manifestó el representante panameño que el Secretario de Estado les había informado que "Egipto ha puesto a su ejército en movimiento para apoderarse definitivamente del Canal". Si los egipcios apelan a la fuerza, Francia y Gran Bretaña estarán bien justificadas en responder con la fuerza, a juicio del Embajador.

Vallarino indicó que a fin de evitar un conflicto armado, los Estados Unidos verían con agrado que el problema fuera llevado ante las Naciones Unidas. Es en la organización mundial donde los países de América Latina, que suman 20 votos, desempeñarían un papel importante. Hasta ahora, en muchas oportunidades los latinoamericanos han apoyado al bloque árabe.

## El 12 dará Nasser su respuesta a los Tres Grandes de Occidente

EL CAIRO, 7. (UP).— (Por Walter Collins).— El Presidente de Egipto, Gamal Abdel Nasser, indicó hoy que el domingo dará a conocer si Egipto asistirá a la Conferencia que se iniciará el 16 de agosto en Londres, para discutir la crisis en el Canal de Suez.

El Gobierno anunció que Nasser celebrará una conferencia de prensa "de importancia mundial", a la una de la tarde, hora local, en el Salón principal del Cuartel General en El Cairo, del disuelto Consejo del Comando Revolucionario.

El Primer Mandatario egipcio, cuya nacionalización del Canal de Suez, el 26 de julio, provocó amenazas de acción militar francesa y británica, pronunciará en esa ocasión un discurso preparado de antemano y luego contestará las preguntas de los periodistas.



WASHINGTON.— El Secretario de Estado, John Foster Dulles (sentado, al centro), aparece reunido con representantes diplomáticos de 20 repúblicas latinoamericanas, para conversar sobre los puntos de vista del Hemisferio Occidental frente a la crisis derivada de la nacionalización de la Compañía del Canal de Suez, por Egipto. Dulles informó a sus invitados acerca de los planes para la celebración de la Conferencia Internacional de 24 naciones, anunciada para el 15 del actual. Sentado, a la cabecera de la mesa, a uno y otro lado se encuentran: Guillermo Sevilla Sacasa, Embajador de Nicaragua (izquierda); y Teodoro Alvarado, Embajador del Ecuador (derecha).— (Radiofoto de UNITED PRESS).

## Haya de la Torre no tiene programa para su futuro político

BRUSELAS, 7. — (UP).— El dirigente aprista peruano Víctor Raúl Haya de la Torre, "aceptó" hoy la restauración de sus derechos ciudadanos, considerándola "cosa normal".

El jefe del APRA que hizo ésta declaración por medio de un amigo, se negó, sin embargo, a hablar de sus planes futuros.

El amigo, un jefe sindical peruano, dijo que Haya de la Torre, no puede hacer ningún comentario a las recientes medidas peruanas que restablecieron la personalidad legal del APRA.

"Haya de la Torre, sabe que todos sus derechos han sido restaurados —dijo el amigo—, y acepta esto como cosa normal.

El portavoz hizo esta declaración en presencia de Haya de la Torre, quien se negó terminantemente a contestar ninguna pregunta acerca de sí mismo, aunque en el curso de la entrevista hizo algunas observaciones aparte a su amigo.

"Desde el punto de vista político —agregó éste— no tiene nada que decir. No tiene en absoluto comentario alguno que hacer por el momento."



## Recíprocas acusaciones en torno al desastre del "Andrea Doria"

**NUEVA YORK, 7.— (UP).— Las Compañías de navegación Italia, y la Sueco-Norteamericana, hoy intercambian acusaciones sobre quién recae la culpabilidad de la colisión entre el "Andrea Doria" y el "Stockholm", e iniciaron una controversia sobre si el desastre ocurrió en una noche de luna o en medio de una espesa neblina.**

**El argumento fue iniciado por la Compañía sueca, en una apelación presentada en la Corte Federal, acusando al "Andrea Doria" de ser el causante de la colisión que envió al fondo del mar al lujoso transatlántico italiano.**

La línea sueca acusa a la nave italiana de haber virado directamente en la ruta del "Stockholm", en la noche de luna. "La visibilidad era buena", sostiene.

La acusación fue inmediatamente negada por la Compañía Italia, a la que pertenecía la nave de 29 millones de dólares, la que se hundió el 26 de julio, once horas después de ser embestida por el "Stockholm", con una posible pérdida total de 52 vidas.

Giuseppe Ali, gerente general de la Compañía Italia, en los Estados Unidos y Canadá, dio un comunicado en el que dice que la colisión fue causada por el "Stockholm". Acusa a esta nave de haber virado hacia la derecha sin haber hecho sonar la sirena, como corresponde reglamentariamente. "Naturalmente —dice—, esta acción de su parte provocó la colisión".

Los armadores del "Stockholm", en su primera versión oficial del desastre marítimo del 25 de julio, dicen que su nave captó al "Andrea Doria" en su sistema de radar, desde una distancia de 10 millas. Posteriormente, la tripulación del "Stockholm" pudo ver al "Andrea Doria" desde una distancia de dos millas, virando, la nave sueca, a fin de hacer amplio espacio para el paso del transatlántico italiano. Pero el "Andrea Doria", afirma la compañía sueca, viró bruscamente por delante del "Stockholm", haciendo que éste se estrellase de proa contra su costado y provocando su propio hundimiento, horas después.

Se teme que 52 personas hayan perdido la vida en este desastre. De 25 de ellas se sabe, positivamente, que murieron; de las 27 restantes, nada se sabe hasta el momento.

En su escrito ante la Corte Federal, la compañía naviera sueca pide exoneración de culpabilidad en ese desastre y limitación de obligaciones. Añade que, posteriormente, demandará por daños y pérdidas a la empresa italiana.

Más de un millón de dólares en juicios por daños han sido incoados ya contra compañías, por sobrevivientes y embarcadores.

La Compañía Italia se ha negado a hacer comentario alguno en torno a la acusación de que la tragedia fue causada "solamente por culpa y negligencia del "Andrea Doria", sus propietarios y quiénes estaban a su cargo". Un representante de la Compañía dijo que todos los documentos debían ser estudiados antes de que pudiera darse alguna respuesta.

Entre sus cargos contra el "Andrea Doria", la Línea Sueca alega que los comandantes de la lujosa nave italiana, fueron "descuidados, incompetentes y desatentos de su deberes", que la nave no estaba propiamente dotada o equipada, y que su sistema de radar no estaba funcionando como debía.

En el momento de la colisión, que envió al "Andrea Doria" al fondo del mar 11 horas después del choque, había, según varias versiones, una densa niebla en el lugar del desastre, a unas 45 millas marinas de la isla de Nantucket.

La Oficina Meteorológica de los Estados Unidos dijo que en momento de la colisión, la visibilidad era de tres millas en torno a Nantucket. La versión de la Compañía Sueca dice que a la distancia había una ligera neblina, pero que la tripulación del "Stockholm" pudo ver las luces del "Andrea Doria".

## USA negará visación a los periodistas invitados desde China Comunista

**WASHINGTON, 7.— (UP.)— El Departamento de Estado dijo hoy que negaría permiso a los corresponsales norteamericanos para ir a la China Comunista, aún en el caso de que alguno de ellos lo pidiese. Hasta ahora, ningún corresponsal lo ha solicitado.**

**El funcionario de prensa del Departamento de Estado, Lincoln White, hizo la declaración a los periodistas en una audiencia colectiva y en comentarios en torno a informaciones de que China Comunista ha invitado a quince corresponsales norteamericanos a hacer una jira de un mes por el territorio chino.**

White dijo que el Departamento no había recibido todavía solicitud alguna de pasaportes de parte de ningún ciudadano norteamericano para viajar a China Comunista. Un corresponsal, dijo White, le comunicó haber recibido una carta del Gobierno de Pekín en la cual se le otorgaba la visación que él había pedido.

"Esto es nuevo para mí —añadió White— porque el hombre jamás había pedido visación."

El funcionario también manifestó que en todo pasaporte norteamericano se especifica que tal documento no es válido para viajar por zonas bajo control de potencias que no tienen relaciones diplomáticas con los Estados Unidos. En tal categoría se halla China Comunista.

El Departamento sostiene el punto de vista de que no puede proteger los derechos, o siquiera la vida, de los norteamericanos que visiten esas zonas.

## Poliomielitis afecta en forma epidémica a habitantes de Panamá

WASHINGTON, 7. (UP).— La esposa del Presidente de Panamá, señora Olga de Arias, que a su vez es presidenta de la Cruz Roja de Panamá, llegó hoy en avión a fin de obtener vacunas "Salk" para su país, el que sufre de la mayor epidemia de poliomielitis que se conoce en su historia.

En el aeropuerto nacional aguardaba a la señora de Arias el jefe de protocolo, John F. Simmons. Inmediatamente ésta se entrevistó con el Embajador de Panamá, Joaquín José Vallarino, aparentemente a fin de solicitar una entrevista con el Presidente Eisenhower.

El Primer Mandatario ya habría expresado su especial interés en dar prioridad a Panamá, si se levantan las restricciones de exportación de la vacuna.

Uno de los miembros de la comitiva de la señora de Arias expresó que probablemente ésta permanecerá en Washington hasta el 10 del presente.



## N.° 97

ciones con el movimiento sedicioso.

**MANIFIESTO DE VELASCO IBARRA.**— El Presidente José María Velasco Ibarra leyó por radio esta madrugada un manifiesto dirigido "a los jefes, oficiales y soldados", en el que declara:

"Un reducido e insignificante grupo de traidores pretende desconocer la Constitución que vosotros habéis sostenido. En todo el país, las fuerzas armadas rechazan el intento.

"El 10 de agosto se reunirá el Congreso para hacer uso de sus poderes soberanos y orientar a la República.

"Os pido, en nombre del honor de la República, que mantengáis la unión y el honor de las fuerzas armadas. Pocos días me faltan para salir del Mando. Me preocupa solamente la grandeza de la patria."

Desde la madrugada se concentraron los altos jefes militares en la Presidencia. Luego agregó el Primer Mandatario:

"La Aviación y la Marina castigarán a los insurrectos. Los autores de la revolución son miembros del Frente Democrático Nacional. Así como el pueblo les rechazó en las urnas, los aplastará ahora.

"José María Plaza, un hombre amargado y miserable, es el jefe del movimiento, pero Ecuador sabrá aplastar la revolución y sus promotores quedarán con el estigma de traidores.

"Después de pocos días me retiraré del Poder a la vida privada. No me mueve ambición, sino el amor a la patria y la dignidad del país. Eso me impulsa a llamar ahora al pueblo ecuatoriano a levantarse como un solo hombre contra los revolucionarios, y aplastarlos como el Gobierno sabrá hacerlo."

El discurso, que duró 15 minutos, fue transmitido por todas las estaciones de radio del país.

**COMUNICADO DE LAS FUERZAS ARMADAS.**— El coronel Antonio Serrano, Jefe del Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas; el coronel Humberto Garcés, Comandante General del Ejército; el coronel Rafael Andrade, Comandante General de Aviación, y el capitán de navío Guillermo Ordóñez, Comandante de la Marina, firman un comunicado de las Fuerzas Armadas, afirmando que "en vista de los acontecimientos de orden netamente político desarrollados en Puertoviejo, el Alto Mando ratifica la decisión de terminar por cualquier medio ese foco de insurgencia".

Hoy debe reunirse la sesión preparatoria del Congreso, que iniciará sus labores el viernes.

**LLAMADOS HECHOS POR LOS REBELDES.** — La radio revolucionaria de Manabí transmitió desde Manta una proclama firmada por el teniente coronel Arturo Dávila, como jefe civil y militar de la provincia, en la cual llama a los ex conscriptos para que recojan armas en las oficinas de la aduana.

Dice la proclama que "para evitar futuros derramamientos de sangre, las Fuerzas Armadas de este sector hacen un llamamiento a las Fuerzas Armadas del país para precautelar la democracia".

Por la misma estación de radio habla cada cinco minutos, Trajano Viteri Medrano, que se titula jefe civil militar del puerto de Manta, asegurando que "no se trata de un movimiento a favor de partido político alguno, sino militar, en defensa de la democracia", y afirmando que cuenta con el respaldo de la población civil.

Indica Viteri que han sido detenidas las autoridades del puerto, que agradecerá la cooperación de la provincia de Esmeraldas y que no se trata de un movimiento aislado.

**ULTIMATUM A LOS REVOLUCIONARIOS.** — QUITO, 7. (UP).— La Radio Oficial del Gobierno leyó un ultimátum, dirigido por el Alto Mando de las Fuerzas Armadas a los revolucionarios, ordenándoles su rendición inmediata. Agrega que si ignoran el ultimátum, las fuerzas expedicionarias de aire, mar y tierra procederán a atacarles.

El locutor no dijo los nombres de los firmantes del documento, pero indicó que por aviones se dejó caer hojas volantes conteniendo el ultimátum.

Velasco Ibarra declaró:

"Afortunadamente, todas las guarniciones militares de la República —todas, sin exceptuar una— se mantienen leales al Gobierno. Me he puesto en contacto con todas y cada una de las guarniciones, y me han respondido que sostendrán el régimen constitucional.

"No creáis las mentiras que propala la radio utilizada por un pequeño grupo revolucionario, que sostiene que otros sectores de la República se han plegado al movimiento. Os doy mi palabra de honor que sólo Puertoviejo se ha levantado. Estoy seguro de que el pueblo de Manabí reaccionará para castigar la osadía de los miserables y traidores. Estoy seguro de que el pueblo ecuatoriano, hoy más que nunca, está dispuesto a defender el sistema de las leyes."

**SE IMPLANTA LA CENSURA.**— QUITO, 7. (UP).— El Ministerio de Gobierno destacó un oficial de la policía en las oficinas cablegráficas, con el objeto de someter a censura las comunicaciones, y todos los despachos deben pasar con su visto bueno.

Han sido detenidas dos informaciones de la United Press.

# Recrudecimiento de la delincuencia plantea necesidad de estudiar medios de combatirla



En el grabado, don Luis Muñoz Monje, Director General de Investigaciones, en entrevista con un representante de LA NACION. "Hay que modificar los códigos penales ya anticuados, si se quiere poner atajo a la delincuencia" —nos manifestó.

## Entrevista a don Luis Muñoz Monje, Director General de Investigaciones

**Por RUBEN ALARCON**

En presencia del alarmante recrudecimiento de asaltos, robos, crímenes y otros delitos, que se han venido registrando en los últimos tiempos a lo largo de todo el país, y ante la esterilidad de los esfuerzos que se hacen para contener y reducir los desbordes de los enemigos de la sociedad, decidimos hacer una encuesta entre nuestras autoridades responsables en la materia, para conocer su pensamiento frente a un problema de honda trascendencia social, y por lo mismo, siempre de latente actualidad.

"En resguardo de los intereses y las vidas de la ciudadanía, muchas veces tenemos que proceder al margen de la ley. Se plantea la necesidad de ir a una modificación de los códigos penales", nos expresó especialmente, en rápido reportaje don Luis Muñoz Monje, quien, en su calidad de Director General de Investigaciones, conoce mejor que nadie las necesidades y problemas de los servicios que forman la "línea de fuego" en la incesante e implacable lucha contra el delito.

**NO HAY OTRA SALIDA.**— El señor Muñoz Monje nos hizo presente la necesidad de que se estudie la forma de dar una mayor amplitud en sus proyecciones legales a los Servicios a su cargo. "Mi idea —nos precisó— es que, para llegar a la modificación de la ley orgánica, tendría que designarse una comisión presidida por el presidente de la Ilustrísima Corte Suprema, e integrada por un Ministro, un Fiscal y unos dos altos jefes de Investigaciones, para que, con todos los antecedentes de que se dispone, se pueda confeccionar un anteproyecto para su estudio y revisión por el Ministro de Justicia. Dicho anteproyecto pasaría después a ser un proyecto del Supremo Gobierno de modificación de los códigos penales, los que, en verdad, son anticuados e inoperantes.

"En el mismo proyecto —prosiguió— habría que abordar también el problema de la readaptación del delincuente, para lo cual habría que contar con establecimientos especiales. En este sentido, es de necesidad imprescindible aislar a los delincuentes, según sean las actividades antisociales de su preferencia. Hay que recordar que el individuo que delinque y llega por primera vez a la cárcel siempre busca a los otros delincuentes de su especialidad nada más que para perfeccionarse en ella. Este es un asunto muy grave, y hay que buscarle una solución."

**..UNA SITUACION ABSURDA.**— En seguida el señor Muñoz Monje, en respuesta a una pregunta, nos contestó que los Servicios a su cargo no tienen atribuciones legales para poder detener en forma preventiva al autor de un delito. Si un individuo roba un radio en presencia de un detective, por ejemplo, éste no lo puede detener legalmente, si no dispone de una orden judicial para hacerlo. Y, si lo hace, después tiene que entrar a probar el robo, e incluso debe carearse con el delincuente. En otros casos, los detectives, a sabiendas de que se está cometiendo un robo en el interior de una propiedad, están obligados a esperar en la calle la salida de los ladrones, los que, por lo demás, siempre salen por el techo del edificio, o por cualquiera otra parte, menos por la puerta de calle."

Para ilustrar tales ejemplos, nuestro entrevistado nos recordó el caso de un detective que fue detenido, e incluso estuvo incomunicado, por haber "aprehendido ilegalmente" a un delincuente que había estafado más de 54.000.000 de pesos. Pues bien, el funcionario, con una brillante hoja de servicios, fue juzgado de acuerdo con un artículo del Código redactado en el año 1874, cuando sólo bastaba la palabra de honor de un hombres para concertar, confiadamente, cualquier compromiso.

**COOPERACION CON LOS CARABINEROS.**— En respuesta a otra pregunta, el señor Muñoz Monje nos señaló, asimismo, la necesidad de una cooperación entre los Servicios de Investigaciones y Carabineros, recordándonos que Investigaciones dispone de medios que permiten identificar en diez minutos a un individuo detenido simplemente por sospecha. En el caso del delincuente "El Dandy", por ejemplo, éste fue aprehendido por Carabineros por robo frustrado y puesto a disposición de la justicia del crimen, la que lo absolvió por no haber méritos en su contra. Sin embargo, Carabineros, actuando por iniciativa propia, informó sobre la detención de este sospechoso a Investigaciones de Ñuñoa, donde fue individualizado en cuestión de minutos, estableciéndose que se trataba de un sujeto que había robado 25.000.000 de pesos (exclusividad de este diario) ¡A no mediar la iniciativa de ese alto jefe de Carabineros, "El Dandy" ya iría en los 30.000.000 de pesos o más!

Otro caso más reciente aún es el que dice relación con el espectacular asalto a la Farmacia "Caupolicán", el que se pudo aclarar en un tiempo record, gracias solamente al teniente de servicio, que entonces se desempeñaba como subcomisario, señor Yacur, quien llamó al comisario Jiménez, de la Brigada Móvil, y lo puso en antecedentes de lo ocurrido.

**SE AMPARA AL DELINCUENTE.** — Nuestros códigos amparan a los delincuentes, los que, a mayor abundamiento, andan a veces con los recursos de amparo en los bolsillos e, incluso, se ha dado el caso, más de una vez, de sujetos detenidos en el sur que han tenido que ser puestos en libertad a su llegada a Santiago, ya que sus abogados han enviado los recursos de amparo por telegrama; un hecho inaudito.

En la misma cárcel el delincuente cuenta con facilidades todavía. El ladrón de "cuello blanco", por ejemplo, no va a la cárcel pública, sino que queda en el [illegible] en circunstancias en que, [illegible] a la majestad de la ley, es [illegible] de la existencia de tales diferencias.

"Francamente, ésta es una situación anormal, como ustedes lo ven, y los únicos beneficiados son los que delinquen, quiénes tienen más garantías que los ciudadanos honestos, honrados y capaces", terminó diciéndonos el señor Muñoz Monje.

## CARABINERO HIRIO A UN DELINCUENTE QUE NO SE DEJO DETENER

Un delincuente fue herido a bala por Carabineros de Concepción, debido a que cuando trataron de detenerlo opuso resistencia y se dio a la fuga.

Personal del Retén Monte Aguila, de la capital penquista, informó que, a las 11.30 horas, trataron de detener a René Bascuñán, quien es acusado de robo y lesiones por el Juzgado de Yumbel.

Bascuñán opuso resistencia y no obedeció a la intimidación de la policía, viéndose ésta en la necesidad de dispararle, hiriéndolo de gravedad en la espalda. El delincuente se encuentra hospitalizado en Concepción.

## Revocan encargatoria de reo de loteador de Población "Los Rosales"

La Corte de Apelaciones revocó la declaratoria de reo dictada contra un Subingeniero, a raíz de la denuncia de varias personas a las cuales el procesado vendió sitios sin que, posteriormente, cumpliera con la promesa de venta y demás disposiciones de la Ley de Urbanización.

El afectado por esta causa es el profesional Samuel Gac Ovalle, a quien se acusa del loteamiento de la Población "Los Rosales" sin dar cumplimiento a las formalidades convenidas pese a haber recibido dinero, por el cual extendía a los compradores, simples recibos.

## CAMION CAUSO MUERTE INSTANTANEA A MENOR DE 5 AÑOS DE EDAD

Oscar Fernando Navarrete de 5 años de edad, sufrió una muerte instantánea al ser atropellado por un camión, en el puente Maipo.

El vehículo, patente Z. O. 337, manejado por Miguel Madariaga, soltero, de veinte años de edad, domiciliado en el fundo San Isidro de Huelquén, arrolló al indicado menor, residente en la población arenera de aquel lugar, causándole lesiones de tal gravedad que le produjeron un deceso inmediato.

El conductor del camión quedó detenido.

## FULMINANTE DECESO DE UN EBRIO QUE SE BEBIO MEDIA BOTELLA DE RON

Una muerte fulminante sufrió Germán Guzmán Trujillo, [illegible] do, de 33 años de edad, que en[illegible] contrándose bebiendo en Balm[illegible] ceda 207, de Malloco, ingirió media botella de ron.

En esa misma localidad, [illegible] Gutiérrez Marchant, de 65 años, dejó de existir, luego de caer de un árbol en el cual se encontraba cortando algunos ganchos. Las contusiones internas recibidas al azotarse en la acera, le produjeron el deceso a los pocos minutos de ser llevado a su domicilio.

## CONFIRMADA NEGATIVA DE EXCARCELACION DE OLGA ABARCA E HIJO

La Corte de Apelaciones, por medio de una resolución dictada [illegible], mantuvo la encargatoria de reo y denegó la excarcelación solicitada por la defensa de Olga Abarca y su hijo, quienes se encuentran implicados en el delito de corrupción de menores, a raíz de los sucesos ocurridos en el Hotel Imperial, de la calle San Diego hace algunos meses.

Actualmente la madre y su hijo Luis Burgos se encuentran detenidos por orden del juez sumariante que, a su vez, había denegado la petición de excarcelación y de cuya resolución había apelado la defensa de los reos.

# UNIVERSITARIO MATO A COLEGA DE ESTUDIOS

**CONCEPCION.— El estudiante de la Escuela de Periodismo de la Universidad local, Sergio Moya Barrera, fue muerto de tres balazos, que le disparó por la espalda Gastón Espinoza Burgos, también estudiante, a las 16 horas de ayer.**

**La causa de este asesinato fue la discusión habida entre ambos por la hermana de la víctima. El hecho ocurrió en calle Las Heras al llegar a Ongolmo, cuando Moya regresaba con su hermana desde la casa del victimario, que fue dónde se originó la controversia.**

**Este asesinato ha causado conmoción en la ciudad, especialmente por la circunstancia de que los protagonistas del drama eran jóvenes estudiantes.**

**ACCIDENTE AL AUTOMOTOR.**— CONCEPCION. — A las 14,55 desrieló en la estación de General Cruz el tren automotor 1001 de Santiago, saltando de la vía la máquina diesel, el furgón y el coche salón.

No hubo desgracias personales, pero quedaron 50 metros de vía destruídos. El tren continuó viaje con trasbordo de la tercera zona a las 15,40.— (TORREGROSA, corresponsal).

# Estafó a tres personas vendiéndoles una propiedad que no le pertenecía

El detective de la Brigada de Estafas Paulino Lizama Pardo detuvo ayer a Federico Conde Gutiérrez, o Luis Marambio Mardones, quien fue conducido a dicha unidad policial confeso de ser falso corredor de propiedades.

El citado Conde, a veces, ofrecía por los diarios una casa en venta en el Barrio Alto a un precio verdaderamente tentador, no tardando en caer las víctimas. Estas son doña María Luz Reyes, don Germán Palma Espinoza y don Florencio Vergara Ramírez, quienes entregaron al estafador cien mil pesos cada uno hace unos seis meses a la fecha, en la esperanza de ser los propietarios de un moderno bungalow de tres dormitorios, living-comedor, jardín y garage, que el mencionado sujeto les exhibió con gran aparato en la calle La Tadía, en la comuna de Las Condes.

Sin embargo, como pasaran más de cinco meses y la operación no pudiera prosperar, los afectados resolvieron hacer la denuncia al comisario Gustavo Segura Basaure, jefe de la Brigada de Estafas, quien ordenó de inmediato la detención de Conde, ya que aparecían documentos escritos en los que se certificaba que se vendía una sola propiedad a tres personas diferentes. Segura estableció rápidamente que el dueño de la propiedad, don Roberto Ostornol Ramírez, la estaba edificando por intermedio de una caja de previsión, y que jamás había pensado ponerla en venta.

Interrogado en la Brigada de Estafas por el comisario Segura, el citado Conde manifestó haber regalado la suma de cinco mil pesos al cuidador de la propiedad, José González González, para que le permitiera exhibirla a sus víctimas.

Confeso de su delito y de haber gastado el dinero en el Club Hípico y el Hipódromo Chile, Conde fue puesto a disposición de la justicia del crimen.

## GRAVEMENTE HERIDO UN LADRON QUE AL HUIR SE LANZO AL VACIO

Un audaz donjuán que al ser sorprendido en la pieza de una empleada, huyó llevándose un reloj, sufrió una dura lección cuando al lanzarse del segundo piso, quedó seriamente herido.

Don Salvador Dannesso Ruffo, domiciliado en Lyons 73, llegó a su casa y en una breve visita inspectiva, encontró en el dormitorio de su empleada doméstica, ubicado en el segundo piso de su residencia, a un individuo que estaba sin zapatos. Este al verse descubierto, huyó. Así lo hizo llevándose consigo un reloj despertador avaluado en cuatro mil pesos. Se lanzó al vacío por una ventana, y al caer sufrió la fractura del pie derecho y lesiones graves en la cabeza.

El extraño visitante resultó ser Guillermo Matus, de 26 años, sin profesión conocida, quien ahora, en calidad de detenido en la Posta Central, medita del fatal epílogo de su novelesca violación de domicilio.

## Corte de Apelaciones ordenó reabrir proceso contra los hermanos Montero

Un inesperado rumbo ha tomado ahora el proceso iniciado contra Enrique y Eduardo Montero y otros, acusados del delito de robos reiterados cometidos en diversos puntos de la capital, a fines del año pasado.

Los procesados que fueron detenidos después de haber desvalijado suntuosas residencias en la calle Merced, Museo Popular Chino en el cerro San Cristóbbal, etc., habían dejado de hacer noticia a raíz de la resolución del Juez del Primer Juzgado, señor Aliro Veloso, que ordenó el cierre del sumario.

Vista por la Corte de Apelaciones esta causa, el Tribunal acordó revocar aquella resolución y dispuso que nuevamente fuera abierto. Al mismo tiempo, han sido ordenadas varias diligencias que, aún cuando se mantienen en secreto, se sabe harán variar los resultados hasta ahora obtenidos en las investigaciones practicadas.

## Cerrada causa contra dos empleados de la E. Marítima del Estado

Al Fiscal Ernesto Sanguino pasaron ayer, los antecedentes acumulados en el proceso que por abuso de publicidad, se inició por la Empresa Marítima del Estado contra los dirigentes de sus empleados y obreros, Angel Rannound y José Mora M.

Los aludidos dirigentes declararon a diversos diarios y órganos de publicidad, que la indicada empresa se encontraba prácticamente en quiebra; a través del proceso prestaron declaración numerosos periodistas y ahora se ha pedido al Fiscal que evacue su informe solicitando las penas que estime de derecho contra los acusados.

## DEFUNCIONES

Sociedad "Unión de los Tipógrafos"

Habiendo dejado de existir nuestro consocio, don

**JORGE AGUIRRE PEREZ**
(Q. E. P. D.)

La Sociedad "Unión de los Tipógrafos", cita a sus asociados a sus funerales que se efectuarán hoy miércoles, a las 10 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, de Manuel Rodríguez 852, al Cementerio General.

El Directorio.

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señor

**JORGE AGUIRRE PEREZ**

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Manuel Rodríguez 852, a las 10 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre y prima, señora

**ESPERANZA AGUILERA VIVANCO**
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán mañana, a las 10 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Huérfanos N.o 1963, en dirección al Cementerio General.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido e inolvidable padre, hijo y hermano, don

**JULIO PINTO MOYA**
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán mañana jueves, en el Cementerio General. Sus restos se están velando en su casa habitación, calle Siglo XX N.o 219, hora y lugar de donde saldrá el cortejo publicado en este mismo diario mañana jueves.

La familia.

**EXPRESION DE GRACIAS**

Agradecemos a todas las personas que nos acompañaron a la sepultación de los restos de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

**GABRIEL TORRES VERGARA**

Efectuados ayer, en el Cementerio General.

La familia.







# Sensacionales revelaciones sobre el robo a la Joyería "París"

El robo a la Joyería "París", cometido en febrero del año en curso, ha cobrado nueva actualidad al conocerse sensacionales revelaciones respecto de las circunstancias que impiden a nuestra policía aclararlo en forma rápida y definitiva. En efecto, se sabe ya positivamente que la viuda española María F. López Alvarez y sus hijos Juan Carlos y Oscar Alberto tienen todos los hilos de la trama y, por lo menos, son encubridores del robo.

**LA VERDAD.**— Se sabe ahora que los hijos no tienen un negocio de compraventa de joyas y relojes en la calle Cangallo, de Buenos Aires, sino que sólo están instalados allí en una pieza con una mesa y un teléfono, en la que se dedican a la adquisición de objetos robados, ni más ni menos. Ellos mismos manifestaron a la policía bonaerense, textualmente. "No podemos delatar a los autores, porque en ello nos va la vida. La ley del hampa es dura. Ustedes lo saben."

Un funcionario de la Policía Internacional, igualmente, confirmó que ambos individuos estaban en la imposibilidad de revelar los nombres y paraderos de los autores del robo, por cuanto se hallaban amenazados de muerte.

Por otra parte, asimismo, se sabe que el inspector del Departamento de Robos y Hurtos de la Policía Federal Argentina, Antonio Assin, es amigo de ambos jóvenes y que, incluso, vive al lado de ellos.

La viuda trabajaba en combinación con sus hijos, y conoce a fondo el asunto. Uno de los jóvenes Juan Carlos, hacía constantemente viajes al extranjero, incluso a Santiago, para vender objetos robados.

La venta de las joyas robadas en esta capital fue hecha a los hijos de la viuda hace varios meses. Los Gallegos pagaron por ellas alrededor de cincuenta mil nacionales. A este respecto, cabe señalar que Juan Carlos mantuvo en su poder las joyas y los relojes, sin haberlos pagado, durante una semana, lo que pone de manifiesto que había gran confianza entre los vendedores y los "reducidores".

Como ya lo anunciamos, el lunes, uno de los abogados de la defensa de la viuda sostuvo una prolongada entrevista con el Juez don Aliro Veloso, del Primer Juzgado del Crimen, donde se substancia ahora el proceso contra la mencionada dama. El abogado solicitó entonces al magistrado que pidiera varias informaciones en carácter oficial a la justicia argentina, en una diligencia destinada a obtener la libertad de la acusada mediante la revocación total del autoencargatorio de reo emitido por el señor Veloso en contra María Flora López Alvarez viuda de Gallegos.

## VECINO QUEDO SEPULTADO VIVO POR DESLIZAMIENTO DE TIERRA

Un vecino de cuarenta y ocho años de edad, quedó sepultado vivo al producirse un derrumbe en el cerro Navia, donde hacía algunas excavaciones.

El accidente se produjo, a las 18.30 horas, en circunstancias que don Juan Alberto Tapia T., domiciliado en Manantiales 6469, estaba dedicado a extraer tierra a fin de hacer unos trabajos en su casa. Los esfuerzos de los vecinos para rescatarlo con vida, resultaron infructuosos, pereciendo el señor Tapia por asfixia.





## INFORMACIONES GENERALES



**CONMEMORARON 15 AÑOS DE SERVICIO.— Ayer culminaron los diferentes actos con que los oficiales de Carabineros egresados en el curso 1941-42, celebraron sus quince años de servicio. Poco antes del mediodía visitaron al Presidente de la República, Excelentísimo señor Carlos Ibáñez del Campo, a quien presentaron sus saludos, a la vez que hicieron entrega a la Primera Dama, señora Graciela Letelier de Ibáñez, de un cheque, como ayuda a la labor del "Ropero del Pueblo". Posteriormente, en el Club de Carabineros, fue servido un coctel en honor del Director de la Institución, General Jorge Ardiles, acto al cual corresponde este grabado, en los instantes en que hace el ofrecimiento de rigor, el capitán Diego Barra.**



También acaba de cumplir un millón de kilómetros volados al servicio de LAN-CHILE un experimentado tripulante, don Luis Humberto Vottero Henríquez, quien, además de sus funciones profesionales propiamente tales, se ha desempeñado como Ayudante del Depto. de Operaciones, Jefe Subrogante del Departamento de Contraloría y Gerente Técnico de Operaciones Subrogante e Interino.

Por Oficio N.o 231, del 3 de febrero de 1948, el ex Vicepresidente Ejecutivo, don Juan del Villar Araya le "agradece el espíritu de " cooperación, la prueba de abne- " gación y la decidida vocación " profesional que ha tenido como " piloto en la labor desempeñada " en estos últimos tiempos".

Al aceptarle el actual Vicepresidente Ejecutivo de LAN-CHILE, don Adalberto Fernández Ferreira, su renuncia al cargo de Gerente Técnico de Operaciones interino, le expresa que en mérito de las razones que expone debe proceder a aceptarla, no sin antes dejar expresa constancia de su decidida cooperación y sobresaliente desempeño en tan delicadas funciones.

## Obras de Providencia y Ñuñoa visitará hoy a mediodía el Ministro OO. PP.

El Ministro de Obras Públicas, don Adalberto Fernández hará hoy a mediodía una visita a las obras que la Dirección de Pavimentación Urbana está ejecutando en las comunas de Providencia y Ñuñoa. Esta visita la hará el Ministro Fernández acompañado del Director de Pavimentación Urbana, ingeniero don Guillermo Geisse Varas, los que serán recibidos en Providencia por el Alcalde don José Barros Casanueva y en Ñuñoa por el Alcalde don Hugo Goehlo.

El propósito de esta visita es la de imponerse, especialmente, en el terreno mismo, de las condiciones en que se desarrollan los trabajos en la Av. Providencia y en la Av. Yrarrázaval, obras de importancia vital, dado el intenso tránsito que ambas vías tienen para el desarrollo del Gran Santiago.

## CITAN A EX ALUMNOS DEL SAN P. NOLASCO

El Centro de Ex Alumnos del Colegio "San Pedro Nolasco", cita para hoy, a las 20 horas, a la sesión-comida para finiquitar el programa de las festividades del 70.o aniversario.

Se encarece la asistencia a los compañeros que tienen talonarios de adhesión a objeto de entregar a los inscritos las entradas a la Velada del día 12 en el Teatro Municipal, a las 10 horas.



**JOSE RAMIREZ ZUÑIGA**, radionavegante de a bordo de los cuadrimotores Super Douglas DC. 6-B de la Línea Aérea Nacional de Chile, acaba de completar dos millones de kilómetros volados, también, al servicio de esa Empresa, de regreso de un vuelo de itinerario a Montevideo.

Ingresó a LAN-CHILE en septiembre de 1945 y durante su permanencia en ella ha realizado diversos cursos de especialización profesional. Está conceptuado como un especialista de vasta experiencia en las rutas entre Santiago, Punta Arenas, Mendoza, Buenos Aires y Montevideo.

## COMANDO DE MUJERES CITA A SUS MIEMBROS

El Comando Unido de Mujeres Trabajadoras cita a todas las empleadas particulares, fiscales y semifiscales, a una reunión que tendrá lugar hoy, a las 19.30 horas, en su sede de calle Santo Domingo N.o 736.

El Comando Unido tiene especial interés en contar con la asistencia de usted, a fin de obtener su concurso o su asentimiento para el despacho de la siguiente importante tabla:

1.o Proposiciones para el financiamiento de la Ley de Jubilación de la Mujer a los 25 años de servicios.

2.o Hallar una fórmula adecuada para el financiamiento de tal beneficio en las empleadas de la Administración Pública.

3.o Considerar diversos asuntos pendientes.

## PROBLEMAS DE LOS ARRIENDOS PREOCUPA A JEFE DE LA SAP

El Superintendente de Abastecimientos y Precios, señor Luis [illegible] Salinas, efectuó en la mañana de ayer una prolongada visita al Departamento de Arriendos, con el objeto de imponerse del estado y tramitación de los numerosos expedientes que allí se conocen y que se relacionan con rentas de arrendamiento.

En esta oportunidad el señor Silva Salinas conoció de gravísimos casos de arrendamientos que por falta de mayores atribuciones no pueden ser considerados por la Superintendencia de Abastecimientos.

Expresó el señor Silva Salinas que tanto la SAP como el Ejecutivo estaban interesados en el pronto despacho de la ley que habrá de favorecer a los arrendatarios, muchos de los cuales están siendo en la actualidad víctimas de propietarios inescrupulosos.



Dos millones de kilómetros volados al servicio de la Línea Aérea Nacional de Chile acaba de cumplir el Piloto Comandante de Aeronave de esa Empresa, don Jorge Enrique Pérez Sazié, frente a los comandos de uno de los aviones de itinerario LAN-CHILE, entre Santiago y Mendoza.

JORGE PEREZ SAZIE ingresó como Despachador Técnico; se tituló de piloto civil en el Club Aéreo de Chile y realizó estudios de perfeccionamiento profesional en Norteamérica, ostentando el título de Técnico de Aviación de la Universidad de Kansas City, que comprende la especialización técnica de control de tráfico aéreo, comunicaciones aéreas y meteorología. Con anterioridad a su ingreso a LAN-CHILE se desempeñó como topógrafo en el Instituto Geográfico Militar y como ayudante de ingeniero, en empresas particulares. Ha desempeñado en la Línea Aérea Nacional los cargos de Ayudante del Departamento de Operaciones y de la Gerencia Técnica de Operaciones, simultáneamente, e incluso, se ha desempeñado con brillo y eficiencia, como Jefe Subrogante del Departamento de Operaciones de Lan-Chile.

# Quiénes forman el cuadro checo que veremos el 26

## POR los BARRIOS

DEPORTIVO Oriente enfrentó al González Videla, por el campeonato Hacienda Lo Hermida, venciendo aquél con los dos equipos: por 1-0 con el tercer elenco, y por 4-1 con el segundo, perdiendo con el primero por la cuenta mínima. Actuaron por el cuadro de honor del Oriente, Garrido; Ufombrille y Carmona; Bernales, Tapia y Contreras; Morales, Valenzuela, Molina, Neto y Carrasco.

—oOo—

LOS SIGUIENTES resultados se registraron en los partidos jugados entre el Deportivo Bandera Atlético y Adalberto Makun. Los terceros empataron 0-0; el segundo del Makun ganó 3-1 y el primero del Atlético, ganó 8-0, formando así: González; Espíndola y Díaz; Zúñiga, Plaza y Aránguiz; Pinto, Ojeda, Gómez, Díaz y G. Díaz. Goles de Díaz (4), Pinto (2), Ojeda y G. Díaz.

—oOo—

EL CLUB Ciclista Centenario cita para mañana a las 19.30 horas, a todos los socios en su secretaría de calle San Diego 1341, incluso a los antiguos corredores, por haber importantes materias de que tratar.

—oOo—

UNA IMPORTANTE sesión celebrará esta tarde a las 15.30 horas, la directiva y delegados de la Liga de Deportes de Obreros Mupnicipales que preside don Luis Quinteros Soto. La reunión tendrá lugar en calle Catedral 2916.

—oOo—

CON EXITO se celebró el tercer aniversario de la Liga de Deportes de Obreros Municipales de Santiago. Hubo competencias internas entre delegados de clubes afiliados a la Liga, con ramas de rayuela, fútbol, y dominó. Las fiestas finalizaron con un banquete al que concurrieron delegaciones deportivas de Las Condes, Talagante y Conchalí.

—oOo—

UN GRAN festival de fútbol llevará a efecto el club Cuarta Zona con motivo de celebrar su 25.o aniversario en las canchas de la Liga Municipal, ubicadas en Alameda 4780. Los clubes que se interesen por participar en esta competencia, deben solicitar bases en Alameda 3812, de 11.30 a 13 y de 19.30 a 21 horas, diariamente. Hasta el momento se han invitado a las siguiente instituciones: Dos Américas, Unión Carmen, Embajador Quintana, Santiago Juniors, Mar del Plata, Norte y Sur, Unión Portales, Unión Alpatacal, Benedicto XV, Francisco Hormazábal, Los Calaveras, Francisco Alonso, Juventud Condal, Deportivo Perú, Javiera Carrera, Solari y Chile-España. Hay valiosos premios que se hallan en poder del club organizador.

—oOo—

LA SEXTA carrera pedestre interna denominada Guillermo Ossandón se efectuará el domingo, como selección para la prueba Culturana que se efectuará próximamente. Esta competencia la organiza el Círculo Atlético Royal y la partida será dada desde la secretaría de Andes 3913, sede social de Figueroa Alcorta. Atlético Royal celebrará sesión mañana a las 20 horas en su secretaría.

## "Mineduc", puntero de una competencia

El club Mineduc, formado por personal del Ministerio de Defensa, es actualmente puntero del Campeonato de la Liga de Amigos del Fútbol. En esta competencia le ha correspondido enfrentar a los clubes Simón Martínez con quien empató 1-1; luego venció al Jadrán 3-1 y al Deportivo Judicial por 6-1. Esta posición de privilegio, la comparte el Mineduc con el Dedortivo Barcelona. El domingo le corresponde enfrentar a Universitario a las 11 horas en la cancha N.o 8 del Estadio Nacional.



## "Chilena" de Míguez

En el grabado, Míguez, centrodelantero internacional de Peñarol, remata de "chilena" frente al arco defendido por Pedro Rodríguez, de Rampla Juniors. Abbadie, insider que también ha vestido la "celeste", mira la acción de su compañero. Los "aurinegros" ganaron por un estrecho 2-1 a Rampla, en la segunda fecha del campeonato uruguayo de 1956. Conservan así su condición de invictos. (Foto por gentileza de Jacobo Bresler, de "Acción", de Montevideo).



## Primer aporte para el Mundial

La Asociación de Volantes de Chile, sentando precedente y haciendo honor al nombre, arrancó primera en punta en ésto de acudir en ayuda del fútbol para la mejor organización del Campeonato Mundial de 1962, en Santiago. Anoche, en una sencilla ceremonia, que tuvo lugar en la sede de la Asociación Central de Fútbol, el presidente de dicha entidad, don Antonio Muza Méndez, acompañado de los demás miembros de su directorio, hizo entrega a don Carlos Dittborn, presidente del Comité Organizador del Mundial de 1962, de un cheque por la suma de 40 mil pesos, en calidad de primer aporte del deporte automovilístico, para la realización de dicha justa internacional. En ceremonia íntima, cordial y amiga, ajena a todo protocolo, el señor Muza Méndez puso en manos del señor Dittborn, esa, según él, "modesta primera contribución del automovilismo chileno", para el mayor éxito del Mundial del 62. "Dejamos abierta la ruta —agregó el señor Muza Méndez—, porque sólo sabemos correr rápido y esperamos que otros deportes nos imiten. Esta es cuestión de dignidad y patriotismo, en la cual estamos comprometidos todos los chilenos". El señor Dittborn, en nombre del fútbol nacional y del Comité Organizador, agradeció en elocuentes términos el gesto de los volantes y ofreció, a continuación, en su honor, una copa de champagne. Asistieron, entre otras personalidades deportivas a este acto, los señores Carlos Dittborn, Ernesto Alveal, Juan Pinto Durán, Fernando Cabezón, Antonio Alvarado, Bernardo Alcázar, Nicolás Abumohor y Carlos Ríos, miembros del Comité Organizador del Mundial de Fútbol de 1962; el presidente de la Federación de Fútbol de Chile, don Humberto Terán, y el presidente de la ANFA, don Héctor Bravo, y los señores Antonio Muza Méndez, Luis Hernán Videla, Luis Campos, Jaime Besa, Luis Hernán Soza, Samuel Camsen y Pancho Rueda, por la Asociación de Volantes de Chile

En el grabado, el momento en que el señor Muza hace entrega al señor Dittborn del cheque. Están, de izquierda a derecha, don Luis Campos, don Carlos Dittborn, don Antonio Muza Méndez, Pancho Rueda, don Carlos Ríos, don Luis Hernán Soza y don Nicolás Abumohor.

## Frente a la selección profesional

### GANARON A LOS HUNGAROS 4-2 Y A BRASIL 1-0

LA SELECCION de fútbol checoeslovaca que el próximo 26 enfrentará a la selección chilena en el Estadio Nacional, vendrá con el plantel que venció a Hungría, y, recientemente, a Brasil. Cabe recordar que los checos vencieron a los húngaros por 4 a 2, luego que éstos, a través de 13 años, no habían sufrido derrota alguna en sus canchas. Según informes de Montevideo, la selección de los checos está integrada, en su mayoría, por jugadores del equipo militar UDA y del club Spartak Sokolovo, uno de los más prestigiosos de Praga. Como dato de interés para nuestros lectores, damos a conocer detalles de los jugadores titulares y suplentes de la selección checa.

**DOLEJSI BRETISLAV**, a quien se le considera el mejor guardavallas nacional Integrante del club UDA, tiene 28 años de edad. Ha participado en 8 encuentros internacionales y en el torneo por la Copa Centro Europa, entre Hungría, Austria, Yugoeslavia y Crecoeslovaquia, fue considerado como el mejor golero.

**SCHROIFF VILEM**, es el arquero suplente, y perteneee al equipo del Slovan de Bratislavia. Tiene 26 años de edad, y ha sido internacional en 6 oportunidades.

**HOUSKA ANDRE**, también guardavallas suplente, del Spartak Sokolovo. 30 años de edad y 3 encuentros internacionales.

**HERTÑ JAN**, zaguero derecho del club UDA. Tiene 27 años de edad, y actuó como seleccionado en 12 partidos internacionales. Es considerado como el "hombre orquesta" de la selección checa, ya ha actuado en todos los puestos, menos como golero.

**NOVAK LADISLAV**, zaguero izquierdo, pertenece al equipo del UDA. 26 años de edad y 18 partidos internacionales. Es el player más antiguo de la selección, y capitán desde hace muchos años.

**HLEDIK SVATOPLUK**, medio derecho del UDA, tiene 26 años de edad, y 10 partidos internacionales. En un tiempo fue centro delantero, luego defensa central, y desde hace algún tiempo actúa como medio volante.

**MASOPUST JOSEF**, medio izquierdo, también del UDA. 25 años de edad y 5 partidos internacionales. Está considerado como el mejor volante, por el apoyo que presta al ataque y la defensa.

**URBAN IVO**, medio volante, del UDA, tiene 25 años de edad, y 7 encuentros internacionales.

**PROCHAZKA ZDENEK**, medio del Spartak Sokolovo. Debido a su gran rendimiento, fue nombrado maestro del deporte. Tiene 28 años de edad, y 8 partidos internacionales.

**HEJSKY JIRI**, medio, del Spartak Sokolovo, nombrado, también, maestro del deporte. 28 años de edad, y 6 encuentros internacionales.

**PAZDERA ARNOST**, extremo derecho, y pertenece al Spartak Sokolovo. Tiene 27 años de edad, y 7 encuentros internacionales. Es de una agilidad que asombra y tiene gran dominio de pelota. Contra Hungría fue el autor de uno de los goles.

**MORAVCIK ANTONIN**, interior derecho, del Slovan de Bratislavia. 25 años de edad, y 9 encuentros internacionales. Se le considera un jugador sumamente peligroso por su gran velocidad.

**FEUREISL JIRI**, centro delantero, del Dynamo de Karlovy Vary. 25 años de edad, y dos encuentros internacionales. Fue máxima revelación ante los seleccionados de Hungría y Suiza. Jugador rápido y de potente shot.

**BOROVICKA JAROSLAV**, interior izquierdo, del UDA. 25 años de edad, y 5 veces internacional. Se dice que es un jugador muy técnico y gran director del ataque, siendo de un gran ingenio futbolístico.

**KRAUS TADEAS**, puntero izquierdo, del Spartak, habiendo, anteriormente, jugado por el UDA. 25 años de edad, y 11 partidos internacionales. Jugador de gran experiencia y gran artillero.

**PESEK JIRI**, alero izquierdo, del Dynamo de Praga. 29 años de edad, y 14 encuentros internacionales. Jugador que posee gran técnica del fútbol.

**PRADA LADISLAV**, centro delantero, pertenece al UDA. 24 años de edad e internacional 6 veces. Se dice que es un jugador muy técnico, el que da mucho trabajo a las defensas.

**POSPICHAL TOMAS**, es el ariete del equipo militar del UDA. 20 años de edad y un solo partido internacional, contra Brasil, en Praga. Es el player más joven de la selección, y actúa con mucho tino.

**BILY ANTONIN**, es también ariete del Slovan de Bratislavia. Tiene 25 años de edad, y no ha actuado como internacional. Es de una rapidez extraordinaria.

**JAKUBCIK VILIAM**, delantero del Spartak de Trnava, 28 años de edad, y 6 encuentros internacionales.

**PAUVOLIC LADISLAV**, también delantero del Tratan de Presov. 30 años de edad, y 6 encuentros internacionales.

En los partidos internacionales en que actuaron estos jugadores, no se consideran los matchs que vienen realizando en esta jira por América Latina. Por su reciente triunfo frente a Brasil y por las referencias que han llegado al Uruguay, se trata de un equipo de gran calidad, que habrá de brindar un extraordinario espectáculo a nuestra afición.



## FURIOSO COMBATE

NUEVA YORK.— Roxy Calhoun (derecha), de Nueva York, y Charley Cotton, de Toledo, Estado de Ohio, cambian furiosamente golpes a corta distancia, durante el combate que sostuvieron anoche en esta ciudad, y en el cual se dio el triunfo por puntos a Calhoun. (Radiofoto de UNITED PRESS.)

## ¡Qué olvido!



Manuel Contreras, púgil chileno, avecindado en Argentina, fué a Montevideo a pelear con el invicto mediano uruguayo, Liber Rodríguez, y perdió por puntos en regular combate. Sin embargo, el nuestro hizo noticia para el cable. Subió tipo Tarzán al ring a medirse con el oriental. Pero esto fue sin querer. El público primero y Contreras después, se vinieron a percatar de ello, cuando este último se fue a despojar de la bata para dar comienzo al encuentro. Por cierto que el más asombrado fué Contreras, quien, en medio de grandes risotadas de la concurrencia, bajó presuroso del cuadrilátero y se fue al camarín ha colocarse sus olvidados pantalones. En el grabado, a la izquierda, el púgil chileno.— (FOTO GENTILEZA DE JACOBO BRESLER, DEL DIARIO "ACCION", DE MONTEVIDEO).

## Don Luis Simonetti se halla enfermo

Desde hace algunos días se halla enfermo de cuidado, el señor Luis Simonett, empresario de boxeo profesional, quien sufrió un infarto al corazón. Pasado ya el peligro, se encuentra ahora en un franco período de recuperación.

## En Chiclayo golearon 4-1 a "Elías Aguirre"

LIMA, 7.— (UP)— En Chiclayo, capital del Departamento de Lambayequen sufrió ayer su primera derrota en el Perú, el cuadro de fútbol de Brasil, "Elías Aguirre", por cuatro goles a uno.

El conjunto brasileño perdió así su calidad de invicto. En Arequipa ganó un partido y empató otro, en Ica ganó, y en Lima, empató frente a Universitario de Deporte.

## Linares, campeón de básquet de 4a. Zona

El partido final del campeonato de la tercera agrupación zonal de básquetbol, jugado en San Javier entre las selecciones de Linares y Talca, se resolvió con el triunfo de Linares, por la cuenta de 42—33. La victoria conseguida por el equipo linarense, se justificó ampliamente por su buena labor desplegada a través del encuentro. Con este triunfo, Linares se clasificó campeón de la Tercera Agrupación de la Cuarta Zona.

## Facultades de la "U" actuarán en fútbol

Esta tarde, en diversas canchas, se disputarán los partidos correspondientes a la sexta fecha de la serie de honor y la quinta de Ascenso, del campeonato de fútbol inter Facultades de la Universidad de Chile. El programa de la jornada, consulta los siguientes encuentros:

SERIE DE HONOR. — Cancha 2 del Estadio Nacional: 14.30, Construcciones con Ingeniería, dos equipos.

Cancha 4 del Estadio Nacional: 14.30 horas, Normal con Veterinaria, dos equipos.

Cancha 5 del Estadio Nacional: 14.30 horas, Arquitectura con Leyes, dos elencos.

SERIE DE ASCENSO.— Cancha José J. Aguirre, 14.30 horas: Agricultura con Artes Plásticas; 16.15, Medicina con Economía.

Cancha Escuela de Carabineros: 14.30 horas, Carabineros "A" con Carabineros "B"; y 13.45, Periodismo con Farmacia.

PUNTAJE ACTUAL: Es el siguiente, 1.o Ingeniería, con 9 puntos; 2.o Normal, con 7; 3.os Construcciones y Físico, con 6; 5.o Arquitectura con 5; 6.os Agronomía y Leyes, con 4; 8.o Dental, con 3, y 9.os Pedagógico y Veterinaria, con 2 puntos.

## Ciclismo

GEORGETOWN (Guayana Británica), 7 (UP).— El ciclista venezolano Ozman Guzmán, se está reponiendo sin novedad después de habérsele dado de alta en el Hospital.

Guzmán se cayó mientras corría en la "Olimpíada Augusto", de 10.000 metros en esta ciudad.

El ciclista sufrió una dislocación en el hombro derecho el sábado, y no pudo correr en las pruebas de hoy.

Manifestó esta noche, a los periodistas, que se cayó junto con seis corredores más, mientras se llevaba a cabo una de las pruebas del fin de semana. El grupo de corredores era de ocho.

"Me duele la espalda —manifestó—, y esta caída puede ser el fin de mi carrera de ciclista".

## Equipo argentino de pesas, a Montevideo

BUENOS AIRES, 7.— (UP). — Fué designado el equipo argentino que irá a Montevideo para intervenir en el torneo rioplatense de pesas a disputarse en la capital uruguaya.

Compondrán la delegación: Héctor Panamas, categoría gallo; Hugo Giménez, en pluma; Martín Grostiaga, en liviano; Juan Paulucci, mediano; Ernesto Da Silva, mediopesado; Humberto Fracaro, pesado ligero, y Fermín González, en pesado.

# La VOZ del PUBLICO

**FELICITA A LA UNION, PORQUE PAVIMENTARA EL VELODROMO**

"HE LEIDO una publicación en un diario de la tarde, que me ha llenado de satisfacción. Se refiere a que Unión Española, conjuntamente con la Asociación Ciclista de Santiago, que preside don Angel Muñoz, han decidido pavimentar el velódromo de Santa Laura. Lógicamente que esto debiera haberse hecho si la Federación hubiese puesto algo de su parte; sin embargo, como nunca es tarde, la idea se verá cristalizada ahora, por una comprensión y buen sentido de los dirigentes de Unión Española que están convencidos de que el velódromo se construyó para fomentar el ciclismo y no para tenerlo abandonado. Así tendremos esas lindas tardes de carreras como hace años, no solamente para los socios de la Unión, sino para ese público que gusta de estas competencias. Felicito a todos los que trabajan por esta idea de devolver al ciclismo su velódromo. Saluda a usted muy atentamente.— **Francisco Beas Barrios.**"

**PIDE QUE SERGIO LIVINGSTONE SEA EL ENTRENADOR DE LA U. C.**

"ME HE IMPUESTO, por noticias de la prensa, de la renuncia presentada por don Carlos Aldabe, entrenador del cuadro de honor de la Universidad Católica. Yo, como socio y deseando que el equipo milite nuevamente en la serie privilegiada del fútbol profesional, sugiero la contratación de Sergio Livingstone como entrenador del equipo, ya que el crack internacional posee profundos conocimientos y una larga experiencia del fútbol, además de tener un gran cariño por la institución. Sin otro motivo, saluda a Ud.— **Max Peredo Avalos**, socio N.o 18.727."

# Nacional ganó en el segundo tiempo



Mal empezó Nacional su partido con Wanderers, por la 2.a fecha del campeonato uruguayo de fútbol de 1956. Al término de los primeros 45 minutos, Wanderers vencía 1-0, pero luego reaccionaron los "albos", haciendo suya la victoria por 3 goles contra 1. En el grabado, Méndez, alero derecho de Nacional, disputa una pelota con Pino, buen zaguero de Wanderers. Pignanelle, atento a la jugada, se apresura a cubrir el arco para evitar el gol.— (Foto por gentileza de Jacobo Bresler, de "Acción", de Montevideo).

# Torneo de Box de Novicios de 1956

**Comienza el martes 14 del presente.**

Todo está listo para la iniciación, el martes 14 del presente, del Campeonato de Novicios de la Asociación de Boxeo de Santiago, correspondiente a este año, tradicional y esperado torneo en el que hacen sus primeras armas las futuras promesas del pugilismo metropolitano.

La dirigente, que preside nuevamente don Alberto Serrano Ortiz, asesorado por los señores Jorge Allende, como vicepresidente; Carlos Pimentel, como tesorero; José Concha, como secretario, y Alfredo Olate, como director, ha fijado para el viernes 10 del actual, la fecha oficial de cierre de inscripciones, tacha y sorteo de competidores.

## El fútbol de Italia absolvió al C. Génova

GENOVA, 7 (UP). — El Consejo de la Liga Italiana de Fútbol absolvió anoche al Club Génova, de la primera división, de los cargos de haber "comprado" un partido decisivo hace dos años.

El Consejo estudió el sumario, de más de 100 páginas escritas a máquina, y terminó determinando que no hay motivos para tomar medidas contra el Génova.

La encuesta abierta por la Liga trajo un eco de los grandes escándalos del verano pasado, cuando el Catania y el Udinese fueron relegados a la segunda división, después de ser declarados culpables de haber sobornado a un árbitro y a algunos jugadores en partidos importantes.

Los cargos contra el Génova habían sido formulados por cuatro particulares. Los denunciantes aseguraban tener pruebas de que el Club había sobornado a jugadores del Spal, de Ferrara, para que perdieran.

# "Puños chilenos de todos los tiempos", aparecerá mañana

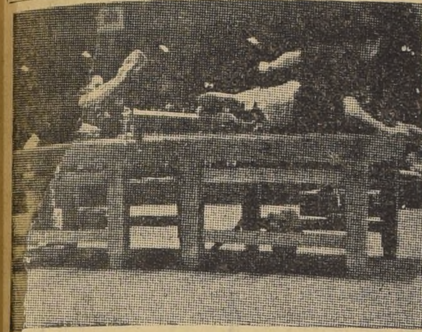
**En nuestro habitual Suplemento Deportivo de los jueves.— Completa y amena información de Renato González Moraga.— Vida y milagros del incomparable Arturo Godoy, con dibujos de Oscar Camino.— "Potpourrí Deportivo", de Raúl H. Leppé; "Con ustedes, Míster Huifa"; Notas de Bye; el partido del año: Colo Colo-Magallanes; fútbol de Ascenso; el cuento de Borocotó, etc.**

De nuevo mañana, correspondiendo al público y aficionados, que han hecho de LA NACION su diario favorito, aparecerá nuestro habitual SUPLEMENTO DEPORTIVO, y que ha tenido hasta ahora una aceptación extraordinaria, en la capital, y a lo largo del país.

En el SUPLEMENTO DEPORTIVO de mañana figura en la portada el equipo chileno femenino de básquetbol, que interviene, con especial buen éxito, en el Campeonato Sudamericano de Quito. En las páginas centrales consignamos una nota que se titula "Puños chilenos de todos los tiempos", de Renato González, donde se destaca a los campeones de la época de oro de nuestro pugilismo.

Igualmente, en los dibujos de Camino, iniciamos la trayectoria de Arturo Godoy, que será tan completa como las de Anita Lizana, Heriberto Rojas, Estanislao Loayza y Raúl Toro.

Además, como de costumbre, consignamos las notas "Con Ustedes...", de Mr. Huifa; "Popurrí", de Raúl Leppe; página de boxeo; notas de Bye; Cuento de Borocotó, y fútbol de Ascenso. Aparece, también, lo que dijeron Salvia y Paredes, después de su pelea, y el anuncio del gran clásico Colo Colo—Magallanes. En la contratapa, bajo el título de "Figuras", aparecen Marinzulich, joven half de Ferro; Escobar, zaguero de Audax; Romero, defensor de Rangers, y Hernán Martínez, back centro de Unión Española.



ESPECTACULAR.— El match final de singles varones entre los japoneses Ogimura y Tanaka, fue espectacular, venciendo el primero en el 5.o set al campeón del Mundo de 1955. Ogimura, de extraordinaria agilidad, al tratar de barajar un remache de su rival, quedó sobre la mesa de juego.

# Tenis de Mesa

EN EL ULTIMO torneo mundial de tenis de mesa, el N.o 23, efectuado en Tokio, la capital de Japón, no obstante la enorme distancia de la ciudad sede, las inscripciones fueron numerosas. Claro que no tanto como en campeonatos anteriores realizados en Europa, donde casi todas las capitales son veci-nas.

En SINGLES varones hubo una inscripción de 91 competidores de 16 países; en singles damas 38, igual número en Dobles varones, en dobles damas 18, en mixtos 40 parejas y, finalmente, en la Copa Jubileo, exclusiva para los dirigentes, hubo 9 inscritos, destacándose, entre ellos, el propio presidente de la International Table Tennis Federation, o sea, el honorable Ivor Montagu, mi partner Bill Gunn, que fue a cargo del team de USA, y el coreano Choi Keun Hang, que en 1950 actuó en el 21.o Torneo Nacional de los Estados Unidos, quien, por su calidad de juego y juventud ha sido el segundo vencedor de la hermosa Copa Jubileo. Choi fue a Japón como coach del team coreano.

LOS JAPONESES, aprovechando que eran los dueños de casa, inscribieron 16 varones en el torneo de singles, siendo cuatro de ellos semifinalistas, quedando rezagados entre el 5.o y 8.o lugar Dick Miles, de USA, Richard Bergman, de Inglaterra; Nagaraj, de India, (que fue entrenado por Víktor Barna), y el japonés Kazuo Kawai.

ANALIZAREMOS la actuación de los 16 jugadores nipones, en el mismo orden que quedaron en el sorteo singles varones, en que se disputaba la Copa Saint Bride, que a la postre recuperó Ichiro Ogimura.

SHIRO NIZOHATA llegó a la 3a. rueda, donde le correspondió enfrentar al checo Iván Andreadis, quien tuvo que transpirar la gota gorda para lograr vencerlo en el 5.o set, decisivo, por el estrechísimo score de 21—19. La cuenta, que en total, favoreció por un solo tanto al checo, fue así: 19—21, 21—10, 8—21, 21—18 y 21—19.

MOTOO FUJII, jugador zurdo que cambió la tomada "lapicero", por la "clásica", cayó en la 2a. rueda, ante el campeón de EE. UU., Dick Miles, también en cinco sets emocionantes: 18—21, 21—18, 21—16, 13—21 y 21—14.

SHIZUO KOMIYA fue batido en la 3a. rueda, por Chun Ching Sing, representante de Hong Kong, por igual score de 5 sets: 15—21, 15—21, 21—17, 21—16 y 21—12.

ICHIRO OGIMURA, joven campeón japonés de sólo 21 años de edad, estudiante universitario, en los cuartos finales eliminó al norteamericano Miles, por tres sets a cero: 21—16, 21—17 y 21—11, en la semifinal a su compatriota el zurdo Tomita, con quien se clasificó campeón del mundo en dobles varones, por la cuenta de 19—21, 21—19, 17—21, 21—17 y 24—22, electrizando a los miles de espectadores por la equiparidad de las acciones. En la final, Ogimura, nuevamente, tuvo que trabajar como negro para doblegar a Tanaka en cinco sets, siendo la cuenta de 21—13, 22—24, 21—18, 18—21 y 31—13, aflojando en el set decisivo el ex campeón del mundo de 1955.

SHOICHI SAKAI fue eliminado en el primer match, por Tsui Cheng Ling, de Hong Kong, por 3 sets a cero, y la misma suerte tuvo Hideo Kobayashi, en la 3a. rueda, por el campeón rumano Matei Gantner. Por su parte Tatsuo Tsuno fue batido en cinco sets en la primera rueda, por el alemán Josef Seiz.

Y POR AHORA, daremos el jugador N.o 8, Yoshio Tomita, jugador zurdo de rapidísimo juego, quien tuvo su mejor actuación al derrotar a Richard Bergman en los cuartos finales por 21—15, 18—21, 21—13 y 21—19.

MISTER BILL.



# Basta de farsas en el boxeo

PARIS.— A. F. P.— (Intercontinentale).— (Por Jean Beaufret). — Si la misión de la prensa no consistiese en informar acerca de todo lo actual, lo que constituye su papel esencial y su razón de ser, seguro que la cuarta edición del choque Robinson-Olson no hubiese causado tanto revuelo, pues dicho combate fue absolutamente mediocre.

Lo curioso es que siempre hay gente dispuesta a acudir a este género de farsas, que menoscaban al deporte en general.

Buena prueba de ello es que unos 20.000 espectadores se congregaron en torno al cuadrilátero, mientras millones de norteamericanos presenciaban las peripecias del combate en las pantallas de la televisión, por todo el territorio de los Estados Unidos.

A decir verdad, para hacer "tragar la píldora" a los norteamericanos hubo que organizar una gran campaña publicitaria, basada en el eterno culto del aficionado por los grandes ases.

Los organizadores sacaron a relucir todos los detalles susceptibles de animar al público: polémica acerca del peso de los guantes e incluso sobre el espesor de la lona, sesiones de entrenamiento oficialmente ultrasecretas, pero cuyos pormenores fueron cuidadosamente destilados para aumentar la expectación y la curiosidad de un público que seguidamente armará un escándalo ante la taquilla para comprar a alto precio la última butaca.

Para nosotros, los tres encuentros anteriores entre Robinson y Olson eran harto suficientes. En todo caso, [illegible] a Olson. Resultaba, pues, anormal que, después de tres derrotas sucesivas, se brindase un nuevo encuentro de tal categoría a un púgil que al decir de la mayoría de los críticos, está completamente "acabado". De respetarse la lógica, lo más natural hubiese sido enfrentar al campeón del mundo con "Tiger" Jones, que le venció al inicio de su segunda carrera, o bien con Castellani, al que venció difícilmente al término de una encarnizada contienda.

En todo caso, resulta inadmisible que los responsables del noble arte dejen cometer tales abusos de confianza. Algunos opinarán que nuestros términos son un tanto exagerados, pero nosotros los mantenemos, porque, a nuestro modo de ver, la falta de autoridad de los que debieran velar por el buen nombre de las cosas del pugilismo, origina un clima malsano. La consecuencia es que algunos organizadores exentos de escrúpulos, para los que el boxeo no es más que un comercio, aprovechan la ocasión para realizar toda clase de maniobras, con el exclusivo propósito de llenar las graderías en torno a los cuadriláteros, sin preocuparse por la calidad del espectáculo.

EL PUNDONOR DE LOS PUGILES. — Viviendo en tal clima, el pundonor de los púgiles se desbarata paulatinamente, toda vez que los boxeadores tienen que tener en cuenta dos imperativos:

1.o) Ganar el mayor dinero posible.

2.o) Imposibilidad de eludir los contratos que los ligan, sobre todo en Norteamérica, a poderosas organizaciones, que escogen, por cuenta de los púgiles, a sus futuros contrincantes. Recordemos al respecto el reciente escándalo de boxeo que estalló en los Estados Unidos, en donde las autoridades entablaron un proceso contra los poderosos monopolizadores del pugilismo. Dicho proceso puso de relieve que los boxeadores norteamericanos de cierta foma no gozan de la menor libertad. Estos deben someterse a las condiciones de los organizadores o bien abandonar la profesión que les permite ganar su sustento.

Por lo que atañe a Robinson, estamos seguros que el que fue un gran campeón no está muy orgulloso de su victoria sobre Olson. Confesó, en todo caso, que actuó con suma prudencia, lo que significa que no evidenció mucho tesón, pues, de lo contrario, Olson, cuyo mayor empeño era evitar el golpe de misericordia, no hubiese durado ni treinta segundos. Así lo comprendieron, por lo demás, los veinte mil espectadores. Estos no se llamaron a engaño y vociferaron a más y mejor, vituperando a púgiles y organizadores. Pero sus protestas eran vanas. Habían pagado sus billetes y esto es lo esencial desde el punto de vista de los empresarios.

Ahora bien, esta vez parece seguro que el agotamiento de Olson tiene caracteres definitivos. Este combate será probablemente el último del antiguo campeón del mundo de los medios, el cual ha perdido incluso la bolsa, puesto que ésta fue embargada por las autoridades. En efecto, la señora Olson ha renunciado a solicitar el divorcio y ahora se conforma con la separación lisa y llana y con el reparto de los ingresos y la fortuna actual de su marido.

En cuanto a Robinson, éste luchó por la gloria, pues el Fisco de su país embargó su cuantiosa bolsa, para recuperar lo que le debe el campeón del mundo.

LA PEGADA DE ROBINSON.— Robinson sigue alardeando una buena pegada. Pero lo esencial, a nuestro modo de ver, reside en las capacidades de resistencia de Olson, el que ya no encaja como antes. En todo caso, nos parece increíble que Robinson, el cual tiene 36 años y un historial de 145 combates profesionales, pegue con tanta eficacia como en su gran época.

Claro que tampoco hay que creer lo que decía Olson antes del combate, hablando de Robinson:

"Derrotaré a ese vejestorio".

Esta clase de afirmaciones son, en efecto, las que integran el clásico e ilustrador repertorio de la preparación de un combate cuando se anhela que resulte un éxito publicitario y financiero. Robinson no es un vejestorio. Alardea todavía de grandes facultades, pese a que al término de sus cuatro asaltos de este combate, daba la sensación de estar un tanto cansado. Esto debiera inculcarle cierta cautela en sus declaraciones acerca de un eventual combate contra Archie Moore, al que se propone arrebatar la corona mundial de los semipesados.

# Panorama

¡...Y CAYO UNO de los invictos! Wanderers fue derrotado por Palestino y ese contraste del cuadro porteño dejó solo a Magallanes en esa condición de no haber perdido un partido. Wanderers no perdió sólo en las cifras: en capacidad, en juego, se vio muy inferior a Palestino. Se produzco una doble coincidencia en ese accidentado cotejo de "millonarios" y "caturros": Palestino jugó como el 55, cuando se peló limpiamente el título. Hizo lo mejor que se le ha visto en la temporada con su delantera vuelta a su fútbol esplendoroso, de espectáculo para la vista y el marcador. Ahí estuvo uno de los factores principales de su recuperación: que por vez primera pudo presentar al quinteto campeón integrado por Pérez, Coll, López, Fernández y Díaz, y asistimos a una exhibición a ratos brillantísima. Algo que valdría mucho más a no mediar esos desgraciados incidentes producidos en el segundo tiempo, con cuatro jugadores expulsados y un espectáculo bochornoso, indigno del deporte, de nuestro fútbol, y de evidente falta de respeto al público que paga para ir a ver fútbol y no actos denigrantes. Cuando hubo fútbol. Palestino brilló, abrumó al rival. Wanderers fracasó. Tuvo algunas oportunidades al comienzo, pero no bien el campeón hizo un gol hizo mucha agua y terminó por descompaginarse no justificando en ningún momento el título que perdió.

—xOx—

PARA SUERTE del fútbol, del campeonato mismo, Magallanes y Audax Italiano se encargaron de ofrecer un espectáculo maravilloso. Un partido magnífico, donde hubo todo aquello que hace del fútbol un deporte hermoso, apasionante, pleno de belleza y emoción. Todo eso lo dieron albicelestes y verdes. Aquellos, ratificando rotundamente que les sobra cuerda para ser invictos únicos. Los otros, diciendo claro que han encontrado el paso y que vuelven a jugar con la jerarquía propia de un grande.

Tomemos el decir de Alberto Focchi: "Van 14 fechas y seguimos invictos. ¿Y quiere decirme quien nos para? Para eso están Colo Colo, parecen decir los hinchas del líder. Pero la verdad es que el desafío, entre broma y broma del insider albiceleste, se afirma en esa gran campaña de su equipo y en el juego mismo, la estructura maciza, de gran cuadro que posee Magallanes. Cierto que viene empatando con mucha frecuencia. Pero empates como ese obtenido con Audax autorizan a pensar que con ese juego Magallanes posee atributos sobrados para mantenerse en su posición, con actuaciones de jerarquía. Es decir, el once de la casaca de blanco y celeste mantiene intactas sus pretensiones de discutirle a Colo Colo el título. Ese partido que jugarán el domingo venidero los clásicos rivales será de enorme trascendencia y contribuirá a aclarar mucho el panorama. Ahí puede estar la clave.

—xOx—

HAY DOS CUADROS que afirman su positivismo: Colo Colo y Everton. Su capacidad de ataque. El líder sobrepasó el promedio de dos goles por partido y el once de Viña lo enteró justito. Y en materia de defensa, ateniéndose siempre a la voz de las cifras, Colo Colo anda en un plano cercano a Rangers y Magallanes: tiene 16 goles en contra, el team de Talca 14 y La Academia 15. Los 10 triunfos de Colo Colo indican la razón de su posición, porque nadie tiene un número cercano de victorias, con lo que alcanza a paliar y a sobrar sus dos derrotas.

—xOx—

RANGERS SALIO con bien de la prueba a que lo sometió el Tribunal de Penas al dejarle inactivos a cuatro valores tan necesarios como Rigo, Campos, Gutiérrez y Muñoz, llevándose los puntos que discutió con Santiago Morning. Este triunfo del once del Sur habrá que interpretarlo como una reafirmación de su resolución de mantenerse en su excelente campaña. De los equipos llamados "chicos" es Rangers el mejor, y anda mano a mano con los grandes, con aquellos que por tradición están siempre en la conversación del campeonato.

—xOx—

UNIVERSIDAD de Chile, San Luis y Santiago son equipos frenados.

En la "U" se advierte desorientación. No hay fútbol, o si lo hay, es muy poco. Y con la ausencia de Riera, la defensa ha aflojado mucho. Y ahí está el crédito del team colegial que es un equipo de contragolpe. Juega a no perder, a destruir antes que a crear. Y faltándole la defensa, lógicamente, que tiene que dejar puntos. Muchos puntos. También se paró San Luis que está perdiendo aun en su reducto de Quillota. Y Santiago lleva dos derrotas al hilo, aunque la última fue con un Rangers ambriento de triunfo, de no ceder un pelo. Y en su cancha. Entre los que suben está Audax en primera fila. Lleva ya dos fechas consecutivas rindiendo a ritmo parejo en juego y goles. En el resultado mismo: empató a dos con Colo Colo y Magallanes, respectivamente. Y hoy en día es un mérito, un prestigio y una demostración de capacidad ponerse a la altura del puntero y del invicto. Trepa, también, aunque pausadamente, O'Higgins. Le sacó un punto a Magallanes, y luego fue a Quillota para traerse los dos, como dando a entender que ha encontrado la onda. Y hasta posee una atracción, entre otras. Un goleador, un forward que mueve las mallas todos los domingos: Guillermo Villarroel, que ya se puso a la par de Ferrari y pareciera pedir cancha para lanzarse en pos de Atilio Cremaschi. Y por último —no es alusión a su ubicación— está Green Cross que le dio una "frisca" a Universidad de Chile, jugando como lo hizo en la apertura del torneo. Buen fútbol, espíritu de lucha. Un team agradable al que le estaba haciendo falta más ajuste en su defensa, y la presencia de Arayco, en el ataque. El insider justo para conformar con Espinoza y Gutiérrez un terceto que sabe mover la pelota y ve mucho el arco.

R. H. L.

# MATCH PENDIENTE DE RANGERS CON WANDERERS SE JUEGA HOY

De acuerdo con lo dispuesto por el directorio de la Asociación Central de Fútbol, hoy se disputará, en el Estadio Fiscal de Talca, el match pendiente de Rangers con Wanderers, que corresponde a la 13a. y última fecha de la primera rueda del Campeonato Profesional de 1956.

En este compromiso, no podrán actuar los titulares Rigo, Campos, Muñoz y Gutiérrez, de Rangers, quienes cumplen una sanción impuesta por el Tribunal de Penalidades, a raíz de los incidentes que promovieron en el match con Everton. Tampoco les será posible intervenir a los cracks Martínez y Dubost, de Wanderers, ambos que fueron expulsados de la cancha el sábado último, luego de las brusquedades de que hicieron gala en el partido que perdieron ante Palestino.

El match de esta tarde, que se hará siempre que no llueva, será dirigido por el árbitro Pedro Prieto.



# Vargas, el más duro escollo de Lobos



Todos aquellos que fueron a ver la prueba de suficiencia de Raúl Vargas salieron con la impresión de que nunca hasta ahora Roberto Lobos se había topado con un rival de mayor fuste que el peso pluma mendocino que enfrentará el viernes próximo en el ring del Caupolicán. En los asaltos de guantes que cumplió, el pupilo de Paco Bermudez se mostró como un peleador diestro, muy hábil. Su defensa es excelente y cuando va a la lucha corta, en el cuerpo a cuerpo, trabaja con velocidad y mucha precisión. En verdad, los recursos exhibidos por Vargas no causaron sorpresa, dado que su valía ha trascendido hasta nuestro país. En rings argentinos, Vargas cuenta con una campaña magnífica. Frente a rivales de toda laya —ya sean hábiles boxeadores o temibles pegadores— sus actuaciones han tenido el sello de su calidad. Así fué como en una oportunidad le ganó a Alfredo Bunetta, cuando éste era campeón argentino de peso pluma. Antes había vencido a Cucuza Bruno, estando éste en posesión del título de campeón argentino. Y en otra performance de relieve, empató con Roberto Castro, el próximo rival de Arturo Rojas, por el campeonato sudamericano de la categoría gallo.

La jerarquía de Vargas aparece como una oportunidad propicia para que Lobos exhiba su real valía. En los últimos tiempos, combatiendo con Amicuzi, "Peloduro" no llegó a convencer del todo. Pero cabe siempre aguardar mucho de su garra y temple, y sobre todo, de su pegada. La circunstancia de enfrentar a un valor destacado, una figura de relieve, lo empujará, por lógica, a una actuación positiva, dentro de lo que él vale y es capaz de hacer. Será el choque de dos estilos muy opuestos, como para vaticinar un lance atrayente de buen boxeo y emoción.

El lance de semifondo en la reunión de pasado mañana en el ring del Caupolicán lo animarán Julio Vargas (Condorito) y Juan Torres. En los preliminares actuarán Raúl Pérez con Sergio Catrileo, 6 rounds; Ramón Arenas con Sergio Arenas, 6 rounds, y Juan Valdés con Sergio Alvarado, 6 rounds.

La nota gráfica muestra un pasaje de la presentación realizada por Vargas en el gimnasio de calle San Francisco. Cruza guantes con el profesional Humberto Marín, en presencia de una crecida cantidad de aficionados que acudieron atraídos por el justo prestigio que precede al pluma de Mendoza.

## Equipo de Tirado perdió con Alianza

LIMA, 7 (UP).— Se inició el sexto campeonato profesional de fútbol de primera división, con el partido entre Alianza de Lima y Sporting Cristal, venciendo Alianza por dos tantos contra uno.

Los goles del vencedor fueron marcados por el jugador internacional Guillermo Barbadillo, y el del perdedor por el uruguayo Zunino.

# Cuento

LA DISPARADA de la casa de El Tarta fue fantástica, y la asamblea quedó interrumpida.

—Che... ¡qué manera de dar escobazos, tu mamá...! —protestó Pan con Grasa, a lo que El Tarta respondió:

—¿Y... cu... cuando... la... la... la... tu... tu... tuya nos... nos dio las em... ...empanadas y nos enfermamos todos? —al final aceleró.

Pero lo que urgía era resolver si entrábamos o nó con el Sacachispas en la Liga de Menores, y allí mismo en la calle, había que decidirlo.

—Que esta Liga nos dé las medallas que nos robó la otra... — argumentó Rompehuesos.

—¿Vos sos loco...? ¿Y ésta qué tiene que ver con la otra?

—¿Y qué? —intervino Diego—. ¿Para las medias no se usan dos ligas...?.

El Lecherito puso un poco de orden. Argumentó que solamente se progresaba actuando en Ligas, que así había sido en sus comienzos la historia de todos los clubes, y que no interesaba que un tesorero se fuera con la plata y las medallas, sino que competir en un campeonato; por lo pronto, tendríamos partidos todos los domingos y no andar con los desafíos, y si los rivales eran grandes o chicos, si tenían o no pantalones largos, y que había que pensar en lo mucho que nos habíamos divertido con las concentraciones y lo que nos emocionábamos antes de los matches difíciles.

—¡Fenómeno...!. Sos una madre... —le dijo entusiasmado Pajalarga.

—Pero no como la de El Tarta..., que todavía me duele el escobazo —agregó Terremoto.

—Mi... mi... mi... —iba a decir El Tarta, pero lo frenaron.

—No sigas..., ya sabemos... Lo que hay que hacer es poner a votación. ¿Entramos...?

—Los que estén por la mayoría... —dije, y cuando iba a contar las manos en alto... de lo arriba llegó un baldazo de agua. Pero ya había quedado resuelta la entrada del Sacachispas en la Liga.

Borocotó

# BOXEO al día



NUEVA YORK, 7. (UP)— Rory Calhoun, el joven peso mediano negro, aún invicto, después de su pelea de anoche con Charley "King" Cotton, a quien derrotó por decisión dividida en 10 rounds, dijo hoy que "no tiene prisa por una pelea por el título mundial", y admitió francamente que aún le "falta, por lo menos un año, para disputar el campeonato".

Ahora Calhoun se enfrentará el 29 del corriente, en el Estadio de Chicago a Spider Webb, que recientemente dio la sorpresa de derrotar a Holly Mims.

Calhoun, que anoche pesó 158 libras (71,760 kilos), hablando de la decisión dividida sobre Cotton, que pesó 152 1|2 libras (69,170 kilos), dijo: "Creí que le había vencido decisivamente. Y le hubiera noqueado si se hubiera acercado a mí y peleado, en lugar de mantenerse a distancia".

Sin embargo, el referée Davey Feld creyó que Cotton había ganado cinco rounds, contra tres de Calhoun, y dos igualados. Pero los dos jueces votaron a favor de Calhoun, por 6—3 y 6—4.

En la furiosa pelea no hubo knockdowns. Rory se lanzó contra Cotton en todos los rounds, con un ataque de ganchos y gran movilidad de la cabeza y el cuerpo, y Cotton contestó con jabs de izquierda y directos de derecha. El vencido sufrió una gran laceración triangular en la ceja izquierda en el cuarto round, que requirió ocho puntos de sutura, y Rory también sufrió otro pequeño corte en el mismo sitio y también en el cuarto.

Cotton sufrió su undécima derrota en 53 peleas, pero la primera en cinco encuentros que sostuvo este año.

—xOx—

NUEVA YORK, 7. — (UP)— El promotor Jim Norris reveló hoy que se encuentran estancadas las negociaciones para la pelea por el título de peso medio en septiembre entre Ray Robinson y Gene Fullmer, debido a la exigencia de Robinson, de que se le garantice una participación en los ingresos, por los derechos de teatro y televisión.

"No sé cuánto desea como garantía, porque no le dejé llegar a eso", dijo Norris. "Nosotros no tenemos garantía alguna de teatro y televisión, y no comprendo por qué habríamos de dársela a él".

Robinson basa su exigencia en dos motivos:

1.o Aplazada ya por tiempo indefinido la pelea entre Archie Moore y Floyd Patterson por la lesión que éste sufrió en una mano, Robinson ocupa lugar preferente entre los aspirantes a la corona de peso medio;

2.o Robinson tiene una garantía de 125.000 dólares del matrimonio Gal Eaton, de Los Angeles, para pelear contra Fullmer en el coliseo de Los Angeles.

—xOx—

EL SABADO, por la noche, dará comienzo a sus festividades del 22.o aniversario del México Boxing Club, institución de la cual han surgido elementos como Mario Salinas, Andrés Segovia, Hugo Caro, Jorge Salinas, José Pavez, y otros. Su mejor labor, quizás sea el intensivo movimiento que realiza todo el año, con sus clásicas veladas sabatinas en ese viejo caserón de San Pablo 1617, a las que concurre numeroso público del populoso barrio. La velada que anuncia para el sábado, consta de doce peleas entre aficionados de los distintos clubes de la capital, además de varios números de variedades.

—xOx—

LA COMISION de Campeonatos de la Asociación Santiago, que preside don Jorge Allendes, ha comunicado a los clubes que sus representantes deben retirar los formularios de inscripciones para el Campeonato de Novicios que debe empezar luego. Las inscripciones se cerrarán el viernes, a las 21 horas.

—xOx—

A INSINUACION del directorio de la Asociación Santiago, las distintas comisiones ya nombradas, deberán reunirse mañana a las 20.30 horas, en Alameda 237. Se encarece la asistencia a los integrantes de cada comisión, como por consiguiente la puntualidad en la hora.

## Un muerto y diez heridos en carrera de autos de Cuenca

QUITO, 7.— (UP)— Un niño resultó muerto, y alrededor de diez personas heridas, al precipitarse sobre el público el automóvil guiado por el volante colombiano Othoniel Libreros, durante la cuarta etapa de la vuelta a Ecuador. El accidente ocurrió cerca de la ciudad de Cuenca.

Cuatro colombianos intervienen en la prueba de 2.450 kilómetros que está dividida en siete etapas.

De acuerdo con informes de testigos del accidente, éste se produjo, debido a que los espectadores estaban imprudentemente apostados en el camino, esperando la llegada de los automóviles a ciudad de Cuenca.

# CONCIERTO DE LA "U" EN HOMENAJE A LOS DENTISTAS

El Club Deportivo de la Universidad de Chile ofrecerá esta noche, en su local de calle Santa Lucía 240, un concierto de "La Piccola Orchestra da Camera", en homenaje a los dentistas de Santiago, y como reconocimiento a la labor realizada por los odontólogos, quienes donaron una clínica dental completa a la entidad, donde han atendido gratuitamente durante dos años.

Desde entonces que los dentistas metropolitanos se reúnen en sesión-comida, en la sede de la "U", un día miércoles de cada mes, dando así cumplimiento a su "Campaña del Gol", dando una cuota por cada gol marcado por el equipo de fútbol, con la que se financia la clínica del Club.

La reunión de hoy, a la que han sido invitados todos los dentistas de Santiago y provincias, se iniciará a las 20.30 horas, con el concierto que ofrecen los 15 profesores de "La Piccola Orchestra da Camera", del Instituto Chileno-Italiano de Cultura, en la interpretación de conciertos del siglo XVII. También han sido invitados, especialmente, don Juan Gómez Millas, Rector de la Universidad de Chile; el doctor Carlos Tapia D., Decano de la Facultad de Odontología, y el doctor Abel Pinto I., Director de la Escuela Dental.

CLASICO. — El segundo de los "clásicos" corresponde cumplirse mañana a las 20 horas, en el gimnasio de la UC, con la participación de los equipos de pimpón de ambas entidades.



Don OSVALDO ALVAREZ PEREIRA, secretario general de la Confederación Mutualista de Chile, quien dio a conocer el proyecto de ley mutualista que será enviado al Congreso.

# PROYECTO DE LEY MUTUALISTA SERA ENVIADO AL PARLAMENTO

Con asistencia de la totalidad de los delegados celebró asamblea general la Federación Mutualista de Santiago, presidida por su titular, don Leopoldo Sánchez. Los señores Osvaldo Alvarez Pereira y Marcial Cáceres, secretario general y jefe del Departamento Jurídico de la Confederación Nacional Mutualista, respectivamente, dieron a conocer en forma amplia la totalidad del articulado que forma el proyecto de Ley Mutualista, que será enviado al Parlamento para su discusión y aprobación. Los dirigentes nacionales mencionados expresaron, además, que estaban seguros de que la totalidad de los miembros del Congreso apoyarían las aspiraciones y anhelos del mutualismo chileno, condensados en el proyecto de ley indicado.

## Población "Einstein" tendrá concentración

El Consejo local de arrendatarios de la Población "Einstein", convoca a todos sus asociados al ampliado que se realizará el domingo a las 9 horas, en la Plaza Almagro. Serán dados a conocer los problemas que afectan a la organización.

# DIRIGENTES MUNDIALES DE CORREOS LLEGARON AL PAIS

El viernes, a las 19 horas, se llevará a efecto en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, la recepción oficial que hará la Asociación Postal Telegráfica de Chile a los dirigentes mundiales de Correos, Telégrafos y Teléfonos, señores Fritz Gmur, Williams C. Doherty y Vicente Rubiera Feito. Las personas nombradas realizan una jira por América, con el fin de confraternizar y reafirmar las sólidas relaciones entre los trabajadores que realizan labores en la especialidad de telecomunicaciones.

Al acto han sido invitados altos jefes que tienen relación con los servicios mencionados, parlamentarios y dirigentes de organizaciones congéneres. Harán uso de la palabra don Luis Carvajal Cruzat, jefe del Servicio Internacional de Correos y Telégrafos de Chile; el dirigente internacional señor Fritz Gmur, y los señores Enrique Silva Fuentes y Miguel Berríos. La parte artística estará a cargo de destacados actores nacionales.



## Frente de la Vivienda organiza concentración

El Frente de la Vivienda se encuentra organizando una concentración para el domingo, a las 9.30 horas, en la Plaza Almagro. Al acto han sido invitados parlamentarios y dirigentes gremiales de organizaciones congéneres. La directiva dará detallada cuenta de la labor realizada en favor del plan habitacional que sustenta la institución. Las conclusiones serán entregadas al Ejecutivo para su conocimiento y resolución.

## Gremio circense organizó Sociedad Socorros Mutuos

Una Sociedad de Socorros Mutuos constituyeron los empresarios y representantes circenses de Chile. Después de un amplio debate se acordó designar un directorio provisorio, el que tendrá la misión de darle estructura legal a la institución. Efectuada la votación, fueron elegidos los señores Sergio Reyes, presidente; Alberto Oyarzún Blest, secretario; Renzel de Vigo, secretario de prensa; Pedro Inostroza, tesorero, y directores, Onofre Neira, Juan Arroyo, Enrique Domínguez, Luis Santibáñez y José Rosso.

## Mejor locomoción piden vecinos de La Palmilla

Los dirigentes de la Asociación de Propietarios y Pobladores de "La Palmilla", han celebrado diversas entrevistas con los jefes de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, con el objeto de solicitarles la prolongación del recorrido de buses que actualmente llega hasta la Población El Carmen, y que se desea lo haga hasta el final del loteo La Palmilla. Los funcionarios de la Empresa expresaron que la citada petición sería estudiada y, previo el informe correspondiente, tomarían las medidas que eran menester.

Una amplia cuenta de la labor realizada dará la directiva de la organización en la asamblea general que se llevará a efecto el domingo en el Teatro de la Población "La Palmilla", a las 10 horas.

## Constituída Cooperativa Central de Leche "Chile"

De acuerdo con el decreto N.o 1,229, del Ministerio de Obras Públicas, quedó constituída legalmente la Sociedad Cooperativa de Viviendas Central de Leche Chile Ltda.

En conformidad a los estatutos, celebró asamblea general, para proceder a nombrar el directorio en propiedad, el que quedó compuesto en la siguiente forma: don Luis Cornejo Rojas, presidente; don Fernando Lacalle Soza, vicepresidente; señorita Adriana Bravo Gallego secretaria; señores Héctor Cisterna Enríquez y Guillermo Sepúlveda Muñoz, directores, y suplentes, los señores Jorge Aedo Iriarte, Enrique Parra Thomson y Manuel Pardo Gutiérrez.



# NOTIFICACION

En conformidad al Decreto 807, de 15 de abril de 1953, se notifica a los directorios de los sindicatos de obreros con personalidad jurídica de la provincia de Santiago, que dentro del plazo de quince días contados desde el 8 del presente, fecha de esta primera notificación, deberán enviar directamente a la Dirección General del Trabajo sobre la firma del presidente y secretario, una lista de tres personas para la designación de Consejeros del Servicio de Seguro Social, acompañando certificado de estar vigente su personalidad jurídica.

DIRECTOR GENERAL DEL TRABAJO



# VENTA DE CARNE CONGELADA ARGENTINA

Ponemos en conocimiento de los interesados que estamos vendiendo, en nuestro Frigorífico Santiago, carne congelada argentina de vacuno, en cuartos compensados, al precio de $ 300.— el kilo.

Las inscripciones se atienden diariamente en el Departamento de Ganadería, Alameda Bernardo O'Higgins 1170, 6.o piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO
INSTITUTO NACIONAL DE COMERCIO

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE ARQUITECTURA

# INSCRIPCION ESPECIAL

Llámase a Inscripción Especial de Contratistas inscritos en primera categoría en el Registro General de la Dirección de Arquitectura, para la ejecución de la obra gruesa y terminaciones de las ESCUELAS N.o 30 y 31 DE PUTAENDO, con un presupuesto aproximado de $ 45.609.293.00.—

Esta Inscripción Especial se cerrará el día 14 del presente mes.

Bases y demás antecedentes para esta Inscripción Especial podrán consultarse en el Archivo Técnico de esta Dirección.

SANTIAGO, 3 de agosto de 1956.

EL DIRECTOR DE ARQUITECTURA

# Comerciales

## ACTIVIDADES BURSATILES

**Información proporcionada por TANNER Y CIA.— Bandera 52.— Oficina 406.— Santiago**

El total de acciones transadas en la Bolsa de Comercio durante la rueda de ayer fue de 408.334 acciones. Los bonos sumaron $ 13.827.200 nominales, y el oro, $ 80.400.

**SOCIEDADES QUE REPARTIRAN DIVIDENDOS PROXIMAMENTE**

| | | |
|---|---|---|
| CEMENTO MELON (Bco. S. Americano), agosto 27 .. | $ 20.— | Neto |
| FIAP (Banco Español), agosto 30 .......... | 1.23 | " |
| COLCURA (sus oficinas), septiembre 4 .......... | 2.50 | " |
| HUCKE (Banco Español), septiembre 5 .......... | 6.56 | " |
| NAVIERA ARAUCO (Banco de Chile), agosto 7 .......... | 3.— | " |
| CERVECERIAS UNIDAS (sus oficinas), agosto 22 .......... | 20.— | " |

**CIERRE DE AYER**

ORO FISICO: 10.720 v
BONOS
D. Interna, 7-1 84 c
Garantía, 7-1 84 c
Paviment., 7-1 84 c
Mun. Stgo., 8-1 63 t
Caja 6 3|4, 59 t
Hip. Chile, 6-1 56 t
Hip. Ch., 10-6 78 1|2 v
Bco. Est., 10-6 80 t
Deb. m/cte., 49 n
Deb. Tarapacá, 415 c
D. Tar. Ch., 425 c
B. Eléctricos, 54 t

BANCARIAS
Central, 7.300 c
Concepción, 180 c
Crédito, 130 t
Curicó, 110 c
Chile, 1.980 t
Edwards, 210 n
Español, 260 t
Hipotecario, 620 c
Israelita, 240 v
Italiano, 190 v
Osorno, 270 c
S. Americano, 410 t
Talca, 550 c
MINERAS
Andacollo, 5 3|4 c
Aucanquilcha, 90 c
Bellavista, 26 t
Carmen, 2 1|2 v
Cerro Grande, 70 n
Condoriaco, 7 t
Chañaral, 9 c
Del. Punitaqui, 350 n
Disputada, 595 cp
Espinos, 20 n
Huanillos, 65 t
Lota, 183 t
Merceditas, 14 1|2 t
Ocuri, 260 v
Oruro, 600 n
Presidenta, 19 t
P. de Lobos, 38 1|2 c
Schwager, 545 cp
Tamaya, 460 cp
Tocopilla, 1.000 n
Totoral, 130 c
AGRICOLAS Y GANADERAS
Carampangue, 28 n
Colcura, 166 v

Gente Grande, 620 v
Lag. Blanca, 620 v
Rupanco, 390 c
T. del Fuego, 840 t
Viña C. y T., 100 c
Viña La Rosa, 90 t
SALITRERAS
A. Lautaro C, 640 cp
Iquique, 240 t
Tarapacá, 310 vp
TEXTILES
Caupolicán, 20 c
Chatex, 51 1|2 n
Chiteco, 86 c
Fiap, 42 c
P. Bellavista, 90 v
P. Concepción, 32 n
Paños de Tomé, 92 c
Rayonhil, 30 tp
Sederías Viña, 43 n
Sedylan, 47 1|2 tp
Sumar, 260 c
Tej. El Salto, 29 1|2 t
Textil Progreso, 27 t
Textil Viña, 46 1|2 n
Vestex, 31 1|2 t
Yarur, 312 cp

INDUSTRIALES Y VARIAS
Ag. Graham, 75 n
Arrocera Ega, 27 t
Bima, 120 cp
Carozzi, 103 t
Cem. Melón, 300 tp
Cervecerías, 565 vm
Cintolesi, 58 n
C de Golf, 115.000 n
C. Hípico, 900.000 n
C. de Polo, 30.000 n
Codina, 413 c
Cola, 85 n
C. Industrial, 68 1|2 t
Colorantes, 200 v
Copec, 51 t
Cristalerías, 44 1|2 t
Dist. Talca, 65 n
Elect. Ind., 52 n
Electromat, 16 v
Emb. Andina, 230 cp
Fanac, 150 n
Farmo Química, 75 n
Fertilizantes, 40 c
Fisk, 70 n
Fósforos, 84 t

Gas de Stgo., 41 v
Hab. Matucana, 15 n
Hucke Hnos., 173 n
Ind. Andes, 260 n
Ind. Varias, 108 t
Insa, 292 t
Interamericana, 34 t
Interoceánica, 105½ v
La Rural, 170 n
Lozas de Penco, 59 v
Lucchetti, 35 c
Mol. S. Cristób., 65 t
Muelles P. V., 37 t
Nav. Arauco, 126 n
Pap. y Cart., 415 t
Perlina, 60 n
P. Iquique, 20 1|2 cp
Pizarreño, 35 t
Polpaico, 120 t
Refractarios, 66 cp
Ref. de Viña, 310 v
Renta Urbana, 123 t
Saavedra B., 290 n
Sanitas, 65 v
Sogeco, 58 n
Sonavela, 46 t
Soprole "B", 1.200 t
Tabacos, 140 t
Tattersall, 270 t
Teléfonos, 45 t
Termas Panim., 65 n
Universo, 21 n
Vapores, 660 tp
Vidrios Pls., 220 c
Volcán, 78 v
Zig Zag, 50 n
METALURGICAS
Ast. Habas, 97 c
Cic, 123 1|2 v
Cobre Cerrillos, 38 t
Compac, 150 c
Electro Met., 112 t
Envases, 34 c
Fensa, 31 1|2 t
Indac, 50 n
Indesa, 26 c
Madeco, 94 v
Mademsa, 105 v
Mec. Ind., 90 t
Socometal, 95 n
SEGUROS
Ch. C. Grales., 200 n
Ch. Cons. Vida, 231 n
Marítima, 92 t
Transandina, 90 t

## "LA RURAL", S. A. DE FERIAS

(TRANSACCIONES EFECTUADAS AL PESO EN NUESTRO REMATE DEL MARTES 7 DE AGOSTO DE 1956)

**NOVILLOS**

| N.o | Total kilos | Precio kilos | Procedencia |
|---|---|---|---|
| 4 | 2.382 | $ 193.50, | Pichidegua. |
| 2 | 1.218 | 192.—, | Renaico. |
| 4 | 2.436 | 191.—, | Pichidegua. |
| 2 | 1.130 | 188.—, | Renaico. |
| 4 | 2.126 | 186.—, | Pelarco. |
| 5 | 2.788 | 184.—, | Renaico. |
| 5 | 2.728 | 181.—, | El Monte. |
| 4 | 2.136 | 180.—, | Pelarco. |
| 5 | 2.706 | 180.—, | El Monte. |
| 5 | 2.280 | 179.—, | Codigua. |
| 5 | 2.340 | 178.—, | Codigua. |
| 3 | 1.608 | 172.—, | Pelarco. |
| 8 | 4.080 | 165.—, | Curacaví. |
| 4 | 1.884 | 164.—, | Chillán. |
| 2 | 870 | 159.—, | Chillán. |
| 4 | 2.132 | 158.—, | Leyda. |
| 7 | 3.508 | 136.—, | Río Bueno. |
| 30 | 8.854 | 131.—, | Talagante. |
| 12 | 3.676 | 131.—, | Talagante. |
| 5 | 2.274 | 132.—, | Gorbea. |
| 3 | 1.668 | 131.—, | Llay Llay. |
| 5 | 2.378 | 131.—, | Casablanca. |
| 3 | 1.034 | 131.—, | Pelarco. |
| 8 | 2.910 | 130.—, | Colina. |
| 2 | 1.266 | 130.—, | Lepanto. |
| 4 | 1.302 | 128.—, | Pelarco. |
| 3 | 1.268 | 128.—, | Pelarco. |
| 6 | 2.192 | 126.—, | Gorbea. |
| 5 | 2.000 | 124.—, | Gorbea. |
| 5 | 1.536 | 121.—, | Paine. |
| 3 | 1.370 | 120.—, | Peñaflor. |
| 3 | 1.182 | 120.—, | Casablanca. |
| 5 | 2.014 | 119.—, | Paine. |
| 12 | 4.360 | 119.—, | Río Bueno. |
| 7 | 2.994 | 117.—, | Río Bueno. |
| 3 | 1.420 | 116.—, | Río Bueno. |
| 4 | 1.792 | 113.—, | Puerto Varas. |
| 3 | 932 | 106.—, | Maipú. |
| 4 | 1.230 | 104.—, | Maipú. |
| 3 | 964 | 101.—, | Maipú. |

**VACAS**

| N.o | Total kilos | Precio kilos | Procedencia |
|---|---|---|---|
| 4 | 2.434 | $ 158.—, | Renca. |
| 6 | 2.838 | 150.—, | Renca. |
| 4 | 2.004 | 148.—, | Llay Llay. |
| 4 | 1.880 | 148.—, | Colina. |
| 6 | 2.468 | 147.—, | Gorbea. |
| 3 | 1.418 | 146.—, | Puerto Varas. |
| 5 | 2.458 | 146.—, | Puerto Varas. |
| 4 | 2.130 | 144.—, | Pirque. |
| 5 | 1.984 | 143.50, | Hospital. |
| 4 | 2.112 | 143.—, | Hospital. |
| 5 | 2.268 | 142.—, | Hospital. |
| 4 | 1.730 | 138.—, | Colina. |
| 5 | 2.732 | 138.—, | Puerto Varas. |
| 5 | 1.840 | 135.—, | Las Cabras. |
| 3 | 1.472 | 134.—, | Pelarco. |
| 7 | 2.534 | 133.50, | Graneros. |
| 3 | 1.194 | 133.50, | Pelarco. |

**BUEYES**

| N.o | Total kilos | Precio kilos | Procedencia |
|---|---|---|---|
| 2 | 1.348 | $ 170.—, | Chimbarongo. |
| 2 | 1.664 | 165.—, | Paine. |
| 2 | 1.512 | 158.—, | Purén. |
| 2 | 1.478 | 150.—, | Purén. |
| 2 | 1.548 | 149.—, | Purén. |
| 2 | 1.222 | 149.—, | Purén. |
| 2 | 1.240 | 143.—, | Leyda. |
| 6 | 3.504 | 140.—, | Leyda. |
| 2 | 1.160 | 138.—, | Pelarco. |
| 2 | 1.420 | 138.—, | Pelarco. |
| 3 | 1.886 | 129.—, | Gorbea. |
| 2 | 1.320 | 128.—, | Pelarco. |
| 3 | 1.716 | 127.—, | Pelarco. |
| 3 | 1.764 | 126.—, | Gorbea. |
| 2 | 1.544 | 125.—, | Pelarco. |
| 3 | 1.860 | 123.—, | Gorbea. |
| 2 | 1.088 | 120.50, | Pelarco. |
| 5 | 2.542 | 120.—, | Río Bueno. |
| 3 | 1.718 | 115.—, | Lautaro. |

## FERIA REGIONAL DE RANCAGUA S. A.

Revista de precios de animales vacunos y porcinos rematados al peso, 2 de agosto de 1956.

**NOVILLOS:**

| N.o | Total kilos | Precio kilos | Procedencia |
|---|---|---|---|
| 3 | 1.876 | $ 180.50, | Rancagua |
| 4 | 2.666 | 180.—, | Rosario |
| 4 | 2.267 | 178.—, | Graneros |
| 2 | 1.126 | 176.—, | Graneros |
| 2 | 1.044 | 171.—, | Rancagua |
| 5 | 2.556 | 170.—, | Rancagua |
| 2 | 1.126 | 169.—, | Graneros |
| 6 | 3.354 | 168.—, | Rancagua |
| 2 | 922 | 166.50, | Purén |
| 5 | 2.634 | 166.—, | Rancagua |
| 8 | 3.914 | 165.—, | Rancagua |
| 4 | 2.168 | 163.—, | Rancagua |
| 3 | 1.596 | 162.50, | Machalí |
| 4 | 2.144 | 161.—, | Rancagua |
| 2 | 964 | 160.50, | Purén |
| 4 | 1.952 | 160.—, | Rancagua |
| 2 | 1.070 | 158.50, | Rancagua |
| 2 | 908 | 158.50, | Rancagua |
| 5 | 2.330 | 158.—, | Rancagua |
| 8 | 3.632 | 156.—, | Rancagua |
| 5 | 2.474 | 155.—, | Rancagua |
| 5 | 2.144 | 153.50, | Los Ang |
| 8 | 3.226 | 151.—, | Rancagua |
| 2 | 948 | 152.—, | Rancagua |
| 2 | 874 | 146.—, | Rancagua |
| 5 | 2.304 | 148.—, | Rancagua |
| 7 | 2.592 | 141.—, | Rancagua |
| 6 | 1.562 | 130.—, | Rancagua |
| 5 | 1.246 | 128.—, | Requinoa |
| 4 | 1.206 | 125.—, | Rancagua |
| 5 | 1.666 | 124.50, | San Fco. |
| 2 | 796 | 122.—, | Rancagua |
| 16 | 3.920 | 117.—, | Rengo |

**BUEYES:**

| N.o | Total kilos | Precio kilos | Procedencia |
|---|---|---|---|
| 2 | 1.484 | $ 166.—, | Rancagua |
| 2 | 1.462 | 164.—, | Rancagua |
| 2 | 1.514 | 161.50, | Rancagua |
| 2 | 1.112 | 108.—, | Rancagua |

**VACAS:**

| N.o | Total kilos | Precio kilos | Procedencia |
|---|---|---|---|
| 2 | 1.076 | $ 157.—, | Requinoa |
| 5 | 2.342 | 150.—, | Machalí |
| 2 | 1.082 | 149.—, | Requinoa |
| 2 | 1.162 | 140.50, | Graneros |
| 6 | 2.908 | 140.—, | Requinoa |
| 4 | 1.902 | 139.—, | Rengo |
| 3 | 1.382 | 138.—, | Los Ang |
| 4 | 2.036 | 134.—, | Graneros |
| 4 | 1.580 | 132.—, | Rengo |
| 6 | 2.888 | 130.—, | Rancagua |
| 2 | 930 | 129.—, | Rengo |
| 2 | 880 | 128.—, | Rengo |
| 2 | 694 | 126.—, | San Fco. |
| 2 | 930 | 125.—, | Rancagua |
| 2 | 612 | 119.—, | San Fco. |
| 2 | 868 | 118.—, | Rengo |
| 2 | 1.064 | 116.—, | Rengo |
| 2 | 1.020 | 114.—, | Rengo |
| 3 | 1.320 | 110.—, | Rengo |
| 2 | 990 | 109.—, | Rengo |

**PORCINOS:**

| N.o | Total kilos | Precio kilos | Procedencia |
|---|---|---|---|
| 3 | 319 | $ 219.—, | Rancagua |
| 1 | 105 | 212.—, | Rancagua |
| 3 | 302 | 211.—, | Rancagua |
| 3 | 340 | 205.—, | Rancagua |
| 6 | 610 | 200.—, | Rancagua |
| 1 | 58 | 177.—, | Rancagua |

## CAMBIO LIBRE

GENTILEZA DE INTERMAR
CAMBIOS — TURISMO
ORDENES DE PAGO EN EL DIA
MONEDA 954

| | Comp. | Vend. |
|---|---|---|
| Dólar . . . . | $ 517.— | $ 520.— |
| Nacional . . . | 18.40 | 18.80 |
| Cruzeiro . . . . | 6.20 | 6.80 |
| Sol . . . . . | 26.50 | 27.20 |
| Uruguayo . . . | 118.— | 123.— |
| Peseta . . . . | 12.— | 12.20 |
| Franco . . . | 1.25 | 1.45 |
| Libra cheque . | 1.410.— | 1.435.— |
| Lira . . . . . | 0.60 | 0.85 |
| Lira . . . . . | 0.65 | 0.83 |
| Fco. suizo . . | 118.— | 121.— |
| Oro . . . . . | 10.620.— | |

## Compañía Cervecerías Unidas

JUNTA GENERAL ORDIN[illegible] ACCIONISTAS. CIERRE [illegible] REGISTRO.

Se previene a los señores [illegible]nistas, que para los efectos [illegible] Junta General Ordinaria de A[illegible]nistas, que se celebrará el 2[illegible] agosto de 1956, el Registro [illegible] Transferencias permanecerá c[illegible]do desde el 8 de agosto de [illegible] al 22 de agosto de 1956, ambas fechas inclusive.

El Directorio propondrá a la [illegible]ta, pagar un dividendo final [illegible] $ 24.40 bruto, $ 20.00 neto por [illegible]ción.

Valparaíso, 3 de agosto de 1[illegible]
EL GERENTE.



# CAJA DE CREDITO POPULAR

JUEVES 9 DE AGOSTO, A LAS 10 HORAS EN CALLE BORJA N.o 240

## REMATE DE MATERIALES

POR ORDEN DE

## FERROCARRILES DEL ESTADO

(DEPARTAMENTO DE MATERIALES)

HAY: Tubos fluorescentes, cocinas a gas de parafina de 3 platos, cocinas a leña de 2, 3 y 5 platos con fogón y horno, palas diferentes con o sin mango, TAMBORES CON CREOSOTA, botas de goma y de cuero, amortiguadores de goma, focos de fierro enlozado faroles para señales, pantallas chicas de fierro galvanizado, cables de acero varias dimensiones, HORQUETAS CON Y SIN MANGO, neumáticos diferentes, sierras huinchas y sierras circulares, mangueras de goma, llaves para cortar tubos PLANCHAS DE MARMOL PERFORADAS, planchitas de pizarreño, ladrillos refractarios, tejas de Batuco, tazas de W. C., crisoles para fundición costados y respaldos de asientos de coches, ALFOMBRAS EN TRES ROLLOS, carretillas, herramientas viejas de acero GASOGENO, botellas vacías, tarros de lata, baldes fierro galvanizado, vidrios de ampoletas quebrados, retobos para sacos, sacos saleros vacíos.

EXHIBICION.— Hoy, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas.

PAGO AL CONTADO — ENTREGA INMEDIATA

NOTA.— El comprador deberá pagar la comisión del 10% sobre el monto de la subasta que fija el DFL N.o 263, más los impuestos legales correspondientes.

EL DIRECTOR GENERAL

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE ARQUITECTURA.

# INSCRIPCION ESPECIAL

Llámase a Inscripción Especial de Contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Arquitectura, para la ejecución de los estucos de fachadas y patio del edificio AMPLIACION DEL MINISTERIO DE HACIENDA, con un presupuesto oficial de $ 43.545.419.00

Esta Inscripción Especial se cerrará el día 16 del presente mes.

Bases y demás antecedentes para esta Inscripción Especial podrán solicitarse en el Archivo Técnico de esta Dirección.

SANTIAGO, 7 de agosto de 1956.

EL DIRECTOR DE ARQUITECTURA

# Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S. A.

## CIERRE DEL REGISTRO

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 13 de agosto al 15 de septiembre, ambas fechas inclusive, para los efectos de la Junta General Ordinaria de Accionistas que se celebrará el 15 de septiembre próximo y del reparto de acciones liberadas con cargo a la utilidad del ejercicio cerrado el 30 de junio último, en proporción de una y media acción nueva de valor nominal de $ 250.— por cada diecisiete que tengan registradas a su nombre el día 13 de agosto de 1956, que el Directorio someterá a la consideración de esa Junta.

Oportunamente se indicará la fecha en que se repartirán los títulos respectivos y las cantidades en dinero correspondientes a las fracciones de acciones resultantes de esta emisión.

Durante el tiempo que el Registro permanezca cerrado, la Sección Acciones atenderá únicamente de 11 A. M. a 12 M.

EL GERENTE

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
SUBDEPTO. TEC. DE ADM. BIENES

## H. JUNTA DE BENEFICENCIA DE SANTIAGO

# Venta en Remate Público

El día 16 de agosto próximo, a las 11 horas, en la Oficina del señor Tesorero General de Salud, calle Mac Iver 541, primer piso, y ante Notario Público, se llevará a efecto la venta, en remate público, de la propiedad ubicada en calle Curicó N.o 41-51, con las siguientes bases:

**MINIMO.**— $ 1.990.000.—

**FORMA DE PAGO.**— 40% al contado y dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo, con 12% de interés anual y 18% en caso de mora. El simple retardo en el pago de cualquiera de las cuotas, hará exigible la totalidad del saldo insoluto del precio, el cual devengará por este solo hecho intereses penales, y la falta de cumplimiento por parte del comprador a cualquiera de las obligaciones que le imponga el contrato, producirá la resolución ipso-facto de éste de pleno derecho.

**GARANTIA.**— Hipotecaria del mismo inmueble hasta su total cancelación.

**CAUCION.**— 10% del mínimo fijado para presentarse al remate en vale-vista, a la orden del Tesorero General de Salud o en dinero efectivo (no cheque). Este valor se aplicará como multa si el subastador no otorgare escritura dentro del plazo de 15 días, contados desde la fecha de la subasta, sin notificación previa ni trámite judicial.

**GASTOS.**— Los gastos notariales, impuesto de transferencia u otros, serán de cuenta del comprador.

**CLAUSULA ESPECIAL.**— Se declara que la propiedad se vende AD-CORPUS, en el estado en que se encuentra, con todos sus usos, costumbres y servidumbres.

**MAYORES ANTECEDENTES.**— Pueden solicitarse en el Subdepartamento Técnico de Administración de Bienes de la Dirección General de Salud, calle Ahumada 236, oficina 615, de 15 a 18 horas.

DIRECTOR GENERAL DE SALUD

# Por primera vez ganó el Concurso una boleta múltiple: 700 mil pesos

La ventaja de las boletas múltiples quedó demostrada el domingo último, cuando el dueño de una de ellas logró ganar los dos primeros premios del Concurso de Pronósticos Hípicos. Se ha revelado que el tenedor de la boleta ganadora, también era dueño de otras dos que hicieron 13 puntos, obteniendo en total más de 150 mil pesos, lo que unido a los 550 mil del primero, totalizó una suma aproximada a los 700 mil pesos.

**ESTA SEMANA, IGUAL.—** Para esta semana se mantienen las mismas normas: Gran Pozo, con diez o nueve carreras (primeras nueve o las diez); 500 mil pesos para el caso de que alguien acierte las ocho primeras, en caso de no alcanzar nadie un puntaje mayor.

**LA RUEDA ORDINARIA.—** Pero la rueda ordinaria, en la que todos van más interesados, seguirá manteniéndose con las primeras ocho carreras de la tarde. Computarán tres puntos por cada ganador y un punto por cada segundo lugar. En caso de no correr el caballo señalado en la boleta, la defensa de la apuesta quedará a cargo de aquel ejemplar que resulte favorito. El valor de la boleta se mantendrá en 50 pesos.

## TATAN, GRAN CAMPEON ARGENTINO SE VA A CORRER A CARACAS

RIO DE JANEIRO, 7.— (UP.)— La Compañía de Aviación Panamerican Airways confirmó que Tatán, caballo argentino ganador del Premio Brasil el domingo pasado, será llevado a Caracas en avión el sábado o domingo próximo.

Por su parte, el cronista deportivo del diario "Clarín", de Buenos Aires, publica que Tatán, ganador del Premio Brasil de este año, será llevado a Caracas y que sólo regresará a las pistas argentinas el próximo mes de noviembre para asistir al Gran Premio Carlos Pellegrini.

BUENOS AIRES, 7.— (UP.)— El cronista hípico de "Clarín" recoge versiones que el caballo argentino Tatán, que ganó el Gran Premio de Brasil el domingo pasado, será llevado a Caracas y sólo regresará a las pistas argentinas para el Gran Premio Carlos Pellegrini, en noviembre próximo.



**FUTUROS JINETES.—** Dos muchachitos, Francisco Castro, de 16 años, y Fernando Morales, de la misma edad, han comenzado sus actuaciones como jinetes aprendices. El primero es hijo de Lucho Castro, un antiguo trainer palmeño, mientras Morales fue incorporado por Daniel Miranda. Este es hijo de un antiguo jinete de saltos, Roberto Morales. Tienen pues, los dos chicos antecedentes hípicos para lograr en el futuro un sitial de privilegio en la promoción de aprendices que han recibido su licencia en las últimas semanas. Ambos han corrido recientemente con discretos resultados y actuarán de preferencia en el Hipódromo Chile, aunque están dispuestos a aceptar montas para los programas del Club Hípico

# CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muro de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios (Decreto 421, del 14 de abril de 1952):

**GALERIA 8. ADULTOS.—** 9837, Blanca Salas F.; 10125, Luisa Briones B.; 10143, Gertrudis Lara C.; 10462, Berenice Saldías.

**GALERIA 9. ADULTOS.—** 13074, Elsa Rojas Collao; 13241, Berta Díaz Sepúlveda; 13378, Humberto Vargas Poblete.

**GALERIA 10. ADULTOS.—** 159, Rafael Carrasco Acevedo; 327, Jovita Concha G.; 379, Ignacio Ramírez F.; 665, Adelaida Armijo C.; 844, Clara Lazo Peralta; 845, Salvador Ampuero B.; 877, Aída del C. Vásquez; 926, Julio Alugo B.; 964, Rosalinda Díaz A.; 969, Carlos Rojas Dolar; 1021, Juan Gaete Cortés; 1085, María Román B.; 1105, José Avalos Pinto; 1161, Delfina Gaete Rivera; 1164, Rosa A. González Fierro; 1273, Ana Lledó Fernández; 1377, María Chacón Verdugo; 1400, Alberto Zornoro; 1401, Regalina del C. Pacheco H.; 1405, Carlos Tapia Rojas; 1406, María Avendaño C.; 1413, Sara Valdivieso C.; 1453, Víctor Oyarce Torros; 1463, Francisco Ibáñez H.; 1496, Renán Espinoza Aguirre; 1537, Ernesto González G.; 1582, Olga Infante Canales; 1592, Leontina del C. Villanueva; 1605, René Oyarzún Zavala; 1613, Juan Venegas Ramírez; 1625, Julia Núñez Silva; 1633, Guillermina Pavez Pérez; 1645, Laura Casanova V.; 1673, David Ahumada L.; 1766, Carlos González Vega; 1781, Luisa Valencia Moreno; 1821, Ana R. Concha; 1857, Norma Servato Cabrera; 1970, Salvador Quezada Valenzuela; 1977, Arturo Peralta Romero; 2251, José Rebolledo Orellana; 3911, Eusebio (o Emilio) Deneken.

**GALERIA 10. ANEXO. ADULTOS.—** 8, Carmela Inzunza V.; 12, María del C. Ampuero; 23, Víctor H. Díaz Valdebenito.

**GALERIA 8. PARVULOS.—** 9, Ramona Yáñez; 21, Nicolás Grossi Bravo.

**CAPILLA 27. N. S. O. L., PARVULOS.—** 2301, Manuel A. Ibarra; 2309, N. N.; 2324, Oscar Arlegui O.; 2333, Mafalda Violani; 2379, Marta Pérez Pérez.

**CAPILLA 28. N. S. O. L., PARVULOS.—** 2529, Manuel Carvallo G.

**CAPILLA 33. N. S. O. L., PARVULOS.—** 2760, Jorge Sanzana B.; 2809, Gloria Rodríguez L.; 2847, María Canto M.; 2857, Carmen Saavedra; 2859, Luis y Mario Latorre; 2865, Elena Alcántara; 2889, Oscar Piturna; 2899, N. N.; 2901, Olga Moreno O.; 2909, N. N.; 2910, Juan Enríquez; 2917, María Reyes; 2919, Mario Espinoza.

**CAPILLA 35. PTE. ADM., PARVULOS.—** 3398, un feto.

**CAPILLA 36. OTE. ADM., PARVULOS.—** 3427, Mercedes Díaz de Cavada; 3439, N. N. Oliva Lackington.

**CAPILLA 37. OTE. LAD., PARVULOS.—** 3475, Guillermo Soto G.

**CAPILLA 41. PTE., PARVULOS.—** 3680, Ramón Castro S.; 3701, Pedro López N.

**CAPILLA 43. N. S. O. L., PARVULOS.—** 1813, María Larenas A.; 1839, Carlos Millar V.; 1840, Oscar Ramírez Z.; 1842, Carlos Bravo de la F.; 1885, Mirta Núñez G.; 1903, N. N. Robotham G.

**CAPILLA 44. N. S. O. L., PARVULOS.—** 1709, Casimiro Pascassio A.; 1713, Joaquín Díaz Pizarro; 1751, Olga Fernández.

**PABELLON 21. BOVEDA 124.—** Carmen Torres S. Este cadáver fue sepultado provisoriamente el 13-8-1954. Deberá ser trasladado a otro nicho individual en el transcurso del presente mes. Si no se presentan los deudos, lo hará el Cementerio, sin ulterior reclamo.

**GALERIA 12. ADULTOS.—** NUEVAMENTE SE COMUNICA A LOS INTERESADOS, QUE EN ESTA GALERIA DEBERAN HACERSE PERPETUOS TODOS LOS NICHOS, PARA LO CUAL SE FIJA UN PLAZO DEFINITIVO DE TREINTA DIAS, A CONTAR DE ESTA FECHA.

POR ESTE AVISO SE DEJA SIN EFECTO LA FACILIDAD QUE OTORGABA EL CEMENTERIO DE DAR UN PLAZO DE NOVENTA DIAS, A PARTIR DE LA FECHA DE SEPULTACION O RENOVACION, PARA HACER PERPETUOS LOS NICHOS ADQUIRIDOS O VENDIDOS EN CARACTER DE TEMPORAL (5 AÑOS), SIRVIENDO DE ABONO AL PRECIO DEL NICHO PERPETUO, LA SUMA PAGADA POR EL TEMPORAL.

**NOTA.—** En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14-IV-1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1.o al 9, inclusive, de agosto de 1956) y en un solo diario.

Santiago, 1.o de agosto de 1956.

EL ADMINISTRADOR

# JINETES Y RIVALES PARA LAS CARRERAS DEL DOMINGO 12 Y MIERCOLES 15 EN EL CLUB HIPICO

DOMINGO 12

**PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 12.15 horas.**
8 Tirolesa, 54; E. Contreras.
7 Coimbra, 53; A. Araya.
5 Coquimbo, 52; M. Yáñez.
1 Uncoyén, 52; P. Ulloa.
9 Cup of Tea, 51; R. Montoya.
4 Wolf, 51; J. Salgado.
6 Martingala, 50; J. L. Silva.
2 Matarazzo, 50; C. Ojeda.
3 Dulzaina, 49; A. Orellana.
10 Scout, 49; L. Fuentes.

**SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 12.50 horas.**
10 Carenase, 52; M. Yáñez.
1 Estática, 52; J. Olivares.
9 Flecha de Oro, 52; L. Fuentes.
4 Hualicha, 52; R. Montoya.
2 Limeña, 52; F. Zúñiga.
6 Ministra, 52; J. Chamorro.
5 Ninette, 52; M. Palma.
12 Noche Azul, 52; E. Salas.
8 Regine, 52; R. Gatica.
11 Snowshoes, 52; A. Pérez.
3 Take It Easy, 52; E. Contreras.
7 Vía Apia, 52; C. Ojeda.

**TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 13.25 horas.**
2 Bengalia, 52; J. Solís.
7 Comotal, 52; L. Fuentes.
5 Donatella, 52; A. Araya.
11 Dormida, 52; N. N.
10 Joglería, 52; M. Yáñez.
1 Lady Sire, 52; M. Palma.
6 Leonora, 52; R. Gatica.
3 Negra Hermosa, 52; A. Núñez.
4 Polcana, 52; J. Olivares.
9 Prety Polly, 52; F. Zúñiga.
8 Quirruta, 52; A. Salazar.

**CUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 14.05 horas.**
1 Suzuki, 57; E. Araya.
11 Cintilla, 54; L. Espinoza.
17 Sparton, 54; O. Olivares.
5 Claxton, 53; R. Parada.
13 Feudal, 53; J. Aravena.
16 Aguas Claras, 52; M. Yáñez.
14 La Bonita, 52; A. Araya.
15 Miss Picadilly, 52; R. Montoya.
2 Thamara Ly, 52; C. Ojeda.
6 Estanza, 51; F. Toro.
8 Fratino, 51; L. E. Toro.
7 Nagor, 51; M. Palma.
10 Maluca, 50; L. Fuentes.
9 Vagrancy, 50; N. Vásquez.
4 Oblea, 50; F. Castro.
18 Superlativa, 49; L. A. Paredes.
3 Cilicia, 47; A. Núñez.
12 Polemarca, 45; F. Arredondo.

**QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 14.40 horas.**
1 Condorito (ex B. Aires), 55; N. N.
2 Agitado, 54; E. Araya.
7 Repúblico, 53; M. Yáñez.
8 El Campeón, 52; A. Salazar.
4 Pompeyito, 52; C. Ojeda.
6 Servan, 51; N. N.
5 Escamillo, 50; A. Núñez.
3 Arenque, 47; H. Bassay.

**SEXTA CARRERA.— 1.000 metros — A las 15.15 horas.**
4 Me Estafa, 60; C. Ojeda.
6 Home Pride, 58; E. Araya.
1 Flexión, 55; M. Guerrero.
2 Carmen Luna, 54; O. Valenzuela.
7 Tornagaleones, 51; R. Montoya.
9 Arrancada, 49; R. Servan.
8 Parralino, 49; F. Pizarro.
5 Copa de Oro, 48; A. Núñez.
10 San Blas, 47; L. G. Farmer.
3 Cuautemoc, 45; J. E. Araya.

**SEPTIMA CARRERA.— 1.900 metros.— A las 15.55 horas.**
2 Comandante, 55; M. Yáñez.
6 Los Tilos, 54; O. Olivares.
5 Paladín, 54; A. Núñez.
8 Ipal, 53; A. Urrutia.
1 Comoti, 52; A. Salazar.
4 Chirio, 52; J. García.
7 Muzioman, 50; E. Salas.
9 Parralino, 47; A. Araya.
3 El Seco, 45; N. N.

**OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 16.35 horas.**
2 Bristol, 57; E. Araya.
3 San Jorge, 57; R. Madariaga.
9 Baratan, 55; A. Poblete.
11 Edimburgo, 55; E. Contreras.
7 Leucotón, 55; A. Salazar.
1 Llancanelo, 55; C. Ojeda.
5 Quillantal, 55; L. Espinoza.
15 The Dreamer, 55; J. Escobar.
12 Colocolito, 53; M. Maturana.
16 Galés, 53; J. García.
18 Herodes, 53; O. Castillo.
17 Luciano, 53; E. Salas.
8 Michaux, 53; H. Obregón.
14 Modesto, 53; O. Muñoz.
6 Nickel Coin, 53; E. Soto.
4 Sapor, 53; P. Ulloa.
10 Tarrerito, 53; M. Yáñez.
13 Topacio, 53; O. Olivares.

**NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 17.20 horas.**
5 Tres Ases, 55; A. Poblete.
11 Nitchevo, 53; E. Araya.
3 Aguilón, 52; P. Ulloa.
7 Assmussen, 52; M. Yáñez.
6 El Emperador, 52; C. Ojeda.
4 Platina, 52; F. Suárez.
9 Antílope, 51; A. Salazar.
8 Harpón, 49; A. Núñez.
10 Jenízaro, 49; H. Bassay.
2 S. Corrida, 47; A. Araya.
1 Forum, 45; O. Parada.

**DECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 18.10 horas.**
7 Leonio, 57; C. Ojeda.
11 Viballos, 56; J. Olivares.
13 La Glorieta, 55; L. Espinoza.
6 Lee, 55; M. Yáñez.
9 Tenvista, 55; C. Valenzuela.
4 Indianápolis, 54; E. Araya.
3 Toinette, 53; L. Fuentes.
12 Tatequeta, 52; C. Benavides.
8 Buzenval, 49; L. G. Farmer.
10 Lancera, 47; A. Núñez.
2 Vena, 46; A. Araya.
1 Vesubio, 46; R. Gatica.
5 Algarrobalina, 45; J. Guzmán.

MIERCOLES 15

**PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 12.40 horas.**
8 El Barssa, 55; A. Poblete.
10 Maricunga, 55; A. Orellana.
5 Chirchilá, 54; J. Escobar.
3 Matarazo, 53; C. Ojeda.
11 Nagor, 53; M. Palma.
1 Láctea, 52; M. Yáñez.
6 Chepita, 51; A. Araya.
2 Filito, 51; J. E. Rodríguez.
9 Pega Pega, 50; A. Toro.
4 Viñamarino, 49; J. Ulloa.
7 Comodín, 46; L. Fuentes.

**SEGUNDA CARRERA.— 2.000 metros.— A las 13.15 horas.**
6 Mitre, 58; B. García.
5 Salteador, 58; F. Suarez.
1 Ipingo, 55; L. Espinoza.
4 Al Seco, 52; N. N.
3 Cimera, 52; H. Espinoza.
7 Coquimbo, 52; M. Yáñez.
2 Chiara, 52; A. Salazar.

**TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 13.50 horas.**
6 Contralmirante, 55; J. Escobar.
3 Distante, 55; U. Yáñez.
11 El Jefe, 55; R. Montoya.
2 Heroico, 55; A. Poblete.
12 London, 55; A. Salazar.
5 Los Gauchos, 55; J. Ulloa.
9 Medranito, 55; R. Serrano.
7 Mentor, 55; M. Alquinta.
16 Morocco, 55; O. Muñoz.
17 Nagir, 55; L. Espinoza.
8 Nurbar, 55; E. Araya.
1 Olivo, 55; C. Ojeda.
4 Premio Nobel, 55; E. Núñez.
15 Quebrantado, 55; A. Pérez.
10 Remador, 55; J. Aravena.
3 Sittingbull, 55; A. Parada.
14 Taitao, 55; C. Giráldez.

**CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14.25 horas.**
11 Giarda, 53; P. Ulloa.
8 Quivira, 53; A. Poblete.
10 Voliere, 53; R. Montoya.
12 Glodiana, 51; J. Ulloa.
6 Glenmore, 51; E. González.
1 Richmond, 51; O. Muñoz.
5 Cariatide, 50; C. Benavides.
7 Diotima, 49; A. Núñez.
4 Fiorella, 49; A. Pérez.
9 Poline, 49; L. Fuentes.
3 Buzenval, 48; L. G. Farmer.
2 Desconocida, 47; J. Cornejo.

**QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 15.05 horas.**
11 Alud, 55; F. Zúñiga.
7 Cabañero, 55; J. Rodríguez.
4 Cesareon, 55; A. Salazar.
8 Comentario, 55; O. Valenzuela.
2 Corticol, 55; O. Muñoz.
13 Disoluto, 55; A. Pérez.
14 Edgar Faure, 55; J. Escobar.
3 Gambetta, 55; E. Salas.
10 Gran Recuerdo, 55; J. Aravena.
16 King Bay, 55; J. Olivares.
6 Más Respeto, 55; F. Suárez.
15 Porto Alegre, 55; L. Espinoza.
12 Tenso, 55; C. Giráldez.
5 Vittel, 55; C. Ojeda.
1 Warm, 55; M. Yáñez.
9 Xochimilco, 55; A. Poblete.

**CARRERA A.— 1.000 metros.— A las 15.45 horas.**
4 Mogador, 58; L. Espinoza.
2 Pagaré, 55; A. Poblete.
1 Pelagia, 47; A. Araya.
3 Nanai, 45; H. Obregón.

**SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 15.30 horas.**
11 Ostende, 55; N. N.
10 Profesor, 54; E. Salas.
6 Caracoles, 54; O. Olivares.
8 Kanmakán, 53; R. Montoya.
5 Guillermo, 52; P. Ulloa.
12 Tirolesa, 52; E. Contreras.
7 Algarrobalina, 50; A. Núñez.
2 Alma Tierna, 50; M. Yáñez.
3 Farnese, 50; C. Benavides.
1 Fórum, 50; O. Muñoz.
9 Pastorale, 50; L. Fuentes.
4 El Tribilín, 47; N. N.

**SEPTIMA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 15.50 horas.**
2 Limelight, 55; O. Olivares.
5 Teósofo, 55; J. Escobar.
8 Instituto, 54; C. Ojeda.
3 Don Beno, 53; E. Salas.
1 Bao Dai, 51; O. Muñoz.
4 Goody, 50; M. Yáñez.
7 Maldadoso, 49; A. Núñez.
6 Macollado, 47; L. G. Farmer.

**CARRERA "B" (Después de la 7.a) 1.500 metros.— A las 16 horas.**
2 Leyda, 53; P. Ulloa.
1 Nelucca, 53; L. Espinoza.
3 Scouttie, 53; A. Pérez.
4 Viñuela, 53; E. Araya.

**OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 17.20 horas.**
10 Américo, 55; M. Yáñez.
6 Fauborién, 55; J. Escobar.
7 Fretillón, 55; O. Olivares.
2 Cumplidora, 54; U. Palma.
3 Rosamel, 53; A. Poblete.
8 Sweet Life, 53; E. Araya.
9 Jacinta, 51; A. Salazar.
1 American Girl, 50; O. Muñoz.
5 La Nacional, 50; P. Ulloa.
4 Cantonada, 49; A. Núñez.

**NOVENA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 18.10 horas.**
8 Galgo de Oro, 56; M. Yáñez.
9 Buena Meza, 55; A. Poblete.
11 Premiére, 54; P. Ulloa.
3 Aysha, 52; C. Ojeda.
4 Cascabel, 52; O. Muñoz.
2 L. Pasteur, 51; A. Salazar.
5 Mileo, 51; E. Salas.
1 Film, 46; L. G. Farmer.
10 Preludio, 46; A. Araya.
6 Cirilo, 45; J. Guzmán.
7 Gran Lord, 45; N. Vásquez.

Agencia de "La Nación"
ROBERTO CARRASCO ORTEGA
Arturo Prat 1561






**TROFEO CELINDO HENRIQUEZ.—** La señorita Rita Henríquez hace entrega de un trofeo al señor Juan Vial Errázuriz, dueño del caballo Nogaró que ganó el clásico "Celindo Henríquez", instituido en homenaje a uno de los pioneros de la hípica palmeña

## CORTAS del TURF

**BELCHA,** después de su apronte de ayer, murió víctima de un derrame interno. Estaba a cargo de Luis Navarro y no tenía seguro...

**LUIS A. ORELLANA** recibió cuatro nuevos pupilos. Ellos son: Campanillea y Cavú, del Stud Giorgo; Pallahueque, que cuidaba Juan Cavieres, y Royal Vale, que cuidaba Luis Alvarez.

## ZENON SE RESERVA LA POLLA DE POTRILLOS

Emilio Cáceres declaró a un reportero de LA NACION que su potrillo Zenón correrá en la Polla de Potrillos y luego en el clásico Arturo Calvo, con una recompensa de 5 millones y medio de pesos.

Agregó que no había sido inscrito en el Vial Infante por temor al mal estado de la cancha. "Puede ocurrirle cualquier accidente y, además, habrá que darles kilos inútiles a enemigos muy crudos" —reveló.

# Montas y competidores para las carreras del próximo domingo en el Hipódromo Chile

**PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 7.50 horas.**
7 Castrito, 54; O. Castillo.
15 Dafné, 54; J. Pérez.
11 Callado el Loro, 53,5; B. García.
16 Filito, 53,5; J. E. Rodríguez.
6 Maltechu, 53; A. Díaz.
4 Testonique, 53; G. Arancibia.
3 Alentado, 51,5; G. Farfán.
1 La Circa, 50,5; J. Navarro.
2 Matuasto, 51,5; S. Véliz.
12 Habladora, 50,5; M. D'Andrea.
10 Mascotta, 50,5; A. Núñez.
14 Fiterari, 50; M. Alquinta.
13 Lodestar, 50; M. Carrasco.
5 Calumniado, 47,5; F. Morales.
8 Marne, 47,5; F. Toro.
9 Qué Te Dio, 47; R. Castillo.

**SEGUNDA CARRERA.—1.200 metros.— A las 8.25 horas.**
14 Servio Tulio, 62,5; R. Núñez.
16 Tulahuén, 58; F. Toro.
17 Ciruelo, 57; R. Castillo.
8 Fradique, 57; G. Arancibia.
3 Klondike, 57; B. García.
5 Obligado, 56,5; O. Castillo.
6 Tonoprón, 55,5; H. Salas.
10 Mitsubishi, 55; M. Alquinta.
15 Zurdo, 55; H. Espinoza.
7 Comodín, 54,5; F. Suárez.
11 Contralor, 54; E. Contreras.
2 Moruno, 53; E. Frías.
1 Milena, 52,5; C. Paredes.
12 Chaguita, 51; J. Barrios.
4 El Carioca, 50; N. Vásquez.
9 Irma, 50; F. Morales.
13 Carlsen, 46,5; M. Gatica.

**TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 9 horas.**
14 Alborotador, 56; H. Salas.
18 Bendoni, 56; F. Pizarro.
6 Calafquén, 56; J. Espinoza.
9 Cinchazo, 56; F. Toro.
12 El Chino, 56; O. Olivares.
1 El Pacífico, 56; F. Zúñiga.
2 Estampero, 56; J. Adasme.
13 Forever, 56; C. Paredes.
4 Harpagón, 56; J. Escobar.
16 Humorazo, 56; J. Aravena.
15 Hunting, 56; E. Araya.
10 Intelectual, 56; V. Alvear.
11 Ilmatambo, 56; A. Orellana.
17 Mateo, 56; J. Ulloa.
8 Music Hall, 56; O. Muñoz.
5 Night Moon, 56; H. Obregón.
7 Shout, 56; F. Castro.
3 Virapatrín, 56; H. Galaz.

**CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 9.35 horas.**
8 Agamenon, 56; D. Reyes.
1 Colonial, 56; L. A. García.
14 Comovés, 56; Jl. González.
12 Corticol, 56; O. Muñoz.
2 Delmonte, 56; R. Silva.
17 Dolorido, 56; A. Orellana.
6 Don Polo, 56; M. Maturana.
16 Frívolo, 56; G. Retamal.
12 Galgo Gris, 56; J. Escobar.
4 Lobo, 56; A. Urrutia.
11 Mate Amargo, 56; A. Núñez.
9 Oasis, 56; C. Benavides.
7 Palco Alto, 56; L. Cataldo.
15 Palanquín, 56; F. Suárez.
9 Pilote, 56; E. Araya.
18 Royal Vale, 56; V. Alvear.
10 Strogoff, 56; J. Barrios.
5 Tesio, 56; J. Ulloa.

**QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 10.10 horas.**
8 Ciné, 54; C. Benavides.
4 Simón, 49,5; H. Hevia.
16 El Croca, 54; A. Poblete.
14 Al Justo, 53; E. Soto.
19 Coronel, 53; G. Retamal.
10 Dancing Park, 53; H. Galaz.
20 El Tribilín, 53; C. Paredes.
5 El Llanero, 53; H. Basay.
12 Rumbeador, 52; S. Véliz.
3 Artemisa, 51,5; H. Salas.
17 Karakul, 51,5; M. Maturana.
9 Comequecho, 50,5; M. Guerrero.
5 Rodada, 50,5; B. García.
13 Tupal, 50,5; M. Carrasco.
6 Penquista, 50; O. Muñoz.
11 Barrabás, 49,5; A. Araya.
Capitanía, 49,5; L. A. García.
3 Superfortaleza, 49; M. Alquinta.
2 Fibrina, 48; A. Núñez.
Casilda, 47,5; V. Alvear.

**SEXTA CARRERA.— 1.800 metros.— A las 10.50 horas.**
10 Meyer, 54; L. Espinoza.
11 Potasio, 53,5; R. Madariaga.
8 Lord Collins, 52,5; E. Contreras.
1 Turquestán, 52; H. Obregón.
3 El Valeroso, 51,5; E. Araya.
5 San Remo, 50; H. Basay.
4 Galante, 49; A. Araya.
6 Black Boy, 48,5; U. Gaete.
2 Castorine, 46,5; C. Paredes.
9 Alborada, 45; S. Allende.
7 Masterlike, 45; H. Hevia.

**CARRERA "A".— 3.600 metros.— Steeplechase.**
2 Heroísmo, 89; L. Godoy.
4 Don Chipo, 85,5; E. Bravo.
7 Frustrado, 70; A. Carreño.
6 Brumaire, 62; R. Castillo.
5 Royal Prince, 62; E. Cifuentes.
3 Safir, 61; J. Díaz.
1 Milky Way, 60; A. Chandía.

**SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 11.40 horas.**
1 Cameraman, 5; J. Aravena.
12 Martín Lutero, 55; R. Silva.
16 Mediterráneo, 55; H. Galaz.
7 Angouleme, 53,5; H. Salas.
5 El Serenito, 53,5; S. Véliz.
13 Entrevero, 53; E. González.
3 Furtivo, 53; G. Retamal.
18 Rey de Copas, 52,5; E. Soto.
6 Irmele, 50; F. Toro.
8 Karel, 52; M. D'Andrea.
11 Kebir, 50; O. Castillo.
17 Papel Sellado, 49,5; O. Muñoz.
14 Pencazo, 49,5; M. Carrasco.
4 Provenza, 49,5; J. Sánchez.
9 Altozano, 49; F. Zúñiga.
2 Mi General, 48,5; C. Paredes.
15 Antioquia, 48; H. Hevia.
10 Cantor, 48; H. Basay.

**OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— 12.20 horas.**
1 Ramón, 56; A. Poblete.
9 Calvados, 5,5; A. Núñez.
4 Batallón, 53; J. Escobar.
2 Temor, 52; G. Retamal.
13 Bachichín, 51,5; E. González.
15 Sure Sure, 49; J. Ulloa.
3 Robin Hood, 51,5; M. Guerrero.
8 Metal Real, 45,5; H. Hevia.
7 Resfrío, 50,5; N. Vásquez.
16 Uranio, 50,5; M. Carrasco.
11 Miss Bowman, 50; O. Muñoz.
12 Leona, 49,5; F. Suárez.
6 Pasatiempo, 49; L. A. Paredes.
14 Competencia, 47; H. Basay.
5 Dick, 47; S. Allende.
10 Vermeille, 47; J. E. Rodríguez.

**NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13 horas.**
11 Fco. Condado, 53,5; O. Muñoz.
3 Promisorio, 53,5; R. Parada.
5 Tres Chic, 53,5; A. Urrutia.
16 Bon Temps, 53; M. Maturana.
15 Licinio, 53; F. Toro.
18 Arnica, 53; M. Guerrero.
8 Mouton, 52; H. Galaz.
2 Noticioso, 52; P. Ulloa.
9 R. Luxemburgo, 52; H. Espinoza.
4 Tío Jote, 50; H. Basay.
1 El Huasito, 51,5; G. Retamal.
17 La Flecha, 51,5; H. Salas.
6 San Benito, 51,5; L. G. Farmer.
19 Arcaneo, 51; M. Carrasco.
13 Reseco, 50; Jn. González.
10 Fulton, 49,5; B. García.
14 Arturo, 47,5; H. Obregón.
12 Redoblante, 47,5; S. Allende.
7 Experto, 47; M. Perraguez.

**DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13.45 horas.**
10 Lucky Strike, 56; E. Soto.
6 Gold Standard, 55; M. Maturana.
16 Norway, 55; J. Escobar.
14 Cervatillo, 53; H. Galaz.
1 Arráncate, 52,5; C. Benavides.
17 Nedrey, 51,5; H. Salas.
3 Salina, 51,5; O. Muñoz.
12 Bacacia, 51; J. R. Rodríguez.
2 Ofensor, 50,5; H. Basay.
13 Integra, 50; F. Pizarro.
15 Pergamino, 49,5; B. García.
11 Mau Mau, 49; F. Zúñiga.
8 Monte Veloz, 49; R. Moya.
9 El Adicto, 48,5; H. Orellana.
4 Rosamel, 48; H. Obregón.
5 Nereo, 47,5; C. Paredes.
7 Bombat Duck, 47; L. G. Farmer.

# ALBERTO CASTILLO HACE SENSACION EN LOS ESCENARIOS DE GOYESCAS



JORGITO RIVERON



DUO REY-SILVA



ALBERTO CASTILLO

Alberto Castillo y su orquesta típica es la sensación de la capital, entregando con su gran orquesta típica los últimos éxitos bonaerenses e imponiendo con su arte tan propio de él, un ambiente espectacular al escenario de Confitería Goyescas, donde triunfan conjuntamente el Dúo Rey-Silva; el Ballet Americano con sus nueve componentes; la recitadora Gloria Castilla y el pequeño Jorgito Riverón.

## 9 orquestas y cincuenta artistas acudirán al Festival a Mario Rebolledo en el Caupolicán

Una demostración palmaria del interés que ha despertado en el público el anuncio del festival artístico, que en honor del actor cómico Mario Rebolledo se llevará a cabo en el Teatro Caupolicán, el domingo próximo, en vespertina y nocturna, lo está dando la gran demanda de localidades para esas funciones que desde ayer viene registrándose en la boletería del citado teatro.

A estos dos desfiles de los elementos más representativos del teatro y la radio de nuestro país, han ofrecido su concurso todos los compañeros de Mario Rebolledo, ya sea, los que colaboraron con él cuando encarnaba en Radio del Pacífico al jocoso Maestro Chasquilla, como los que hoy le acompañan en su interpretación de Juan Colo-Colo, en la audición Residencial La Pichanga, de Radio La Cooperativa Vitalicia, y, asimismo, personificando a Perejil, en el espacio "La vida es una historieta", en Radio Minería.

Asistirán, asimismo, sus compañeros del escenario del Teatro Alhambra, Lucho Oliva y sus melódicos, Los Chamacos, Los Caminantes, el Trío Sevilla, La Pastora y el Bagual, Pepe Meireles, Angel Patiño, el cuarteto cómico Flamingo, Juan Raffo, las hermanas Losada y nueve prestigiosas orquestas: la Huambaly, Los Peniques, Los Caribes, la de Apolo Cobas, la de Carlos Ibarra, la de Norman Raglan, los Demonios del Trópico, la Sonora Cubana y la de Los Estudiantes.

## "EL TREN EXPRESO", PRONTO AL SANTIAGO

La pareja del cine mexicano que componen Jorge Mistral y Laura Hidalgo, han sido reunidos por el director León Klimovsky, para interpretar los papeles protagónicos de "El tren expreso", film de gran intensidad dramática que pronto será estrenado en la pantalla del cine Santiago.

Junto a estos astros actúa también Evangelina Elizondo.



## Mañana es el estreno de "Lo que el cielo nos da"

Mañana es el estreno, en el cine Rex, de la película de la Universal International, "Lo que el cielo nos da", protagonizada por Jane Wyman y Rock Hudson.

"Lo que el cielo nos da" es un recio drama que pone al descubierto el terrible daño que pueden ocasionar el egoísmo y la incomprensión.

En el reparto complementario tienen destacada actuación Agnes Moorehead, Conrad Nagel, Virginia Grey y William Reynolds.

## Tom y Jerry harán reír en el Metro y Las Lilas

Aunque parezca increíble, Tom y Jerry, el ratón y gato de los famosos dibujos animados distribuidos por la Metro-Goldwyn-Mayer, han obtenido más galardones de la Academia de Hollywood que ninguna estrella del cine.

Entre los años 1943 y 1952, los creadores de esta simpática pareja han sido agraciados siete veces con el codiciado "Oscar", por considerarse los dibujos animados de Tom y Jerry como los mejores de los respectivos años dentro de su categoría.

Los cines Metro y Las Lilas presentarán, a partir de mañana jueves, en sus acostumbradas funciones un festival de dibujos de Tom y Jerry en Cinemascope, en el que serán presentadas algunas de las más nuevas aventuras de la famosa pareja. Estos programas tendrán la acostumbrada duración de más o menos dos horas, y se iniciarán a los horarios acostumbrados de matiné, vermut y noche en ambos teatros.




## "El niño y la niebla" estrena el Continental

El miércoles próximo se verá en la pantalla del Continental, una película mexicana premiada por la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de México, con 8 Arieles. Se reúnen en ella, por primera vez, dos grandes actores del cine hablado en castellano: Pedro López Lagar y Dolores del Río. El film se titula "El niño y la niebla", y ha sido dirigido con todo acierto por Emilio Fernández y fotografiado por Gabriel Figueroa.

## En una apasionante cinta John Wayne es Gengis Kan

Susan Hayward, la estrella que consiguiera el título de la mejor actriz en el último Festival Cinematográfico de Cannes, es la figura central femenina de la realización de Howard Hughes, "El conquistador de Mongolia" en cinemascope y tecnicolor, que se estrenará en fecha próxima en el cine Windsor.

John Wayne es el encargado de animar el personaje de esta película, el temible Gengis Khan, cuya técnica guerrera se hizo famosa

## "La taberna del camino" el martes al San Antonio

La Fox presentará desde el martes en el cine rotativo San Antonio la espectacular película de acción y violentas emociones, "La taberna del camino", que lleva en los papeles estelares a Richard Widmark, Ida Lupino y Cornel Wilde.

## "LA ABEJA REINA", INTERESANTE FILM DE JOAN CRAWFORD

Una película cuyo argumento de intensa reciedumbre emocional y dramática logrará interesar a todo espectador es "La abeja reina", que Columbia Pictures anuncia como su más inmediato estreno en el Teatro Plaza. "La abeja reina", además de su trama apasionante, tiene como factor de atracción la labor de la bellísima Joan Crawford, que cumple uno de sus más interesantes trabajos junto a Barry Sullivan, Betsi Palmer y John Ireland.

# RADIO-PROGRAMA DE HOY

**CB 57 — AGRICULTURA**
7.30 Informativo Matinal.
8.45 Iniciando el Día.
9.00 Canciones.
11.03 Heraldo Cinematográfico.
14.00 Comentarios Internac.
15.05 Los Grandes Maestros.
16.30 Café de los Artistas.
18.30 Cita con Lucho Gatica.
20.10 Sucesos Deportivos.
22.00 Radioteatro.

**CB 62 — LA REINA**
7.00 Alegre Despertar.
8.00 La Marcha del Mundo.
9.00 Concierto Matinal.
13.30 Concierto de Gala.
14.30 San Mario Rivas.
18.00 Tardes Selectas.
19.15 La Hora del Rosario.
20.15 Secretos del Canchero.
20.30 Márquele Preferencia.
21.00 Música Selecta hasta las 24.

**CB 66 — CHILENA**
7.30 Noticias.
9.30 Ases del Disco.
11.15 Ecos de Europa.
12.00 Fantasías Musicales.
13.00 Concierto.
16.00 Temas del Jazz.
19.00 Cuentos Infantiles.
19.30 Discoteca CB 66.
21.45 Alejandro Magnet.
23.05 Concierto.

**CB 70 — SANTIAGO**
8.00 Y Sonó el Despertador.
9.30 Recuerdos Vieja Victrola.
11.00 Entre Nosotros.
12.00 Música Sinfónica.
16.30 Buscando el Favorito.
18.00 Club de Baile.
19.00 Discos y Discófilos.
21.00 Momento.
22.00 Anecdotario Musical.
22.30 Concierto.

**CB 89 — CORP. DE COMERCIO**
7.30 Santiago Despierta.
9.00 Concierto Matinal.
10.00 4 Canciones y 1 Orquesta.
11.00 Cante con su Favorito.
13.00 Mosaico Español.
16.30 Su Obertura Favorita.
17.00 El Profesor Pinocho.
18.00 Discomanía.
22.30 Radioteatro.
23.00 Concierto Nocturno.

**CB 93 — NUEVO MUNDO**
7.30 Primer Informativo.
9.30 Para Usted.
10.30 Discoteca del Oyente.
12.00 Viva Chile.
13.30 Orientación Hípica.
18.00 Aventuras de Tarzán.
19.30 Clarín de Gloria.
21.30 Radioteatro.
22.00 Entretelones.
23.00 Diario La Reforma.

**CB 97 — PRAT**
8.30 Loquilandia.
9.30 Los Duendes.
12.00 Almacén de Pedidos.
15.00 Tardes de Opera.
17.00 El Abuelito Carlos.
19.00 Radioteatro Episódico.
21.00 Rincón de On Nacho.
21.30 F. Lecaros y Cuarteto.
22.00 Clínica del Dr. Chamorro.
23.00 Noches de Santiago.

**CB 114 — CORPORACION**
7.30 Boletín.
11.00 Almanaque.
17.03 Su Diario Intimo.
19.30 Noticiario Deportivo.
20.15 Esta es la Fiesta Chilena.
21.00 Dúo Rey-Silva.
21.30 Orquesta Huambaly.
22.00 Bibí Barón.
22.30 Mensaje.
23.05 Melodías de Brasil.

**CB 142 — HISPANIA**
8.35 Entre Usted y Yo.
9.35 Radioaudición Hispánica.
12.05 Sesenta Minutos de Exitos.
13.35 Zambra 1956.
18.05 Discoteca Moderna.
20.10 Cita con Extended Play.
21.05 Radiorrevista Deportiva.
21.35 Noticiario Español.
23.05 Libro de Oro.
23.35 Repórter de la Noche.

**CB 146 — O'HIGGINS**
8.00 Al Filo de la Noticia.
8.30 Bar Musical.
11.00 Magazine de San Bernardo.
12.00 Revista Musical.
13.30 A Huascazo Limpio.
15.00 La Voz de las Comunas.
19.30 Laureles Olímpicos.
21.00 Contigo en la Distancia.
23.00 Palabras a Media Voz.
23.30 Comentarios Fin del Día.

**DESTACAMOS PROGRAMAS DE MUSICA SELECTA:**
CB 62: 9, 13 30, 16.30 y 22.30 hrs. | CB 70: 8, 15, 17 y 21.15 hrs.
CB 66: 9.30, 10, 13 y 22.30 hrs. | CB 142: 9.05 y 18.35 hrs.



## 5) AIRE ACONDICIONADO.

CLIMA S. Carrasco SAC. Calefacción central, aire acondicionado, agua caliente. Exclusividad sistema Carrier. ...uble 72. Teléfono 63028. (3) H/O C

## 6) ALHAJAS Y JOYAS.

NOVIOS! Argollas oro 14 y 18 kilates; macizas, grabadas, desde 3.600 pesos par. San Diego 780. Relojería Sportman. (6) H/O C.

NOVIOS! Para argollas. Fábrica ...ostin Nueva York 66. (6) H/O C

COMPRO oro, plata y joyas usadas. Alameda 846. (6) H/O C.

RELOJES, joyas, oro, boletos empeño, compro. San Antonio 40 (6) H/O C

## 18) ARRIENDOS OFRECEN

OFREZCO una o dos piezas, derecho cocina. Irarrázaval 819. (18) 8-8 P.

## 23) AUTOS Y REPUESTOS.

PARABRISAS curvos, importados, para automóviles Ford, Mercury, 52 al 54; Chevrolet, Pontiac, Oldsmobile, 48 al 54; Opel Caravan, 54-56; camión Chevrolet, 53-54, y parabrisas planos importados para todo tipo de autos y camiones. Colocación automática; despachos a provincias. Vidriería La Argentina, 10 de Julio 725. (23) H/O. C

DINERO anticipamos entregue a Jorsacor, su automóvil, camioneta o camión y le anticipará fondos financiamientos negocios rápidos, vehículos en buenas condiciones. Avda. Bulnes N.o 367. (23) 15-8 C.

CITROEN 1952, modelo 11-B, vende su dueño; flamante estado de conservación, motor recién ajustado, 5 neumáticos nuevos, radio, buscacaminos, etc. Verlo en Serrano 282. (23) 9-8 P.

## 26) BELLEZA y PEINADOS

MARIA, permanentes domicilio, solamente ondas, líquidos importados, su nuevo teléfono 31388, de 10 a 1, 4 a 8. (26) 16-8 P.

## 30) CITACIONES VARIAS

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago.— Invito a la Compañía a visitar la tumba de nuestro mártir René Carvallo Correa, en el décimo aniversario de su fallecimiento, mañana miércoles, a las 12.15 horas. Punto de reunión: puerta del Cementerio General, sin uniforme.— El secretario. (30) 8-8 K.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago.— Cito a la Compañía a sesión extraordinaria para mañana miércoles, a las 19.30 horas. Tabla: homenaje al mártir René Carvallo Correa.— El secretario. (30) 8-8 K.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Esmeralda".— De orden del capitán, cito a la Compañía a ejercicio los días martes 7 y jueves 9, a las 22 horas. Punto de reunión: el cuartel. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 9-8 K.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Esmeralda".— De orden del señor director, cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el próximo jueves 9 del presente, a las 19.30 horas. Tabla: admisión de voluntarios; elección teniente segundo; elección secretario; renuncia consejero de disciplina y elecciones a que hubiere lugar, y otros asuntos.— El secretario. (30) 9-8 K.

4eme. COMPAGNIE DE POMPIERS.— "Pompe France".— Exercice de Compagnie jeudi 9 aout, a 22 heures. Reunion au quartier. Tenue de travail.— L'adjudant. (30) 9-8 K.

QUINTA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Bomba Arturo Prat".— Cito a la Compañía a ejercicio para el viernes 10 del presente, a las 22 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.— El secretario. (30) 10-8 K.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago.— "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el día viernes 10 del presente, a las 21.30 horas. Tabla: reformas del reglamento y demás asuntos a que haya lugar.— El secretario. (30) 10-8 K.

NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Deber y Abnegación".— Cito a la Compañía a reunión para mañana miércoles, a las 19.30 horas. Tabla: admisión de voluntarios; reforma del reglamento de la Compañía, y otros asuntos a que haya lugar.— El secretario. (30) 8-8 K.

## 33) COLEGIOS, INSTRUCCION

ACADEMIA corte y confección "Santa Lucía". Especializada enseñanza cursos rápidos modas. Moda infantil. Horarios a elección. Bordado a máquina. Bordados artísticos a mano. Cursos individuales. Diplomas. Ahumada 26. (33) H/O C.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional. Corte y Confección. Rosas 1353 (33) H/O C

CURSOS rápidos de dactilografía, 15 días, un mes. Además cursos secretarias taquígrafas, comprenden taquigrafía, dactilografía, ortografía. Puente 576, 4.o piso. (33) 10-8 P.

ESCRITURA máquina, taquigrafía, contabilidad, redacción, ortografía, secretarias, taquígrafas, dactilógrafas, cursos completos comercio, preparación comercial, oficinistas. Instituto Contabilidad, fundado 1922, Santo Domingo 1030. (33) 22-8 P.

MATRICULA abierta, cursos modas, corte, confección, camisería, lencería, moda infantil. Enseñanza perfecta, sistema moderno, facilísimo aprender. Prospectos. Academia "Fénix", Santo Domingo 1030. (33) 22-8 P.

## 35) COMPRAVENTAS VARIAS

FIERRO techo Huachipato, 0.60x1.44, $ 240; 0.50x2.15, $ 300; 0.60x2.15, $ 365; 0.65x2.15, $ 390. Por mayor, grandes descuentos. Somos fabricantes. Arturo Prat 1754. (35) H/O C.

PLANCHAS de yeso, se hacen colocaciones de primera "Casyestan", la fábrica de más prestigio en el ramo. Arturo Prat 1754. Teléfono 54164. (35) H/O C.

ZINC NUEVO Huachipato, 2, 2.50 y 3 metros. Consulte precios. Son los más bajos. Arturo Prat N.o 1754. (35) H/O C

CANALES, bajadas, caballetes, $ 275 metro2. Cubetas, campanas humo fabricadas con fierro grueso Huachipato. Arturo Prat 1754 (35) H/O C.

PIZARREÑO standard y gran onda; campanas, caballetes, ventilaciones. Surtido completo de piezas a precios antiguos. Arturo Prat N.o 1754. (35) H/O C.

## 36) CONSEJOS UTILES

SOLUCIONE sus problemas con el conocimiento y auxilio mental. Estudios y consultas a Prof. Salamore, mentalista. Correo 4, Santiago. (36) 8-8 P.

## 37) CONSTRUCCION

VIDRIOS planos, sencillos, dobles, triples, catedral, cristal e inastillables. Fábrica de espejos y paneaux, fábrica de botiquines; venta por mayor y menor. Vidrería "La Argentina" 10 de Julio 725 (37) H/O C

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard; hacemos persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 74.. (37) 31-8 C.

## 42.— DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

AVISO anular talonario de cheque, serie BB- 3694701 al 751. Cuenta 6039, del Banco del Estado a nombre de Lilia López C. (42) 9-8 P.

HABIENDOSE extraviado la libreta del Banco del Estado N.o 18096, queda nula, por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 10-8 C.

## 48) HERRAMIENTAS

VENDO sierra huinche inglesa de ocasión; un taladro con serrucho y esmeril, un motor de 3 HP asea, una transteros. San Joaquín 960, paradero 3, misión con poleas y bancos carpin- Gran Avenida. (48) 10-8 P.

## 51) IMPRENTAS, GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION, Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) H/O

## 55.—JUDICIALES y LEGALES.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN veintiocho junio presente año, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia testada Elvira del Carmen Sossa Machado Collado a Sonia Iris Loyola Bravo de Thedy, Rickter Nelson Leonard, Vivian Astrid Elsa Gabriela y Gabriel Cristian Arn Valiant Thedy Loyola. Practicaré inventario solemne 16 agosto presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 8-8 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ a Irene del Carmen, Víctor Manuel y Luis Lindor Atenas Riquelme, posesión efectiva quedada fallecimiento, sus padres, Laura Riquelme González y Jesús Rolando del Carmen Atenas Labarca, sin perjuicio otros derechos. (55) 8-8 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN 4 agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada María Norma Funes Guerrero a Norma Ernestina, Eduardo Alfonso, Ana María, María Nelly, Hilda del Carmen y Alejandro Ignacio Catalán Funes, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Oscar Eduardo Catalán Vera. Practicaré inventario solemne 13 agosto presente, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 9-8 P.

AMPLIACION INVENTARIO.— El 10 agosto presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Alejandro Bernales López, ordenado resolución 1.o agosto, expediente N.o 115353, Primer Juzgado Civil.— El secretario. (55) 9-8 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN treinta y uno julio presente año, concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Manuel Aristegui Zaldivia a Blanca Valentina, Manuel Ramón, Hugo Hernán, Alicia María Carlota, María Margarita y Alejandro Raúl Manuel Aristegui Kerr, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Carlota Cristina Kerr Hohmann. Practicaré inventario solemne 14 agosto presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 9-8 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencias intestadas de Pilar Felisa y Marcelo Sagarrosi Ferrer, a su madre, Pilar Ferrer Benece, por sí y por transmisión derechos de Francisco Serragosi Miralles. Tramítase conforme artículos 40-44, ley 5,427. (55) 8-8 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ a Hugo César, Ana María y Cesáreo Roberto Galilea Bravo, posesión efectiva herencia quedada fallecimiento su madre, doña Ana Gricelda Bravo Palma, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, don Cesáreo Galilea Jiménez. Inventario solemne practicaré mi oficina, el diez actual, a las quince horas. — Secretaria. (55) 9-8 P.

CON FECHA 17 DE JULIO QUEDO constituída la nueva directiva del Sindicato Industrial Jorge Undurraga, quedando de la siguiente manera: presidente, Enrique Pérez; secretario, Rodolfo Merino; tesorero, Emilio Hermosilla; directores, Fernando Hermosilla y José Herrera. (55) 11-8 P.

ANTE CUARTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago, presentose: José Gaete González, industrial, San Francisco 5363; Aurora Torres Moncada, empleada, Tenderini 125; Víctor Sánchez Vergara, técnico electricista, San Joaquín 2358; Carlos Morales Saavedra, industrial, Moneda 2858; Francisco Urbina Escalante, empleado, Pedro Aguirre Cerda 4255; Luzmira Ramírez Lanas, empleada, Teatinos 726; Oscar Marcelo Fuenzalida Bunger, técnico mecánico, Catedral 2482; Miguel Hernández Figueroa, comerciante, Portugal 550; Alfonso Feucaut Baeza, empleado, José Luis Coo 675; Miguel Viveros Carrasco, empleado, Andrés Bello 57; Luis Lafuente Ibáñez, empleado, Joaquín Díaz Garcés 040; José López Sáenz, comerciante, San Pablo 1626; Carlos Martínez Martel, empleado, San Martín 572; Armando Avila Yáñez, empleado, Pedro Aguirre Cerda 0177; José Busamante Bustamante, ingeniero, La Tranquera 140; Guillermo Barros Grebe, abogado, Juan Fco. González 614, exponiendo, principal: comparecientes celebraron con sociedad constructora Empresa Constructora Habitaciones Super Rápida Geisse, Cía., representada socios Hellmuth Geisse Welmann, Américo López Ruano, Emilio Noel Bécar, todos comerciantes, primitivamente domiciliados Avenida Bernardo O'Higgins 980, actualmente paradero desconocido, contrato esa empresa, construyérales casa acuerdo Ley Pereira, predios su propiedad. Virtud acto celebraron, sociedad debía cumplir cometido, siempre ellos aportaran 40 o|o precio edificación respectiva, entregando cada uno ellos a representantes sociedad demandada, ingentes sumas dinero abono 40 o|o, algunos casos pago total él. Febrero último socios desaparecieron, dejando obligaciones incumplidas, llevándose valores habíanle entregado; oficina sede negocios no existe. Fin preparar vía ejecutiva, solicitan citar sociedad citada, ya individualizados, paradero desconocido, confesar efectividad siguientes deudas a siguientes personas: a José Gaete González: $ 450.000. Aurora Torres Moncada, $ 668.000. Víctor Sánchez Vergara, $ 140.000. Carlos Morales Saavedra, $ 144.000. Francisco Urbina Escalante, $ 444.000. Luzmira Ramírez Lanas, $ 177.000. Oscar M. Fuenzalida Bunger, $ 158.500. Miguel Hernández Figueroa, $ 610.000. Alfonso Feucaut Baeza, $ 220.000. Miguel Viveros Carrasco, $ 80.000. Luis Lafuente Ibáñez, $ 530.000. José López Sáenz, $ 504.000. Carlos Martínez Martel, $ 728.000. Armando Avila Yáñez, $ 160.000. José Bustamante Bustamante, $ 50.000. Guillermo Barros Grebe, $ 80.000, bajo apercibimiento no comparecen, o dan respuestas evasivas, tendráse confesada deuda; señalando día, hora, audiencia rigor.— Primer otrosí, desconocen paradero demandados, solicitan notificarlos avisos; segundo, patrocina, confieren poder abogado Carlos Wolff, Teatinos 726, séptimo piso.— Proveído.— Santiago, 9 junio 1956.— Principal, como se pide, comparezcan quinto día hábil de notificados, a quince horas, o diez fuere sábado; primer otrosí, averígüese ministro fe conforme ley; ríndase información testigos; ofíciese Registro Civil informe actual domicilios demandados; segundo, téngase presente.— Papel $ 30.— N.o 129907.— G. Novoa.— T. Hameau.— Proveído: Santiago, 7 julio 1956. — Mérito antecedentes, ha lugar solicitado primer otrosí, fojas uno, consecuencialmente notifíquese demandados medio tres avisos publicados "La Nación", "Clarín", una vez "Diario Oficial" correspondiente.— G. Novoa.— T. Hameau.— Por tanto, comparezcan Sociedad Constructora Habitaciones Super Rápida Geisse, Cía., representada sus socios, Hellmuth Geisse Welmann, Américo López Ruano, Emilio Noel Beccar, audiencia quinto día hábil de notificados, quince horas, o diez fuere sábado, fin confiesen adeudar a personas precedentemente individualizadas, deudas indicadas, bajo apercibimiento.— Secretario (55) 10-8 P.

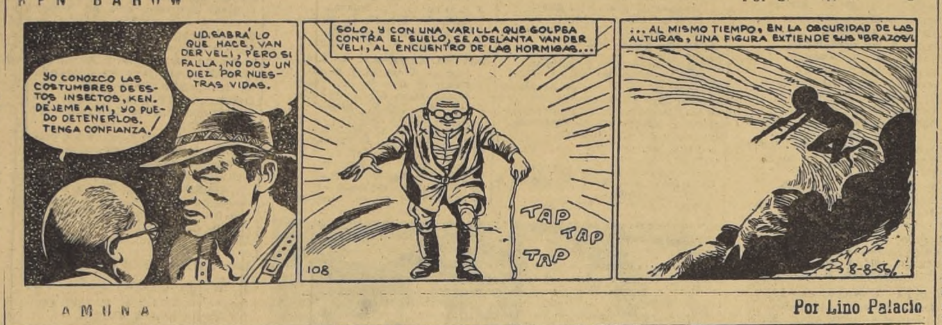
TARZAN — 4635 ATAQUE — Por Edgar Rice Burroughs




DICK TRACY — Por Chester Gould




KEN BAROW — Por GARCIA M...




AMUÑA — Por Lino Palacio




# AGENDA

SANTOS DE HOY — MAÑANA

[illegible]ACO — JUSTO

## EL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 7 de agosto de 1956)

El tiempo continuó con abundante nubosidad en el norte, centro y sur del país. La cordillera central registró algunas precipitaciones, mientras que en la región de los canales hubo mal tiempo, con lluvias y vientos fuertes del norte. En el territorio antártico se registraron nevadas locales.

APRECIACION GENERAL

Las condiciones atmosféricas se mantendrán con nublados locales y parciales en el norte y centro del país, esperándose lluvias con vientos depresionarios para las regiones sur y austral, por efectos de un desplazamiento frontal.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nublados locales y parciales. Vientos del oeste y suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Nuboso. Nieblas o lloviznas en la mañana. Vientos del suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Precipitaciones.

ÑUBLE A CHILOE: Mal tiempo. Lluvias y vientos del norte y noroeste.

GUAFO A EVANGELISTAS: Lluvias y chubascos locales. Vientos del noroeste y oeste.

PUNTA ARENAS: Precipitaciones.

TERRITORIO ANTARTICO: Precipitaciones.

## GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS. — Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS— Santiago, 61171. La Cisterna,166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 7).— Máxima: 13,8 grados C, a las 17 horas.— Mínima: 4,6 grados C, a las 7 horas.

Humedad relativa del aire (día 7).— Máxima: 95 por ciento, a las 7 horas.— Mínima: 82 por ciento, a las 16 horas 15 minutos.

SOL (día 8).— Salida a las 7 horas 29 minutos.— Puesta a las 18 horas 8 minutos.

LUNA (día 8).— Salida a las 8 horas 36 minutos.— Puesta a las 21 horas.

FASE: Cuarto creciente el día 13.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Nuboso. Probable llovizna.

## TURNO DE FARMACIAS

### De 4 a 11 de agosto

Oeherens, Independencia 3527; Chile, Independencia 1898; Universitaria, Avda. Universitaria 787; Barona, Independencia 489; San Cristóbal, Recoleta 997; Italiana, San Pablo 2402; Moderna, Esperanza 1098; Otero, Brasil 95; Diagonal, Marcelo Fitte 4582; Sanax, Mapocho 4125; Santa Teresa, Benedicto XV 230; Roma Avda. Bdo. O'Higgins 3702; La Nación, Almirante Latorre 298; Belem, 10 de Julio 1255; Mapocho, 21 de Mayo 709; San Diego, San Diego 889; París, San Diego 2085; San Camilo, Portugal 54; Iris, Avda. Matta 402; Berna, Casablanca 2424; El Llano, Gran Avenida 3388; San José, San Ignacio 4293; Ojeda, M. Montt 779; Andina, Cristóbal Colón 5085; Moderna, Los Conquistadores 2242; Santa Isabel, Santa Isabel 301; Radium, Manuel Montt 2562; Central de Ñuñoa, Irarrázaval 2521; Villalobos, Echenique 6433.

NOTA.— De acuerdo con el artículo 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno es solamente para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

## 55.—JUDICIALES y LEGALES.

QUIEBRA JUAN VALENZUELA A. — Quinto Juzgado Civil. Por resolución de 23 de julio de 1956, túvose por rendida cuenta general administración la que será aprobada si no fuere objetada dentro de quince días.— El secretario. (55) 10-8 C.

POR RESOLUCION JUZGADO CIVIL San Miguel, veinticinco junio 1956 concediose posesiones efectivas herencias intestadas de don Juan Romero Sánchez y de doña Margarita Luna Arias a hijos legítimos Juan Alberto, Bautista Juvenal y Natividad del Carmen Romero Luna. — Secretario. (55) 10-8 P

POR RESOLUCION JUZGADO CIVIL San Miguel, siete agosto 1956 concediose, con beneficio inventario posesión efectiva herencia intestada de doña Carmen Rita Bravo Olivares a hijos legítimos José Joaquín, Selma Angélica, Leonardo Arturo, Paz Asunción, Adalberto, Marta Beatriz y Juan Crisóstomo Pascual Cifuentes Bravo, sin perjuicios derechos cónyuge sobreviviente, Adalberto Cifuentes Sepúlveda. Practicaré inventario, 17 agosto, once horas, Carnot 849.— Secretario. (55) 10-8 P.

POR RESOLUCION JUZGADO CIVIL San Miguel, seis agosto 1956, concediose posesión efectiva herencia intestada de don Arzobindo Bascur Acuña a sus hermanos legítimos Uberlinda del Carmen y Nicolás Alberto Bascur Acuña, sin perjuicios derechos cónyuge sobreviviente Carlota Catalán Jara.— Secretario. (55) 10-8 P.

POR RESOLUCION JUZGADO CIVIL San Miguel, seis agosto 1956 concediose posesión efectiva herencia intestada de don Manuel Delgado Villar a hija legítima, María Isabel Delgado Moreno, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña María Isabel Moreno Contreras. — Secretario. (55) 10-8 P.

# GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 11-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H/O P.

LAURA MULLER
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1137, oficina 66, fono 89917. (GP) 31-8 C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 318. Fono 88387. (GP) 31-8 C.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Huérfanos 1294. 64559. (GP) H/O C.

MESA Y GUERRERO
Abogados. Nulidades matrimonio, exclusivamente. Estado 152, Of. 811. 11-13, 18-20 horas. (GP) H/O C.

FERNANDO GUERRERO
Abogado. Divorcios, nulidades matrimonio. Asuntos civiles. Estado 152, oficina 811. Atención 11 a 13 y 18 a 20 horas. (GP) H/O P.

AIDA SEPULVEDA
Especialmente cobranzas cheques, letras, cuestiones matrimoniales. Atención provincias. Compañía 1291, oficina 201, de 18 a 20 horas. (GP) 31-8 P.

## DENTISTAS

Dra. GALLEGUILLOS
Cirujano dentista. Niños, adultos. Luis Beltrán 1686 (Ñuñoa). (GP) H/O C.

## DENTISTAS

CLINICA DENTAL DOCTOR FAIVOVICH
Dentaduras artificiales inmediatas. Cirugía, radiografía. San Antonio 427, 7.o piso, oficina 711. Teléfono 397838. (GP) H/O C.

Dr. MUÑOZ MUJICA
Cirujano dentista. Prótesis, puentes. Ahumada 312. Of. 717. Teléfono 67815. (GP) H/O C.

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Pida su consulta, toda hora. Teléfono 85702. Trabajos urgentes. Prótesis inmediata. Compañía 1068. Oficina 1103. (GP) H/O C.

## MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Atiende enfermas provincias. Lord Cochrane 95. (GP) 31-8 C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil, Fono 65858. (GP) 30-9 P.

SEÑORA MORAL
Regresó de Estados Unidos. Casos urgentes. Ultimos adelantos. Merced 268, Depto. 11, teléfono 380316. (GP) 14-8 P.

AZUCENA NAVEAS
Embarazos. Partos. Miguel León Prado 665 (Santa Rosa, pasado Victoria. (GP) 12-9 P.

## MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Nataniel 475. Fono 86762. (GP) H/O K.

## MEDICOS

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón,. Consultas 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80691. (GP) H/O C.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 3-9 P.

Dr. CONSTANTINO CHUAQUI
Enfermedades nerviosas y mentales. Alcoholismo. Amunátegui 78. Teléfono 63977. Consultas de 17.30 a 19.30. (GP) H/O C.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. (GP) H/O C.

DOCTORA NAVARRETE
Partos y ginecología. Consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 815. Teléfono 35912. (GP) H/O C.

Dr. MARIN VIVADO
Ano, recto, hemorroides, várices. Agustinas 715, tercer piso, departamento 302. Teléfono 61910. (GP) H/O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X
Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2211. (86859). 14 a 17 horas. (GP) 20-8 C.

ISIDRO MARTINEZ
Ano, recto, colon. Valentín Letelier 1381, departamento 305. 66961-370892 (GP) 7-9 P.

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 32351. (GP) H/O C.

## MEDICOS

CLINICA BERMAN
Victoria 1094, esquina San Diego. Teléfono 53000. MEDICINA GENERAL, cirugía, ginecología, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta. RAYOS X, ultratermia, ultravioleta, nebulizaciones, inyecciones, curaciones. Dentistas. (GP) 31-8 C.

Dr. GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 83, oficina 22; Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas. Teléfono 397931. (GP) 30-.. P.

ERNANI PARODI
Piel, sífilis, venéreas. Serrano 333. (GP) 17-8 C.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras.— Ginecología, sexología, psiconeurosis. Consultas; 3-7. Huérfanos 2084. (GP) 19-8 P.

CAHUAS
Alergias, Asma, Rinitis, Urticaria, Eczema, Reumatismo. Carmen 765, 3 1|2-6. (GP) 24-8 P.

## PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248, fono 60828, cerca Hotel Carrera.

## LABORATORIOS DENTALES

"LABORATORIO RAPIDO"
Para soldaduras dentales o soldaduras finas en general. Pasaje Agustín Edwards 29, oficina 111 entrepiso. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378. (GP) H/O C.

## 55) JUDICIALES, LEGALES

QUIEBRA FABRICA DE VIDRIOS Fadevil Ltda.— Quinto Juzgado Civil.— Por resolución de 27 de julio de 1956, del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, fue declarado en quiebra la Sociedad Comercial de Responsabilidad Ltda., "Fábrica de Vidrios Fadevil Ltda.", domiciliada en calle Santa Elena número 1930, representada por sus gerentes, señores Tomás Krinfokai Luksic y Tomás Krinfokai González, comerciantes, del mismo domicilio. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido, so pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— El secretario (55) 10-8 C.

ANTE SEGUNDO JUZGADO CIVIL, el veintidós actual, quince horas, rematarase propiedad raíz ubicada calle Gamero 1265, con mínimum de $ 1.200.000, pagadero contado. Interesados deben acompañar boleta depósito del 10 o|o. Demás bases y antecedentes consultarlas en juicio "Letelier, Teresa, con Mardones, Luzmira".— Secretaría. (94) 8-8 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago, autos Souper de la Sota, Teresa, citación comparendo, se ha dictado la siguiente resolución extractada dice: Santiago, veinte julio 1956. Nómbrase liquidador y administrador pro-indiviso propiedades calle Llanquihue 5 y 7, después 8 y 10, actualmente, San Francisco 1126 y 1132, al abogado, Mario Montero Letelier. Téngase por aceptada designación si interesados no hicieren observaciones dentro de tercero día. —El secretario. (55) 10-8 P.

QUIEBRA ESPINOZA HNAS. LTDA. — Quinto Juzgado Civil. Por resolución de 10 de julio de 1956 túvose por rendida cuenta general administración la que será aprobada si no fuere objetada dentro de quince días.— El secretario. (55) 10-8 C.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN cuatro agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia testada Carlos Jélvez Gómez a Lola Elisa Bustos Azócar.— El secretario. (55) 10-8 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL DE MAYOR Cuantía.— Resolución 31 de julio presente año concedió posesión efectiva herencia intestada de Mariana Pérez Alvarado y Aurelio Aliaga Ruz a sus hijos José Raúl, María Rebeca, Adriana Aliaga Pérez y a sus nietos Fernando Augusto, Josefina Aurelia y Marta Jimena Aliaga Neira. Practicaré inventario solemne el 17 de agosto, a las 15 horas.— El secretario. (55) 10-8 K.

POR RESOLUCION JUZGADO CIVIL San Miguel, seis agosto 1956 concediose, con beneficio inventario posesión efectiva herencia intestada de don Eudoro Auroro Guerrero López a hijos legítimos María Ester, Guillermo del Carmen, Arsenio del Carmen, Armando del Carmen y Juan Calixto Guerrero González. Tramítase conforme artículo 40-44, ley 5,427.— Secretario. (55) 9-10 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Miguel Gacitúa Friz a hijo, Miguel Gacitúa Enríquez, sin perjuicio derechos cónyuge, Luisa Enríquez Gatica.— Secretario. (55) 9-8 P.

NOTIFICACION.— ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, presentose Samuel Goldfarb Smucler, comerciante, domiciliado Ahumada 312, oficina 225, solicitando en lo principal se condene a Miguel Salamanca Ortega, comerciante, Crescente Errázuriz 1975; Agapito Medel Simal, cuya profesión desconoce, Phillips 43, y Fernando Medel Simal, profesión desconocida, San Diego 1160, a pagarle $ 33.000, $ 800.000 y $ 700.000, respectivamente, más intereses corrientes desde las respectivas fechas en que las percibieron o desde que US. determine, y que deben pagar como multa $ 9.198.000 y costas de causa. En subsidio pide que Salamanca debe restituirle $ 1.500.000 que le pagó como derecho de llaves, más $ 33.000 que canceló como mayor precio del arrendamiento; los intereses corrientes sobre esta suma desde que las pagó o US. determine, y como multa $ 9.198.000 o lo que US. determine beneficio Corporación Vivienda, por los siguientes motivos: el demandante fue arrendatario del local ubicado calle Puente con Rosas, de Armando de Caso, quien enajenó el inmueble a Miguel Salamanca Ortega, con quien suscribió contrato de arrendamiento el 15 de abril de 1955, ante García Palazuelos, por $ 12.000 mensuales, y en el hecho, $ 45.000 mensuales hasta 10 junio 1956; $ 55.000 hasta 10 junio 1957 y $ 65.000 hasta 10 junio 1958. Por diferencias entre lo estipulado y lo que efectivamente debía pagar, aceptó letras en blanco que se cobrarían por interpósita persona. Además se le exigió $ 1.500.000 que pagó con $ 800.000 en un vale vista a la orden de Agapito Medel, que fue cobrado por el beneficiario el 23 abril 1955; con dos cheques por $ 350.000 cada uno contra Banco Estado, Sucursal Bandera, a la orden de Fernando Medel Simal, quien los cobró. En resumen, pagó a Salamanca y los señores Fernando y Agapito Medel, $ 1.500.000 por derecho de llaves y $ 33.000 por diferencia de precio.— Primer otrosí, acompaña contrato arrendamiento; segundo, patrocinio y poder.— Juzgado proveyó: Santiago, 12 junio 1956.— Vengan las partes a comparendo a la audiencia del quinto día hábil después notificación demandado, a las 15 horas, o 10 horas si fuere sábado.— Al primer otrosí, como se pide, y al segundo, téngase presente.— E. Ramírez.— L. Manterola.— Posteriormente se solicitó notificar por diarios a Agapito Medel Simal, y cumplidas diligencias ordenadas, Juzgado, por resolución fecha 28 julio último, ordenó notificar por medio cuatro avisos en "El Debate" y "La Nación", sin perjuicio correspondiente inserción "Diario Oficial". En consecuencia, notifico a Agapito Medel Simal, demanda y providencias insertas.— Secretario. (55) 10-8 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de José Agulló Agulló a herederos testamentarios, José, Luis, Jorge Eduardo y Fernando Agulló García y Lucía García Ramírez.— Secretario. (55) 10-8 P.



## 55.—JUDICIALES y LEGALES.

QUIEBRA BILBAO Y ZUZAETA Ltda.— Quinto Juzgado Civil.— Por resolución de 27 de julio de 1956 túvose por ampliada nómina de créditos reconocidos en esta quiebra con un crédito preferente por $ 31.266.40, a favor de don Juan Droguett Cáceres.— El secretario. (55) 10-8 C.

QUIEBRA JORGE KANDALAFT Kached.— Quinto Juzgado Civil.— Por resolución de 23 de julio de 1956, túvose por ampliada nómina de créditos reconocidos en esta quiebra con un crédito valista por $ 135.530, a favor de don Sergio Yávar Castro.— El secretario. (55) 10-8 C.

## 63) MAQUINAS OFICINA

AUMENTE capacidad máquina sumadora, suprimiendo centavos. Bandera 517, teléfono 85479. (63) 29-8 P.

SE VENDE máquina Singer, siete cajones, buen estado. Tratar: Rancagua 97, teléfono 83822. (63) 9-8 C.

## 64) MAQUINARIAS y MOTORES

DIESEL. Arreglo toda clase motores industriales a explosión. Trabajo domicilio, domingo, festivos. Teléfono 89430. H. Becker. (64) 27-8 P.

LICOFIN, polvos de fundición para bronce, aluminio, alpaca. Av. Einstein 742, fono 64660. (64) 2-9 P.

## 79) OCUPACIONES OFRECEN

SE NECESITAN cortadores de cuero y forros. Callejón Lo Ovalle 611. (79) 9-8 P.

## 89) PROPIEDADES VENDEN

$ 3.000.000, amplia casa entrega inmediata, Puerta de Vera 713, esquina Blanco Encalada, tres dormitorios, living comedor, sala baño completa, parrón, otras dependencias, garage, sin Cajas ni intermediarios. (89) 11-8 P.

$ 1.100.000 c/u., vendo dos casas desocupadas, tres piezas, pasadizo, cocina, baño, patio, sin Cajas ni intermediarios, directamente su dueño. Puerta de Vera 713, esquina Blanco Encalada. (89) 8-8 P.

PERMUTASE sitio, Bilbao Orleans, por casa Cartagena. Contestar: Bandera 517, teléfonos 47288-85479. (89) 16-8 P.

## 94.— REMATES.

ANTE CUARTO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía, Santiago, rematarase veintiuno actual, quince horas, pública subasta, propiedad calle Santiago Concha 2229, esta ciudad, mínimo contado, saldo facilidades. Bases: Secretaría, expediente "Ramírez, Francisco", autorización enajenar.— Secretario. (94) 9-8 P.

REMATE JUDICIAL VOLUNTARIO.— Resolución 3 actual, Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, fijose audiencia 22 actual, 15 horas, ante este Tribunal, para subasta voluntaria propiedad calle Pascual Baburizza número 800, Ñuñoa, esta ciudad, mínimo $ 4.750.000, pagándose precio $ 2.500.000 contado; saldo, mitad seis meses, mitad 12 meses, 10 o|o interés, mora, 14 o|o. Tomar parte remate debe acompañarse vale vista bancario 10 o|o mínimo, apercibimiento legal; gastos escritura, impuesto, derechos transferencia, por mitad. Demás antecedentes, expediente autorización enajenar menores De la Iglesia Ruiz, Secretaría Judicial Primer Juzgado.— S. Rodríguez, secretario suplente. (94) 9-8 C.

REMATE.— MAÑANA JUEVES 9, a las 15 horas, en calle Moneda N.o 778, subastaré especies consignadas por los señores E. Labra, M. Silva, F. Tokoc, H. Jofré, M. Saleck, O. Antúnez, A. León, E. Lorca, L. Díaz, G. Jara, C. Ayala, J. Bertera, E. Cifuentes, E. Escobar.— Nicanor Marticorena, martillero público. (94) 8-8 P.

REMATE.— POR ORDEN DEL TERCER Juzgado Civil de Mayor Cuantía, juicio Sindicato Profesional de Comerciantes del Mercado Alameda con Carlos Leyton. Subastaré las especies embargadas el día 16 de agosto de 1956, a las 15 horas, en el lugar en que se encuentran Avda. Bernardo O'Higgins 1445, local 128 a 131.— Nicanor Marticorena Pereira, martillero público. (94) 8-8 P.

TERCER JUZGADO CIVIL.— Remate.— Audiencia veinticuatro presente, quince horas, se rematará propiedad calle Nueva de Matte N.o 1833, embargada autos Ejecutivos "Marincovic M., Donato con Reyes Vergara, Abelardo. Mínimum $ 260.000 (2|3 avalúo). Boleta 10 por ciento. Subastador se hará cargo deudas hipotecarias. Bases y antecedentes en Secretaría. (94) 10-8 P.

TERCER JUZGADO CIVIL.— Remate.— Audiencia veintisiete presente, quince horas, se rematará propiedad ubicada calle Silva Vildósola N.o 141, rol N.o 19110, de Ñuñoa, embargada autos ejecutivos Banda viuda de Cantillana, Delia con Veyl Gálvez, Hernán. Mínimum $ 700.000. Boleta 10 o|o, mínimum. Demás bases y antecedentes autos indicados.— Secretario. (94) 10-8 P.

## 95) RESIDENCIALES

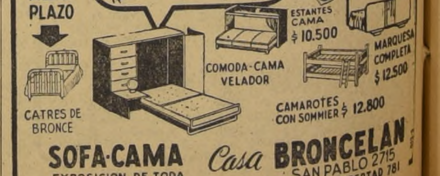
PIEZAS pensión. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. (95) 28-8-57 P.

## 97) SASTRERIA

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad (97) H/O C

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H/O C





# PAUL KLECKI DIRIGIRA LA SINFONICA DE CHILE EL VIERNES Y EL SABADO

El viernes y el sábado el maestro Paul Klecki, calificado por la crítica a raíz de su primer concierto con la Sinfónica de Chile, como uno de los más grandes maestros de nuestra época, fiel exponente de la tradición musical alemana, al que no habría reparo en colocar a la altura de maestros como Fritz Busch y Erich Kleiber, dirigirá tres importantes obras: "El Moldava" de Smetana; "Noche Transfigurada", de Schoenberg, y la Cuarta Sinfonía en Si Bemol Mayor, Op. 60, de Beethoven.

Con el mismo programa del viernes, el maestro Klecki dirigirá la Orquesta Sinfónica de Chile el sábado, en un concierto a precios reducidos.

## Sigue en el Petit Rex "Amantes escandalosos"

Sacha Guitry, destacado autor francés, escribió la hilarante comedia "Amantes escandalosos", que Miguel Frank ha puesto en el escenario del Petit Rex.

Inés Moreno y Norman Day, encabezan el reparto de "Amantes escandalosos".

# CARTELERA Y ACTIVIDADES DEL TEATRO EXPERIMENTAL

**"EL ALCALDE DE ZALAMEA".** — Hoy, como todos los días, habrá función vermut, a las 19 horas, en el Antonio Varas, con la moderna versión de "El Alcalde de Zalamea", y en cuya interpretación intervienen Agustín Siré, Roberto Parada, Marés González, Raquel Luquer, Franklin Caicedo, y otros.

Junto al contenido profundamente trascendente de la obra, y que ha llegado hasta nosotros a través de la versión ofrecida por el Teatro Experimental de la Universidad de Chile, en el Antonio Varas, Calderón de la Barca nos ofrece una riqueza de lenguaje y de arquitectura teatrales, pocas veces logradas en nuestro idioma.

**DIVULGACION TEATRAL.** — En la segunda quincena del mes, Extensión Teatral habrá de cumplir un nutrido programa de funciones, tanto en Santiago como en provincias. Se destaca la anunciada visita a Chillán para el lunes 20, fecha en que presentará "La viuda de Apablaza", de Germán Luco Cruchaga. De esta manera el Experimental adherirá a las festividades de la Semana de la Cultura, en la tierra de O'Higgins.

Nuevos recitales de María Maluenda, con selecciones de poemas de la lírica hispánica y americana, serán ofrecidos a estudiantes a partir de la próxima semana, en el Antonio Varas, y con patrocinio del Ministerio de Educación y del propio Teatro Experimental.

# GUIA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

**ANTONIO VARAS.**— 19 horas El Alcalde de Zalamea.

**BANDERA.**— V. y N.: Compañía Córdoba-Leguía: Rosamel, por favor te lo pido, de Alejandro Gálvez.

**COUSIÑO.**— Cía de Revistas Picaresque.

**CAMILO HENRIQUEZ.**— 18.30: La casamentera.

**DIEZ DE JULIO.**— Cía de Revistas Burlesque.

**L'ATELIER.**— V.: El prestamista.

**MARU.**— Cía. de Américo Vargas, en Los huevos del avestruz.

**OPERA.**— Cía. de Rev. Bim. Bam Bum: Cuidado, curvas peligrosas.

**PACIFICO.**— 19, 21.30 y 23.15 horas: Compañía de Revistas Musicales: En Panamá nos juntamos, de Eugenio Retes.

**PETIT REX.**— V. y N.: Miguel Frank presenta: Amantes escandalosos.

**SATCH.**— Viernes premiere: Cía. de Comedias Silvia Piñeiro: Nacida ayer.

**TALIA.** — N.: El grupo teatral Coribantes presenta la obra: Escuadra hacia el mar, de Alfonso Sastre.

## CINES

**ALAMEDA.** — R.: Más allá de las lágrimas, Agregados y Noticiarios.

**ALCAZAR.**— V. N.: El millonario.

**ALMAGRO.** — R.: Los líos de Barba Azul, Música, espuelas y amor.

**ALHAMBRA.** — R.: El destino me condena, La pelirroja y el vaquero, Cita siniestra.

**AUDITORIUM.**— R.: O'Cangaceiro.

**AMERICA.**— R.: Los tres amores de Lola, Pecado mortal, La furia de Ceylán.

**ANDES.** — R.: Pecado mortal, Los tres amores de Lola, El valor de vivir.

**APOLO.**— R.: Mi adorable Clementina, Cadena infinita, Un asunto personal.

**ASTOR.**— M., V. y N.: El mundo de la fantasía y Agregados.

**AVENIDA MATTA.**— R.: Un loco al volante, Semana sin miércoles, Francisquito entre faldas.

**[illegible]DA.**— R.: Los líos de Barba Azul, Música, espuelas y amor.

**BAQUEDANO.**— R.: Mercado de abasto, Requiebro.

**BLANCO ENCALADA.**— R.: La mujer del gangster, Asesinos del espacio, Pánico en la calle.

**BRASIL.**— R.: Furia de Ceylán, En los mares de Alaska.

**CAPITOL.**— R.: El bruja roja, El prisionero de Zenda, Gog, el monstruo de cinco manos.

**CARRERA.**— R.: Tres hombres en mi vida, La hija de la otra.

**CAUPOLICAN.**— R.: Más abajo del Sahara, Tarzán al rescate, En el fondo del Mar Rojo.

**CENTRAL.**— M., V. y N.: Abajo el telón.

**CERVANTES.**— 15, 18, 20.15 y 22.45.: Lástima que sea una canalla.

**CINE SUR.**— R.: Débiles y poderosos, Agregados.

**COLON.**— R.: En los mares de Alaska, La furia de Ceylán, Hombres caimanes y Noticiarios.

**CINELANDIA.**— R.: Campeonato extraordinario de fútbol en Montevideo.

**CONTINENTAL.**— M., V. y N.: Y mañana serán mujeres.

**CITY.**— R.: El oro de Pancho Villa y Agregados.

**CLUB DE SEÑORAS.** — R.: Un día en los Tribunales, Dos noches con Cleopatra.

**CHILE.**— R.: Compañero del doble Oeste, El prisionero de Zenda, Los tres amores de Lola.

**DANTE.**— M., V. y N.: El ídolo de París y Noticiarios.

**DIECIOCHO.**— R.: Bajo el cielo de Brasil, Cuando una mujer se empeña, La condesa descalza y Agregados.

**EGAÑA.**— V. y N.: La fiera del mar, Amor envenenado.

**EL GOLF.**— V. y N.: Homicidio, y Recién casados.

**EL SALTO.**— R.: Maclovia, La rubia quiere un visón, Reportaje.

**ESMERALDA.** — R.: La legión audaz, Me condena la conciencia y Sombras de pasión.

**FLORIDA.**— R.: Ulises.

**GRAN AVENIDA.** — R.: Tres hombres en mi vida, La hija de la otra.

**HOLLYWOOD.**— R.: El circo del terror y Agregados.

**IDEAL CINEMA.** — (Descanso del personal).

**IRIS.**— R.: El gran rebelde, Bésame, Catalina, El diablo es una mujer.

**ITALIA.**— R.: La furia de Ceylán, Gog, el monstruo de cinco manos, Hombres caimanes.

**LA PALMILLA.**— (Descanso del personal).

**LAS LILAS.**— V. y N.: El circo de 3 pistas.

**LIRA.**— R.: Alto al fuego, Pasión carioca, Camelia.

**LIBERTAD.** — R.: Los líos de Barba Azul, Música, espuelas y amor.

**LO CASTILLO.**— V. y N.: Fue ella quien lo quiso.

**LO FRANCO.** — (Descanso del personal).

**LUX.**— R.: El ídolo de París y Noticiarios.

**MAIPO.**— R.: Tres hombres en mi vida, La hija de la otra y Agregados.

**MANUEL RODRIGUEZ.**— R.: La hija de la otra, Tres hombres en mi vida.

**MARCONI.**— R.: Ricardo Corazón de León y Agregados.

**METRO.**— M., V. y N.: La zapatilla de cristal, Noticiarios y Agregados.

**MIAMI.**— R.: La carga de los lanceros y El último renegado.

**MINERVA.**— R.: Reportajes, Lola, la piconera, Huérfanos del mar.

**MIRAFLORES.**— R.: La fiera del mar, Tuyo es mi corazón y Noticiarios.

**MISTRAL.**— R.: Pequeñeces y Mujer sin lágrimas.

**MONUMENTAL.**— R.: El día que me quieras, Cuesta abajo, El tango en Broadway.

**MODERNO.**— R.: Heidi, Por la patria, Indiscreción de una esposa.

**MUNICIPAL** (de San Bernardo). — M., V. y N.: Misión de valientes.

**PEÑAFLOR.**— R.: Caballero nocturno, La dama dijo que no y Noticiarios.

**NACIONAL.** — R.: Campeonato Extraordinario de Fútbol de Montevideo, Chile Vicecampeón.

**NACIONAL** (de Puente Alto). — R.: Miradas que matan, Corsarios de Trípoli, Mar eterno.

**NORMANDIE.**— R.: La dama de oro, Un giro de la suerte.

**O'HIGGINS.** — R.: Los líos de Barba Azul, Música, espuelas y amor.

**ORIENTE.**— M., V. y N.: Oro de Nápoles.

**PRAT.**— R.: Campeonato de Fútbol Extraordinario de Montevideo.

**PALACE OVALLE.** — R.: El monstruo resucitado, El cofre del pirata, Magia negra.

**PALERMO** (Puente Alto).— R.: La de los ojos de color de tiempo, El príncipe de la floresta negra, Una ventana de la vida.

**PEDRO DE VALDIVIA.**— V. y N.: Amor envenenado.

**PRINCIPAL.**— R.: Festival de dibujos en colores.

**PORTUGAL.** — R.: Campeonato Extraordinario de Fútbol de Montevideo.

**PROVIDENCIA.** — R.: Infierno en la tierra, La rubia quiere un visón.

**REAL.**— M., V. y N.: El último acto y Noticiarios.

**RECOLETA.**— R.: En los mares de Alaska, La furia de Ceylán, y Hombres caimanes.

**REGINA.**— V. y N.: El millonario.

**REPUBLICA.**— R.: Reportaje, Lola la piconera y Huérfanos del mar.

**REX.**— M., V. y N.: El bufón del rey.

**RITZ.**— R.: Rasputín.

**RIALTO.**— R.: Nido de ratas y Yo creo en ti.

**RIVIERA.**— R.: El error de estar vivo y Agregados.

**ROXY.**— R.: Hampones de Chicago.

**ROMA.** — R.: Falso orgullo, El regreso del monstruo.

**SAN ANTONIO.**— R.: Explosión de carcajadas.

**SANTA LUCIA.**— M., S., V. y N.: Abajo el telón.

**SANTIAGO.**— M., S., V. y N.: Lo que le pasó a Sansón.

**SAN MIGUEL.**— R.: Me condena la conciencia, El valor de vivir y Peligro.

**SAN MARTIN.**— R.: Campeonato extraordinario de fútbol de Montevideo, Chile vicecampeón.

**SAO PAULO.**— R.: Veracruz y Noticiarios.

**TALAGANTE.**— R.: El Conde de Montecristo, dos partes en una sola función.

**TOESCA.** — R.: La romana y Agregados.

**VALENCIA.**— R.: En los mares de Alaska, La furia de Ceylán, Hombres caimanes y Agregados.

**VICTORIA.**— R.: Helena de Troya.

**VERDI.**— R.: El americano, Sierra nevada.

**VIENA.**— R.: El rabo de la estrella, El monstruo de cinco manos y Borrasca en el puerto.

**WINDSOR.**— M., V. y N.: 20.000 leguas de viaje submarino.

**YORK.**— R.: Lo que la tierra hereda.

## ¿VIO A SOPHIA LOREN EN EL CERVANTES?

¿NO? NO SE LA PIERDA: VALE LA PENA



Sophia Loren, la inquietante mujer de la pantalla, se ha instalado, definitivamente, en el Cervantes, y en la compañía del galán de moda: Marcello Mastroianni, y de Vittorio de Sicca, que está divirtiendo al público, que en gran número acude todos los días a esta sala, donde se exhibe su simpática película: "LASTIMA QUE SEA UNA CANALLA".

## La ciudad del cine es enfocada en audaz film

Jack Palance, Ida Lupino, Shelley Winters y un gran elenco, son las estrellas encargadas de animar el audaz drama cinematográfico, que con el título de "La intimidad de una estrella", muestra la verdad de Hollywood.

"La intimidad de una estrella", película de sello Artistas Unidos, se estrena en fecha próxima en los cines Real y Santa Lucía.



**PROMOTORA DE VALIOSO ESPECTACULO.**— No sólo Nueva York y París son las únicas ciudades donde la mujer ha logrado competir con el hombre en materia de producción de espectáculos teatrales. También en Santiago podemos darnos el lujo de citar el caso de una dama chilena que ha tomado un teatro por su cuenta, consiguiendo llenarlo a diario, merced a su inteligencia para escoger la obra, el intérprete y los colaboradores que han intervenido en su presentación. Tal es el caso de Marta Faz de Eguiguren, vinculada estrechamente, desde hace tiempo, a las actividades escénicas de la capital (fue diseñadora de vestuario del Teatro de Ensayo) y que un buen día resolvió dar un paso más decisivo en favor del teatro nacional, alquilando la sala l'Atelier.

Echándose sobre los hombros la tarea de dar a conocer a los autores y actores chilenos que por carencia de medios propios no pueden realizar sus ambiciosos proyectos, Marta Faz se decidió a estrenar en la citada sala el singular drama policial de Fernando Josseau "El Prestamista", confiando la interpretación del personaje que debe encarnar a cuatro diversos tipos, al aplaudido actor Raúl Montenegro, y la parte decorativa al escenógrafo Carlos Johnson.

El éxito alcanzado por esta obra desborda de lo que habitualmente llamamos un triunfo del teatro nacional "El Prestamista" viene representándose ininterrumpidamente desde el 15 de junio, lo que registra 53 días en el cartel, hazaña que merece destacarse y en la que ha cumplido parte importantísima Marta Faz, verdadera hada-madrina de este acontecimiento teatral.

## "El oro de Pancho Villa" se exhibe una semana más

Todo un éxito ha sido la proyección de películas en superscope en el rotativo Roxy, el cual fue inaugurado con el drama en tecnicolor del sello RKO, "El oro de Pancho Villa".

Dada la enorme cantidad de público que asistió a esta sala, la cinta mencionada continuará una segunda semana. Como se sabe, Shelley Winters y Gilbert Roland son las estrellas.

## Cine Continental estrena "Y mañana serán mujeres"

Una película cuya reciedumbre argumental impresionará vivamente al espectador, es, "Y mañana serán mujeres", que Columbia Pictures presenta desde hoy en carácter de estreno absoluto en el Teatro Continental. "Y mañana serán mujeres", es una película que debe ser vista por todos los padres, pues constituye un alerta y una enseñanza para evitar los peligros a que están expuestas sus hijas. Rosita Quintana tiene a su cargo el principal papel femenino de este film.

## Una sátira a la locomoción es la revista que estrenará la Cía. del Teatro Alhambra

**CON EL TITULO** de "Chasquilla, coleccionista de colas", el popular actor cómico Mario Rebolledo, y su colaborador Jaime Chantrel, han escrito una nueva revista que encierra una aguda sátira a la penosa y lamentable locomoción de nuestra capital. Esta divertida obra será estrenada el sábado próximo en funciones vespertina y nocturna del Teatro Alhambra, y en ella, la densa población del barrio Quinta Normal tendrá oportunidad, una vez más, de reír a carcajadas con la gracia inimitable del citado autor e intérprete chileno.

Esta nueva revista tiene una partida doble de atracción, pues además servirá para presentar por primera vez a las familias de ese sector santiaguino al precoz cantante uruguayo Jorgito Riverón, el pequeño cultor del tango, conceptuado en todas partes como el émulo de Alberto Castillo, "el cantor de los cien barrios porteños", y que acaba de volver a Chile accediendo a un contrato millonario. La presencia del aplaudido niño cantor el sábado en el Alhambra, se deberá al entusiasmo del empresario de esta sala, quien no ha escatimado sacrificios para brindar a su público tan cotizado presente.

Debutarán también en la nueva revista, la espectacular frívola brasileña Wanda Loira, procedente del Casino da Urca de Río de Janeiro, y la escultural vedette argentina Dudy Martín, las que alternarán sus números con las presentaciones de Marlene-Marlén, Peggy Moran, Vanessa Terry, Renée Valery, el ballet nudista Chantecler, el ballet Petit Charlot, el de las Folies-Lux, y las orquestas Los Caribes y la Sonora Cubana.

## "Tiempos modernos", exhibirá el Florida

Charles Chaplin, el hombre al que chicos y grandes aplauden por igual, dados los matices que se esconden en cada una de sus bufonadas, es el personaje que protagoniza la película que el lunes llega a la pantalla del cine Florida.

"Tiempos Modernos" tal es el film anunciado, está conceptuado como una de las películas que el cine hollywoodense ha clasificado como clásica.

## María Boa, notable contorsionista brasileña, actuará en esta capital

Una de las principales atracciones del Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1956, constituirá la presentación en el Teatro Caupolicán de la famosa contorsionista brasileña de 18 años, María Boa, actual suceso del Palacio de Aluminio de Río de Janeiro.

María Boa, canelita brasileña, llegará a Santiago directamente de Río de Janeiro en avión Panagra, junto con la famosa trapecista berlinesa Erika Busch y sus Fliegenden Trapez Trio, trapecistas voladores del Berlin Cirkus.



MARIA BOA, la joven contorsionista brasileña, de 18 primaveras, que por primera vez visita nuestro país integrando el elenco del Nuevo Circo Las Aguilas Humanas.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 18 páginas.— Precio $ 25.—

# LA NACION

MIERCOLES 8 DE AGOSTO DE 19
SANTIAGO DE CHILE



GINA EN "TRAPECIO". — LONDRES. — A. F. P.).— (Intercontinental).— Como lo indica su nombre, Trapecio, es un film sobre el circo. Para su realización, Sir Carol Reed ha utilizado con mucho acierto la pantalla cinemascópica, única capaz de encuadrar este conjunto heterogéneo en el que el león alterna con la bailarina, mientras que, en las alturas, se desarrollan las evoluciones vertiginosas de los trapecistas.

En este film, la intriga no presenta una gran importancia. Es posible, sin embargo, que los espectadores que han tenido la posibilidad de admirar a Gina Lollobrigida vestida con el traje deslumbrante de la joven acróbata, expresen un criterio distinto. La historia puede resumirse así: dos trapecistas se niegan a utilizar a Gina en el gran número que preparan, por temor a que el público se fije más en la belleza esplendorosa de la acróbata que en su triple salto peligroso. Pero Gina termina por imponerse.

# Realidad y leyenda del cobre y oro en la existencia del pequeño minero

## En las minas el hombre es más humano y la solidaridad más solidaria

**El norte, desde Empalme de Choapa hasta Copiapó, vive una de las eras más promisorias para la minería. Esta lonja poblada por millares de pequeños productores es un hervidero de actividad, y el foráneo recibe la impresión de una verdadera fiebre por el cobre, hierro, oro y plata.**

**Cuando el automotor deja Los Vilos y los cerros empiezan a presentar un color verdoso que denota la presencia subterránea del mineral rojo, los hombres hablan sólo de pedimentos, beneficios, vetas y fantásticas posibilidades de recibir sumas astronómicas por concepto de ventas a la Caja de Crédito Minero y "poner trabajo" en otros minerales mucho más grandes y ricos. En los hoteles, oficinas, en las calles y bares es casi herejía conversar de otro tema que no sea de la riqueza a flor de tierra.**

**Vagabundos, soñadores, afuerinos, deambulan por aldeas y ciudades en espera de que la suerte ponga en sus manos algo que los haga millonarios de la noche a la mañana. En muchas partes llaman a estos mineros de ilusión "los panteoneros", con lo que quieren significar que ellos no sacarán nunca un gramo de metal de buena ley.**

Los fines de semana, cuando los propietarios y directores de minas bajan de los cerros, clubes y bares se estremecen con proyectos, cubicaciones y análisis de laboratorios. Allí nadie juega al cacho ni a las cartas. El pequeño minero habla, habla... Se barajan nombres extraños para el lego, tales como pirquinero, caja, socavón, pique, broceo, barretero, laborero, desmontes, apires, realizadores, chimeneas, disfrutes, etc. A medida que van enumerando estas palabras, explican al visitante su significado, pues también tratan de "interesarlo" en alguna empresa de ese tipo.

Son gentes que extienden siempre la mano abierta, sin dobleces.

Viven apegados a los cerros inhóspitos, sin vegetación, y existe entre ellos una sencilla y extraordinaria fraternidad. Si a alguien se le "brocea" una veta —desaparecimiento del mineral—, pide a un colega que tome sus mejores trabajadores hasta que empiece un nuevo laboreo; si le falta dinero para el pago de fines de semana acude al amigo que está "relumbrante".

La solidaridad sin pacto del pequeño minero tiene su raíz en la tremenda e increíble lucha diaria contra los elementos, la suerte, la falta de maquinarias, la soledad de las serranías, la ausencia de agua. Estos hombres viven y mueren en esas tierras calcinadas, las cuales jamás abandonan.

Así es posible comprender que la Pequeña Minería proporciona al país una entrada equivalente a cuarenta millones de dólares al año.

**KILOS DE ORO EN ILLAPEL.** — En cambio, el pequeño minero es un hombre que casi nunca tiene dinero contante y sonante. Peso que llega a sus manos va a parar a la mina. Todo se lo entrega a ella. En Illapel conocí un respetable vecino que adquirió no hace mucho un hermoso edificio en CUATRO KILOS Y MEDIO DE ORO. Otro había vendido 70 kilos de oro, que se transformaron a corto plazo en nuevos reconocimientos, camionetas, piques, socavones, adquisión de compresoras—perforadoras, trazado de inverosímiles caminos bordeando cerros hasta de dos mil metros, campamentos y canchas para depositar minerales.

Esa noche alguien me dijo:

—Sí, es cierto que de aquí han salido a través de los años, toneladas de oro y plata. Pero todo está en los cerros, en esos centenares de minas que usted recorrió estos días, desde El Espino a Llahuín y Choapa. La mina da y pide más y más. Llegará el día, mi señor, en que hasta nuestros huesos reclamará como una mujer que lo quiere todo. Y ni esto podremos negárselo.

Estos son hombres que jamás se desapegan de esos cerros. El pequeño minero no abandona su tierra. Lo único que hace es pedir y pedir para ampliar sus actividades. Quiere caminos, camiones, plantas concentradoras de mineral, puertos de embarque, material para campamentos.

En idéntico tono habla el de Combarbalá, Salamanca, Ovalle, Vallenar, Vicuña, Copiapó, Domeyko, Freirina, etc.

Y así va la vida desde El Choapa hasta Paipote, por entre la roca de los cerros con socavones hasta de 200 metros de profundidad. El esfuerzo de estos hombres hizo en el Alto Llahuín un pique de 160 metros y galerías cuyo recorrido total bajo ese infierno de cobre, oro y plata, tiene una extensión total de doce kilómetros.



El barreteo es uno de los trabajos más difíciles en las minas, pues cada centímetro de socavón es hecho a golpe del hombre y ayudado sólo por la lumbre de la lámpara a carburo. Hay barreteros que en increíbles condiciones logran perforar una extensión de roca, con mineral, de 10 metros al mes, con altura de 1.80 metro, a fin de facilitar el trabajo de los apires o huinches humanos que sacarán después el mineral en capachos colocados en sus espaldas.

**¡BAILEN LAS BOTELLAS!** — En cambio el obrero, el apir, barretero, el laborero, etc., jamás economizan un céntimo. Reciben verdaderas fortunas que dilapidan afiebrados en la ciudad antes que llegue el lunes. Así se explica que sólo en Copiapó consuman bebidas alcohólicas un valor de OCHOCIENTOS MILLONES DE PESOS AL AÑO, aproximadamente. En un bar de esa ciudad vi a un minero de éstos colocar sobre la mesa un fajo respetable de billetes que correspondía a su salario de tres semanas. Eran las ocho de la noche y hacía apenas algunos minutos que había llegado del mineral.

Con voz de trueno llamó al cantinero.

—¡Aquí está toa esta plata y hay que disolverla en vino!

—Despiérteme, o tíreme al camión que me pasará a buscar mañana a las 4 e'la tarde. ¡Y bailen las botellas!

No había comprado ni siquiera un miserable pañuelo.

Pidió "un trago" para todos sus amigos. Luego empezaron a caer sobre su mesa varios "panteoneros".

El alcohol y el humo se tragan todo ese esfuerzo, de treinta mil mineros que trabajan en la zona de Copiapó.

En el Alto de Llahuín —cerca de Illapel— un viejo minero, al preguntarle sobre las posibilidades de la mina que socavaba me dijo:

—Esta mina es tan rica en mineral, señor, que veo "bailar las botellas de cerveza" sobre el "encanche" que estoy haciendo. Mientras más se la "laboree", mi caballero, la cerveza se convertirá en poncheras y..."

**"EL COMPROMETIDO".** — Pero el minero que "arrancha" en los campamentos estables cambia su conducta de modo apreciable. Este fenómeno es más acentuado cuando se le proporciona habitación que reúna ciertas comodidades, tales como dormitorios para los niños, baño, cocina, pequeño jardín y patio.

En Paipote fuí informado que existe un hecho muy singular respecto del matrimonio. El que llega a establecerse allí, casi nunca es "casado por las dos leyes" —civil y religiosa—. En su declaración expresa que "está comprometido". Esto es, se ha unido extramatrimonialmente a una mujer mucho mayor que él, a la que llama "vieja". Si ambos tienen niños, estos pasan a la autoría común, sin distinción entre ellos. Este lazo del comprometido es tan fuerte que ningún minero toma determinaciones que afecten al nuevo grupo familiar sin antes consultar a la "vieja"; esta ejerce casi un dominio maternal sobre su conviviente. Cuando factores adversos rompen el vínculo tácito que los "comprometió" se separan sin rencilla alguna, y generalmente uno de los afectados se aleja del lugar en busca de nuevo trabajo.

**FIEBRE DEL ORO EN FREIRINA.**— El oro provoca reacciones extrañas en los hombres, sobre todo cuando está a flor de tierra, en las llamadas arenas auríferas. Cuando los viejos mineros relatan el descubrimiento de algún fantástico "placer" (1), se transforman por completo. Una fiebre extraña se apodera de ellos, sus ojos se desorbitan y sus palabras toman un contenido mesiánico. Beben sorbo a sorbo el vino tinto, y después de un rato el piso está sembrado de colillas de cigarrillos.

—Hace tiempo, señor, aquí cerca de Vallenar, en el mismo pueblo de Freirina, un señor Esbritz arrendó una propiedad frente a la Alameda Las Heras. Un buen día arando la quinta dio vuelta unas arenas que dejaron al sol muchas pepitas de oro. En seguida "abrió una cata" —un hoyo a manera de cueva por el cual se sigue el curso de las arenas —y empezó a brillar una fortuna. El pueblo entero se movilizó haciendo catas por todas partes.

(1) "Placeres": cuando el oro se presenta en forma de arenas y casi sobre la superficie de la tierra.

—Salud, ¡Está bueno este vino!

—A los pocos días la gente removía todo el suelo de Freirina. Se corrió la voz, y empezaron a llegar los soñadores de todas partes. Era tal la fiebre que empezaron a demoler las casas de adobes para beneficiar el oro que contenían en abundancia.

—Fue algo tremendo. Se levantaron fortunas inmensas por estos lados. Los de más "buena cabeza" compraron tierras por el Valle del Huasco, y ahí los tiene trabajando en paz. Los otros fueron generosos después de todo: dieron algo para la Iglesia, y lo demás... bueno, quedó en los bancos de caramba y zamba.

—Me convida con fuego, por favor.

—Sequito el vino, ¿no? Ah...,

—Y como le decía, yo ... más de cincuenta años por ... Conozco todos estos cerros ... cordillera a la mar. Pe... acabo de comprender tan... por el oro. Es igual que la... jeres por las pieles, los per... —esos que venían antes de la ... cia— por las joyas y los ... largos que han salido ...

Y eso que no se han ... tado los "placeres" que ... guardo en secreto. Hay ... riquísimos cerca de aquí ... viera usted señor.

Don Antonio hace un ... y su rostro curtido por e... vientos de los cerros se ... desaparecen las arrugas ... y dice:

—¡Vaya uno a enten... mundo...! Y A LAS ... RES...

ALFREDO HOPP...

## Efemérides de hoy

8 DE AGOSTO

1002.—Batalla de Calatañazor.
1570.—Paz de San Germán.
1588.—Desastre de la Invencible Armada.
1621.—Bula de Gregorio XV
1654.—Muere Rioja.
1687.—Batalla de Mohacs.
1793.—Se suprime la Academia Francesa
1828.—Constitución liberal.
1837.—Monumento a Portales.
1859.—Tristán e Isolda.
1908.—Los hermanos Wright.
1929.—Primer vuelo en dirigible alrededor del mundo.
1940.—Bombardeos sobre Londres.

**BATALLA DE CALATAÑAZOR.** — Entre los musulmanes de Almanzor y los cristianos del Conde García Fernández, tiene lugar el encuentro de Calatazañor (Soria). Fue una horrible carnicería. El campo quedó en manos de los cristianos y dos días después, Almanzor murió en Medinaceli.

**PAZ DE SAN GERMAN.** — Paz de San Germán entre los protestantes, encabezados por el Almirante Coligny y Carlos IX de Francia, en virtud de la cual se concedía a los protestantes el libre ejercicio de su religión. Dos años después, el mismo rey, obedeciendo a su madre, Catalina de Médicis, ordenaba la Matanza de Saint Barthelemy, cuya primera víctima sería el Almirante Coligny.

**DESASTRE DE LA INVENCIBLE ARMADA.**— La llamada Invencible Armada sufría un gran desastre. Carlos V se consolaba diciendo que la había mandado a combatir a los hombres y no a los elementos.

**BULA DE GREGORIO XV.**— A petición de Felipe III, el Papa Gregorio XV expedía una Bula, autorizando a los jesuítas para que dieran grados de bachiller en las colonias.

**MUERE RIOJA.**— Moría el poeta sevillano Francisco de Rioja, personificación del buen gusto literario de su época. Por largo tiempo se le atribuyó La Epístola Moral y Canto a las Ruinas Itálicas.

**BATALLA DE MOHACS.**— En esta batalla, las tropas de Carlos de Lorena y Luis de Baden, derrotaron a los turcos y aseguraron la independencia de Hungría, conteniendo la invasión musulmana por el este de Europa.

**SE SUPRIME LA ACA... FRANCESA.**— La Asamblea ... blicana suprimía la Academia ... cesa.

**CONSTITUCION LIBERAL.** ... promulgaba la Constitución ... de 1828, de corta duración.

**MONUMENTO A PORTALES.** ... acordaba erigir un monumento ... mármol en el Cementerio y ... estatua en honor de don Diego ... tales. Ha sido una de las ... menos viajeras de Santiago ... ha tenido un traslado, para ... la plaza en que antes estaba ... Ministerio de Guerra y Marina.

**TRISTAN E ISOLDA.** — ... terminaba la partitura de "... e Isolda", ópera basada en ... tigua y hermosa leyenda ... en la cual se probaba la ... de los jóvenes enamorados ... daban huyendo por el bosque ... que se les encontraba acostados ... parándolos una espada, le ... prueba de que no existía ... amour".

**LOS HERMANOS WRIGHT.** ... hermanos Wright volaban por ... mera vez en suelo europeo ... Hipódromo de Hunaudière ... tenían un éxito enorme al ... nerse en el aire un minuto ... renta y cinco segundos, a ... tros de altura.

**PRIMER VUELO EN DIRIGIBLE ALREDEDOR DEL MUNDO.** — Graf Zeppelin emprende su ... viaje de vuelta al mundo; ... na el 4 de septiembre y ... deró como la más asombrosa ... zaña aérea que se podía ...

**BOMBARDEOS SOBRE LONDRES.** — Con esta fecha recrudecían ... bombardeos alemanes sobre Londres.

## El Rostro del día.



JUAN B. ROSSETTI, Embajador de Chile en Francia, que ... testó en forma clara y precisa a la información calumniosa ... blicada contra Chile en el diario parisiense "Le Monde".

# Los pacientes operados en salas con aire acondicionado se recuperan mejor

## La falta de humedad ambiente produce electricidad estática

**El acondicionamiento del aire, que se está convirtiendo en una necesidad para el hogar, es algo imperativo para el hospital y, particularmente para la sala de operaciones, han afirmado muchos médicos y cirujanos de renombre.**

**Mantener a los pacientes, médicos y asistentes a temperatura conveniente, es una de las muchas razones por la que los modernos hospitales están haciendo esfuerzos para instalar sistemas completos de aire acondicionado.**

**Por ejemplo, los cirujanos que han operado en salas con y sin acondicionamiento de aire, están de acuerdo en que la fuerza recuperativa del paciente es mejor cuando la operación se realiza en una sala con aire acondicionado.**

**Se ha podido establecer que el acondicionamiento del aire elimina el riesgo de las explosiones en las salas de operación causadas por la electricidad estática.**

¿No han caminado ustedes alguna vez sobre alfombras en invierno o deslizándose en el asiento de su automóvil y al tocar algo metálico han recibido un shock eléctrico? Eso es electricidad estática que se forma cuando hay falta de humedad en el aire.

En la sala de operación, con tantos gases presentes, se debe tener gran ciudado para prevenir la formación de electricidad estática que pueda causar una explosión. Esto se obtiene mediante la instalación de un acondicionador de aire con humidificador.

Los médicos han encontrado también que pueden operar en cualquier estación, cuando la sala tiene aire acondicionado. Antes del acondicionamiento del aire, frecuentemente ellos tenían que postergar las operaciones de los pacientes alérgicos. El acondicionador, sin embargo, retira las impurezas del aire y previene el estornudo, que podría ser extremadamente peligroso, por ejemplo, durante una operación al corazón o al cerebro.

La National Fire Protection Organization, de los Estados Unidos, en un folleto titulado "Prácticas de Seguridad Recomendadas para las Salas de Operación de los Hospitales", dice lo siguiente respecto al acondicionamiento del aire.

"La ventilación mecánica de las salas de operación y de maternidad se recomienda para comodidad de las personas en las salas, la posible reducción de las bacterias en el aire, la extracción de los olores, reducción del riesgo en el derrame de combustible anestésico, y como un medio conveniente para introducir humedad".

Los doctores también dieron otras razones para desear el acondicionamiento del aire.

Manifestaron que con dicho sistema se elimina la peligrosa condensación de los instrumentos esterilizados, permite que se prepare rápidamente la sala de operación, elimina la fatiga entre los miembros del personal que opera, con lo que se da al paciente extraprotección y lo ayuda en la convalecencia.

Muchos de los mejores hospitales, tanto en Norte como en Sudamérica y en otros países, han reconocido la necesidad del acondicionamiento del aire. Algunos de los más famosos que han instalado tales sistemas, son el Hospital Civil de Mustafá, en Argel, Argelia; John Hopkins Institute, en Baltimore, Maryland; y el District of Columbia Hospital Center, en Washington, D. C. Todos ellos usan equipo fabricado por la Worthington Corporation, uno de los principales fabricantes de unidades acondicionadoras de aire para usos comerciales, industriales y residenciales.

Worthington, también ha instalado muchos sistemas semejantes, en los principales laboratorios científicos, donde también existen riesgos similares a aquellos que se encuentran en las salas de operación.

Incluídos en este grupo están la planta de Penicilina Fontoura Wyeth, en Sao Paulo, Brasil; el Laboratorio de Investigación del Cáncer, en la Universidad de Virginia, en los Estados Unidos, y el Laboratorio de Investigación Regional del Norte, del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos.

El sentir de varios centros de salud e investigación hacia el acondicionamiento del aire fue expresado en un reciente estudio llevado a cabo por una de las principales revistas hospitalarias.

Dicho estudio demostró que el 57 por ciento de los hospitales bajo estudio, tenían acondicionamiento de aire en alguna parte del hospital, y que un 20 por ciento adicional tenían planeado el instalar acondicionadores de aire en un futuro cercano. De este grupo, el 90 por ciento expresó que lo deseaban instalar en las salas de operación.



CONCURSO DE ENLADRILLADORES. — La Asociación Profesional para el Aumento de la Producción en la Industria de Ladrillos, junto con la Asociación Interprofesional para la Formación Racional de Mano de Obra, organizó un concurso de enladrilladores entre los alumnos que terminaron su curso en los centros de aprendizaje, que tuvo lugar en el Parque de Exposiciones de la Puerta de Versailles. (Foto Intercontinentale).

## Anciana de 109 Años toma 12 tazas de café al día

**CHIETI.— (ANSA).— La mujer más anciana de Italia, se llama Michelina Macchia, vive en Chieti, y tiene 109 años. Desde hace más de veinte se retiró en una institución religiosa de las Hermanas Orsolinas, donde lleva una vida saludable y serena. Come, bebe, y tiene una memoria maravillosa y muchas cosas para contar. La llaman la "abuelita de Italia", le gusta el vino y toma 12 tazas de café por día.**

